

**LINK:
CONTENT & A-Z**



¿Te gusta conducir?



MANUAL DE INSTRUCCIONES. M BMW M5 BERLINA.



BIENVENIDO A BMW.

Manual de instrucciones.

BMW M5.

Gracias por haber escogido un BMW.

Cuanto más a fondo lo conozca, mejor se defenderá a la hora de conducirlo.
Por eso le rogamos:

Que lea este manual de instrucciones antes de salir en su nuevo BMW. Utilice también el manual de instrucciones integrado de su vehículo. En él encontrará importantes indicaciones sobre el manejo del BMW que le permitirán aprovechar al máximo las ventajas técnicas de éste. Además, contiene información útil para garantizar la seguridad de funcionamiento y vial del BMW, así como para mantener el valor del mismo en la mayor medida posible.

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

En los otros folletos que encontrará junto al manual dispone de información complementaria.

Le deseamos buen viaje.

ÍNDICE

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

! INDICACIONES

Notas	8
Medios de las instrucciones	15

↗ GUÍA RÁPIDA

Subir	20
Ajustar y manejar	24
De camino	28

👉 MANEJO

Puesto de conducción	38
Estado de funcionamiento del vehículo	43
iDrive	46
BMW Remote Software Upgrade	63
Ajustes generales	66
Configuración personal	71
Conexiones	76
Apertura y cierre	84
Asientos, retrovisores y volante	110
Transporte seguro de los niños	124
Conducción	132
Visualizaciones	152
Luz	172
Seguridad	180
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha	219
Sistemas asistencia conductor	227
Confort de marcha	269
Climatización	271

Equipamiento interior	285
Portaobjetos	293
Maletero	298

CONSEJOS

Técnica BMW M5	306
Consideraciones al conducir	308
Servicio con remolque	315
Ahorrar combustible	321

MOVILIDAD

Repostaje	326
Ruedas y neumáticos	328
Compartimiento del motor	352
Material de servicio	355
Mantenimiento	362
Sustitución de piezas	365
Ayuda en caso de avería en carretera	373
Cuidados	381

CONSULTAR

Datos técnicos	388
Anexo	391
Todo de la A a la Z	392

© 2019 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Múnich, Alemania

Prohibida la reproducción, parcial o total, sin previa y expresa autorización de BMW AG,
Múnich.

español ID7 VI/19, 07 19 490

Impreso en papel no contaminante, blanqueado sin cloro, recicitable.



! INDICACIONES

Notas	8
Medios de las instrucciones	15

Notas

Sobre este manual de instrucciones

Orientación

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabetico.

Para hacerse una idea general sobre el vehículo, le recomendamos consultar el primer capítulo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Estos temas también se describen en el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Fuentes de información adicionales

Concesionario de Servicio Posventa

Para más información, consulte a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, estará encantado de ayudarle.

Internet

Si desea obtener información sobre el vehículo e información general sobre BMW, p. ej., acerca de aspectos técnicos, visítenos en Internet:
www.bmw.com.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Aplicación del manual de usuario BMW

En la aplicación del manual de usuario de BMW se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. La aplicación puede mostrarse en smartphones y tabletas.

Web del manual de usuario BMW

La web del manual de usuario muestra la información adecuada para el vehículo seleccionado. Dentro de lo posible se describen solo aquellos equipamientos y funciones que están montados realmente en el vehículo. La web del manual de usuario se puede visualizar en cualquier navegador actual.

Símbolos y representaciones

Símbolos en el manual de instrucciones

Símbolo	Significado
	Identifica avisos que debe tener en cuenta para su seguridad, la seguridad de terceros y para proteger su vehículo de posibles daños.
	Medidas que contribuyen a la protección del medio ambiente.
"..."	Textos en un display del vehículo para la selección de funciones.
>...<	Órdenes para el sistema de entrada de voz.
»...«	Respuestas del sistema de entrada de voz.

Pasos

Los pasos a seguir están representados en una lista enumerada. Se debe seguir el orden de los pasos.

1. Primer paso.
2. Segundo paso.

Enumeraciones

Las enumeraciones sin un orden estricto o que son posibilidades alternativas aparecen representadas como una lista con puntos de enumeración.

- ▷ Primera posibilidad.
- ▷ Segunda posibilidad.

Símbolo en los componentes del vehículo

Remite al manual de instrucciones para obtener más información acerca de las piezas del vehículo.

Equipamiento del vehículo

Este manual de instrucciones describe todos los modelos y todos los equipamientos de serie, de países, así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. En este manual de instrucciones también se describen, por tanto, equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o a la variante del país seleccionados.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Si no se describen equipamientos y modelos en este manual de instrucciones, tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones.

En los vehículos con volante a la derecha, los elementos de mando pueden estar dispuestos de una forma diferente a la mostrada en las imágenes.

Actualidad del manual de instrucciones

Principios básicos

El elevado nivel de seguridad y calidad de los vehículos queda garantizado gracias a la constante evolución. En casos poco habituales, pueden darse diferencias entre lo expuesto y el vehículo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Seguridad propia

Uso debido

Al utilizar el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▶ Manual de instrucciones.
- ▶ Información del vehículo. No retirar los adhesivos.
- ▶ Datos técnicos del vehículo.
- ▶ Las leyes y normas de seguridad vigentes en el país donde se mueve el vehículo.
- ▶ Documentación del vehículo y documentos legales.

Garantía

El vehículo se ha diseñado técnicamente según las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de la primera entrega - homologación. Si se pretende utilizar el vehículo en otro país, antes deberá ajustarse, en caso necesario, a las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el

país de destino. Si el vehículo no cumple los requisitos de homologación de un determinado país, no se pueden reclamar los derechos de garantía del vehículo. El derecho a garantía también puede extinguirse en caso de modificación de la red de a bordo ocasionada, p. ej., por unidades de control, hardware o software no calificados como aptos por el fabricante. Obtendrá más información en un concesionario de Servicio Posventa.

Mantenimiento y reparación

Las técnicas de vanguardia, p. ej., la implantación de materiales de última generación y electrónica de altas prestaciones, requieren métodos de mantenimiento y reparación específicos.

Por tanto, el fabricante del vehículo recomienda encargar los trabajos pertinentes al Servicio Posventa BMW. Si se selecciona otro taller especializado, BMW recomienda escoger un taller que realice los trabajos correspondientes, p. ej., mantenimiento y reparación, conforme a las especificaciones de BMW y que trabaje con personal debidamente cualificado. En el manual de instrucciones, se denominará a un taller de este tipo como otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o taller especializado.

Si los trabajos, p. ej., mantenimiento y reparación, se llevan a cabo de forma inadecuada, existe el riesgo de causar daños y poner así en peligro la seguridad.

Los trabajos de pintura del vehículo inadecuados pueden provocar la avería o el fallo de componentes como los sensores de radar, y poner en riesgo la seguridad.

Componentes y accesorios

BMW recomienda emplear componentes y accesorios autorizados específicamente por BMW y, por lo tanto, clasificados como aptos.

El Servicio Posventa BMW es la entidad de contacto adecuada para atenderle en lo que respecta a recambios y accesorios Original BMW, a

los demás productos autorizados por BMW y al asesoramiento cualificado.

Estos productos han sido verificados por BMW en cuanto a seguridad e idoneidad funcional en los vehículos BMW.

BMW asume la responsabilidad sobre las piezas y accesorios Original BMW. Por otro lado, BMW no asumirá la responsabilidad de componentes o accesorios no autorizados.

BMW no puede evaluar si la instalación de cualquier producto ajeno puede realizarse sin riesgo para la seguridad. Esta garantía tampoco se aplicará si fue otorgado un permiso por parte de una autoridad específica del país en cuestión. Los controles de estos organismos no siempre pueden considerar todas las condiciones de uso para vehículos BMW, en virtud de lo cual su alcance resulta parcialmente insuficiente.

Memoria de datos

Generalidades

En el vehículo hay montados equipos de mando electrónicos. Los equipos de mando electrónico procesan los datos que reciben de los sensores del vehículo, generan por sí mismos o se intercambian entre sí. Algunos de los equipos de mando son necesarios para un funcionamiento seguro del vehículo o sirven de ayuda durante la conducción, p. ej., los sistemas de asistencia al conductor. Además, los equipos de mando electrónicos permiten las funciones de confort o de infoentretenimiento.

La información sobre los datos memorizados o intercambiados puede obtenerse del fabricante del vehículo, p. ej., a través de un folleto aparte.

Información relativa a personas

Cada vehículo está identificado con un número de identificación único. Dependiendo del país, mediante el número de identificación del vehículo, la placa de matrícula y las autoridades correspondientes es posible identificar al propietario del vehículo. Además, existen otras formas de rastrear los datos recogidos en el vehículo acerca del conductor o el propietario del vehículo, p. ej., a través de la cuenta ConnectedDrive utilizada.

Derechos de privacidad

De conformidad con la ley de protección de datos aplicable, los usuarios de vehículos tienen ciertos derechos frente al fabricante del vehículo o las empresas que recopilan o procesan datos personales.

Los usuarios de vehículos tienen el derecho de acceso gratuito y completo a la información recogida por las entidades que memorizan datos personales relativos al usuario del vehículo.

Estas entidades pueden ser:

- ▷ El fabricante del vehículo.
- ▷ Concesionarios de Servicio Posventa cualificados.
- ▷ Talleres especializados.
- ▷ Proveedores de servicios.

Los usuarios de vehículos pueden solicitar información sobre qué datos personales han sido memorizados, con qué fin se utilizan y de dónde proceden. Para obtener esta información, es necesario disponer de un certificado de propiedad o de uso.

El derecho de información también incluye la información relativa a los datos transmitidos a otras empresas o entidades.

La página web del fabricante del vehículo contiene los avisos de privacidad aplicables. Estos avisos de privacidad contienen información sobre el derecho a eliminación o rectificación de los datos. Además, el fabricante del vehículo publica en Internet sus datos de contacto y los de la persona encargada de la protección de datos.

El propietario del vehículo puede dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para solicitar la consulta de los datos memorizados en el vehículo, cuando proceda, mediante pago.

La lectura de los datos del vehículo se realiza a través del enchufe prescrito legalmente para el diagnóstico de a bordo OBD del vehículo.

Requisitos legales para la divulgación de datos

En el marco de la legislación aplicable, el fabricante del vehículo está obligado a poner a disposición de las autoridades los datos almacenados. La entrega de los datos en la medida necesaria se realiza en casos individuales, p. ej., para el esclarecimiento de una infracción penal.

En el marco de la legislación aplicable, en casos individuales, los organismos gubernamentales están autorizados a consultar los datos del vehículo por sí mismos. Entre otros, es posible consultar la información disponible en el equipo de mando del airbag, p. ej., para esclarecer un accidente.

Datos de funcionamiento en el vehículo

Los equipos de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Estos incluyen, p. ej.:

- ▷ Mensajes de estado del vehículo y de sus diferentes componentes, p. ej., el número de revoluciones de la rueda, la velocidad de la rueda, el retardo de movimiento, la aceleración transversal o la indicación de que los cinturones de seguridad están abrochados.
- ▷ Condiciones ambientales, p. ej., la temperatura o las señales del sensor de lluvia.

Los datos procesados solo se procesan en el propio vehículo y, por regla general, son fugaces. Los datos no se memorizan más allá del tiempo de uso.

Los componentes electrónicos como, p. ej., los equipos de mando y las llaves del vehículo, contienen componentes para memorizar información técnica. Es posible que se memorice de forma temporal o permanente información acerca del estado del vehículo, el estrés de los componen-

tes, los requisitos de mantenimiento, los eventos o errores.

Esta información documenta, en general, el estado de un componente, de un módulo, de un sistema o del entorno, p. ej.:

- ▷ Estados de servicio de los componentes del sistema, p. ej., nivel de carga, presión de inflado de los neumáticos, estado de la batería.
- ▷ Errores de funcionamiento y defectos de componentes importantes del sistema como, p. ej., luces y frenos.
- ▷ Respuestas del vehículo ante situaciones de marcha especiales, p. ej., la activación de un airbag o la activación de los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha.
- ▷ Información sobre incidencias que perjudican al vehículo.

Estos datos son necesarios para conseguir las funciones del equipo de mando electrónico.

Además, sirven para detectar y solucionar fallos en las funciones, así como para optimizar las funciones del vehículo por parte del fabricante del mismo.

La mayor parte de estos datos corresponde a datos fugaces y solo se procesan en el propio vehículo. Solo una pequeña parte de los datos se almacena en ocasiones específicas en memorias de fallos o sucesos.

Si se tienen en cuenta los datos de servicio, p. ej., las reparaciones, los procesos de servicio técnico, los casos de garantía y las medidas de garantía de calidad, esta información técnica se puede leer en el vehículo, junto con el número de identificación del mismo.

La lectura de la información puede ser llevada a cabo por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado. Para la lectura se utiliza el enchufe prescrito legalmente para el diagnóstico de a bordo OBD del vehículo.

Los datos son recogidos, procesados y utilizados por cada una de las posiciones de la red de servicio. Los datos documentan las condiciones

técnicas del vehículo y ayudan en la localización de fallos, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de la calidad.

Además, el fabricante tiene el deber de controlar el producto derivado del derecho de responsabilidad sobre el mismo. Para cumplir con estos deberes, el fabricante del vehículo necesita los datos técnicos del mismo. Los datos del vehículo también pueden utilizarse para verificar las reclamaciones de garantía del cliente.

La memoria de fallos y sucesos del vehículo puede ser restablecida durante los trabajos de reparación o servicio técnico por parte de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o de otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Introducción y transmisión de datos en el vehículo

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, es posible memorizar en el vehículo y restablecer en cualquier momento los siguientes ajustes de confort y ajustes individuales.

Esto incluye, p. ej.:

- ▷ Ajustes de las posiciones del asiento y del volante.
- ▷ Ajustes del tren de rodaje y del climatizador.

En caso necesario, los datos se pueden introducir en el sistema de entretenimiento y comunicación del vehículo, p. ej., a través de un smartphone.

Dependiendo del equipamiento correspondiente, esto incluye:

- ▷ Datos multimedia, como música, películas o fotografías para ser reproducidas en un sistema multimedia integrado.
- ▷ Datos de la agenda para ser utilizados en combinación con un dispositivo de manos libres integrado o un sistema de navegación integrado.
- ▷ Destinos de navegación introducidos.

- ▷ Datos acerca del consumo de servicios de Internet.

Estos datos pueden almacenarse localmente en el vehículo o puede encontrarlos en un dispositivo que se haya vinculado al vehículo, p. ej., un smartphone, una memoria USB, un reproductor de MP3. Si se guardan estos datos en el vehículo, pueden eliminarse en cualquier momento.

La transmisión de estos datos a terceros solo se realiza si se desea a modo personal en el marco del uso de los servicios en línea. La transmisión depende de los ajustes seleccionados al utilizar los servicios.

Integración de terminales móviles

En función del equipamiento, es posible controlar mediante los elementos de mando del vehículo terminales móviles vinculados al mismo como, p. ej., un smartphone.

Además, se pueden reproducir imágenes y sonido del terminal móvil a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite determinada información a los terminales móviles.

Dependiendo del tipo de integración, forman parte de esta, p. ej., los datos de posicionamiento y otra información general del vehículo. Esto permite utilizar, de manera óptima, las aplicaciones seleccionadas, p. ej., la navegación o la reproducción de música.

No se produce ninguna interacción más entre el terminal móvil y el vehículo, p. ej., un acceso activo a los datos del vehículo.

La manera en la que se procesan los datos a partir de ahí la determina el proveedor de la aplicación utilizada en cuestión. El alcance de los posibles ajustes depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del terminal móvil.

Servicios

Generalidades

Si el vehículo cuenta con una conexión de red inalámbrica, esta permite el intercambio de datos

entre el vehículo y el resto de sistemas. La conexión de red inalámbrica es posible a través de una unidad emisora y receptora propia del vehículo o a través de un terminal móvil aportado personalmente, p. ej., un smartphone. Mediante esta conexión de red inalámbrica se pueden utilizar las denominadas funciones online. Además, también cuentan los servicios online y las aplicaciones facilitadas por el fabricante del vehículo o por otro proveedor.

Servicios del fabricante de vehículos

En el caso de los servicios online del fabricante del vehículo, se describe cada una de las funciones en el lugar adecuado, p. ej., en las instrucciones, en la página web del fabricante. Ahí también se da la información relevante para la protección de datos. Es posible que, para ofrecer los servicios online, haya que utilizar datos personales. El intercambio de datos se lleva a cabo a través de una conexión segura, p. ej., con los sistemas de TI previstos para ello del fabricante del vehículo.

Los datos personales, más allá de para la prestación de los servicios, solo se recogerán, procesarán y se utilizarán en base a un permiso legal, un acuerdo contractual o un consentimiento. También es posible activar o desactivar toda la comunicación de datos. Quedan excluidas las funciones y servicios prescritos legalmente como, p. ej., los sistemas de llamada de emergencia.

Servicios de otros proveedores

Si se utilizan servicios online de otros proveedores, estos están sujetos a la responsabilidad y a las condiciones de protección de datos y de utilización de los respectivos proveedores. El fabricante del vehículo no ejerce ninguna influencia en los contenidos intercambiados en este caso. La información acerca del tipo, el alcance y el objetivo de la recopilación y el uso de los datos personales en el marco de terceros proveedores puede ser consultada con cada uno de los proveedores de servicios.

Número de identificación del vehículo

Compartimiento del motor



El número de identificación del vehículo se encuentra en el compartimento del motor, en el lado derecho del vehículo.

iDrive

El número de identificación del vehículo puede visualizarse también mediante iDrive, ver página 77.

Medios de las instrucciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Medios en resumen

Los contenidos de las instrucciones pueden accederse desde diferentes medios. Se ofrecen los siguientes medios de las instrucciones:

- ▷ Instrucciones impresas.
- ▷ Manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica. Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y el manual de instrucciones integrado en el vehículo.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Manual de instrucciones impreso

Configuración conceptual

En las instrucciones impresas se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos.

Generalidades

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Suplementos del manual de instrucciones

Si los hubiera, también se deberán tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones adjuntos a la documentación de a bordo.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

Configuración conceptual

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Seleccionar el manual de instrucciones

1.  Pulsar la tecla.
2. «CAR»
3. «Manual instrucciones»
4. Seleccionar la ruta de acceso deseada para los contenidos.

Avanzar o retroceder dentro del Manual de instrucciones

Girar el controlador hasta que se muestren los contenidos siguientes o anteriores.

Ayuda contextual

Generalidades

Pueden mostrarse directamente las instrucciones para la función que se ha seleccionado actualmente.

Acceso en caso de control a través de iDrive

Para cambiar directamente desde la función del display de control al menú de opciones:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Manual de instrucciones»

Acceso en caso de indicación de un aviso de Check-Control

Directamente desde el aviso de Check-Control en el display de control:

-  «Manual de instrucciones»

Cambiar de una función al Manual de instrucciones o viceversa

En el display de control, para cambiar de una función, p. ej., radio, al manual de instrucciones (o viceversa) y entre las dos visualizaciones:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Manual de instrucciones»
3. Seleccionar la página deseada del Manual de instrucciones.
4.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última función mostrada.
5.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última página mostrada del Manual de instrucciones.

Para alternar continuamente entre la última función y la última página del Manual de instrucciones mostradas, repetir los pasos 4 y 5. Siempre se van abriendo paneles nuevos.

Teclas programables

Generalidades

Los accesos al manual de instrucciones se pueden memorizar en las teclas programables y acceder directamente.

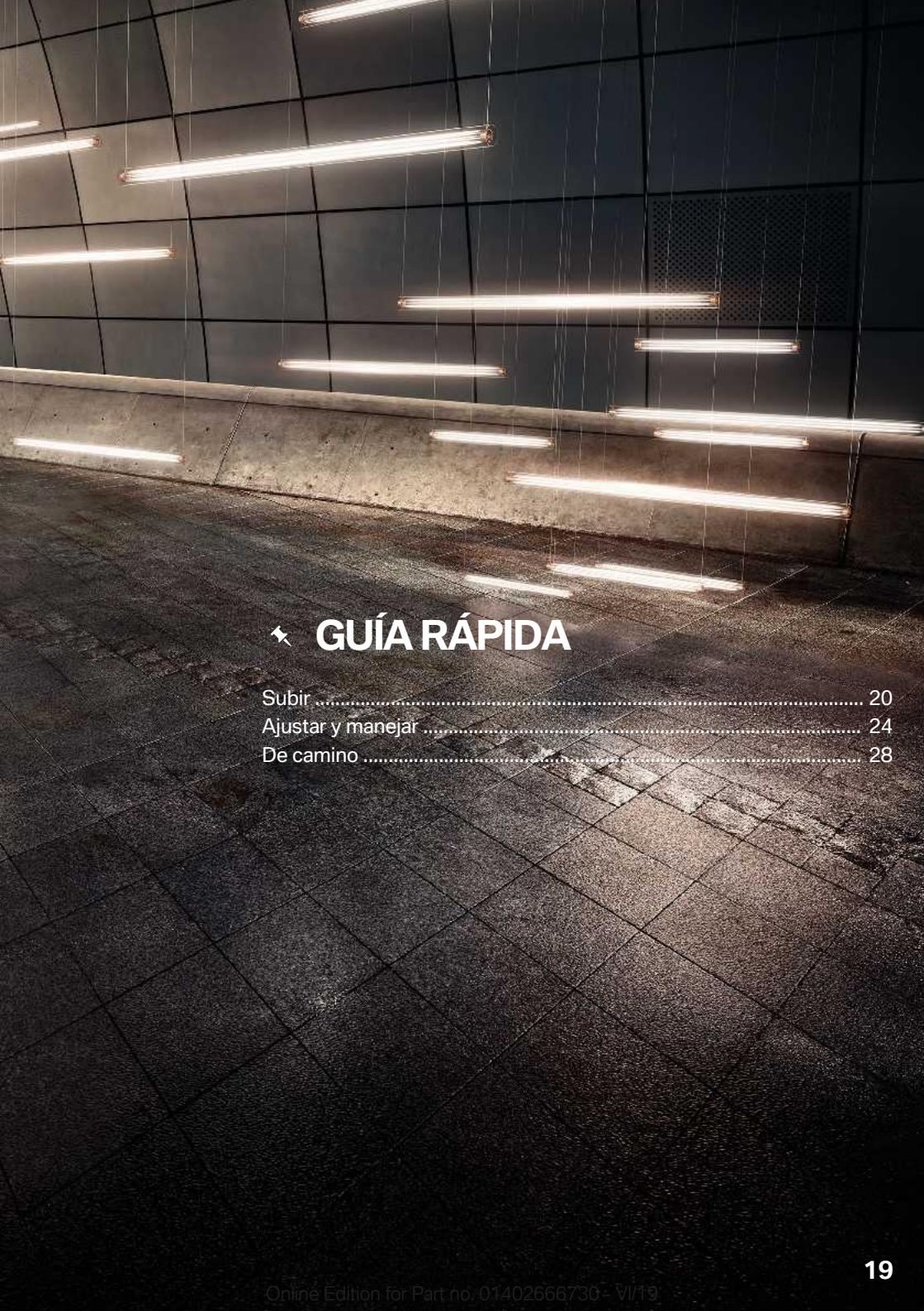
Memorizar

1. Seleccionar el acceso deseado a través de iDrive:
 - ▷ «Búsq. palab. clave»
 - ▷ «Búsqueda de imágenes»
 - ▷ «Instrucciones abreviadas»
 - ▷ «Ayuda de manejo»
 - ▷ «Temas»
 - ▷ «Acceso rápido»
2.  Mantener pulsada la tecla programable deseada durante más de 2 segundos.

Ejecutar

- 1 ... 7** Pulsar la tecla correspondiente.
El manual de instrucciones se muestra directamente con el acceso seleccionado.





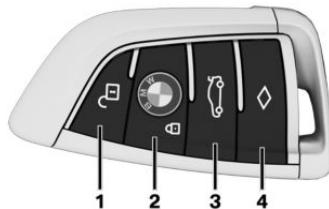
✖ GUÍA RÁPIDA

Subir	20
Ajustar y manejar	24
De camino	28

Subir

Apertura y cierre

Teclas de la llave del vehículo



- 1** Desbloquear
- 2** Bloquear
- 3** Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero
- 4** Alumbrado a casa

Desbloquear el vehículo



Pulse la tecla de la llave del vehículo.

Dependiendo de los ajustes se desbloquea solo la puerta del conductor o todos los accesos al vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor, volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear otros accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Bloquear el vehículo

1. Cerrar la puerta del conductor.

2. Pulse la tecla de la llave del vehículo. Se bloquean todos los accesos al vehículo.

Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Teclas del cierre centralizado

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Al pulsar la tecla, el vehículo se bloquea con las puertas delanteras cerradas.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

Desbloquear



Al pulsar la tecla, el vehículo se desbloquea.

Acceso de confort

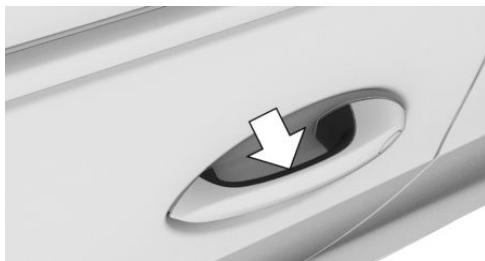
Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

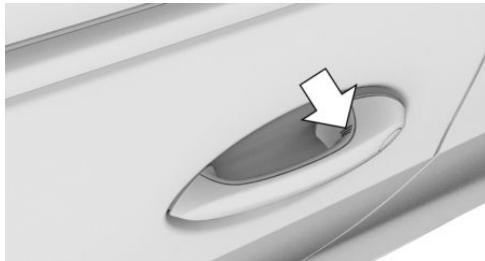
El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Bloquear el vehículo



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El capó trasero se puede abrir y cerrar sin tocarlo mediante la llave del vehículo.

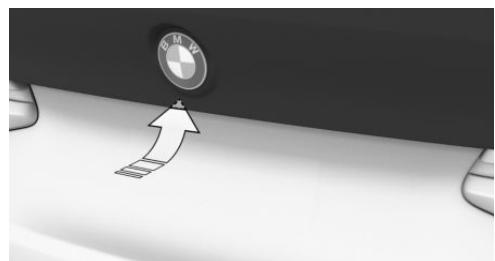
Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Capó trasero

Abrir



- Desbloquear el vehículo, a continuación pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.

- ▷  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean.

Sin accionamiento automático del portón trasero: cierre

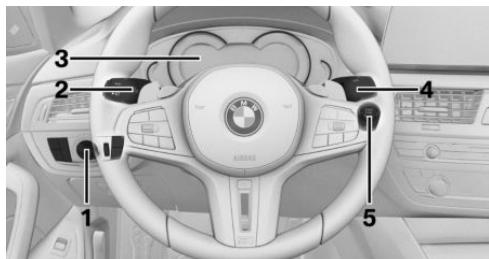
Cerrar el capó trasero manualmente.

Con accionamiento automático del portón trasero: cierre

- ▷  Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el capó trasero.
- ▷  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.

Indicadores y elementos de mando

En torno al volante



- 1** Elemento de conmutación de la luz
- 2** Luces intermitentes, luz de carretera
- 3** Cuadro de instrumentos
- 4** Limpiaparabrisas
- 5** Botón de arranque/parada

Testigos y avisos luminosos

Cuadro de instrumentos

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al poner en marcha el motor o al conectar la disponibilidad de uso y, para ello, se iluminan brevemente.

Puerta del conductor



- 1** Retrovisores exteriores
- 2** Elevalunas
- 3** Interruptor seguridad
- 4** Asientos, funciones confort
- 5** Cierre centralizado
- 6** Abrir el capó trasero

Centro de conmutación



- 1** Palanca selectora
- 2** Controlador
- 3** Freno de estacionamiento, Automatic Hold
- 4** ▷ Sound Control

- Sistemas de asistencia para aparcar
5 M Setup

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

iDrive

Configuración conceptual

iDrive incluye muchas funciones. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil, el sistema de entrada de voz o el control de gestos.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o »Cancelar».

Teclas en el controlador

Tecla	Función
HOME	Abrir el menú principal.
COM	Abrir el menú de comunicación.
MEDIA	Abrir el menú de medios/radio.
NAV	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
MAP	Abrir el mapa de la navegación.
BACK	Abrir el panel anterior.
OPTION	Abrir el menú de opciones.

Entrada por voz

Activar el sistema de entrada de voz

1. Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.

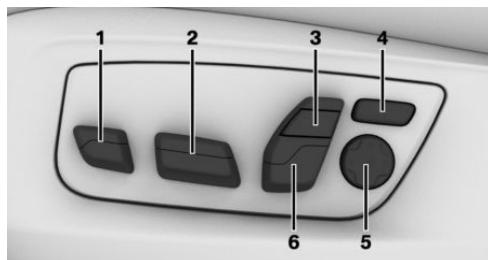


El símbolo del display de control muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

Ajustar y manejar

Asientos, retrovisores y volante

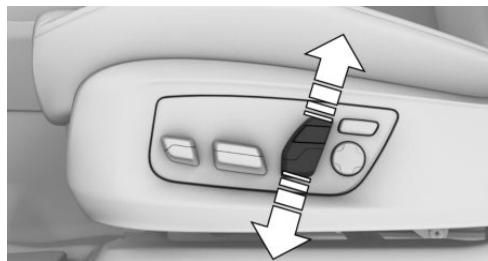
Asientos ajustables eléctricamente



- 1 Apoyo para los muslos
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento
- 3 Cabezal de apoyo
- 4 Ancho del respaldo
- 5 Apoyo lumbar
- 6 Inclinación del respaldo, reposacabezas

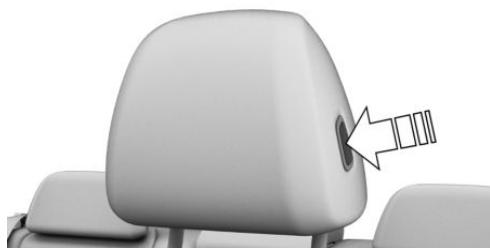
Ajustar el reposacabezas

Ajustar la altura: reposacabeza eléctrico



Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Ajustar distancia: reposacabezas manuales

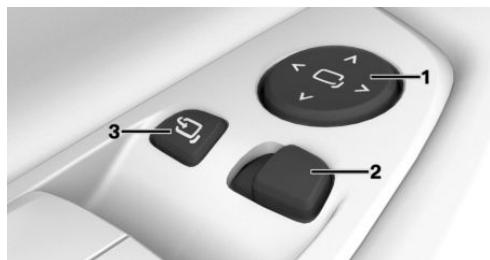


- ▷ Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabezas hacia atrás.
- ▷ Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabezas.

Ajustar la distancia: reposacabezas eléctricos

El reposacabeza se regula automáticamente al ajustar el cabezal de apoyo.

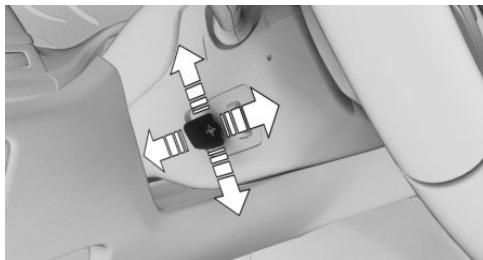
Ajustar el retrovisor exterior



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajustar el volante

Ajuste eléctrico de la posición del volante



Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento presionando el conmutador.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Posición del retrovisor exterior.
- ▷ Posición del volante.
- ▷ Altura del Head-Up Display.

Memorizar

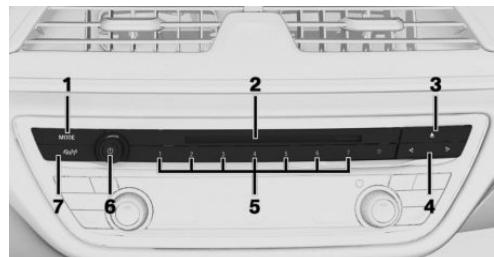
1. Ajustar la posición deseada.
2. **SET** Pulsar la tecla de la puerta. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 en la puerta mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Infoentretenimiento

Radio



- 1 Cambiar fuente de entretenimiento
- 2 Reproductor de CD/DVD
- 3 Expulsar CD/DVD
- 4 Cambiar emisora/pista
- 5 Teclas programables
- 6 Conectar/desconectar la emisión de sonido, volumen
- 7 Informaciones de tráfico

Introducción del destino para la navegación

Introducir el destino mediante la búsqueda rápida

1. Pulse la tecla del controlador **NAV**.
2. «Búsqueda rápida»
3. Introducir al menos dos letras o caracteres. En su caso, el término de búsqueda se completa automáticamente en letras grises.
4. **OK** En caso dado, seleccionar el símbolo. Todos los resultados se muestran en una lista.
5. «Lugar de búsq.»: en su caso, seleccionar ubicación.

6. Inclinar el controlador hacia la derecha.
7. Seleccionar el destino deseado.

Conectar el teléfono móvil

Generalidades

Una vez conectado con el vehículo, el teléfono móvil se puede manejar a través de iDrive y las teclas del volante.

Conectar teléfono móvil a través de Bluetooth

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. Eventualmente, seleccionar el siguiente ajuste: «Teléfono»
3. «Conectar nuevo teléfono»
4. Efectuar en el teléfono móvil las operaciones restantes; ver el manual de instrucciones del teléfono móvil: p. ej., buscar, conectar un nuevo dispositivo Bluetooth o un nuevo equipo.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del teléfono móvil. Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

5. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.

▷ Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo.

Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.

▷ Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Llamar por teléfono

Recibir llamada

En función del equipamiento, las llamadas entrantes pueden responderse de diversas maneras.

- ▷ Mediante iDrive:
«Aceptar»
- ▷  Pulsar la tecla del volante.
- ▷ A través de la lista de selección en el cuadro de instrumentos:
Seleccionar con la ruleta dentada del volante: «Aceptar»
- ▷ Mediante la pantalla táctil: tocar la entrada correspondiente en el display de control.
- ▷ Mediante gestos: señalar con el dedo índice hacia el display de control.

Marcar un número

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. Dado el caso «Teléfono»
3. «Marcar número»
4. Introducir cifras.
5.  Seleccionar el símbolo. La conexión se establece a través del teléfono móvil que tiene asignada la función Teléfono.

Para establecer la conexión a través del teléfono adicional:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Llamada a través de»

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ iPhone compatible.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▷ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▷ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. Seleccionar el siguiente ajuste:
«Apple CarPlay»
6. Activar la función.

Registrar iPhone con CarPlay

Registrar el iPhone por Bluetooth en el vehículo.

Seleccionar como función CarPlay:

- «Apple CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

De camino

Conducción

Disponibilidad de conducción

Activar la disponibilidad de conducción



- ▷ Pisar el freno.
- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic Sport M:

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática apaga automáticamente el motor en parado, para ahorrar combustible. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

Caja de cambios Steptronic Sport M:

- ▷ Soltando el pedal de freno.
- ▷ Con función Automatic Hold activada: pisar el pedal acelerador.

Freno de estacionamiento

Aplicar



Tirar del mando.

Se encienden el LED y el testigo luminoso.

Soltar



Con la disponibilidad de conducción activada:

Pulsar el mando con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Estacionar

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.

Caja de cambios Steptronic Sport M

Acoplar la posición D/S, N, R de la palanca selectora



- ▷ Marcha atrás R.
- ▷ Ralentí N.
- ▷ ➡ Posición central, marcha hacia adelante.

- ▷ - Cambiar a una marcha inferior, manual.
- ▷ + Cambiar a una marcha superior, manual.
- ▷ Modo Drive D/S o modo secuencial.

Con el cinturón abrochado, tirar o presionar la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobre pasando un punto de resistencia. La palanca selectora regresa a la posición central.

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque o, de lo contrario, el vehículo se desplazará marcha atrás o con la marcha que haya acoplada.

En la posición R, la palanca selectora se enclava.

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Modo Drive D/S



Presionar la palanca selectora desde la posición central en la dirección D/S.

El modo Drive está activado, todos los cambios ascendentes se realizan de modo automático.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada junto con una D, p. ej., 1 D.

Modo secuencial D/S



Presionar la palanca selectora desde la posición central en dirección D/S, flecha 1 o cambiar de marcha mediante la palanca selectora, flechas 2.

El modo secuencial está activado, es posible cambiar las marchas de modo manual sin dejar de pisar el acelerador.

- ▷ Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.
- ▷ Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., 1.

Acoplar P

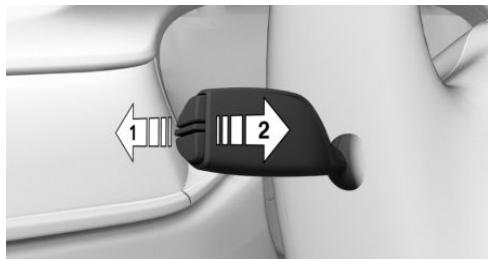
Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.



Pulsar la tecla P.

Luz larga, ráfagas, intermitentes

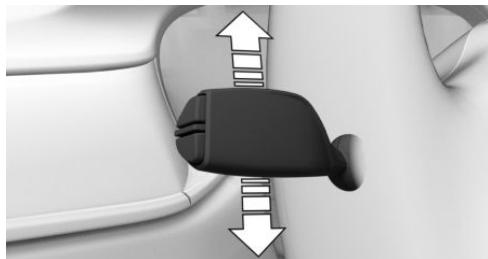
Luz de carretera, ráfagas



Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.

- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.
La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.
- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Luces intermitentes



- ▷ Conectado: presionar la palanca superando el punto de resistencia.
- ▷ Desconectado: presionar la palanca en dirección opuesta más allá del punto de resistencia.
- ▷ Intermitente por pulsación: pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo.
- ▷ Intermitente breve: presionar la palanca hasta el punto de resistencia y mantener presionada mientras tenga que parpadear.

Luz e iluminación

Funciones de iluminación

Símbolo	Función
	Luz trasera antiniebla.
	Night Vision.
	Apagar la luz. Control automático de las luces de marcha.
	Luz de conducción diurna.
	Luz de posición.
	Control automático de las luces de marcha. Funciones de las luces adaptables.
	Luz de cruce.
	Iluminación de los instrumentos.
	Luz de estacionamiento, derecha.
	Luz de estacionamiento, izquierda.

Instalación lavacristales

Conectar/desconectar los limpiaparabrisas y hacer una limpieza breve

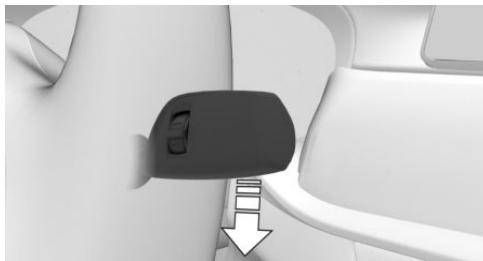
Activar



Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- ▷ Posición de reposo del limpiaparabrisas: posición 0.
- ▷ Sensor de lluvia: posición 1.
- ▷ Velocidad normal del limpiaparabrisas: posición 2.
- ▷ Velocidad rápida del limpiaparabrisas: posición 3.

Barido breve y desconectar

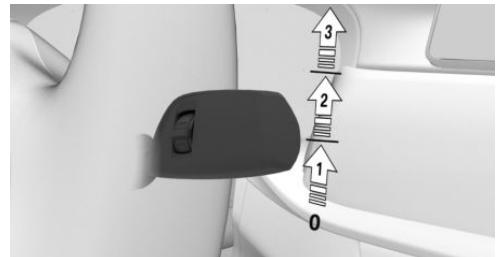


Presionar la palanca hacia abajo.

- ▷ Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.
- ▷ Barido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

Sensor de lluvia

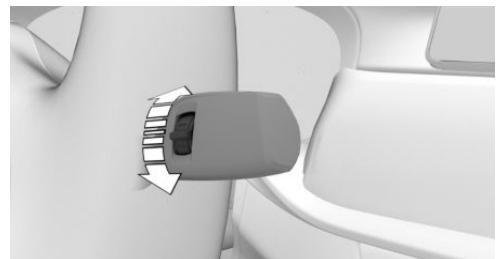
Activar/desactivar



Activar: presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Desactivar: presionar la palanca de vuelta a la posición básica.

Ajustar la sensibilidad



Girar la ruleta dentada en la palanca del limpiaparabrisas.

Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca del limpiaparabrisas.

Climatización

Climatizador automático

Tecla	Función
	Temperatura.
	Climatización.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Modo recirculación.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Programa SYNC.
	Descongelar los cristales y desempañarlos.
	Calefacción de la luneta.
	Ventilación activa del asiento.
	Calefacción de asientos.
	Abrir el menú Climatización. P. ej. para los siguientes ajustes: adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.

Parada para repostar

Repostaje

Tapón del depósito de combustible

1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.
3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.

Gasolina

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Ruedas y neumáticos

Datos de la presión de inflado de los neumáticos



Los valores de la presión de inflado de los neumáticos se encuentran en la placa de la presión de inflado de los neumáticos del montante de la puerta.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA:
Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Con control de presión de los neumáticos RDC:
Las presiones de inflado corregidas de los neumáticos se aplican automáticamente. Asegurarse de que se han realizado correctamente los ajustes de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos no incluidos en los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control, reiniciar el control de presión de los neumáticos RDC.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar con regularidad y corregir si es preciso:

- ▷ Por lo menos dos veces al mes.
- ▷ Antes de emprender un viaje largo.

Medición electrónica del aceite

Requisitos para el funcionamiento

Tras aprox. 30 minutos de marcha normal, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Nivel de aceite del motor»

Según el nivel de aceite del motor, se muestran diferentes avisos en el display de control. Prestar atención a dichos avisos.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Antes de llenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Rellenar



Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos.

Observar la cantidad de relleno en el mensaje. Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Observar las clases de aceite de motor recomendadas.

Prestar y recibir ayuda

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Ayuda en caso de avería en carretera

Asistencia en carretera BMW

Mediante iDrive:

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. Dado el caso «Asistencia en carretera BMW»

Se establece una comunicación verbal.

ConnectedDrive

Servicio Concierge

El servicio Concierge informa, p. ej., sobre hoteles, restaurantes, etc. y puede enviar SMS con la información deseada al vehículo. Las direcciones pueden transferirse directamente a la navegación.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «BMW Assistance»
3. Dado el caso «Asistente Personal»

Se establece una comunicación verbal con el servicio Concierge.

Teleservices

Los Teleservices son servicios que ayudan a mantener la movilidad del vehículo.

Teleservices puede incluir los siguientes servicios:

- ▷ Asistencia en carretera BMW.
- ▷ Asistencia en caso de accidentes de BMW.
- ▷ Teleservice Call.
- ▷ Teleservice Report.
- ▷ Teleservice Battery Guard.
- ▷ Su concesionario de Servicio Posventa.
- ▷ Libro de ruta en línea.





► MANEJO

Puesto de conducción	38
Estado de funcionamiento del vehículo	43
iDrive	46
BMW Remote Software Upgrade	63
Ajustes generales	66
Configuración personal	71
Conexiones	76
Apertura y cierre	84
Asientos, retrovisores y volante	110
Transporte seguro de los niños	124
Conducción	132
Visualizaciones	152
Luz	172
Seguridad	180
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha	219
Sistemas asistencia conductor	227
Confort de marcha	269
Climatización	271
Equipamiento interior	285
Portaobjetos	293
Maletero	298

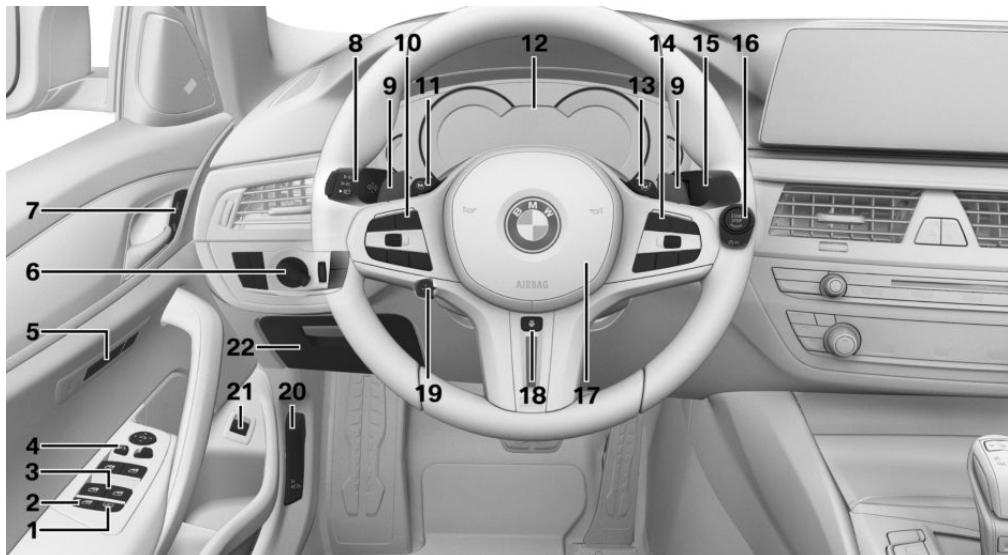
Puesto de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

En torno al volante



1 Persianas enrollables en la luneta trasera [106](#)

2 Interruptor seguridad [105](#)

3 Elevacristales [104](#)

4 Ajuste de retrovisores [117](#)

5 Funciones de confort de los asientos

SET Función de memoria [120](#)

Función de masaje [121](#)

6 Luz

-  Luz trasera antiniebla [177](#)
-  Night Vision [196](#)
-  Mando de luces [172](#)
-  Apagar la luz
- Regulación automática de la luz de marcha [172](#)
- Luz de conducción diurna [174](#)
-  Luz de posición [173](#)
-  Regulación automática de la luz de marcha [172](#)
- Funciones de las luces adaptables [174](#)
- Asistente de luz de carretera [175](#)
-  Luz de cruce [173](#)
-  Iluminación de instrumentos [177](#)
-  Luz de estacionamiento derecha [173](#)
-  Luz de estacionamiento izquierda [173](#)
- 7** Cierre centralizado
-  Desbloquear [94](#)
-  Bloquear [94](#)
- 8** Brazo de mando, izquierda
-  Luces intermitentes [138](#)
-  Luz de carretera, ráfagas [139](#)
-  Asistente de luz de carretera [175](#)
-  Widgets en el cuadro de instrumentos [153](#)
- Datos de la ruta [165](#)
- 9** Teclas basculantes [146](#)
- 10** Teclas del volante, izquierda
-  Limitador de velocidad manual [227](#)
-  Activar/desactivar el control de crucero [229](#)
-  Activar/desactivar el control de crucero [231](#)
-  Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección [241](#)
-  Interrumpir o continuar el control de crucero
-  Control de crucero activo: aumentar la distancia
-  Control de crucero activo: reducir la distancia
-  Con asistente de guiado de carril y de dirección: ajustar la distancia
- Tecla basculante para el control de crucero
- 11**  Activar Setup M1 [219](#)
- 12** Cuadro de instrumentos [152](#)
- 13**  Activar Setup M2 [219](#)
- 14** Teclas del volante, derecha



Listas de selección [165](#)



Volumen, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)



Sistema de entrada de voz [54](#)



Cambiar emisora/título, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)



Teléfono, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Ruleta dentada para las listas de selección [165](#)

15 Brazo de mando, derecha



Limpiaparabrisas [139](#)



Sensor de lluvia [140](#)



Limpiar el parabrisas y los faros [141](#)



16 Conectar/desconectar la disposición de marcha [132](#)



Función de arranque/parada automática [132](#)



17 Claxon, toda la superficie



18 Volante calefactable [120](#)



19 Ajustar el volante [119](#)



20 Desbloquear el capó [353](#)



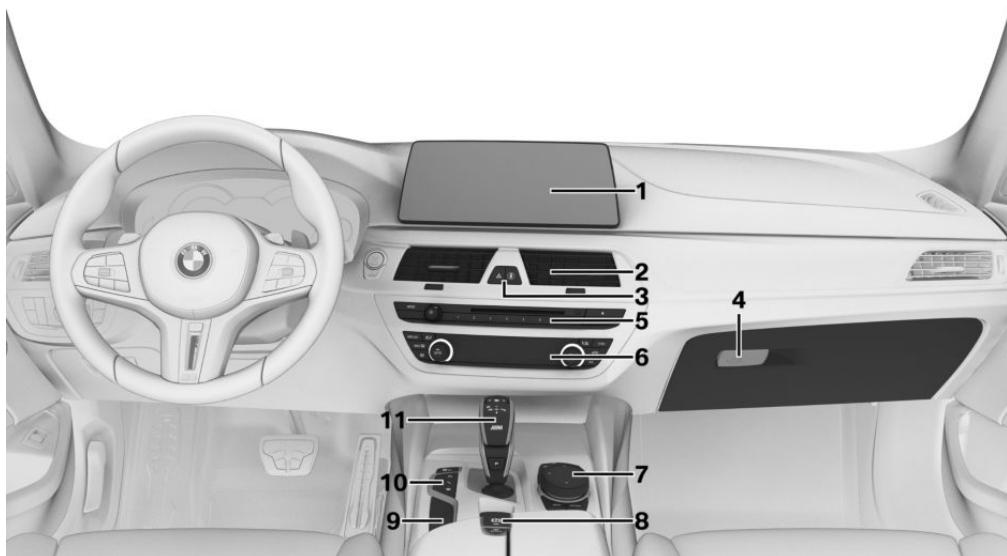
21 Apertura y cierre del capó trasero [98](#)



22 Guantera [294](#)



En torno a la consola central



- 1** Display de control [49](#)
- 2** Ventilación [276](#)
- 3** Sistema de intermitentes de advertencia [373](#)
- 4** Guantera [293](#)
- 5** Radio/multimedia, ver las instrucciones sobre navegación, entretenimiento y comunicación [8](#)
- 6** Climatizador automático [271](#)
- 7** Controlador con teclas [49](#)
- 8** Freno de estacionamiento [135](#)
- 9** Surround View: Panorama View [253](#)
- 10** Control de distancia de aparcamiento PDC [245](#)
- 11** Sin Surround View: cámara para marcha atrás [250](#)
- 12** Surround View [253](#)
- 13** Advertencia de tráfico cruzado [266](#)
- 14** Asistente de aparcamiento [261](#)
- 15** Sound Control [150](#)
- 16** Servotronic [225](#)
- 17** Tren de rodaje autoadaptable M [269](#)
- 18** M Control dinámico del motor [149](#)



Control dinámico de la estabilidad
DSC [222](#)



Menú M Setup [219](#)

11 Cambio: palanca selectora [142](#)

En torno al revestimiento interior del techo



- | | | | | |
|----------|-----|---|----------|--------------------------------------|
| 1 | SOS | Llamada de emergencia,
SOS 375 | 4 | Luces de lectura 178 |
| 2 | | Manejar el techo eléctrico de vi-
drio 107 | 5 | Luz interior 178 |
| 3 | | Testigo luminoso, airbag del acom-
pañante 183 | | |

Estado de funcionamiento del vehículo

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Dependiendo de la situación, el vehículo se encuentra en uno de los tres estados:

- ▷ Estado de reposo.
- ▷ Disponibilidad de uso.
- ▷ Disponibilidad de conducción.

Estado de reposo

Configuración conceptual

Si el vehículo se encuentra en el estado de reposo está desconectado. Todos los consumidores de corriente están desactivados.

Generalidades

Antes de abrir desde fuera o después de abandonar y bloquear el vehículo, este se encuentra en el estado de reposo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsa el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevársela la llave del vehículo y bloquearlo.

Estado de reposo automático

El estado de reposo se establece automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▶ Despues de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.
- ▶ Con un nivel bajo de carga de la batería del vehículo.
- ▶ Al abandonar el vehículo, cuando una de las puertas delanteras se abre, dependiendo del ajuste a través de iDrive.

Durante una conversación telefónica, el estado de reposo no se establece automáticamente.

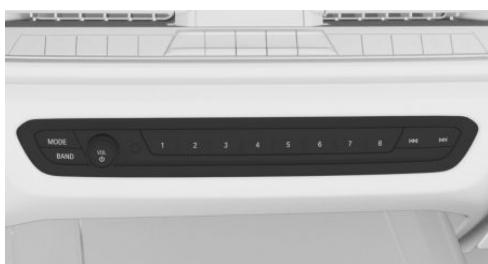
Establecer el estado de reposo al abrir las puertas delanteras

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Desactivar vehículo tras abrir puerta»

Estado de reposo manual

Establecer el estado de reposo en el vehículo al final del viaje:



Mantener la tecla pulsada hasta que se apague la indicación OFF en el cuadro de instrumentos.



Disponibilidad de uso

Configuración conceptual

Con la disposición de funcionamiento encendida, la mayoría de funciones están operativas con el vehículo parado. Se pueden realizar los ajustes deseados.

Generalidades

Después de abrir las puertas delanteras desde fuera, el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso.

Indicador en el cuadro de instrumentos

OFF

En el cuadro de instrumentos se muestra OFF. El accionamiento está desconectado y la disponibilidad de uso encendida.

Disponibilidad de conducción

Configuración conceptual

La activación de la disponibilidad de conducción equivale al arranque del motor.

Generalidades

Algunas funciones del vehículo solo pueden manejararse con la disponibilidad de conducción activada.

Indicaciones de seguridad

⚠ PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas

incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

INDICACIÓN

Si se realizan varios intentos de arranque repetidos o se arranca frecuentemente de forma sucesiva, el combustible no se quema bien o se quema de forma insuficiente. El catalizador se puede sobrecalentar. Existe peligro de daños materiales. Evitar arrancar frecuentemente de forma sucesiva.

Activar la disponibilidad de conducción

Configuración conceptual



La disposición de marcha se enciende con el botón de arranque/parada:

2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Motor de gasolina

Según el tipo de motor, la potencia motriz máxima está disponible unos 30 segundos después de arrancar. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con la disponibilidad de conducción conectada, el cuentarrevoluciones muestra las revoluciones actuales del motor.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic Sport M

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para. El vehículo cambia a la disponibilidad de uso.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios Steptronic Sport M

1. Pisar el freno.

iDrive

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Concepto de manejo

Configuración conceptual

iDrive incluye muchas funciones. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil, el sistema de entrada de voz o el control de gestos.

Indicación de seguridad

AVISO

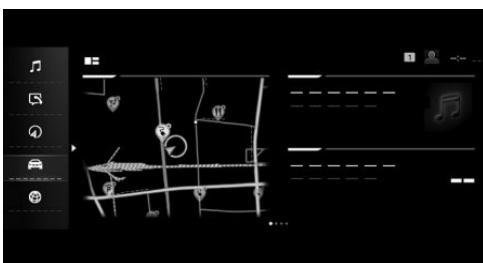
El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Introducción y representación

Menú principal

Generalidades

El menú principal se divide en dos áreas. En el área de la izquierda se encuentran las opciones del menú que se pueden utilizar para acceder a todas las funciones de iDrive. En el área de la derecha hay widgets que permiten el acceso rápido a determinadas funciones.



Medios/radio

■ Todas las funciones del sistema de entretenimiento, p. ej., emisoras de radio y TV, conexión con dispositivos externos y colección de música.

Comunicación

■ Función de teléfono y mensajes, e-mail y calendario, así como conexión y administración de dispositivos móviles, p. ej., smartphones.

Navegación

■ Acceso al sistema de navegación, introducción del destino e informaciones de tráfico. Vista de mapas configurables y otras funciones, p. ej. puntos de interés y zonas para evitar.

Mi vehículo

■ Información sobre el estado del vehículo y los trayectos. Acceso al manual de instrucciones integrado, así como a la gestión de perfiles de

conductor y a las opciones de ajuste para el vehículo e iDrive.

Aplicaciones

Gestión y acceso a aplicaciones y a funciones del vehículo. Es posible adquirir aplicaciones adicionales a través de la BMW Store.

Widgets

Los widgets permiten el acceso rápido a las funciones que se utilizan con frecuencia. Los widgets fijados muestran contenidos dinámicos, p. ej., el mapa de navegación, y también funcionan como botones.

Letras y cifras

Se pueden seleccionar letras y dígitos, p. ej., para la introducción del lugar de destino.

Las letras y las cifras se pueden introducir mediante el controlador y, dependiendo del equipamiento, a través de la pantalla táctil, el sistema de entrada de voz o el control de gestos. Además, la visualización del teclado varía automáticamente.

Símbolo	Función
abc o ABC	Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas.
█	Introducir un espacio en blanco.
▀	Utilizar entrada por voz.
OK	Confirmar la introducción.
← →	Desplazar la zona de introducción hacia la izquierda o la derecha.

Comparación de entradas

Durante la entrada de nombres y direcciones se va delimitando la selección y, dado el caso, completando, paso a paso, con cada nueva letra y signo que introduzca.

Las entradas se comparan constantemente con los datos memorizados en el vehículo.

- En la entrada sólo se proponen letras y signos para los que existen datos.
- Búsqueda de destino: los nombres de las localidades se pueden introducir en todos los idiomas disponibles en iDrive.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. La casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- La función está activada.
- La función está desactivada.

Informaciones sobre estado

Generalidades

En la zona superior del display de control está el campo de estado. Las informaciones sobre estado se muestran en forma de símbolos.

Símbolos del teléfono

Símbolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red de radiotelefonía móvil.
.....	Búsqueda de redes.
	Ninguna red de radiotelefonía móvil disponible.
	Alcanzado el estado de carga crítico del teléfono móvil.
	Transmisión de datos no disponible.
	Roaming (itinerancia) activo.
	Ubicación activa.
	SMS recibido.

Símbolo	Significado
✉	Mensaje recibido.
🔔	Recordatorio.
🚫	Envío no disponible.

Símbolos de entretenimiento

Símbolo	Significado
💿	Reproductor de CD/DVD.
Bluetooth	Bluetooth Audio.
USB	Interfaz de audio USB.
🌐	Entretenimiento online.
📶	WLAN.

Otros símbolos

Símbolo	Significado
⚠	Aviso de Check-Control.
🔇	Salida de sonido desconectada.
🧭	Determinación de la posición actual del vehículo.
🚗	Información del tráfico.
👤	Perfil de conductor.
1	Notificaciones.
🚘	Necesidad de mantenimiento.
ℹ	Información.
STOP	Parada.
⌚	Protección de datos.

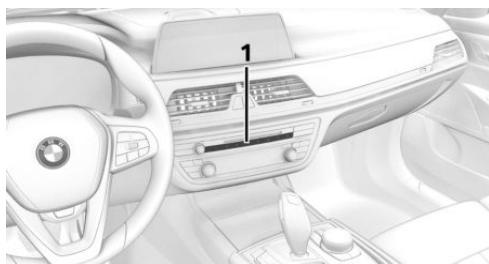
Teclas programables

Generalidades

Las funciones de iDrive se pueden memorizar en las teclas programables y solicitarse directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y accesos al menú o páginas del manual de instrucciones integrado.

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Sumario



1 Teclas programables

Memorizar una función

Una función puede memorizarse en una tecla programable. Una tecla con una función asignada puede sobreseguirse con otra función.

- 1 Seleccionar la función a través de iDrive.
2. **1 ... 7** Mantener pulsada la tecla deseada hasta que la barra que se muestra en el dispositivo de control esté totalmente cargada.

Ejecutar la función

1 ... 7 Pulsar la tecla.

Se ejecuta al momento la función. Esto significa que, p. ej., durante la selección de un número de teléfono también se establece la comunicación.



Mostrar la asignación de las teclas

Tocar las teclas con el dedo. No llevar guantes ni utilizar objetos.

En el margen superior de la pantalla se muestra la asignación de las teclas.

Borrar la asignación de todas las teclas

Es posible borrar la asignación de todas las teclas.

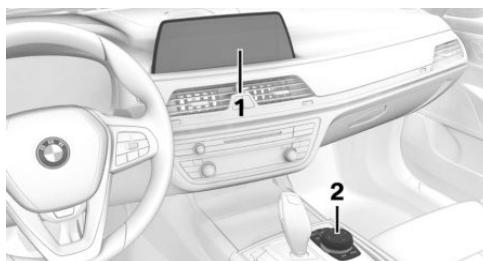
1. Mantener pulsadas simultáneamente las teclas 1 y durante aprox. 5 segundos.
2. «OK»

Display de control y controlador

Configuración conceptual

Las funciones de iDrive se visualizan en el display de control. El display de control se puede manejar con el controlador, el panel táctil y la pantalla táctil.

Sumario



- 1 Display de control con pantalla táctil
- 2 Controlador con teclas y almohadilla táctil

Display de control

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los objetos situados en la zona delantera del display de control pueden deslizarse y dañar el display de control. Existe peligro de daños materiales. No colocar ningún objeto en la zona delantera del display de control.

Conectarse/desconectarse automáticamente

El display de control se conecta automáticamente tras el desbloqueo.

En determinadas situaciones se desconecta automáticamente el display de control, p. ej. después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.

Conectarse/desconectarse manualmente

También es posible desconectar manualmente el display de control.

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Apagar pantalla»

Para volver a conectar el pulsar el controlador o una tecla cualquiera del controlador.

Límites del sistema

Si el display de control se ve expuesto a temperaturas muy elevadas, p. ej., a una intensa radiación solar, puede reducir su luminosidad hasta apagarse por completo. Si se reduce la temperatura, p. ej., si hay sombra o por el aire acondicionado, se restablecen las funciones normales.

Controlador

Generalidades

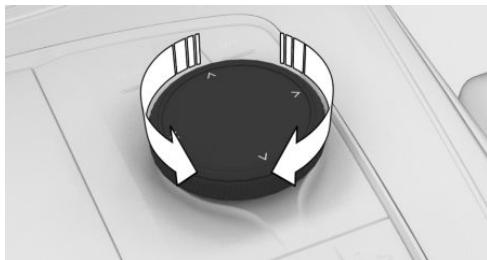
Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pue-

den seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

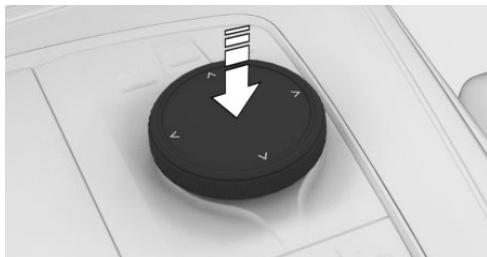
La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

Control

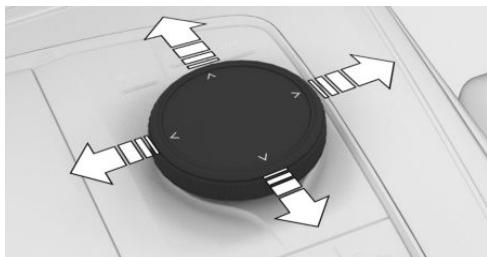
- Girar, p. ej., para cambiar entre las opciones del menú.



- Pulsar, p. ej., para seleccionar una opción del menú.



- Inclinar en cuatro direcciones, p. ej., para cambiar de panel.



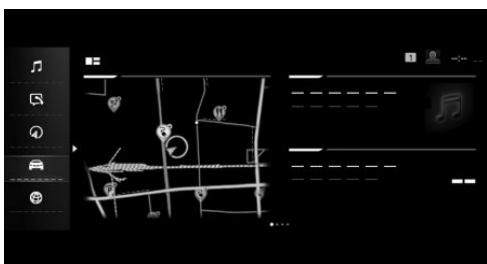
Teclas en el controlador

Tecla	Función
HOME	Abrir el menú principal.
COM	Abrir el menú de comunicación.
MEDIA	Abrir el menú de medios/radio.
NAV	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
MAP	Abrir el mapa de la navegación.
BACK	Abrir el panel anterior.
OPTION	Abrir el menú de opciones.

Control a través de controlador

Visualizar el menú principal

- Pulsar la tecla.



Se visualiza el menú principal.

Seleccionar el menú

Seleccionar opciones del menú

1. Girar el controlador hasta que esté marcada la opción del menú deseado.
2. Pulsar el controlador.



Seleccionar widgets

1. Inclinar el controlador hacia la derecha.
2. Seleccionar widget.
3. Pulsar el controlador.

También es posible seleccionar widgets en el cuadro de instrumentos.

Adaptar el menú

Cambiar widgets

Los widgets se pueden cambiar en el menú de inicio. Es posible crear widgets en varias páginas y cambiar entre las páginas. Los cambios solo pueden hacerse a vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. Seleccionar la página deseada en el menú de inicio. Solo se puede cambiar la página seleccionada en ese momento.
2. Inclinar el controlador hacia arriba.
3. «Ajuste menú principal»
4. Seleccionar el cambio deseado:
 - ▷ Añadir nuevo widget: seleccionar el símbolo y el widget deseado.
El widget deseado se añadirá en el lugar correspondiente. Se pueden añadir un máximo de cuatro widgets por página.
 - ▷ Borrar el widget seleccionado: seleccionar el símbolo .
 - ▷ Añadir nueva página: «Añadir página».
 - ▷ Borrar la página seleccionada: «Borrar página».
 - ▷ Cambiar el contenido del widget: seleccionar widget.
5. «Listo»

Adaptar los contenidos del menú

La indicación de los menús de «MEDIA», «COM» y «NAV» se puede adaptar para, p. ej., eliminar del menú las entradas de las funciones no utilizadas.

Mediante iDrive:

1. Seleccionar el menú.
2. «Personalizar menú»
3. Seleccionar los contenidos del menú deseado que deben mostrarse.

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, p. ej., «Ajustes», se muestra un nuevo panel.

- ▷ Inclinar el controlador hacia la izquierda.
Se cierra el panel actual y se muestra el anterior.
- ▷ Pulsar la tecla.
Se abre de nuevo el panel anterior.
- ▷ Inclinar el controlador hacia la derecha.
Se abre el nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

Abrir el menú de opciones

- Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú «Opciones».

El menú consta de diversas áreas:

- ▷ Ayuda para el menú seleccionado, p. ej., «Ayuda».
- ▷ Ajustes del sistema, p. ej., «Desactivar la pantalla».
- ▷ Posibilidades de control para el menú principal seleccionado, p. ej., para «Media/Radio».

Llevar a cabo los ajustes

Se pueden realizar ajustes, p. ej., el brillo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»

5. «Brillo por la noche»
6. Girar el controlador hasta que aparezca el ajuste deseado.
7. Pulsar el controlador.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. Girar el controlador: seleccionar letras o cifras.
2. **OK** : confirmar la entrada.

Borrar

Símbolo	Función
⬅	Pulsar el controlador: borrar letras o cifras.
⬅	Mantener pulsado el controlador: borrar todas las letras o cifras.

Controlar listas alfabéticas

En el caso de listas alfabéticas con más de 30 entradas, las letras a las que corresponde una entrada pueden visualizarse en un campo de letras.

1. Girar rápidamente el controlador hacia la izquierda o la derecha.
2. Seleccionar las iniciales de la entrada deseada.

En la lista se muestra la primera entrada de la letra seleccionada.

Manejo a través del panel táctil

Generalidades

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

Seleccionar las funciones

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Panel táctil»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Introducir caracteres»: introducir letras y cifras.
 - ▷ «Mapa»: manejar el mapa.
 - ▷ «Campos de búsqueda»: escribir letras sin seleccionar el cuadro de lista.
 - ▷ «Señal acústica»: se dan las letras y cifras introducidas.

Introducir letras y cifras

- ▷ Introducir los símbolos como se visualizan en el display de control.
- ▷ Introducir siempre los símbolos correspondientes, p. ej., acentos o puntos, para poder distinguir claramente la letra.
- ▷ La posibilidad de introducción depende del idioma ajustado. Dado el caso, introducir los caracteres especiales mediante el controlador.

Introducir caracteres especiales

Introducción	Control
Eliminar carácter.	Desplazar en la almohadilla táctil hacia la izquierda.
Introducir un espacio en blanco.	Desplazar en el centro de la almohadilla táctil hacia la derecha.
Introducir un guion.	Desplazar en la zona superior de la almohadilla hacia la derecha.
Introducir un guion bajo.	Desplazar en la zona inferior de la almohadilla hacia la derecha.



Utilizar el mapa

El mapa del sistema de navegación puede moverse con la almohadilla táctil.

Función	Control
Mover el mapa.	Desplazar hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir en la almohadilla táctil.
Mostrar el menú.	Pulsar una vez.

Control a través de la pantalla táctil

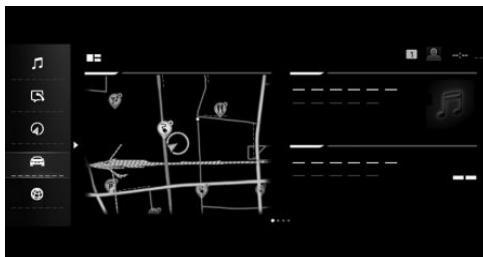
Generalidades

El display de control está equipado con una pantalla táctil.

Las opciones del menú y los widgets se pueden tocar. Tocar la pantalla táctil con los dedos. No utilizar ningún objeto.

Visualizar el menú principal

⌂ Pulsar el símbolo.



Se visualiza el menú principal.

Cambiar widgets

Los widgets se pueden cambiar en el menú de inicio. Es posible crear widgets en varias páginas y cambiar entre las páginas. Los cambios solo pueden hacerse a vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. Seleccionar la página deseada en el menú de inicio. Solo se puede cambiar la página seleccionada en ese momento.
2. □ Pulsar el símbolo en el menú de inicio.
3. Seleccionar el cambio deseado:
 - ▷ Añadir nuevo widget: + pulsar el símbolo y seleccionar el widget deseado. El widget deseado se añadirá en el lugar correspondiente. Se pueden añadir un máximo de cuatro widgets por página.
 - ▷ Borrar el widget seleccionado: X pulsar el símbolo.
 - ▷ Añadir nueva página: «Añadir página» pulsar.
 - ▷ Borrar la página seleccionada: «Borrar página» pulsar.
 - ▷ Cambiar el contenido del widget: pulsar el centro del widget.
4. «Listo» pulsar.

Mostrar/ocultar la barra de indicación

En la parte superior de la pantalla se puede mostrar u ocultar una barra de indicación con más funciones.

- ▷ Para mostrar la barra de indicación, arrástrela hacia abajo en la parte superior de la pantalla.
- ▷ Para mostrar la barra de indicación, arrástrela hacia arriba en la parte superior de la pantalla.

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, se muestra un nuevo panel.

Una flecha indica que se puede acceder a otros paneles.

- ▷ Arrastrar hacia la izquierda.
- ▷ Tocar la flecha.

Se abre el nuevo panel.

Llevar a cabo los ajustes

Los ajustes como, p. ej., el brillo, se pueden llevar a cabo a través de la pantalla táctil.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Brillo por la noche»
6. Realizar el ajuste deseado:
 - ▷ Desplazarse hacia la derecha o izquierda hasta que se muestre el ajuste deseado.
 - ▷ - + Pulsar el símbolo.

Introducir letras y cifras

Introducción

1. Tocar el símbolo en la pantalla táctil.
El teclado aparecerá en el display de control.
2. Introducir letras y cifras.

Borrar

Símbolo	Función
	Pulsar el símbolo: borrar la letra o cifra.
	Pulsar prolongadamente el símbolo: borrar todas las letras o cifras.

Controlar el mapa

El mapa de navegación puede moverse en la pantalla táctil.

Función	Control
Mover el mapa.	Desplazar hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir.
Mostrar el menú.	Pulsar una vez.

Sistema de entrada de voz

Configuración conceptual

Las funciones se pueden manejar a través del sistema de entrada de voz utilizando comandos de voz. El sistema le guía mediante afirmaciones al efectuar la entrada.

El sistema de entrada de voz y los mensajes recibidos de él no sustituyen al manual de instrucciones impreso o integrado.

Generalidades

- ▷ Aquellas funciones que solo se pueden utilizar estando el vehículo parado, únicamente se podrán manejar mediante el sistema de entrada de voz de manera limitada.
- ▷ El sistema incluye micrófonos especiales en el lado del conductor y del acompañante.
- ▷ ... identifica comandos para el sistema de entrada de voz.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Mediante iDrive se debe ajustar un idioma que sea compatible con el sistema de entrada de voz. Ajustar el idioma, ver página 68.
- ▷ Pronunciar siempre los comandos en el idioma del sistema de entrada de voz.



Activar el sistema de entrada de voz

Generalidades

La entrada por voz se puede activar de varias maneras:

- ▷ Pulsar la tecla del volante.
- ▷ Pronunciar la palabra de activación »Hola BMW« o la palabra de activación personal.

A continuación, decir el comando. Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

La entrada por voz se puede cancelar:

- Volver a pulsar la tecla en el volante o »Cancelar«.

Tecla del volante

1. Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.

El símbolo del display de control muestra que el sistema de entrada de voz está activo.

Palabra de activación

Generalidades

El sistema se inicia cuando se pronuncia la palabra de activación »Hola BMW«. Inmediatamente después se puede utilizar la entrada por voz con comandos por voz.

1. Pronunciar la palabra de activación »Hola BMW«.
2. Decir el comando.

Palabra de activación configurada por defecto

La palabra de activación preajustada »Hola BMW« se puede activar y desactivar. La op-

ción »Hola BMW« activa la palabra de activación preajustada y la personal.

Mediante iDrive:

1. »CAR»
2. »Ajustes»
3. »Ajustes generales»
4. »Idioma»
5. »Activación con "Hola, BMW"»

Palabra de activación personal

Además de la palabra de activación preajustada »Hola BMW« también se puede ajustar una palabra de activación personal.

Mediante iDrive:

1. »CAR»
2. »Ajustes»
3. »Ajustes generales»
4. »Idioma»
5. »Palabra de activación personal»
6. »Iniciar grabación»

Para la opción »Iniciar grabación» debe estar disponible y activado el procesamiento activo de la voz en línea. Alternativamente, la palabra de activación personal se puede introducir a través del controlador.

7. Seguir las indicaciones del display de control.

Comandos posibles

Generalidades

La mayoría de las opciones del menú del display de control se pueden pronunciar como comandos de voz, p. ej., opciones del menú o entradas de lista. Para ello, las entradas de una lista deberán pronunciarse tal como se muestran en la lista.

Pronunciar los comandos y cifras de forma fluida y con volumen de voz, entonación y velocidad normales.

En el área superior del display de control se muestra el estado de la detección de voz.

Ejemplos de funcionamiento

Opciones del menú

Los comandos de las opciones del menú se pronuncia tal y como se seleccionan a través del controlador.

-  1. Pulsar la tecla del volante.
2. ›Media y radio‹
3. ›Emisoras memorizadas‹

Las emisoras memorizadas se visualizan en el display de control.

Navegación

Con el sistema de entrada de voz se pueden introducir destinos para la navegación. También es posible decir en voz alta puntos de interés o recibir indicaciones sobre la circulación.

- ›Navega a la Avenida de Burgos 118 en Madrid.‹
- ›Llévame a casa.‹
- ›Hay avisos sobre el tráfico?‹

Comunicación

Si hay un teléfono móvil vinculado, es posible, por ejemplo, hacer llamadas o enviar SMS mediante el sistema de entrada de voz.

- ›Llama a Juan Pérez al móvil.‹
- ›Marca el número 91 123 45 67 89.‹
- ›Nuevo SMS a Juan Pérez: Llego enseguida.‹

Medios y radio

La mayoría de funciones de la radio se pueden manejar con la voz.

- ›Conectar música.‹
- ›Desconectar música.‹
- ›Siguiente título.‹

Climatización

La mayoría de las funciones de climatización se pueden manejar con la voz.

- ›Activar equipo climatizador.‹
- ›Desactivar la recirculación de aire ...‹
- ›Temperatura en [...] a ...‹

Ayuda respecto al sistema de entrada de voz

- ›Pronunciar los comandos hablados posibles: Comandos de voz.‹
- ›Pronunciar la información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz: Información general sobre control por voz.‹
- ›Pronunciar ayuda para el menú actual: ›Ayuda.‹

Informaciones para llamadas de emergencia

No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la entonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la Tecla SOS, ver página [375](#), en la zona del retrovisor interior.

Ajustes

Ajustar el idioma

Se puede ajustar el idioma para la entrada por voz y para los avisos del sistema.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Idioma»
5. «Idioma del sistema»
6. Seleccionar el idioma deseado.



Ajustar el diálogo de idioma

Puede ajustar si el sistema debe utilizar el diálogo estándar o la variante abreviada.

Con la variante abreviada del diálogo se acortan los avisos del sistema.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Idioma»
5. «Diálogo de voz»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Hablar durante la salida de voz

Es posible responder durante la pregunta del sistema de entrada de voz. La función se puede desactivar si a menudo se cancelan involuntariamente las preguntas, p. ej., debido a ruidos del fondo o conversaciones.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Idioma»
5. «Hablar durante la emis. de voz»

Procesamiento activo de la voz en línea

El procesamiento activo de la voz en línea permite la función de dictado, la introducción del destino de forma natural y mejora la calidad de la detección de voz. Para su uso se transmiten datos a un proveedor de servicios a través de una conexión codificada y se almacenan allí localmente.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»

4. «Idioma»

5. «Sist. reconocime. voz online»

Ajustar el volumen

Girar el botón de volumen durante la información hablada hasta que esté ajustado el volumen deseado.

- ▶ El volumen se mantiene incluso si se cambia el volumen de otras fuentes de audio.
- ▶ Se memoriza el volumen para perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

- ▶ Ciertos ruidos se pueden detectar y causar problemas eventualmente. Mantener cerradas las puertas, las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▶ El sistema puede sufrir interferencias debido a ruidos procedentes del acompañante o del banco trasero. Evitar los ruidos secundarios en el vehículo mientras se habla.
- ▶ La detección de voz puede tener problemas con dialectos muy marcados. Hablar alto y claro.

Usar el sistema de entrada de voz del smartphone

Es posible controlar un smartphone conectado al vehículo por medio de entrada por voz.

Para ello, activar el control por voz en el smartphone.

-  1. Mantener pulsada la tecla del volante durante 3 segundos aprox.

El control por voz se activa en el smartphone.

-  2. Soltar la tecla.

Si la activación se realiza satisfactoriamente, en el display de control se visualiza una confirmación.

Si no se ha podido activar el control por voz, se mostrará la lista de dispositivos Bluetooth en el display de control.

Amazon Alexa Car Integration

Configuración conceptual

Alexa es un asistente digital de Amazon. Amazon Alexa Car Integration permite utilizar el asistente Alexa en el vehículo.

Generalidades

Algunas funciones de Alexa solo se pueden utilizar en el vehículo de forma limitada, a fin de que la seguridad de la conducción no se vea afectada.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Adquirir Amazon Alexa Car Integration a través de la ConnectedDrive Store.
- ▷ En el vehículo se utiliza la misma cuenta de ConnectedDrive que en la aplicación BMW Connected.
- ▷ El vehículo está vinculado a la aplicación BMW Connected.
- ▷ La cuenta de Amazon y la de BMW están vinculadas a la aplicación BMW Connected.
- ▷ La conexión Bluetooth o por USB entre el vehículo y el dispositivo móvil está activa.

Activación en la aplicación BMW Connected

La activación de Amazon Alexa Car Integration se realiza en la aplicación BMW Connected.

Seguir las instrucciones de la aplicación.

Activación en el vehículo

Antes de iniciar la marcha, se necesita una autorización para la utilización de Amazon Alexa Car Integration.

1. Autorizar Amazon Alexa Car Integration:

- ▷ Registrar el dispositivo móvil por Bluetooth en el vehículo.
 - ▷ Seleccionar perfil de conductor, ver página 72.
2. Decir la palabra de activación "Alexa" y el comando deseado.
El display de control se muestra información sobre la función activa.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, detener el vehículo y reiniciar el motor.

BMW Intelligent Personal Assistant

Configuración conceptual

BMW Intelligent Personal Assistant es el asistente personal que amplía la entrada por voz con funciones adicionales y hace posible una mejor interacción en el vehículo.

Generalidades

La disponibilidad de BMW Intelligent Personal Assistant varía en función del país. La utilización del asistente personal se basa en el manejo por voz. La operación por voz se complementa con recomendaciones y mensajes personalizados, la automatización de hábitos y funciones inteligentes.

El asistente personal está conectado con otros servicios digitales como el servicio Concierge y se perfecciona continuamente. Se necesita un perfil de conductor para utilizar todas las funciones.

Existen dos variantes del BMW Intelligent Personal Assistant:

- ▷ Básico: siempre disponible. Esta variante está vinculada a un vehículo y no se puede personalizar. No todas las funciones descritas están plenamente disponibles.



- ▷ Personalizado: se puede adquirir a través de la ConnectedDrive Store. Esta variante se puede utilizar en varios vehículos y se puede personalizar. Todas las funciones descritas están plenamente disponibles.

Condición previa para el funcionamiento

El perfil del conductor está activado.

Activar los siguientes ajustes para tener acceso a todas las funciones:

- ▷ «Sist. reconocime. voz online».
- ▷ «Sincronizar perfil de conductor» en «Personalización» en el menú de protección de datos.
- ▷ Todos los ajustes en «BMW ConnectedDrive» en el menú de protección de datos.

Ejemplo de función

1. Pronunciar la palabra de activación ›Hola BMW‹ o la palabra de activación personal.
2. ›¿Es todavía correcto el nivel de aceite del motor?‹

El asistente personal proporciona información sobre el estado del aceite del motor.

Ajustes

Adaptación a la situación

Generalidades

En función de la situación, se pueden activar diferentes estados.

Estado	Descripción
«No molestar»	No se muestran las llamadas entrantes ni algunos mensajes.
«Desactivar aprendizaje»	No se memorizan hábitos.
«Copiloto a bordo»	Solo variantes personalizadas: no se muestran contenidos privados, como e-mails.

Activar/desactivar

1. «APPS»
2. «BMW Intelligent Personal Assistant»
3. Seleccionar el ajuste deseado.

Automatización de hábitos

Generalidades

El asistente personal puede memorizar hábitos, como la activación automática del volante calefactable a partir de una determinada temperatura exterior. Para ello se establecen regulaciones que se pueden activar y desactivar en todo momento.

Crear regulación

1. «APPS»
2. «BMW Intelligent Personal Assistant»
3. Seleccionar el ajuste deseado.

Funciones

Caring Car

Generalidades

Diferentes funciones del vehículo se adaptan entre sí en el habitáculo en un programa breve. Un programa dura 3 minutos.

Activar/desactivar

1. «CAR»

2. «Caring Car»
3. Seleccionar el programa deseado.

El programa se puede finalizar antes de tiempo:
«Terminar programa»

Instrucciones por voz

Configuración conceptual

Es posible hacer preguntas sencillas sobre funciones del vehículo y el manejo del mismo.

Generalidades

El sistema de entrada de voz y los mensajes recibidos de él no sustituyen al manual de instrucciones impreso o integrado. La detección de voz y la calidad de las respuestas pueden variar.

El sistema reconoce preguntas introducidas por "cómo" y "qué".

Ejemplo de función

1.  Pulsar la tecla del volante.

2. >Cómo se puede desactivar el airbag del acompañante:

El sistema de entrada de voz proporciona una respuesta. En el display de control se muestra, en su caso, el apartado del manual de instrucciones integrado.

Control de gestos BMW

Configuración conceptual

El control de gestos BMW permite manejar algunas funciones de iDrive con el movimiento de las manos.

Sumario



La cámara del guarnecido interior del techo detecta los gestos realizados en al área de la consola central, a la altura del display de control.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. «Manejo por gestos»

Ajustes

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Visualizar ayuda de manejo»: los posibles gestos se muestran en el display de control.
 - ▷ «Señal acústica»: si se reconocen los gestos se emite una señal acústica.

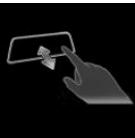
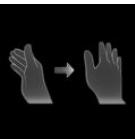
Realizar gestos

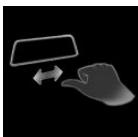
Realizar los gestos por debajo del retrovisor interior y al lado del volante.

Realizar los gestos con claridad.

Los gestos también se pueden realizar desde el lado del acompañante.

Possibles gestos

Gestos	Control	Función
	Mover el dedo índice en dirección de la pantalla hacia delante y hacia detrás.	Aceptar una llamada. Seleccionar la entrada destacada de una lista durante la entrada por voz. Confirmar el pop-up.
	Mover la mano por el ancho del display de control en dirección al asiento del acompañante.	Rechazar una llamada. Cerrar el pop-up. Finalizar la entrada de voz.
	Mover la mano con el dedo índice estirado hacia delante haciendo círculos lentamente en el sentido de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Se aumenta el volumen.
	Mover la mano con el dedo índice estirado lentamente en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Se reduce el volumen.
	Sujetar con el dedo pulgar y el dedo índice y mover la mano horizontalmente hacia la derecha o izquierda.	Surround View: girar la vista de la cámara. Estos gestos solo se pueden realizar con el vehículo parado.
	Estirar hacia delante los dedos índice y corazón.	Gestos asignables personalizados. Posibles funciones: Se silencia el volumen. Encender/apagar el display de control. Control por voz.

Gestos	Control	Función
	Mover el puño hacia adelante y hacia atrás con el pulgar extendido hacia la izquierda.	Funciónde salto hacia atrás. Se reproduce la canción anterior.
	Mover el puño hacia adelante y hacia atrás con el pulgar extendido hacia la derecha.	Funciónde salto hacia delante. Se reproduce la canción siguiente.
	Estirar los cinco dedos, cerrar el puño y volver a estirar los dedos.	Gestos asignables personalizados. Posibles funciones: Guiado al destino a la dirección particular. Notificaciones. Últimas llamadas.

Asignar gestos personalizados

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Manejo por gestos»
5. «Asignación de función gesto 1» o «Asignación de función gesto 2»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

- ▷ Llevar guantes o joyas.
- ▷ Fumar en el habitáculo.

Límites del sistema

La detección de gestos por la cámara del guardabarros interior del techo puede verse afectada negativamente debido a las siguientes circunstancias:

- ▷ El objetivo de la cámara está cubierto.
- ▷ En el retrovisor interior hay objetos.
- ▷ El objetivo de la cámara está sucio. Limpiar los objetivos de la cámara, ver página 384.
- ▷ El gesto se realiza fuera de la zona de detección.



BMW Remote Software Upgrade

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

BMW Remote Software Upgrade

Configuración conceptual

El Remote Software Upgrade permite actualizar el software del vehículo. Con el Remote Software Upgrade se incluyen nuevas funciones, se amplían otras funciones o se realizan mejoras de calidad.

Generalidades

BMW recomienda realizar el Remote Software Upgrade en cuanto esté disponible.

Si están disponibles, los datos para el Remote Software Upgrade se cargan automáticamente en el vehículo.

Por razones de seguridad, la instalación de la actualización descargada no es posible a vehículo parado. La instalación se realizará una vez se confirme en el vehículo.

- ▷ La instalación puede durar aprox. 20 minutos.
- ▷ La instalación no se puede cancelar.

- ▷ El vehículo no se puede utilizar durante la actualización.
- ▷ El vehículo no se puede abandonar durante la actualización.

Validez de las instrucciones

Producción del vehículo

Las instrucciones impresas son el medio más actualizado en el momento de la producción en la fábrica.

Tras una actualización de software en el vehículo

Después de una actualización del software del vehículo, p. ej. Remote Software Upgrade, el manual de instrucciones integrado del vehículo contiene la información más actual.

Condición previa para el funcionamiento

Para poder utilizar el Remote Software Upgrade, es necesario tener un contrato ConnectedDrive activo.

Información sobre la versión

Generalidades

En la información sobre la versión se describen las actualizaciones incluidas en el Remote Software Upgrade. Durante la descarga y después de acabar la instalación con éxito, se puede mostrar la información sobre la versión en el display de control. La información también está disponible en el portal de clientes de ConnectedDrive.

Mostrar información sobre la versión

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Versión instalada:»

Indicación de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsa el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevase la llave del vehículo y bloquearlo.

Buscar y descargar Upgrades

Generalidades

Hay distintas opciones para buscar y descargar Upgrades:

- ▷ Automáticamente.
- ▷ Mediante iDrive.
- ▷ A través de la aplicación BMW Connected.

Descarga automática

Si están disponibles, los datos para el Remote Software Upgrade se cargan automáticamente

en el vehículo. No es necesario aceptar la descarga.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Buscar actualizaciones»
6. Seguir las indicaciones del display de control.

A través de la aplicación BMW Connected

1. Si está disponible, descargar el Upgrade en la aplicación BMW Connected en el smartphone.
 2. Seguir las instrucciones en la aplicación BMW Connected.
 3. Conectar el smartphone con el vehículo simultáneamente a través de WLAN y Bluetooth.
- Los datos de la actualización del smartphone solo se transmiten al vehículo durante la marcha.
4. Seguir las indicaciones del display de control.

Instalar Upgrade

Generalidades

Cuando la descarga se ha realizado con éxito, la instalación se ofrece cuando se estaciona el vehículo. La instalación puede llevarse a cabo inmediatamente tras la descarga o más adelante.

Seguir las indicaciones del display de control.

Después del Upgrade, los servicios adquiridos, p. ej. RTTI, vuelven a activarse automáticamente durante el viaje.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Si la batería dispone de la carga suficiente.
- ▷ La temperatura exterior es superior a -10 °C.



- ▷ El vehículo está en llano.
- ▷ Sistema de intermitentes de emergencia desconectado.
- ▷ Está acoplada la posición P de la caja de cambios.
- ▷ El motor está suficientemente refrigerado.

Preparar el vehículo

- ▷ Estacionar el vehículo con seguridad fuera de la calzada.
- ▷ Asegurarse de que hay cobertura móvil, para que se pueda enviar un mensaje de error, p. ej., en caso de que se cancele la instalación.
- ▷ Cerrar las ventanillas.
- ▷ Cerrar el techo de vidrio.
- ▷ Cerrar el capó trasero.
- ▷ Retirar dispositivos que consumen energía, p. ej., teléfonos móviles.
- ▷ Desacoplar el remolque o el portacargas.
- ▷ La llave del vehículo se encuentra dentro del vehículo al inicio de la instalación.
- ▷ Desconectar la iluminación exterior.

Otros requisitos funcionales se muestran en el display de control.

- ▷ Cierre centralizado.
- ▷ Luz de posición.
- ▷ Claxon.
- ▷ Sistema de alarma.
- ▷ Llamada de emergencia.
- ▷ Elevalunas.
- ▷ Techo de vidrio.
- ▷ Bloqueo de la tapa del depósito.

La puerta del conductor se puede desbloquear y bloquear desde el exterior con la llave integrada.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, seguir las instrucciones en el display de control o en la aplicación BMW Connected.

Si el fallo de funcionamiento no se puede resolver, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Instalar Upgrade más tarde

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Remote Software Upgrade»
5. «Iniciar ahora la actualización»

Seguir las indicaciones del display de control.

Limitaciones de funcionamiento

La mayoría de las funciones no está disponible durante el Upgrades, p. ej.:

- ▷ Sistema de intermitentes de emergencia.

Ajustes generales

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Notificaciones

Configuración conceptual

El menú muestra todos los mensajes entrantes en el vehículo centralmente en forma de una lista.

Generalidades

Se pueden mostrar los siguientes mensajes:

- ▷ Mensajes de tráfico.
- ▷ Avisos de Check-Control.
- ▷ Mensajes de necesidad de mantenimiento.
- ▷ Mensajes de comunicación, p. ej., correo electrónico, SMS o recordatorios.
- ▷ Mensajes, p. ej. del servicio Concierge o de la aplicación BMW Connected.
- ▷ Mensajes del fabricante del vehículo.

Adicionalmente, el número de notificaciones se muestra en el campo de estado.

El menú de notificaciones también se puede poner como widget.

Abrir notificaciones

Mediante iDrive:

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Notificaciones»
3. Seleccionar la notificación deseada.

Eliminar notificaciones

Se pueden eliminar todas las notificaciones de la lista que no sean avisos de Check-Control o mensajes del fabricante del vehículo.

Los avisos de Check-Control o los mensajes del fabricante del vehículo se conservan mientras son relevantes.

Mediante iDrive:

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Notificaciones»
3. Seleccionar la notificación deseada, p. ej., SMS.
4.  Pulsar la tecla.
5. ▷ «Borrar esta notificación»
▷ «Borrar todas las notificaciones»

Ajustes

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

- ▷ Seleccionar las aplicaciones que pueden mostrar notificaciones.
- ▷ Todas las notificaciones o notificaciones entrantes en un periodo delimitado.

Mediante iDrive:

1. Inclinar el controlador hacia arriba.
2. «Notificaciones»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. Seleccionar el ajuste deseado.



Hora

Ajustar la zona horaria

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Huso horario:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Configuración horaria automática

En función del equipamiento, se actualizan automáticamente la hora, fecha y, dado el caso, la zona horaria.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Ajuste automático de hora»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la hora

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Hora:»
6. Girar el controlador hasta que aparezca la hora deseada.
7. Pulsar el controlador.
8. Girar el controlador hasta que aparezcan los minutos deseados.
9. «OK»

Ajustar el formato de la hora

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Formato de hora:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Fecha

Ajustar la fecha

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Fecha:»
6. Girar el controlador hasta que aparezca el día deseado.
7. Pulsar el controlador.
8. Realizar ajuste para el mes y el año.
9. «OK»

Ajustar el formato de la fecha

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Fecha y hora»
5. «Formato de fecha:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.



Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Idioma

Ajustar el idioma

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Idioma:»
5. «Idioma del sistema»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el diálogo de idioma

Diálogo de idioma para el sistema de entrada de voz, ver página 57.

Ajustar las unidades de medida

Dependiendo de la variante de país se pueden ajustar las unidades de medida para los diferentes valores, p. ej., consumo, distancias y temperatura.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Unidades»
5. Seleccionar la opción del menú deseada.
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustes de datos de la ruta

Configuración conceptual

Los intervalos en los que los datos de la ruta se restablecen se pueden ajustar.

Restablecer datos de la ruta

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Restablecer datos de viaje»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Alerta de velocidad

Configuración conceptual

Se puede ajustar un límite de velocidad que al alcanzarlo emite un aviso.

Generalidades

Se produce una nueva advertencia cuando se vuelve a sobrepasar un límite de velocidad ajustado después de haber descendido en 5 km/h.

Ajustar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aviso a:»
6. Girar el controlador hasta que aparezca la velocidad deseada.
7. Pulsar el controlador.



Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aviso límite de velocidad»

Convertir la velocidad momentánea en alerta de velocidad

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Aviso límite de velocidad»
5. «Aplicar velocidad actual»

Driver Attention Camera

Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se encuentra una cámara que supervisa la actividad del conductor. La cámara evalúa la posición de la cabeza y la apertura de los ojos y analiza la atención del conductor. Con este sistema se apoya a distintos sistemas de asistencia del vehículo como, p. ej.:

- ▷ Asistente de aviso de accidente.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Cámara de atención»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

La función de la Driver Attention Camera puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la Driver Attention Camera está oculta por el aro del volante de la dirección.
- ▷ Si el conductor lleva gafas de sol que no dejan pasar la radiación infrarroja.

Activar/desactivar la ventana de indicaciones

En el display de control aparecen automáticamente ventanas de indicaciones para algunas funciones. Algunas de estas ventanas de indicaciones se pueden activar o desactivar.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Ventanas emergentes»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar/desactivar la visualización de la posición actual del vehículo

Configuración conceptual

Si la localización del vehículo está activada, la posición actual del vehículo se puede mostrar en la aplicación BMW Connected o en el portal de clientes ConnectedDrive.



Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. «Connected Apps y port. cliente»

Seleccionar el ajuste deseado.

3. «Ajustes generales»

4. «Restablecer datos del vehículo»

5. «Restablecer datos del vehículo»

Si los ajustes memorizados en un perfil de conductor se sincronizan con una cuenta ConnectedDrive, dichos ajustes se mantienen en la cuenta ConnectedDrive.

Display de control

Brillo

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Brillo por la noche»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

En función de las condiciones de luz, no se puede detectar de inmediato la regulación de la luminosidad.

Restablecer la configuración del vehículo

Todos los ajustes individuales se pueden restablecer al estado de fábrica cuando la disponibilidad de conducción está desactivada.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»



Configuración personal

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Eliminar datos personales del vehículo

Configuración conceptual

El vehículo memoriza datos personales, en función del uso, como p. ej., emisoras memorizadas. Estos datos personales se pueden eliminar de manera irrevocable mediante iDrive.

Generalidades

En función del equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos, p. ej.:

- ▷ Ajustes del perfil de conductor.
- ▷ Emisoras memorizadas.
- ▷ Teclas programables memorizadas.
- ▷ Valores de viajes y del ordenador de a bordo.
- ▷ Disco duro para música.
- ▷ Navegación, p. ej., destinos memorizados.
- ▷ Listín telefónico.
- ▷ Datos en línea, p. ej., favoritos, cookies.
- ▷ Datos de oficina, p. ej., notas de voz.
- ▷ Cuentas de registro.

La eliminación de los datos puede durar hasta 15 minutos en total.

Protección de datos

Transmisión de datos

Configuración conceptual

El vehículo ofrece diferentes servicios que requieren la transmisión de datos a BMW o a otro proveedor de servicios para su funcionamiento. Para algunos servicios, es posible desactivar la transmisión de datos.

Generalidades

Si la transmisión de datos está desactivada, no es posible utilizar el servicio correspondiente. Realizar los ajustes solo con el vehículo parado.

Ajustes

La transmisión de datos se puede ajustar de forma personalizada en diferentes niveles o para servicios determinados.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»

Condición previa para el funcionamiento

Los datos solamente se pueden eliminar con el vehículo detenido.



Eliminar datos

Cuando el vehículo se restablece al estado de fábrica, se borran los datos personales del vehículo.

Restablecer el vehículo al estado de fábrica, ver página 70.

Perfiles de conductor

Configuración conceptual

Es posible crear perfiles de conductor para guardar ajustes personales del vehículo. Si varios conductores utilizan el vehículo, cada uno puede crear su perfil personal de conductor. Al seleccionar un perfil de conductor, el vehículo asume los ajustes memorizados en el perfil del conductor.

Generalidades

Se pueden crear tres perfiles personales de conductor.

Además, hay un perfil de invitado disponible que puede elegir cualquier conductor. El perfil de invitado está activo cuando no se selecciona ningún perfil personal de conductor.

Los cambios en los ajustes del vehículo se memorizan automáticamente en el perfil de conductor activo o en el perfil de invitado.

Es posible asignar el reconocimiento mediante la llave del vehículo a un perfil de conductor, para que el vehículo se ajuste al conductor desde el momento del desbloqueo. En cuanto el vehículo reconoce la llave del vehículo, se activa el perfil de conductor correspondiente.

Países ConnectedDrive: Los ajustes memorizados en el perfil de conductor se pueden sincronizar con la cuenta personal BMW ConnectedDrive. De este modo, dichos ajustes se pueden utilizar en otros vehículos BMW.

Requisitos para el funcionamiento

Si se cambia el perfil de conductor, el vehículo solo puede moverse como máximo a una velocidad similar al paso humano.

Pantalla de bienvenida

Después de activarse el display de control, se muestra la pantalla de bienvenida.

En la pantalla de bienvenida se pueden realizar las siguientes acciones:

- ▷ Cambiar el perfil de conductor.
- ▷ Iniciar el asistente de dispositivos.

Esta posibilidad se ofrece durante un tiempo limitado en vehículos nuevos.

En cuanto se arranca el motor o se pulsa cualquier tecla, la pantalla de bienvenida desaparece.

Asistente de instalación

En vehículos nuevos, el asistente de instalación se muestra durante un periodo de tiempo limitado en la pantalla de bienvenida, para definir los ajustes más importantes del vehículo.

Seleccionar «Primeros pasos» para iniciar el asistente de instalación.

El asistente de instalación se puede iniciar en cualquier momento mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Primeros pasos»

El sistema guía al conductor paso a paso por las siguientes funciones:

- ▷ Ajustar el idioma del sistema.
- ▷ Países ConnectedDrive:
 - Si se ha accedido al asistente de instalación desde el perfil de visitante: crear perfil de conductor.
- ▷ Habilitar dispositivos móviles en el vehículo.



- ▷ Si se ha accedido al asistente de instalación desde un perfil de conductor ya definido: configurar asistentes personales.
- ▷ En función de si se ha accedido al asistente de instalación desde un perfil de conductor ya definido o desde el perfil de visitante: configurar servicios o confirmar la declaración sobre la transferencia de datos del vehículo.
- ▷ Configurar otros métodos de manejo.

Los ajustes seleccionados se memorizan en el perfil de conductor activo.

Perfil de visitante

Cualquier conductor puede activar el perfil de invitado. Los ajustes del vehículo que se realicen cuando el perfil de invitado está activo se guardarán en el perfil de invitado.

El perfil de invitado está activado automáticamente en los siguientes casos:

- ▷ Aún no se ha creado ningún perfil de conductor.
- ▷ La llave del vehículo con la que se ha desbloqueado el vehículo no tiene ningún perfil de conductor asignado.

Existen las siguientes limitaciones:

- ▷ No se puede cambiar el nombre del perfil de visitante.
- ▷ El perfil de invitado no se puede asignar a ningún reconocimiento.
- ▷ Al perfil de invitado no se le puede asignar ningún PIN.
- ▷ Países ConnectedDrive: No es posible sincronizar con una cuenta ConnectedDrive.

El perfil de invitado se selecciona en la pantalla de bienvenida o a través de iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»

Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

3. «Invitado»
4. «Correcta»

Crear perfiles de conductor

Los perfiles de conductor se crean mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Añadir perfil conduct.»

Países ConnectedDrive: El perfil de conductor debe estar asignado a una cuenta ConnectedDrive existente. Si no existe ninguna cuenta ConnectedDrive, es posible crear una mediante un smartphone. Para ello, se proporciona un código QR en el display de control. Con los datos de acceso de la cuenta de ConnectedDrive que se ha creado, será posible continuar creando el perfil de conductor.

Seleccionar reconocimiento

El ajuste del reconocimiento se realiza a través de iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Id. usuario»
5. «Mediante llave del vehículo»

Al perfil del conductor se le asigna la llave del vehículo con la que se ha desbloqueado el vehículo.

6. «Activar vinculación»

En cuanto el vehículo reconoce la llave del vehículo, se activa el perfil de conductor correspondiente.

Configurar PIN

Tras desbloquear el vehículo, se puede seleccionar otro perfil de conductor a través de iDrive. Si el perfil seleccionado tiene configurado un PIN, el perfil solo podrá activarse introduciendo dicho PIN.

Países sin ConnectedDrive: El perfil de conductor no se puede activar si no se ha configurado un PIN o si este no se conoce.

Países con ConnectedDrive: Si no se conoce el PIN, el perfil de conductor se puede activar con los datos de acceso de la cuenta ConnectedDrive correspondiente.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Id. usuario»
5. «Mediante PIN»

Modificar/anular reconocimiento

Si a un perfil de conductor se le asigna otra llave del vehículo, primero debe anularse la asignación actual.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
4. «Id. usuario»
5. «Mediante llave del vehículo»
6. «Activar vinculación»

Si es necesario entregar el vehículo y la llave del mismo, p. ej., para un servicio de mantenimiento, primero se deben seguir los siguientes pasos:

- ▷ Configurar PIN.
- ▷ Anular el reconocimiento mediante la llave del vehículo.
- ▷ Cambiar al perfil de visitante.

Con la llave del vehículo que se va a entregar ya no se podrá acceder al perfil personal del conductor.

Seleccionar perfil de conductor

Según el reconocimiento, se seleccionará automáticamente el perfil de conductor.

Si el perfil de invitado está activado, el perfil de conductor se selecciona en la pantalla de bienvenida o a través de iDrive. Puede ser necesario introducir un PIN.

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»
Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.
3. Seleccionar el perfil del conductor.
4. «Correcta»

Los ajustes memorizados en el perfil de conductor solicitado se aplican automáticamente.

Activar/desactivar la sincronización con la cuenta ConnectedDrive

Países ConnectedDrive:

Los ajustes memorizados en el perfil de conductor se sincronizan con la cuenta personal ConnectedDrive. De este modo, los ajustes personales se pueden utilizar también en otros vehículos BMW con acceso a ConnectedDrive y que admitan esta función.

La sincronización con la cuenta ConnectedDrive se autoriza durante la creación de un perfil de conductor o a través de iDrive:

1. «CAR»
2. «Perfil de conductor»



3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Ajustes»

5. «Sincronizar perfil de conductor»

6. «Sincronizar perfil de conductor»

Cambiar el nombre al perfil de conductor

Países en los que no está disponible ConnectedDrive:

El nombre puesto durante la asignación del perfil de conductor se puede cambiar en iDrive:

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

Como alternativa a los pasos 1 y 2, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

3. Seleccionar el perfil del conductor.

4. «Ajustes»

5. Introducir nombre de perfil.

6. OK Seleccionar el símbolo.

Seleccionar imagen de perfil

Países en los que está disponible ConnectedDrive:

La imagen de perfil se toma del portal ConnectedDrive o de la aplicación BMW Connected.

Países en los que no está disponible ConnectedDrive:

Mediante iDrive:

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Imagen de perfil»

5. Seleccionar la imagen de perfil deseada.

Borrar el perfil de conductor

Mediante iDrive:

1. «CAR»

2. «Perfil de conductor»

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

Como alternativa a los pasos 1-3, es posible pulsar en la imagen de perfil de la barra de estado superior.

4. «Ajustes»

5. «Eliminar perfil de conductor»

6. Seleccionar el perfil de conductor deseado.

7. «Eliminar ahora»

Países ConnectedDrive: Si el perfil de conductor está sincronizado con una cuenta ConnectedDrive, se mantienen los datos memorizados en la cuenta ConnectedDrive.

Límites del sistema

En los siguientes casos no siempre es posible una detección única de la llave del vehículo:

- ▶ El conductor desbloquea el vehículo mediante el acceso de confort.
- ▶ En caso de cambio de conductor sin bloquear y desbloquear el vehículo.
- ▶ Si se encuentran varias llaves del vehículo en el área exterior del mismo, en el lado del conductor.

Países ConnectedDrive:

Solo es posible crear un perfil de conductor y sincronizarlo con la cuenta ConnectedDrive cuando hay cobertura móvil.

El uso en otros vehículos de los ajustes personales memorizados en la cuenta ConnectedDrive está sujeto a limitaciones técnicas. Algunos ajustes almacenados para un sistema que en otros vehículos no existe o tiene una versión incompatible.

Conexiones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Conectar dispositivos móviles con el vehículo

Configuración conceptual

Para poder utilizar dispositivos móviles en el vehículo, hay disponibles diferentes tipos de conexión. El modo de conexión que se puede seleccionar depende del dispositivo móvil y de la función deseada.

Generalidades

En el siguiente resumen se indican las posibles funciones y los tipos de conexión adecuados. El alcance de la función depende del dispositivo móvil.

Función	Tipo de conexión
Llamar por teléfono a través del dispositivo de manos libres.	Bluetooth.
Manejar las funciones del teléfono mediante iDrive o la pantalla táctil.	
Otras funciones, p. ej., contactos o SMS.	
Reproducir música del smartphone o del reproductor de audio.	Bluetooth o USB.
Dispositivo de memoria USB:	USB.
Reproducir música.	
Reproducir videos del smartphone o del dispositivo USB.	USB.
Utilizar el acceso a Internet del vehículo.	Punto de acceso Wi-Fi a través de WLAN.
Controlar las aplicaciones Apple CarPlay mediante iDrive y voz.	Bluetooth y Wi-Fi.
Screen Mirroring:	WLAN.
Visualizar las pantallas del smartphone en el display de control.	

En los siguientes tipos de conexión se requiere un registro único en el vehículo:

- ▷ Bluetooth.
- ▷ Punto de acceso Wi-Fi.
- ▷ Apple CarPlay.
- ▷ Screen Mirroring.

A continuación, los dispositivos registrados se detectan automáticamente y se conectan con el vehículo.



Indicación de seguridad

AVISO

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Dispositivo compatible

Generalidades

Encontrará información sobre los dispositivos móviles compatibles con el vehículo en www.bmw.com/bluetooth.

Con otros dispositivos no enumerados o versiones de software diferentes se pueden producir fallos de funcionamiento.

Mostrar el número de identificación del vehículo y el número de referencia de software

Es posible que, para buscar los dispositivos compatibles, haya que indicar el número de identificación del vehículo y el número de referencia del software. Estos números pueden verse en el propio vehículo.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Información Bluetooth»
6. «Informaciones del sistema»

Conexión Bluetooth

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Dispositivo compatible, ver página 77, con interfaz Bluetooth.
- ▶ La llave del vehículo o la llave BMW con pantalla se encuentran dentro del vehículo.
- ▶ El equipo está disponible para el funcionamiento.
- ▶ El Bluetooth está activado en el equipo y en el vehículo.
- ▶ La disposición de habilitación se muestra en el display de control.
- ▶ Dado el caso, si son necesarios los preajustes de Bluetooth en el equipo, p. ej., visibilidad, ver el manual de instrucciones del equipo.

Conectar el Bluetooth

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Bluetooth»
6. Seleccionar el ajuste.

Activar/desactivar las funciones del teléfono

Para poder utilizar todas las funciones soportadas del teléfono móvil, activar si es necesario las funciones deseadas antes de habilitar el teléfono móvil en el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Personalizar menú»
3. Seleccionar los ajustes deseados, p. ej., «SMS».

Registrar un dispositivo móvil en el vehículo

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Telefonía y audio»

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno y seleccionar el vehículo.

Se muestra un número de control.

7. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.
8. Si es necesario, seleccionar conexión Bluetooth: «Utilizar BMW iDrive para telefonía, audio Bluetooth y apps.»

El dispositivo móvil se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

¿Por qué no se ha podido registrar o conectar el teléfono móvil?

- Hay demasiados dispositivos de Bluetooth conectados al teléfono móvil o al vehículo.
Eliminar la conexión Bluetooth del vehículo con otros dispositivos.
- Eliminar la conexión por Bluetooth de la lista de dispositivos del teléfono móvil y reiniciar la búsqueda de dispositivos.

Hay demasiados dispositivos Bluetooth habilitados con la misma función.

- El teléfono móvil se encuentra en el modo de ahorro energético o dispone tan solo de una carga de batería reducida.

Cargar teléfono móvil y, en su caso, desactivar el modo de ahorro de energía.

¿Por qué ha dejado de reaccionar el teléfono móvil?

- Las aplicaciones del teléfono móvil han dejado de funcionar.
- Desconectar y volver a conectar el teléfono móvil.
- Temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja para el funcionamiento del teléfono móvil.

No exponga el teléfono móvil a condiciones ambientales extremas.

¿Por qué no se pueden manejar las funciones del teléfono mediante iDrive?

- Las funciones del teléfono no están configuradas para el teléfono móvil.
- Conectar el teléfono móvil con la función Teléfono.

¿Por qué no se muestran todas las entradas del listín telefónico, no se muestra ninguna o solo de forma incompleta?

- La transferencia de las entradas del listín telefónico aun no ha concluido.
- Dado el caso, se transfieren solo las entradas del listín telefónico del teléfono móvil o de la tarjeta SIM.
- Las entradas del listín telefónico con caracteres especiales pueden, dado el caso, no visualizarse.
- No se pueden transferir contactos de las redes sociales.
- El número de entradas en el listín telefónico que transferir es demasiado elevado.
- El volumen de datos del contacto es demasiado grande, p. ej., debido a información memorizada como notas.



- Reducir el volumen de datos del contacto.
- ▷ Un teléfono móvil solo se puede utilizar como fuente de audio o como teléfono.
- Configurar el teléfono móvil y conectarlo con la función Teléfono.
- ▷ El contacto se ha creado en la lista de contactos del teléfono después de la última sincronización.
- Volver a sincronizar los contactos: «Cargar de nuevo los contactos»

¿Cómo se puede mejorar la calidad de la conexión del teléfono?

- ▷ Dependiendo del teléfono móvil, es posible ajustar la potencia de la señal de Bluetooth.
- ▷ Colocar un teléfono móvil en el soporte de carga inalámbrica.
- ▷ Ajustar el volumen del micrófono por separado en los ajustes de sonido.

Una vez se han comprobado todos los puntos de la lista y no se puede realizar la función deseada, diríjase a la línea de atención al cliente, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Tener en cuenta la corriente de carga máxima de la interfaz USB.

Los siguientes usos son posibles en interfaces USB con transmisión de datos:

- ▷ Reproducir archivos de música.
- ▷ Reproducir películas de vídeo.

Para la conexión, observar lo siguiente:

- ▷ Insertar el conector en la interfaz USB con cuidado.
- ▷ Utilizar un cable adaptador flexible.
- ▷ Proteger el dispositivo USB de daños mecánicos.
- ▷ Debido al gran número y variedad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar el control de todos los dispositivos a través del vehículo.
- ▷ No exponer el dispositivo USB a condiciones ambientales extremas, p. ej., temperaturas muy elevadas, ver manual de instrucciones del dispositivo.
- ▷ Debido al gran número de diferentes técnicas de compresión no se puede garantizar una reproducción correcta de los medios almacenados en el dispositivo USB en todos los casos.
- ▷ Para garantizar una transferencia correcta de los datos almacenados, no cargar un dispositivo USB a través del enchufe de a bordo cuando esté conectado a la interfaz USB.
- ▷ En función de cómo se vaya a utilizar el dispositivo USB, puede que sea necesario realizar ajustes en el mismo; ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Dispositivos USB no apropiados:

- ▷ Discos duros USB.
- ▷ Hubs USB.
- ▷ Lector de tarjetas de memoria USB con varias entradas.
- ▷ Dispositivos USB con formato HFS.
- ▷ Dispositivos como, p. ej., ventiladores o lámparas.

Conexión USB

Generalidades

En la interfaz USB pueden conectarse dispositivos con conexión USB.

- ▷ Teléfonos móviles.
- ▷ Dispositivos de audio, p. ej., reproductores de MP3.
- ▷ Dispositivos de memoria USB.

Son compatibles los sistemas de archivos habituales. Se recomiendan los formatos FAT32 y exFAT.

Los dispositivos USB conectados se alimentan con corriente de carga mediante la interfaz USB, siempre y cuando el dispositivo sea compatible.

Condición previa para el funcionamiento

Dispositivo compatible, ver página 77, con interfaz USB.

Conectarse al dispositivo

Conecte el dispositivo USB, con un cable adaptador apropiado, a una interfaz USB, ver página 291.

El dispositivo USB se visualiza en la lista de dispositivos.

Punto de acceso Wi-Fi

Configuración conceptual

El punto de acceso Wi-Fi permite que los dispositivos compatibles con interfaz Wi-Fi puedan utilizar la conexión a Internet del vehículo.

Generalidades

Es posible conectar hasta 10 dispositivos con el punto de acceso Wi-Fi al mismo tiempo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Dispositivo compatible, ver página 77, con interfaz Wi-Fi activada.
- ▷ La Wi-Fi del vehículo está activada.
- ▷ El uso de Internet está activado en el vehículo.
- ▷ Registro y, dado el caso, contrato de datos con un proveedor de servicios.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Conectarse al dispositivo a Internet a través del punto de acceso Wi-Fi

La primera vez que se utilice Internet a través del punto de acceso Wi-Fi, es necesario registrarse

y, dado el caso, adquirir un volumen de datos de un proveedor de servicios.

Según la configuración para países determinados, la tarifa de datos puede adquirirse a través del dispositivo móvil vinculado o, en su caso, a través de la tienda ConnectedDrive.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Internet, apps»
El nombre y la clave del punto de acceso a Internet se muestran en el display de control.
6. En caso necesario, activar el acceso a Internet por Wi-Fi.
«Abrir ajustes»
7. Activar el acceso a Internet.
«Uso de internet»
8. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
9. Buscar redes Wi-Fi en el dispositivo móvil. Seleccionar el nombre de red en el dispositivo.
10. Introducir la clave del punto de acceso a Internet en el dispositivo y conectar.

El dispositivo se visualiza en la lista de dispositivos.

Además, en el display de control se muestra un código QR. Alternativamente, este código QR puede utilizarse para conectar el dispositivo móvil al punto de acceso.

Todos los dispositivos conectados a través del punto de acceso utilizan este volumen de datos.

Desactivar el acceso a Internet a través del punto de acceso Wi-Fi

El acceso a Internet puede desactivarse, p. ej., cuando se agota el volumen de datos.



Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Uso de internet»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ iPhone compatible, ver página 77.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▷ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▷ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, la WLAN y la operación por voz Siri.
- ▷ Reserva del servicio ConnectedDrive: preparación para Apple CarPlay.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. Seleccionar el siguiente ajuste:
«Apple CarPlay»
6. Activar la función.

Registrar iPhone con CarPlay

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Telefonía y audio»
Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.
6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno y seleccionar el vehículo.
Se muestra un número de control.
7. Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo móvil y confirmar que coinciden.
8. Seleccionar CarPlay:
«Confirmar la advertencia y conectar con CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Control

Para obtener más información, ver el manual de instrucciones integrado o las instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

El iPhone ya ha sido registrado para Apple CarPlay. En un nuevo establecimiento de conexión, ya no se puede seleccionar CarPlay.

- ▷ Eliminar el iPhone en cuestión de la lista de dispositivos.
- ▷ En el iPhone, eliminar el vehículo en cuestión del Bluetooth y de la WLAN de la lista de conexiones memorizadas.
- ▷ Registrar el iPhone como nuevo dispositivo.

Si, después de haber realizado las medidas indicadas, la función deseada sigue sin poder ser ejecutada: ponerse en contacto con la línea de atención al cliente de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Screen Mirroring

Generalidades

Screen Mirroring permite la reproducción de la visualización del smartphone en el display de control.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Smartphone compatible, ver página 77, con interfaz Screen Mirroring.
- ▷ En el smartphone está activado Screen Mirroring.
- ▷ El Wi-Fi está conectada en el vehículo.

Conectar WLAN en el vehículo

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Wi-Fi»

Registrar smartphone con Screen Mirroring

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Nuevo dispositivo»
5. «Screen Mirroring»
En el display de control se visualiza el nombre de Wi-Fi del vehículo.
6. Buscar en el smartphone dispositivos Wi-Fi en el entorno.
El nombre de Wi-Fi del vehículo se visualiza en la pantalla del equipo. Seleccionar el nombre de Wi-Fi del vehículo.
7. Confirmar la conexión mediante iDrive.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Administración de dispositivos móviles

Generalidades

- ▷ Tras registrar una sola vez, los dispositivos son reconocidos automáticamente y conectados con la disponibilidad de uso activada.
- ▷ El contenido memorizado en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil, p. ej., contactos, se transmiten al vehículo después de la detección y se pueden utilizar a través de iDrive.
- ▷ En algunos dispositivos pueden ser necesarios algunos ajustes determinados, p. ej., autorización. Ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Mostrar la lista de dispositivos

Todos los dispositivos registrados o conectados con el vehículo se muestran en la lista de dispositivos.



Se pueden conectar al vehículo hasta 4 dispositivos a través de Bluetooth y hasta 10 a través de WLAN. Se reconocen un máximo de 20 dispositivos.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»

Un símbolo indica la función para la que se emplea un dispositivo. Si el símbolo aparece en blanco, no hay ninguna conexión activa al vehículo con esa función. El símbolo aparece en gris cuando la función del dispositivo está inactiva.

Símbolo	Significado
	Teléfono.
	Bluetooth Audio.
	Punto de acceso Wi-Fi.
	Apple CarPlay.
	Screen Mirroring.

Configurar el dispositivo

Las funciones pueden activarse o desactivarse con un dispositivo registrado o conectado.

Si se asigna una función a un dispositivo, dado el caso ésta se desactiva de un dispositivo ya conectado y el dispositivo se desconecta. Observar las indicaciones en el display de control.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Seleccionar el dispositivo deseado.
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Desconectar dispositivo»
El dispositivo permanece registrado y puede volver a conectarse.
 - ▷ «Conectar dispositivo»
Las funciones asignadas antes de desconectar el equipo se asignan al equipo al conectarlo de nuevo. En caso de un

equipo ya conectado, las funciones pueden desactivarse.

- ▷ «Eliminar dispositivo»

El dispositivo se desconecta y se elimina de la lista de dispositivos.

Prioridad de los teléfonos

Si hay dos teléfonos móviles conectados al vehículo, se puede definir la prioridad de los teléfonos para volver a conectarlos.

Mediante iDrive:

1. «COM»
2. «Dispositivos móviles»
3. Inclinar el controlador hacia la derecha.
4. «Ajustes»
5. «Prioridad para teléfonos»
6. Seleccionar el dispositivo deseado.
7. Girar el controlador para elegir la prioridad del teléfono móvil seleccionado.

Seleccionar la prioridad deseada desplazándose sobre ella.



Apertura y cierre

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Llave del vehículo

Generalidades

En función del equipamiento, el suministro incluye dos llaves del vehículo o una llave del vehículo y la llave BMW con pantalla.

Cada llave del vehículo contiene una batería intercambiable.

Según el equipamiento y la versión de país, hay distintos ajustes disponibles para las funciones de las teclas.

Es posible asignar un perfil de conductor con ajustes personales a una llave del vehículo.

Para obtener información sobre la necesidad de mantenimiento, los datos de servicio se memorizan en la llave del vehículo.

Llevar consigo la llave del vehículo al salir del mismo para impedir que pueda quedarse encerrada dentro.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

⚠ AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

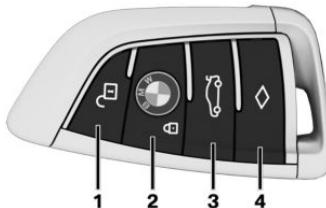
⚠ AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevase la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



- 1** Desbloquear
- 2** Bloquear
- 3** Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero
Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero
- 4** Alumbrado a casa

Desbloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se desbloquea con la llave del vehículo depende de los siguientes ajustes de bloqueo y desbloqueo:

- ▷ Si la primera pulsación de tecla desbloquea solo la puerta del conductor y la tapa del depósito o si se desbloquean todos los accesos al vehículo.
- ▷ Si el desbloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▷ Si la luz de bienvenida se enciende al desbloquear.
- ▷ Si al bloquear y desbloquear, se pliegan y despliegan automáticamente los retrovisores exteriores.

Desbloquear el vehículo



Pulse la tecla de la llave del vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor y la tapa del depósito debido a los ajustes, volver a pulsar la tecla de la llave del vehículo para desbloquear los demás accesos al vehículo.

Además, se realizan las siguientes funciones:

- ▷ Si la llave del vehículo se ha asignado a un perfil de conductor, dicho perfil se activará y se realizarán los ajustes memorizados en el mismo.
- ▷ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente.
- ▷ Con protección antirrobo: Se desconecta la protección antirrobo.
- ▷ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se desconecta.

Una vez abierta la puerta delantera, el vehículo ya se puede poner en funcionamiento.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Apertura de confort



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

A través del cierre de confort se pliegan los retrovisores exteriores desplegados.

Bloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se bloquea con la llave del vehículo depende de los siguientes ajustes:

- ▷ Si el bloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.

- ▶ Si al bloquear y desbloquear se pliegan y despliegan los retrovisores exteriores automáticamente.
- ▶ Si el alumbrado a casa se activa al desbloquear.

Bloquear el vehículo

1. Cerrar la puerta del conductor.



2. Pulse la tecla de la llave del vehículo.

Se realizan las siguientes funciones:

- ▶ Se bloquean todas las puertas, el capó trasero y la tapa del depósito.
- ▶ Con protección antirrobo: Se conecta la protección antirrobo. De esta manera se evita que las puertas se puedan desbloquear a través de los seguros o las manillas de puerta.
- ▶ Con sistema de alarma: El sistema de alarma se conecta.

Si durante el bloqueo el vehículo pita dos veces, entonces la disponibilidad de conducción todavía está conectada. En este caso, apagar la disponibilidad de conducción con el botón de arranque/parada.

Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar

Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo después del bloqueo.

Las ventanillas, el techo de vidrio y la protección contra sol se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla de la llave del vehículo.

Se pliegan los retrovisores exteriores.

Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

Conecrtar la luz interior y la iluminación exterior



Si el vehículo está bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo.

La función no está disponible durante los primeros 10 segundos después del bloqueo.

- ▶ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente. Encender/apagar manualmente la luz interior, ver página 178.
- ▶ En función de los ajustes, se enciende la iluminación exterior, ver página 173.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Capó trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Se puede ajustar si se desbloquean las puertas al abrir el capó trasero con la llave del vehículo. Ajustes, ver página 101.

Si la caja de enchufe de remolque está ocupada, el capó trasero no se puede abrir con la llave del vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Abrir



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Con accionamiento automático del portón trasero: cierre



Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo hasta que se haya cerrado el capó trasero.

Si se suelta la tecla se detiene el proceso de cierre.

Si las puertas no se desbloquearon, el capó trasero está bloqueado de nuevo en cuanto se cierra.

Encender el alumbrado a casa



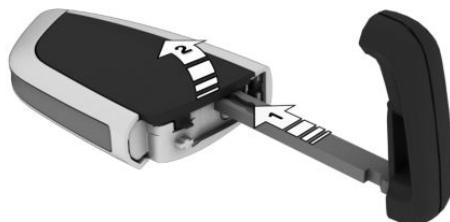
Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Es posible ajustar la duración de la función alumbrado a casa, ver página 173.

Sustituir la pila

1. Extraer la llave integrada de la llave del vehículo, ver página 93.
2. Colocar la llave integrada por debajo de la tapa del compartimento para baterías, fle-

cha 1, y levantar la tapa con un movimiento de palanca de la llave integrada, flecha 2.



3. Presionar la batería con un objeto puntiagudo en la dirección de la flecha y extraer.



4. Colocar una pila del tipo CR 2032 con el lado positivo hacia arriba.
5. Cerrar la tapa.
6. Introducir la llave integrada en la llave del vehículo, hasta que encaje.



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Llave del vehículo adicional

Puede adquirir llaves del vehículo adicionales en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.



Pérdida de llaves del vehículo

La llave del vehículo perdida puede ser bloqueada y sustituida por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Si la llave del vehículo perdida tenía asignado un perfil de conductor, es necesario borrar la vinculación a dicha llave. A continuación, el perfil de conductor se puede vincular a otra llave del vehículo.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▶ La batería de la llave del vehículo está descargada.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▶ Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.

No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.

- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.

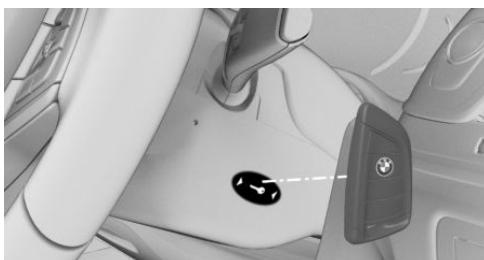
No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

- ▶ Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.
- ▶ La llave del vehículo se encuentra muy cerca del soporte de carga inalámbrica.

Colocar la llave del vehículo en otro lugar.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave integrada, ver página 93.

Activar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia de la llave del vehículo



Si no se ha detectado la llave del vehículo, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera de la llave del vehículo en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.
2. Si se detecta la llave del vehículo:
Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave del vehículo, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Preguntas más frecuentes

¿Qué medidas se pueden tomar para que un vehículo se pueda abrir aunque la llave del vehículo se haya quedado encerrada dentro del vehículo por error?

- ▶ Los servicios Remote de la aplicación BMW Connected ofrecen la posibilidad de bloquear o desbloquear un vehículo, entre otras.

Para ello debe disponerse de un contrato BMW ConnectedDrive activo y la aplicación BMW Connected debe estar instalada en un smartphone.



- ▷ Se puede solicitar el desbloqueo del vehículo a través del centro de llamadas de BMW ConnectedDrive.

Para ello debe disponerse de un contrato activo BMW ConnectedDrive.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

Llave con pantalla BMW

Generalidades

El volumen de suministro de la llave BMW con pantalla incluye una llave mecánica adicional. Al utilizar la llave con pantalla se debe llevar también la llave mecánica, p. ej., en la cartera. La llave mecánica se usa como la llave integrada, ver página 93.

La llave con pantalla admite todas las funciones de la llave estándar del vehículo.

Además están disponibles las siguientes funciones:

- ▷ Acceder al estado de puertas y ventanillas.
- ▷ Acceder al estado del sistema antirrobo.
- ▷ Acceder a la información del Servicio Post-venta.
- ▷ Consultar el alcance con el combustible disponible.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevase la llave del vehículo y bloquearlo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de sufrir lesiones. Llevar consigo la llave del vehículo para poder abrirlo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Sumario



- 1 Sin accionamiento automático del portón trasero: abrir el capó trasero

Con accionamiento automático del portón trasero: abrir/cerrar capó trasero

- 2 Desbloquear

- 3 Alumbrado a casa

- 4 Bloquear
- 5 Pantalla
- 6 Atrás
- 7 Encender/apagar la pantalla
- 8 Conexión de carga Micro USB

Zona de recepción

El número de funciones disponibles en la llave con pantalla depende de la distancia respecto al vehículo.

- ▷ En la zona de recepción más cercana están disponibles todas las funciones de la llave con pantalla.
 - ▷ En la zona de recepción ampliada, se puede acceder a las informaciones sobre estado.
Con calefacción adicional: se puede manejar la calefacción adicional.
Sin calefacción adicional: se puede manejar la ventilación independiente.
 - ▷ Fuera de la zona de recepción se pueden mostrar las últimas informaciones sobre estado transferidas por el vehículo.
-  El símbolo se muestra en la pantalla cuando se pulsa una de las teclas fuera de la zona de recepción.

Pantalla

Generalidades

La pantalla se divide en la barra de estado superior, el campo de información y la barra de estado inferior.

Barra de estado superior

En la barra de estado superior se muestra la siguiente información:

- ▷  /  vehículo protegido/vehículo no protegido.
- ▷ Hora ajustada en el vehículo.
- ▷  Estado de carga de la batería de la llave con pantalla.

Área de información

En el campo de información se puede acceder a la información y llevar a cabo las funciones adicionales.

Si el campo de información contiene más de una página, debajo de la información se visualizan indicadores de páginas.

 El indicador de la página actual está lleno.

Barrer con el dedo a derecha o izquierda para cambiar de página.

Si en una página es posible acceder a más información, pulsar el símbolo correspondiente.

Para volver a la página superior:  pulsar el símbolo que se encuentra debajo de la pantalla.

Barra de estado inferior

En la barra de estado inferior se muestra si la llave con pantalla se encuentra en la zona de recepción.

- ▷ «Conectado»: la llave con pantalla se encuentra dentro de la zona de recepción.
- ▷ «Actualiz.»: la llave con pantalla se encuentra fuera de la zona de recepción. Se muestra cuándo ha tenido lugar la última transmisión de datos del vehículo.

Desactivar/activar

Para conservar la batería, la indicación en la pantalla se apaga automáticamente tras un breve tiempo.

Apagar manualmente la indicación de la pantalla:
Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.

Mostrar la indicación en la pantalla:

1. Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.
2. Barrer con el dedo de abajo a arriba para eliminar el bloqueo de la pantalla.

Desactivar la pantalla para aumentar la duración de la batería:

1. Eventualmente, eliminar el bloqueo de la pantalla.
2. Mantener pulsada la tecla de la parte izquierda de la llave con pantalla durante más de 4 segundos.
3. «OK»

Activar la pantalla:

Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.

Principio de control

Los siguientes menús principales dan acceso a los submenús correspondientes:

Menú principal Información/función

«Info seguridad»	 / 	Estado de las puertas. Estado del sistema de alarma. Tras la activación de la alarma: fecha, hora y motivo de la activación de la alarma.
		Estado de las ventanillas. Estado del techo de vidrio.
«Info vehículo»		Indicaciones de mantenimiento del Condition Based Service CBS. Estado de la luz de estacionamiento.
«Info autonomía»		Autonomía con el combustible disponible.
«Ajuste climatización»		Con calefacción adicional: manejar la calefacción adicional. Sin calefacción adicional: manejar la ventilación independiente.

Batería de la llave con pantalla

Generalidades

Observar las siguientes indicaciones:

- ▶ Si disminuye el estado de carga de la batería de la llave con pantalla, la pantalla se apaga automáticamente. Se debe cargar la batería para poder volver a conectar la pantalla. La capacidad de funcionamiento de las teclas estándar permanece hasta que la batería se descargue por completo.
- ▶ Cargar la batería durante tres horas como mínimo antes de usar por primera vez la llave con pantalla o si no se ha usado la llave durante un tiempo prolongado.
- ▶ Es posible usar la llave con pantalla durante la carga a través de la conexión USB. Si la batería está completamente descargada, puede durar algún tiempo hasta que sea posible volver a usar la llave con pantalla.
- ▶ Debido a la variedad de cargadores USB disponibles en el mercado, no es posible garantizar el funcionamiento sin problemas con todos los cargadores. La duración de la carga depende del cargador usado.
- ▶ La carga a través de la conexión USB puede provocar el calentamiento del cargador y de la llave de pantalla.
La carga en el comportamiento de carga inalámbrica puede provocar el calentamiento del compartimento y de la llave de pantalla.
A altas temperaturas puede reducirse la corriente de carga a través de la llave con pantalla, en casos excepcionales se interrumpirá temporalmente el proceso de carga.
- ▶ Al colocar la llave de la pantalla en el soporte para carga inalámbrica, prestar atención de que no haya ningún objeto entre esta y el soporte.



Indicación de seguridad

AVISO

Cuando se carga un dispositivo con el estándar Qi en el soporte de carga inalámbrica, los objetos metálicos que se encuentren entre el dispositivo y el soporte pueden alcanzar temperaturas elevadas. Si hay tarjetas con chip, tarjetas de memoria o tarjetas con banda magnética entre el dispositivo y el soporte, pueden verse afectadas las funciones de dichas tarjetas. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Al cargar dispositivos móviles prestar atención para que no haya ningún objeto entre estos y el soporte de carga.

Cargar

Mediante USB

Conectar la llave con pantalla mediante la conexión de carga Micro-USB a un puerto USB.

En la consola central



1. Abrir la cubierta del portaobjetos.
2. Colocar la llave con pantalla centrada dentro del compartimento Wireless Charging delante de los cupholder.
3. Comprobar que la pantalla está orientada hacia arriba.
4. Cerrar la cubierta del compartimento.

Comprobar que la pantalla está orientada hacia arriba.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

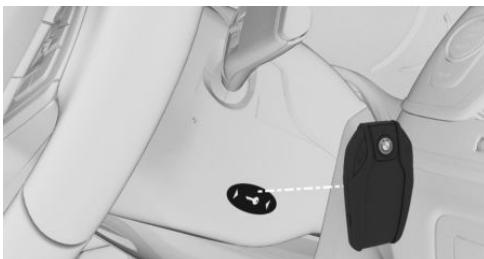
La detección de la llave BMW con pantalla por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▷ La batería de la llave con pantalla está descargada.
- ▷ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▷ Efecto apantallador de la llave con pantalla debido a objetos metálicos.
- ▷ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca.
- ▷ Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.

No transportar la llave con pantalla junto a objetos metálicos o electrónicos.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave mecánica.

Conectar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia de la llave BMW con pantalla



Si no se ha detectado la llave con pantalla, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera de la llave con pantalla en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.
2. Si se detecta la llave con pantalla:

Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave con pantalla, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Reponer la llave BMW con pantalla

Si no se puede conectar la llave con pantalla cargada o la pantalla no reacciona a entradas, es posible restaurarla.

Mantener pulsadas las siguientes teclas de la llave con pantalla a la vez durante al menos 10 segundos, hasta que la pantalla se apague y se vuelva a encender:

- ▷ 
- ▷ 

Llave integrada

Generalidades

Con la llave integrada se puede desbloquear y bloquear la puerta del vehículo sin la llave del vehículo.

La llave integrada sirve también para la guantera.

Con la llave integrada se puede controlar el interruptor con llave del airbag del acompañante.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

INDICACIÓN

La cerradura de la puerta está unida fijamente a la puerta. La manilla de la puerta se puede mover. Al tirar de la manilla de la puerta con la llave integrada insertada, puede dañarse la pintura o la llave. Existe peligro de daños materiales. Antes de tirar de la manilla de la puerta exterior, retirar la llave integrada.

Extraer

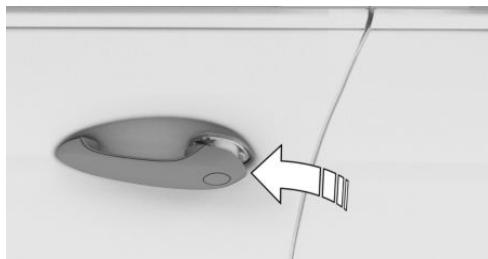


Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la llave integrada, flecha 2.



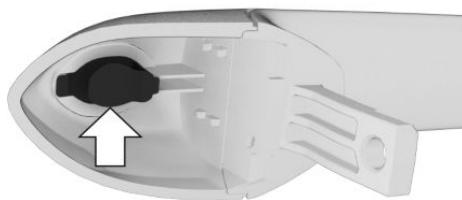
Desbloquear/bloquear mediante la cerradura de la puerta

1. Tirar con una mano de la manilla de la puerta hacia fuera y aguantar.

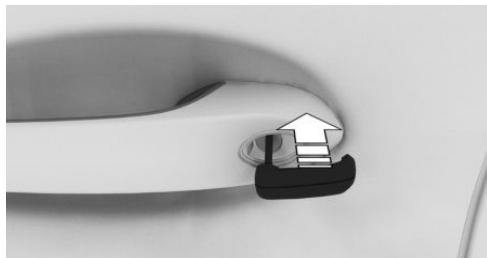


2. Meter un dedo de la otra mano desde atrás por debajo de la caperuza y presionarla hacia fuera.

Sujetarla con el pulgar para que la caperuza no se salga de la manilla de la puerta.



3. Retirar la caperuza.
4. Desbloquear o bloquear la cerradura de la puerta con la llave integrada.



Las otras puertas se deben bloquear o desbloquear desde dentro.

Sistema de alarma

El sistema de alarma encendido se dispara si se desbloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

El sistema de alarma no se activa cuando se bloquea el vehículo con la llave integrada.

Teclas del cierre centralizado

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el vehículo. Se encienden las luces intermitentes simultáneas de advertencia y la luz interior.

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

- ▷ La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.
- ▷ Con el bloqueo, el vehículo no queda protegido contra robo.

Desbloquear



Pulsar la tecla.



Abrir

- ▷  Pulsar la tecla para bloquear las puertas a la vez.
- Tirar del tirador de apertura por encima del reposabrazos.
- ▷ Accionar el tirador de apertura de la puerta que se va a abrir. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

Acceso de confort

Configuración conceptual

Es posible acceder al vehículo sin tener que accionar la llave del vehículo.

Basta con llevar la llave del vehículo consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente la llave del vehículo en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Generalidades

El acceso de confort incluye las siguientes funciones:

- ▷ Desbloqueo y bloqueo del vehículo con la manilla de la puerta.
- ▷ Cierre de confort.
- ▷ Abrir el capó trasero.
- ▷ Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Para el bloqueo, la llave del vehículo se ha de encontrar fuera del vehículo en la zona de las puertas.
- ▷ La siguiente operación de desbloqueo o bloqueo es posible una vez transcurridos unos 2 segundos.

Desbloquear

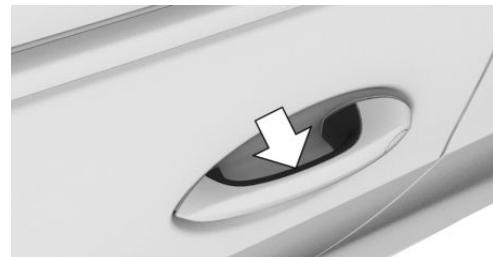
Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se desbloquea con el acceso de confort depende de los siguientes ajustes:

- ▷ Si el desbloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▷ Si la luz de bienvenida se enciende al desbloquear.
- ▷ Si al bloquear y desbloquear, se pliegan y despliegan automáticamente los retrovisores exteriores.

Los retrovisores exteriores plegados mediante el cierre de confort se deben desplegar mediante la apertura de confort.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Bloquear

Generalidades

El comportamiento del vehículo cuando se bloquea con el acceso de confort depende de los siguientes ajustes:

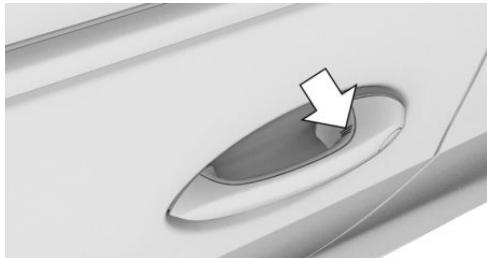
- ▷ Si el bloqueo del vehículo se confirma con una señal luminosa o acústica.
- ▷ Si al bloquear y desbloquear, se pliegan y despliegan automáticamente los retrovisores exteriores.



- Si el alumbrado a casa se activa al desbloquear.

Bloquear el vehículo

Cerrar la puerta del conductor.



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

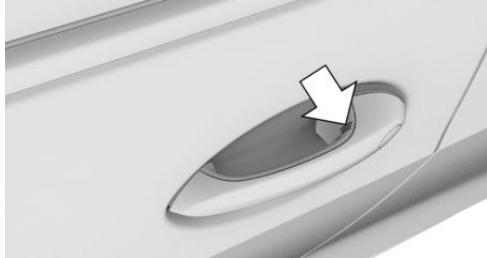
Cierre de confort

Indicación de seguridad

⚠ AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo y mantener sin tocar la manilla de la puerta.

Además del bloqueo, se cierran las ventanillas y el techo de vidrio.

Abrir capó trasero

Generalidades

Si se abre el capó trasero mediante el acceso de confort, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Indicaciones de seguridad

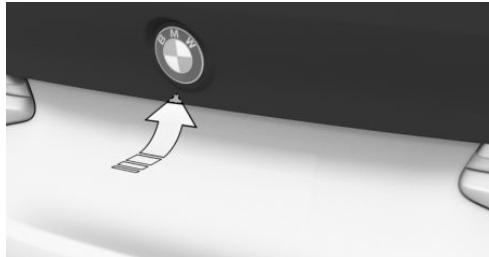
⚠ AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

⚠ INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Abrir



Pulsar la tecla en la parte exterior del capó trasero.



Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El capó trasero se puede abrir sin tocarlo, mediante la llave del vehículo. Con el accionamiento automático del portón trasero también se puede cerrar sin tocarlo. Dos sensores detectan un movimiento de pie hacia delante en la zona del centro del portón y se abre o se cierra el capó trasero.

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Si la llave del vehículo se encuentra en la zona del sensor, el capó trasero puede abrirse o cerrarse por error al moverse los pies intencionada o inconscientemente.

La zona del sensor alcanza aprox. 1,50 m detrás de la luneta.

Si se abre el capó trasero sin contacto, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar sin contacto pueden tocarse partes del vehículo, p. ej., sistema de escape caliente. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover el pie cerca del vehículo, procurar mantener una distancia segura y no tocar el vehículo.

AVISO

Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Abrir

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito. Antes de abrirse el capó trasero, parpadea el sistema de intermitentes de advertencia.

Con portón trasero automático: Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de apertura y volviendo a moverlo se cierra de nuevo el capó trasero.

Cerrar

Cerrar el capó trasero sin tocarlo solo es posible con el accionamiento automático del portón trasero.

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

El sistema de intermitentes de emergencia parpadea y se emite una señal acústica.

Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de cierre y volviendo a moverlo se abre de nuevo el capó trasero.

Fallo de funcionamiento

La detección de la llave del vehículo por el vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▷ La batería de la llave del vehículo está descargada. Cambiar la batería, ver página 87.
- ▷ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▷ Efecto apantallador de la llave del vehículo debido a objetos metálicos.
- ▷ No transportar la llave del vehículo junto a objetos metálicos.
- ▷ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca de la llave del vehículo.
- ▷ No transportar la llave del vehículo junto a equipos electrónicos.

La detección de la intención de bloqueo en las manillas puede verse afectada por la humedad o la nieve.

En caso de avería, desbloquear y bloquear el vehículo con las teclas de la llave del vehículo o con la llave integrada, ver página 93.

Capó trasero

Generalidades

Para evitar dejar la llave del vehículo encerrada dentro del mismo, no guardarla en el maletero.

Dependiendo del equipamiento y la variante de país se puede ajustar si se deben desbloquear también las puertas. Realizar los ajustes, ver página 101.

Cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada no es posible abrir el capó trasero con la llave del vehículo ni con la tecla del habitáculo.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

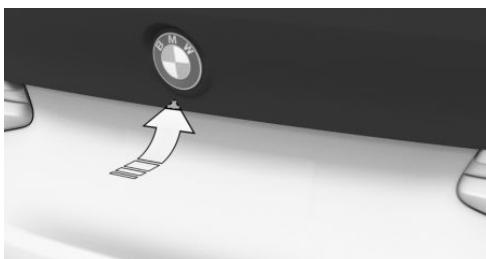
Al manejar el capó trasero, pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

⚠ INDICACIÓN

El capó trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del capó trasero esté libre.

Sin accionamiento automático del portón trasero: apertura y cierre

Abrir desde el exterior



▷ Sin acceso de confort: desbloquear vehículo, a continuación pulsar la tecla en el lado exterior del capó trasero.

Con acceso de confort: desbloquear vehículo o llevar la llave del vehículo consigo, a continuación pulsar la tecla en el lado exterior del capó trasero.



- ▶ Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Abrir con la llave del vehículo, ver página 86.

Abrir desde el interior

- Pulsar la tecla del portaobjetos de la puerta del conductor.

Con acceso de confort: bloquear

- Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero con la puerta del conductor cerrada.

Cerrar

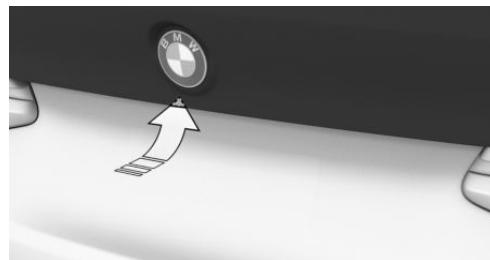


Bajar el capó trasero por los asideros cóncavos.

Con accionamiento automático del portón trasero: apertura y cierre

Abrir

Desde el exterior



- ▶ Sin acceso de confort: desbloquear vehículo, a continuación pulsar la tecla en el lado exterior del capó trasero.

Con acceso de confort: desbloquear vehículo o llevar la llave del vehículo consigo, a continuación pulsar la tecla en el lado exterior del capó trasero.

- ▶ Mantener pulsada la tecla de la llave del vehículo durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Abrir con la llave del vehículo, ver página 86.

Desde el interior

- Pulsar la tecla del portaobjetos de la puerta del conductor.

Interrupción del proceso de apertura

El proceso de apertura se cancela:

- ▶ Cuando el vehículo se pone en movimiento.
- ▶ Pulsando la tecla de la parte exterior del capó trasero. Al volver a pulsar se cierra de nuevo el capó trasero.

- ▷ Al pulsar la tecla situada en la parte interior del capó trasero. Al volver a pulsar se cierra de nuevo el capó trasero.
- ▷ Pulsando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura. Al pulsar y mantener la tecla se cierra de nuevo el capó trasero.
- ▷ Cuando se pulsa o se tira de la tecla de la puerta del conductor. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.
- ▷ Soltando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsarla y mantenerla pulsada, continúa el proceso de cierre.
- ▷ Cuando se suelta la tecla de la puerta del conductor. Al volver a tirar y mantener continúa el proceso de cierre.

Cerrar

Desde el exterior

- ▷ Mantener pulsada la tecla  de la llave del vehículo. Si se suelta la tecla se detiene el movimiento.
- ▷  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.

Con acceso de confort:

- ▷  Pulsar la tecla en la parte interior del capó trasero.

Después de cerrar el capó trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y la llave del vehículo debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del capó trasero.

Desde el interior

-  Tirar de la tecla en el compartimento portaobjetos de la puerta del conductor y seguir tirando.

Para esta función, la llave del vehículo debe estar dentro del mismo.

Interrupción del proceso de cierre

El proceso de cierre se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▷ Con inicio de marcha brusco.

- ▷ Pulsando la tecla de la parte exterior del capó trasero. Al volver a pulsar se abre de nuevo el capó trasero.

- ▷ Al pulsar la tecla situada en la parte interior del capó trasero. Al volver a pulsar se abre de nuevo el capó trasero.

- ▷ Soltando la tecla de la llave del vehículo. Al volver a pulsarla y mantenerla pulsada, continúa el proceso de cierre.

- ▷ Cuando se suelta la tecla de la puerta del conductor. Al volver a tirar y mantener continúa el proceso de cierre.

Fallo de funcionamiento

En caso de defecto eléctrico, desbloquear el capó trasero y controlarlo manualmente, con cuidado y sin movimientos bruscos.

Desbloqueo de emergencia del capó trasero



Tirar de la manilla situada en el maletero.

Se desbloquea el capó trasero.



Cierre suave automático

Indicación de seguridad

AVISO

Al controlar las puertas pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las puertas esté libre.

Cerrar

Apretar ligeramente para cerrar las puertas. El proceso de cierre prosigue automáticamente.

Ajustes

Generalidades

Dependiendo del equipamiento y de la variante del país, existen varias posibilidades de ajuste para la apertura y cierre.

Estos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Desbloquear y bloquear

Puertas

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asignación de las teclas de llave»
4. Seleccionar el símbolo.
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Solo puerta del conductor»

Sólo se desbloquean la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. Una nueva pulsación desbloquea todo el vehículo.

- ▷ «Todas las puertas»

Se desbloquea el vehículo completo.

Señales de confirmación del vehículo

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. Desactivar o activar las señales de confirmación deseadas:
 - ▷ «Intermitencia al bloq./desbloq.»

El desbloqueo se confirma parpadeando dos veces y el bloqueo, parpadeando una vez.

- ▷ Con sistema de alarma:
«Tono de aviso al bloq./desbloq.»
- El desbloqueo se confirma mediante dos señales acústicas y el bloqueo, mediante una.

Plegar los espejos automáticamente

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Espejos se abaten al bloquear»

Al realizar el bloqueo, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente.

Desbloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Desbloquear al finalizar el viaje»

Después de desconectar la disponibilidad de conducción pulsando el botón de arranque/



parada, el vehículo bloqueado se desbloquea automáticamente.

Bloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Bloqueo automático»

Si después del desbloqueo no se abre ninguna puerta, pasado un poco de tiempo se vuelve a bloquear automáticamente.

▷ «Bloquear tras arranque»

Después de emprender la marcha, se bloquea automáticamente.

Capó trasero

Capó trasero y puertas

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, es posible que este ajuste no esté disponible.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asignación de las teclas de llave»
4. Seleccionar el símbolo.
5. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Tapa del maletero»

Se abre el capó trasero.

▷ «Tapa del maletero y puerta(s)»

Se abre el capó trasero y se desbloquean las puertas.

Cerrar automáticamente el techo de vidrio

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Cerrar el techo automáticamente»

Si se ha detenido el vehículo con el techo de vidrio abierto y empieza a llover, el techo de vidrio se cierra automáticamente.

Establecer el estado de reposo después de abrir las puertas delanteras

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Puertas/acceso al vehículo»
4. «Desactivar vehículo tras abrir puerta»

Al abrir las puertas delanteras se establece el estado de reposo, ver página 43.

Sistema de alarma

Generalidades

Con el vehículo bloqueado, el sistema de alarma reacciona ante los siguientes cambios:

- ▷ La apertura de una puerta o del capó o capó trasero.
- ▷ Movimientos en el habitáculo.
- ▷ Una alteración de la inclinación del vehículo, p. ej., al tratar de robar una rueda o remolcarlo.
- ▷ Una interrupción de la tensión de la batería.
- ▷ Uso inapropiado del enchufe para diagnóstico de a bordo OBD.

El sistema de alarma señaliza estos cambios de forma óptica y acústica:



▷ Alarma acústica:

En función de la normativa de cada país, es posible que la alarma acústica se haya eliminado.

▷ Alarma óptica:

Mediante el parpadeo de la iluminación exterior.

Activar/desactivar

Al mismo tiempo que se desbloquea y bloquea el vehículo por medio de la llave del vehículo o del acceso de confort, se desactiva o activa el sistema de alarma.

Apertura de puertas con el sistema de alarma encendido

El sistema de alarma se dispara al abrir una puerta si se ha desbloqueado el vehículo con la llave integrada a través de la cerradura de la puerta.

Apertura del capó trasero con el sistema de alarma activado

El capó trasero también se puede abrir con el sistema de alarma activado.

Al cerrar el capó trasero, se bloquea y se comprueba de nuevo, siempre que las puertas estén bloqueadas. El sistema de intermitentes de advertencia parpadea una vez.

Testigo luminoso en el retrovisor interior



- ▷ El testigo luminoso parpadea cada 2 segundos:

El sistema de alarma está conectado.

- ▷ El testigo luminoso parpadea durante aprox. 10 segundos antes de parpadear cada 2 segundos:

La protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación no están activados porque las puertas, el capó o el capó trasero no están correctamente cerrados. Se han asegurado los accesos correctamente cerrados.

Si se cierran los accesos todavía abiertos, se conectan la protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación.

- ▷ El testigo luminoso se apaga después del desbloqueo:

No se manipuló en el vehículo.

- ▷ El testigo luminoso parpadea después de desbloquear hasta que se conecta la disponibilidad de conducción, pero como máximo durante aprox. 5 minutos:

Se activó la alarma.

Sensor de inclinación

Se supervisa la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma reacciona, p. ej., al intentar robar una rueda o al remolcar el vehículo.

Protección antirrobo en el habitáculo

Para un funcionamiento perfecto han de estar cerradas las ventanillas y el techo de vidrio.

Evitar una alarma involuntaria

Generalidades

A través del sensor de inclinación y de la protección antirrobo en el habitáculo se puede activar una alarma aunque no se produzca ninguna acción ilícita.

Posibles situaciones para una alarma involuntaria:

- ▷ En instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches.
- ▷ En garajes dúplex.
- ▷ En caso de transporte en tren o barco o con remolque.
- ▷ En caso de que haya animales en el vehículo.
- ▷ Cuando el vehículo se bloquea al inicio del repostaje.

Para este tipo de situaciones se pueden desconectar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo.

Desactivar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo

 En cuanto el vehículo esté bloqueado, pulsar la tecla de la llave del vehículo antes de 10 segundos.

El testigo luminoso se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadeando.

El sensor de inclinación de alarma y la protección antirrobo del habitáculo están desconectados hasta el próximo bloqueo.

Parar la alarma

- ▷ Desbloquear el vehículo con la llave del vehículo.

- ▷ Desbloquear el vehículo con la llave integrada y conectar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia de la llave del vehículo, ver página 88.
- ▷ Con el acceso de confort: con la llave del vehículo en la mano, asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Elevalunas

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el control de las ventanillas, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo u objetos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las ventanillas esté libre.

Sumario



Elevalunas



Interruptor seguridad

Requisitos para el funcionamiento

Las ventanas se pueden manejar con las siguientes condiciones previas.

- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▷ Está conectada la disponibilidad de conducción.
- ▷ Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.
- ▷ La llave del vehículo se encuentra dentro del habitáculo.

Abrir

- ▷  Presionar el conmutador hasta el punto de resistencia.

Se abre la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

- ▷  Presionar el conmutador más allá del punto de resistencia.

La ventana se abre automáticamente. Si se pulsa el mando otra vez, se detiene el movimiento.

Apertura de confort con la llave del vehículo, ver página 84.

Cerrar

- ▷  Tirar del conmutador hasta el punto de resistencia.

Se cierra la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

- ▷  Tirar del conmutador más allá del punto de resistencia.

Con la puerta cerrada, la ventana se cierra automáticamente. Volviendo a tirar del mando se detiene el movimiento.

Cierre de confort con la llave del vehículo, ver página 84.

Cierre mediante el acceso de confort, ver página 95.

Protección antiapriisionamiento

Configuración conceptual

La protección antiapriisionamiento evita que objetos o partes del cuerpo queden atrapados en-

tre el marco de la puerta y el cristal al cerrar una ventanilla.

Generalidades

Si se detecta una resistencia o un bloqueo al cerrar una ventanilla, se interrumpe el proceso de cierre.

La ventana se abre ligeramente.

Indicación de seguridad

AVISO

Cualquier accesorio de las ventanillas como, p. ej., las antenas, puede afectar negativamente a la protección antiapriisionamiento. Existe peligro de sufrir lesiones. No fijar accesorios en la zona de movimiento de las ventanillas.

Cerrar sin protección antiapriisionamiento

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:

1.  Tirar del mando más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra con la protección antiapriisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.

2.  Tirar de nuevo del mando en el intervalo de aprox. 4 segundos más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra sin protección antiapriisionamiento.

Interruptor seguridad

Configuración conceptual

Con el interruptor de seguridad se puede evitar que, p. ej., los niños abran o cierran las ventani-

llas traseras a través de los interruptores en la parte trasera.

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desconecta automáticamente la función de seguridad.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de seguridad, se enciende el LED.

Persianas enrollables luneta trasera

Indicación de seguridad

⚠ INDICACIÓN

Durante el manejo de las persianas enrollables, los objetos almacenados en el compartimento trasero pueden dañar en las mismas. Existe peligro de daños materiales. Antes de manejárlas, procurar que la zona de movimiento de las persianas enrollables esté libre.

Resumen



Tecla para las persianas enrollables.

Control



Pulsar la tecla para abrir la persiana enrollable cerrada o para cerrar la persiana enrollable abierta.

Si se vuelve a pulsar la tecla durante el movimiento, la persiana enrollable se mueve en el sentido opuesto.

Límites del sistema

Si, después de accionarlas repetidas veces, las persianas enrollables fueran dejando de funcionar sucesivamente, la protección contra sobre-calentamiento está activa. El sistema se bloquea durante un tiempo limitado para evitar un sobre-calentamiento. En ese caso, dejar enfriar el sistema.

Si la temperatura del habitáculo es baja, las persianas enrollables no se pueden mover.

Persianas enrollables de los cristales laterales traseros

Indicación de seguridad

⚠ AVISO

Con las persianas enrollables cerradas y las ventanillas abiertas, las persianas enrollables pueden verse sometidas a un gran esfuerzo durante el viaje debido al viento. Las persianas pueden resultar dañadas y poner en riesgo a los pasajeros. Existe peligro de sufrir lesiones. No abrir las ventanillas durante el viaje si las persianas enrollables están cerradas.

Tirar de la persiana solar por el lazo y engancharla en la sujeción.

Techo eléctrico de vidrio

Generalidades

El techo de vidrio y la protección contra sol se manejan con el mismo interruptor.

Indicación de seguridad

AVISO

Al controlar el techo de vidrio pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del techo de vidrio esté libre.

Sumario



Abrir/cerrar el techo de vidrio/
protección contra sol.

Requisitos para el funcionamiento

Es posible manejar el techo de vidrio y la protección contra sol bajo las siguientes condiciones.

- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▷ Está conectada la disponibilidad de conducción.
- ▷ Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.

- ▷ La llave del vehículo se encuentra dentro del habitáculo.

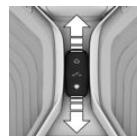
Levantar/cerrar el techo de vidrio



Pulsar el mando brevemente hacia arriba.

- ▷ Se eleva el techo de vidrio cerrado y se abre un poco la protección contra sol.
- ▷ El techo de vidrio abierto se cierra hasta la posición elevada. La protección contra sol no se mueve.
- ▷ El techo de vidrio elevado se cierra.

Abrir/cerrar el techo de vidrio y la protección contra sol por separado



Desplazar el mando hasta el punto de resistencia en la dirección deseada y mantenerlo.

Se abre la protección contra sol mientras se mantiene pulsado el interruptor. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre el techo de vidrio.

Se cierra el techo de vidrio mientras se mantiene pulsado el interruptor. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra.

- ▷ Pulsar el mando más allá del punto de resistencia en la dirección deseada.

La protección contra sol se abre automáticamente. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre automáticamente el techo de vidrio.

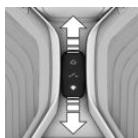
El techo de vidrio se cierra automáticamente. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se en-



cuenta en la posición elevada, la protección contra sol se cierra automáticamente.

Si se pulsa el mando hacia arriba, se detiene el movimiento.

Abrir/cerrar juntos el techo de vidrio y la protección contra sol



Pulsar el mando brevemente dos veces seguidas más allá del punto de resistencia en la dirección deseada.

El techo de vidrio y la protección contra sol se mueven juntos. Si se pulsa el mando hacia arriba, se detiene el movimiento.

Apertura de y cierre de confort con la llave del vehículo, ver página 84.

Cierre mediante el acceso de confort, ver página 95.

Posición de confort

En algunos modelos, los ruidos del viento son mínimos en el habitáculo cuando el techo de vidrio aún no se encuentra completamente abierto. En dichos modelos, el sistema automático abre primeramente el techo de vidrio solo hasta dicha posición de confort.

Volviendo a pulsar el commutador, el techo de vidrio se abre completamente.

Cerrar si llueve

Configuración conceptual

En el estado de reposo, el techo de vidrio abierto se desplaza automáticamente a la posición elevada en las siguientes condiciones:

- Cuando empieza a llover.
- Seis horas después del bloqueo.

Condición previa para el funcionamiento

- La lluvia debe poder alcanzar el campo del sensor del área del retrovisor interior. El área del sensor podría estar cubierta, por ejemplo, por una cochera o un puente.
- El vehículo se encuentra detenido.
- La función ha sido activada en los ajustes, ver página 101.

Fallos de funcionamiento

En algunas circunstancias, el techo de vidrio abierto no se desplaza a la posición elevada:

- El techo de vidrio está bloqueado.
- La protección antiapriisionamiento no está garantizada.
- Hay un error del sistema, p. ej., debido a una interrupción de la corriente temporal. En este caso, puede ser útil una inicialización del techo de vidrio.

En el display de control se visualiza un mensaje de error. No se vuelve a producir ningún intento de cierre.

En algunas circunstancias, el techo de vidrio abierto se desplaza inmediatamente a la posición elevada:

- La detección de la lluvia no es posible debido al propio sistema.

En el display de control se visualiza un mensaje de error.

Protección antiapriisionamiento

Configuración conceptual

La protección antiapriisionamiento evita que objetos o partes del cuerpo queden atrapados entre el marco del techo y el techo de vidrio al cerrarse este último.

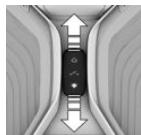
Generalidades

Si se detecta una resistencia o bloqueo al cerrar el techo de vidrio, el proceso de cierre se inte-

rrumpe a partir de la mitad de la abertura del techo o al cerrar desde la posición levantada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición abierta

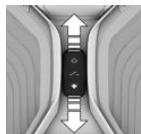
En caso de peligro del exterior, seguir los pasos que a continuación se indican:



1. Cerrar todas las puertas.
2. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo. El techo de vidrio se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.
3. Tirar del interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo hasta que el techo de vidrio se cierre sin protección antiaprisionamiento. Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición elevada

En caso de peligro, proceder de la siguiente manera:



1. Cerrar todas las puertas.
2. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo.

El techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Inicialización tras interrupción de corriente

Generalidades

Después de una interrupción de corriente durante el proceso de apertura o cierre, es posible que sólo se pueda usar el techo de vidrio con ciertas limitaciones.

Bajo las siguientes condiciones es posible inicializar el sistema.

- ▷ El vehículo está en horizontal.
- ▷ Se ha establecido la disponibilidad de conducción.
- ▷ La temperatura exterior es superior a 5 °C.

Durante la inicialización, el techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Inicializar el sistema



Pulsar el mando hacia arriba y mantenerlo pulsado hasta haber finalizado la inicialización:

La inicialización comienza en 15 segundos.

- ▷ Se abrirá un techo de vidrio cerrado y luego se volverá a cerrar.
- ▷ Se cerrará un techo de vidrio abierto, luego se abrirá y se volverá a cerrar.

La inicialización acaba cuando el techo de vidrio y la protección contra sol vuelven a cerrarse después de haberse abierto.

Asientos, retrovisores y volante

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sentarse de forma segura

La condición para una conducción relajada y con mínima propensión a la fatiga consiste en adaptar la posición del asiento a las necesidades de los pasajeros.

La posición de asiento correcta juega un papel muy importante en caso de accidente. Observar las indicaciones de los siguientes capítulos:

- ▷ Asientos, ver página 110.
- ▷ Cinturones de seguridad, ver página 113.
- ▷ Los reposacabezas, ver página 115.
- ▷ Airbags, ver página 180.

Asientos

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ajusta el asiento durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del asiento. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el asiento

del lado del conductor solo cuando el vehículo esté parado.

AVISO

Si el respaldo del asiento está demasiado inclinado hacia atrás no se puede garantizar el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe el peligro en caso de accidente de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Ajustar el asiento antes de la marcha. Poner el respaldo del asiento en la posición más erguida posible y no modificar durante el viaje.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, probar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

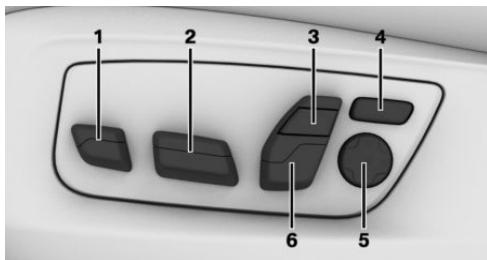
Asientos de ajuste electrónico

Generalidades

El ajuste del asiento del conductor se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. Si se selecciona un perfil de conductor, se activa automáticamente la posición memorizada.

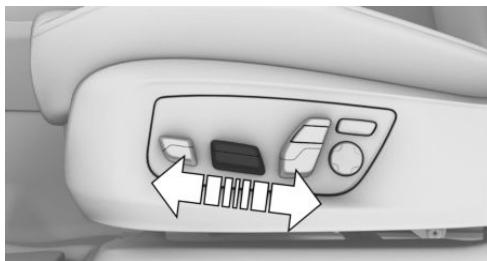
Es posible guardar la posición actual del asiento con la función de memoria.

Sumario



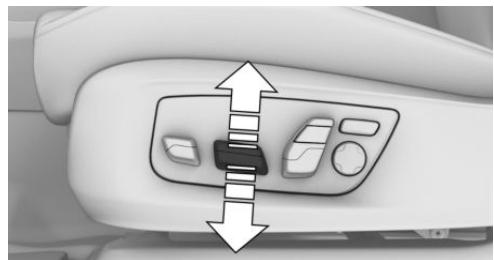
- 1** Apoyo para los muslos
- 2** Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento
- 3** Cabezal de apoyo
- 4** Ancho del respaldo
- 5** Apoyo lumbar
- 6** Inclinación del respaldo, reposacabezas

Dirección longitudinal



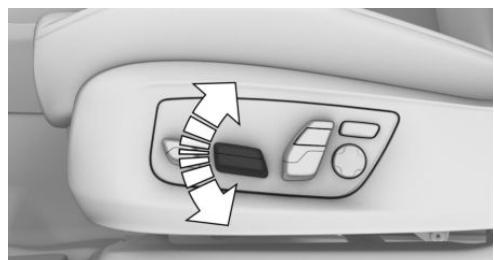
Empujar el commutador hacia delante o hacia atrás.

Altura



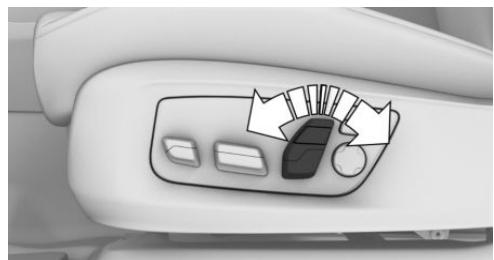
Empujar el commutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del asiento



Mover el commutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del respaldo

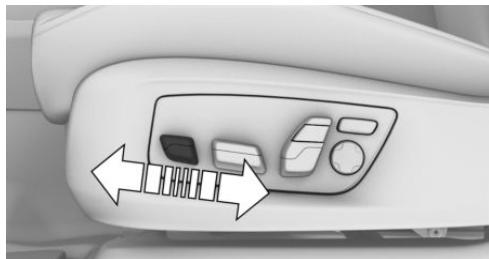


Mover el commutador hacia delante o hacia atrás.



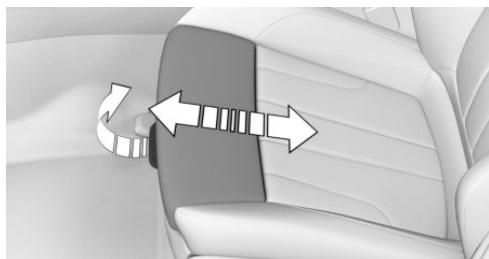
Apoyo para los muslos

Asiento multifuncional



Presionar el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Asiento deportivo



Tirar de la palanca de la parte anterior del asiento y desplazar el apoyo para los muslos hacia delante o atrás.

Apoyo lumbar

Configuración conceptual

El arco del respaldo puede ser modificado de modo que se apoye la región lumbar de la columna vertebral – lordosis. El borde pélvico superior y la columna vertebral quedan apoyados para conseguir una postura erguida sobre el asiento.

Ajustar



- ▷ Pulsar la tecla hacia delante/atrás:
El arco se intensifica/debilita.
- ▷ Pulsar la tecla hacia arriba/abajo:
El arco se desplaza hacia arriba/hacia abajo.

Ancho del respaldo

Configuración conceptual

Con el ancho del respaldo adaptado es posible mejorar la sujeción lateral al conducir por curvas.

Generalidades

Para adaptar el ancho del respaldo es posible modificar los rebordes laterales del respaldo.

Ajustar



- ▷ Pulsar la tecla hacia delante:
El ancho del respaldo se reduce.
- ▷ Pulsar la tecla hacia atrás:
El ancho del respaldo aumenta.

Cabezal de apoyo

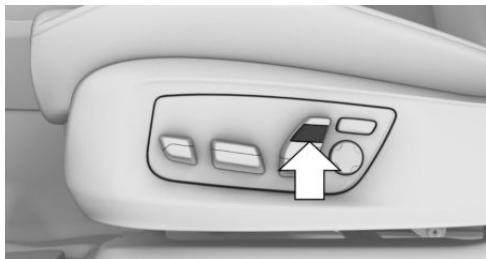
Configuración conceptual

El cabezal de apoyo proporciona apoyo para la espalda en la zona de los hombros. Si se ajusta correctamente, se logra una posición del asiento relajada y alivia los músculos de la espalda.

Generalidades

El cabezal de apoyo se desplaza hasta la posición básica si se abre la puerta del conductor cuando la disponibilidad de conducción está desactivada.

Ajustar



- ▷ Pulsar la tecla hacia delante:
El cabezal de apoyo se inclina hacia delante.
- ▷ Pulsar la tecla hacia atrás:
El cabezal de apoyo se inclina hacia atrás.

Cinturones de seguridad

Cantidad de cinturones de seguridad y cierres del cinturón

Por seguridad de los pasajeros, el vehículo está equipado con cinco cinturones de seguridad. No obstante, estos solamente sirven de protección si se colocan correctamente.

Los dos cierres del cinturón exteriores de los asientos traseros están previstos para personas sentadas a la izquierda y a la derecha.

El cierre del cinturón interior de los asientos traseros está previsto para la persona que se sienta en el centro.

Generalidades

Abrochar los cinturones de seguridad en las plazas ocupadas antes de iniciar la marcha. Los airbags son un complemento de seguridad adicional a los cinturones de seguridad. Los airbags no reemplazan a los cinturones de seguridad.

El punto de anclaje del cinturón es adecuado para adultos de cualquier estatura si el ajuste del asiento es correcto.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se abrocha más de una persona el cinturón de seguridad ya no se puede garantizar la eficacia de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Solo debe abrocharse una persona por cinturón. Los bebés y los niños no se pueden llevar en el regazo, sino que deben ir sentados en el sistema de retención para niños y estar asegurados.

AVISO

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado y evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar que los cinturones de seguridad de todos los pasajeros estén correctamente colocados.

AVISO

Si el respaldo trasero no está bloqueado, no se garantiza el efecto de protección del cinturón de seguridad central. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. En caso de utilizar el cinturón de seguridad central, bloquear el respaldo trasero más ancho.

AVISO

El efecto de protección de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer en las siguientes situaciones:

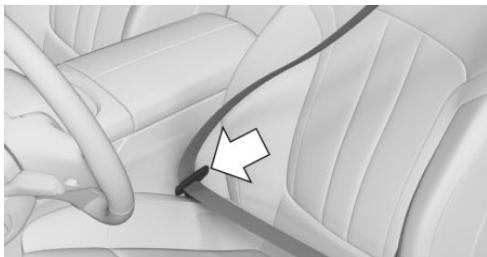
- ▷ Los cinturones de seguridad o los cierres del cinturón están dañados, sucios o modificados de otro modo.



- El tensor del cinturón o el retractor del cinturón ha sido modificado.

Los cinturones de seguridad se pueden dañar en un accidente de forma imperceptible. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No modificar y mantener limpios los cinturones de seguridad, los cierres del cinturón, los tensores del cinturón, los retractores del cinturón y los anclajes del cinturón. Despues de un accidente, encargar la revisión de los cinturones de seguridad a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

- 2. Insertar la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón. El cierre del cinturón debe enclavar de forma audible.



Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Colocar el cinturón de seguridad de forma lisa sobre la pelvis y los hombros y ajustado al cuerpo.
- Colocar el cinturón de seguridad de forma que se asiente por la cadera en la zona de la pelvis. El cinturón de seguridad no debe presionar el vientre.
- No colocar el cinturón de seguridad rozando cantos afilados, por encima de objetos fijos ni frágiles, ni bloquearlo.
- Evitar ropa de gran volumen.
- Reajustar con frecuencia el cinturón de seguridad en la zona del torso hacia arriba.

Abrochar el cinturón de seguridad

1. Al colocarse el cinturón de seguridad, pasar el cinturón lentamente por encima del hombro y la pelvis.

Desabrochar el cinturón de seguridad

1. Retener el cinturón de seguridad.
2. Pulsar la tecla roja del cierre del cinturón.
3. Guiar el cinturón de seguridad hacia el mecanismo de retracción.

Recordatorio del cinturón para el asiento del conductor y del acompañante

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa cuando el cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado.

En algunas variantes de país, el recordatorio del cinturón también se activa cuando el cinturón del acompañante no está abrochado y hay algún objeto de peso sobre el asiento del mismo.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un aviso de Check-Control. Comprobar si el cinturón está bien abrochado.



Recordatorio del cinturón para los asientos traseros

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa automáticamente cada vez que se arranca el motor.

El recordatorio del cinturón también se activa si uno de los cinturones de seguridad de los asientos traseros se desabrocha durante la marcha.

Indicador en el cuadro de instrumentos

El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se ilumina después de arrancar el motor.

Símbolo Descripción



Verde: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.



Rojo: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Función de seguridad

En situaciones críticas de marcha, p. ej., con una frenada a fondo, los cinturones de seguridad delanteros se tensan automáticamente.

Una vez haya concluido la situación de marcha sin que se haya producido ningún accidente, el cinturón se destensa de nuevo.

Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del cierre del cinturón. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.

Reposacabezas delanteros

Generalidades

Es posible guardar la posición actual del reposacabezas con la función de memoria.

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujeté la cabeza por detrás a la altura de los ojos.
- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

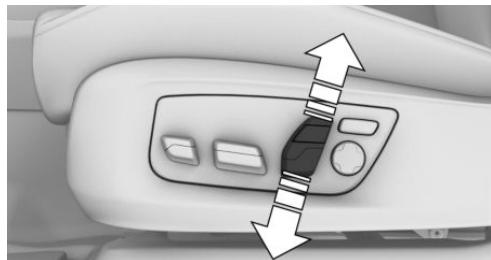
Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

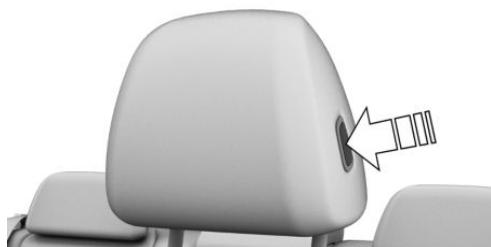
- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.
- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

Ajustar la altura



Empujar el commutador hacia arriba o hacia abajo.

Ajustar la distancia: asiento deportivo



- ▷ Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabezas hacia atrás.
- ▷ Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabezas.

Tras ajustar la distancia, prestar atención a que el reposacabezas enclave correctamente.

Ajustar la distancia: asiento multifuncional M

El reposacabeza se regula automáticamente al ajustar el cabezal de apoyo.

Desmontar

Los reposacabezas no se pueden desmontar.

Reposacabezas traseros

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujeté la cabeza por detrás a la altura de los ojos.
- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de sufrir lesiones. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

AVISO

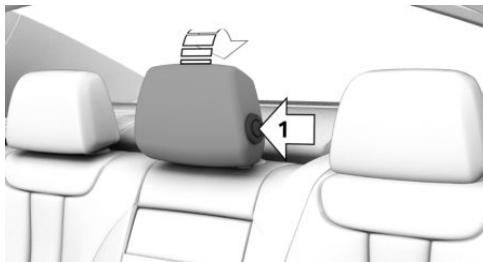
Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de sufrir lesiones.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.

- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

Plegar el reposacabezas central

Para mejorar la visión hacia atrás, se puede abatir el reposacabezas central hacia atrás. Abatir el reposacabezas hacia atrás únicamente cuando el asiento central no lo vaya a ocupar nadie.



- ▷ Hacia atrás: presionar la tecla, flecha 1 y abatir el reposacabeza hacia atrás.
- ▷ Hacia delante: abatir en reposacabezas hacia delante, hasta llegar al tope. Prestar atención a que el reposacabezas enclave correctamente.

Ajustar la altura



La altura de los reposacabezas exteriores se puede ajustar.

- ▷ Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- ▷ Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.

Tras ajustar la altura, asegurarse de que el reposacabezas enclave correctamente.

Desmontar

Con sistema de carga variable:

Los reposacabezas exteriores se pueden desmontar. Desmontar el reposacabezas únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Abatir el respaldo del asiento trasero correspondiente, ver página 300.
2. Empujar el reposacabezas hacia arriba hasta la resistencia.
3. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabeza.

Montar

El montaje del reposacabeza se realiza en el orden inverso.

Tras la instalación, asegurarse de que el reposacabezas enclave correctamente.

Retrovisores exteriores

Generalidades

Se memoriza el ajuste de los retrovisores para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. Si se selecciona un perfil de conductor, se activa automáticamente la posición memorizada.

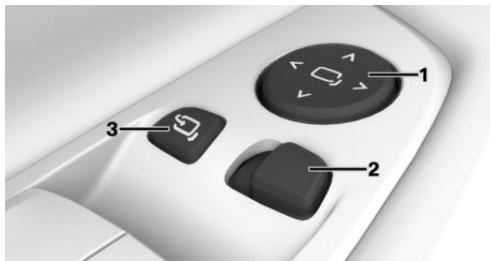
Es posible guardar la posición actual del retrovisor con la función de memoria.

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos visibles a través del retrovisor están más cerca de lo que parece. La distancia con los siguientes usuarios de la carretera podría calcularse mal, p. ej., al cambiar de carril. Existe peligro de accidentes. Calcular la distancia con el tráfico siguiente mirando por encima del hombro.

Sumario



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajuste eléctrico

Pulsar la tecla.

El espejo seleccionado se mueve análogamente al movimiento de las teclas.

Seleccionar el espejo retrovisor

Conmutar a otro retrovisor:
Empujar el conmutador.

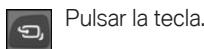
Fallo de funcionamiento

En caso de avería eléctrica, ajustar el espejo retrovisor presionando en los bordes del cristal del espejo retrovisor.

Plegar y desplegar

INDICACIÓN

Debido al ancho del vehículo, este puede resultar dañado en túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de iniciar el lavado, plegar los espejos manualmente o con la tecla.



Se puede plegar hasta una velocidad de aprox. 20 km/h.

Puede resultar de utilidad plegar y desplegar el espejo en las siguientes situaciones:

- ▷ En instalaciones de lavado de coches.
- ▷ En carreteras estrechas.

Si los retrovisores están plegados, se abren automáticamente a una velocidad de unos 40 km/h.

Calentamiento automático

Los dos retrovisores exteriores se calientan de forma automática en caso necesario y con la disponibilidad de conducción conectada.

Con ajuste automático antideslumbramiento

El retrovisor exterior del lado del conductor se oculta automáticamente. Para el control se emplean fotosensores en el retrovisor interior, ver página 119.

Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior

Configuración conceptual

Con la marcha atrás acoplada, el cristal del retrovisor del lado del acompañante se inclina un poco hacia abajo. De este modo mejora la visibilidad, p. ej., al aparcar sobre el bordillo u otros obstáculos próximos al suelo.

Activar

1.  Llevar el interruptor a la posición del retrovisor del conductor.
 2. Acoplar la posición R de la palanca selectora.
- Si la caja de enchufe de remolque está ocupada, el enfoque automático del bordillo se desactiva.

Desactivar

Llevar el interruptor a la posición del retrovisor del acompañante.

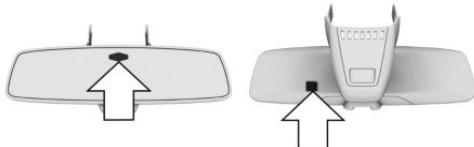
Retrovisor interior

Generalidades

El retrovisor interior se oculta automáticamente. Para controlar se emplean unas fotocélulas situadas:

- ▷ En el cristal del retrovisor.
- ▷ En la parte posterior del retrovisor.

Sumario



Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Mantener limpias las fotocélulas.
- ▷ No cubrir la zona entre el retrovisor interior y el cristal parabrisas.

Volante

Indicación de seguridad

AVISO

Si se ajusta el volante durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el volante solo con el vehículo parado.

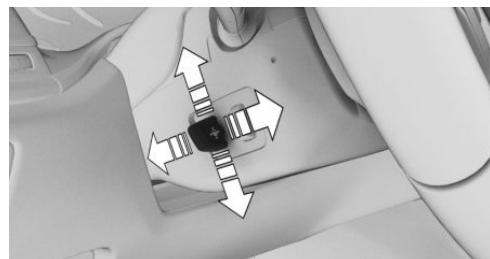
Ajuste eléctrico de la posición del volante

Generalidades

Se memoriza el ajuste del volante para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. Si se selecciona un perfil de conductor, la posición se ajusta automáticamente cuando se conecta la disponibilidad de conducción.

Es posible guardar la posición actual del volante con la función de memoria.

Ajustar



Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento presionando el interruptor.

Acceso/salida asistidos

El volante se desplaza momentáneamente a la posición más alta para facilitar la entrada y la salida.

Volante calefactable

Sumario



Tecla para volante calefactable

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia de unos 15 minutos, se activa automáticamente el volante calefactable si la función estaba ajustada al finalizar el viaje anterior.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Posición del retrovisor exterior.
- ▷ Posición del volante.
- ▷ Altura del Head-Up Display.

Generalidades

Por cada perfil de conductor es posible asignar dos posiciones de memoria con diferentes ajustes.

No se guardan los siguientes ajustes:

- ▷ Ancho del respaldo.

- ▷ Apoyo lumbar.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza la función de memoria durante la marcha, pueden producirse movimientos inesperados del asiento o del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Abrir la función de memoria solo con el vehículo parado.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Sumario



Las teclas de memoria se encuentran en las puertas delanteras.

Memorizar

1. Ajustar la posición deseada.
2. **SET** Pulsar la tecla. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Se accede a la posición memorizada.

El proceso se interrumpe si se pulsa un interruptor para el ajuste del asiento o se vuelve a pulsar una de las teclas de memoria.

El ajuste de la posición del asiento en el lado del conductor se interrumpe al poco tiempo durante la marcha.

Sumario



Función de masaje

Configuración conceptual

La función de masaje contribuye, dependiendo del programa, a relajar y mejorar la irrigación de la musculatura y puede reducir los efectos de fatiga.

Generalidades

Hay ocho programas diferentes de masaje disponibles:

- ▷ Activación de la pelvis.
- ▷ Activación de la zona del torso.
- ▷ Activación integral del cuerpo.
- ▷ Masaje de espalda.
- ▷ Masaje de hombros.
- ▷ Masaje lumbar.
- ▷ Entrenamiento de la parte superior del cuerpo.
- ▷ Entrenamiento integral.

 Función de masaje

Activar

 Pulsar la tecla una vez según el nivel de intensidad.

Nivel de intensidad máximo con los tres LED iluminados.

Desactivar

 Mantener pulsada la tecla hasta que se apaguen los LED.

Ajustar el programa de masaje

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort de los asientos»
4. Seleccionar el asiento deseado.
5. «Masaje del asiento»
6. Seleccionar el ajuste deseado.



Calefacción de asiento

Sumario

Delante



Calefacción de asientos

Detrás



Calefacción de asientos

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de temperatura.

Temperatura máxima al estar los tres LED iluminados.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, la calefacción de asientos se activa automáticamente a la temperatura ajustada la última vez.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que desaparezca el indicador de barras de la pantalla del climatizador.

Distribución de la calefacción de asientos

El efecto de la calefacción sobre la superficie del asiento y el respaldo se pueden distribuir de forma diferente.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. Seleccionar la opción del menú deseada:
5. Seleccionar el asiento deseado.
6. Pulsar y girar el controlador para ajustar la distribución de la calefacción de asientos.

Ventilación activa del asiento

Configuración conceptual

Los ventiladores integrados en las superficies del asiento y del respaldo garantizan un clima agradable al sentarse.

Sumario



Ventilación activa del asiento

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de ventilación.

Temperatura máxima al estar los tres LED iluminados.

Tras un tiempo breve se cambia automáticamente a un nivel inferior.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que desaparezca el indicador de barras de la pantalla del climatizador.

Activación individual

Configuración conceptual

Algunas funciones de calefacción y refrigeración pueden activarse automáticamente en función de la temperatura exterior.

Generalidades

Es posible ajustar mediante iDrive a partir de qué temperatura exterior deben activarse automáticamente las funciones.

La activación tiene lugar cuando la temperatura exterior sobrepasa o desciende por debajo de la temperatura ajustada en los primeros 2 minutos tras conectar la disponibilidad de conducción.

Tras modificar los ajustes tiene lugar una nueva comparación.

En función del equipamiento, se pueden activar automáticamente las siguientes funciones:

- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Volante calefactable.
- ▷ Ventilación del asiento.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, las funciones se activan automáticamente a los niveles ajustados la última vez.

Condición previa para el funcionamiento

El cinturón de seguridad del asiento correspondiente está cerrado.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. Seleccionar una opción del menú:
 - ▷ «Activación de la calef. del volante»
 - ▷ «Calefacción de asientos»
 - ▷ «Calefacción de asientos y volante»
 - ▷ «Climatización de asientos»
 - ▷ «Climat. asientos y calefac. volante»
5. Seleccionar el asiento deseado.
6. Seleccionar la opción del menú correspondiente de la función deseada.
7. Ajustar la temperatura exterior a partir de la cual se desea que se active la función.
8. En caso necesario, ajustar el nivel deseado.

Transporte seguro de los niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

La plaza adecuada para los niños

Indicación de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Los niños deben permanecer siempre en el asiento trasero

Generalidades

Las investigaciones llevadas a cabo sobre accidentes indican que el asiento trasero constituye el lugar más seguro para los niños.

Transportar a los niños menores de 12 años o con un tamaño inferior a 150 cm únicamente en el asiento trasero con un sistema de retención para niños adecuado previsto para la edad, peso y tamaño del niño. Los niños a partir de 12 años se deben proteger con el cinturón de seguridad cuando ya no tenga sentido utilizar un sistema de retención para niños debido a su edad, peso o tamaño.

Indicación de seguridad

AVISO

Los niños con una altura inferior a 150 cm no pueden colocarse correctamente el cinturón de seguridad sin sistemas de retención para niños adicionales correctos. El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado y evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Proteger a los niños con una altura inferior a 150 cm con sistemas de retención para niños apropiados.



Niños en el asiento del acompañante

Generalidades

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que el airbag frontal y el airbag lateral del lado del acompañante estén desactivados. El airbag del acompañante solo se puede desactivar con el interruptor con llave para el airbag del acompañante, ver página 182. Si no es posible desactivar el airbag del acompañante, transportar a los niños en los sistemas de retención para niños y no en el asiento del acompañante.

Indicación de seguridad

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de que los sistemas de retención para niños, así como sus sistemas de fijación, estén defectuosos o dañados a causa de un accidente, esto puede provocar un fallo o una limitación del efecto de protección. El niño no podría ser retenido lo suficiente, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

No seguir utilizando sistemas de retención para niños defectuosos o dañados a causa de un accidente.

Los sistemas de fijación defectuosos o dañados a causa de un accidente deben ser comprobados y reemplazados, por el concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloquen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

Montaje de sistemas de retención para niños

Generalidades

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños, tener en cuenta las indicaciones y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.



En el asiento del acompañante

Desactivar los airbags

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que tanto el airbag frontal como el lateral del lado del acompañante estén desactivados. Si no es posible desactivar el airbag, no colocar ningún sistema de retención infantil.

Desactivar los airbags del acompañante con el interruptor con llave, ver página 182.

Sistemas de retención para niños diseñados para ser colocados hacia atrás

PELIGRO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.



Tener en cuenta el aviso del parasol del lado del acompañante.

No utilizar nunca un sistema de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento con el airbag frontal activado, ya que esto podría provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

Posición y altura del asiento

Antes de proceder al montaje de un sistema universal de retención para niños, colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible y a media altura. Con el asiento en esta posición y a esta altura se consigue la mejor trayectoria posible del cinturón y se garantiza la máxima protección en caso de accidente.

Si el punto de fijación superior del cinturón de seguridad se encuentra delante del guiado del cinturón del asiento infantil, empujar hacia delante el asiento del acompañante con cuidado hasta conseguir el mejor guiado posible del cinturón.

Ancho del respaldo

Con anchura del respaldo ajustable: antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, abrir la anchura del respaldo al máximo. No volver a modificar el ancho del respaldo ni abrir ninguna posición de memoria.

Fijación asiento ISOFIX

Generalidades

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños ISOFIX, tener en cuenta los datos y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

Sistemas de retención para niños ISOFIX apropiados

Solo se deben utilizar determinados sistemas de retención para niños ISOFIX en los asientos adecuados para ello. La clase y categoría de tamaño correspondientes vienen indicadas en una placa situada en el asiento infantil por medio de una letra o un marcado ISO.

Encontrará información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes, si dichos sistemas de retención para niños son aptos o cumplen con el estándar ISOFIX en: Asientos adecuados para sistemas de retención para niños, ver página 129.

Alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores

Indicación de seguridad

AVISO

Si no se han encajado correctamente los sistemas de retención para niños ISOFIX, el efecto protector de los mismos puede estar limitado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que el anclaje inferior encaje correctamente y que el sistema de retención para niños ISOFIX haga firme contacto con el respaldo del asiento.

Posición

Símbolo	Significado
	El símbolo correspondiente indica los alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores.



Los alojamientos para los anclajes inferiores ISOFIX se encuentran detrás de las cubiertas identificadas.

Antes del montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

Retirar el cinturón de seguridad de la zona del sistema de fijación de asientos para niños.

Montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

1. Montar el sistema de retención para niños, ver las indicaciones del fabricante.
2. Prestar atención a que los dos anclajes ISOFIX estén correctamente encastrados.

Sistemas de retención para niños i-Size

Generalidades

i-Size es una norma para sistemas de retención para niños según la cual se pueden homologar los sistemas de retención para niños.



Símbolo	Significado
	Cuando se ve este símbolo en el vehículo, significa que el vehículo ha sido homologado de conformidad con la normativa i-Size. El símbolo muestra los alojamientos para los anclajes inferiores del sistema.
 TOP TETHER	El símbolo correspondiente muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.

Alojamiento para el cinturón de fijación ISOFIX superior

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza incorrectamente el cinturón de sujeción superior con el sistema de retención para niños, el efecto protector puede disminuir. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurarse de que el cinturón de sujeción superior no roza con bordes agudos y que está libre de torsiones respecto al punto de fijación superior.

AVISO

Si el respaldo del asiento trasero no se bloquea, puede reducirse o anularse el efecto protector del sistema de retención para niños. En determinadas situaciones, p. ej., de maniobras de freno o accidente, el respaldo del asiento trasero puede abatirse hacia delante. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que estén bloqueados los respaldos de los asientos traseros.

INDICACIÓN

Los puntos de fijación para los cinturones de sujeción superiores de los sistemas de retención para niños solo están previstos para estos cinturones de sujeción. Si se utilizan para fijar otros objetos, los puntos de fijación pueden dañarse. Existe peligro de daños materiales. Fijar únicamente los sistemas de retención para niños a los puntos de fijación superiores.

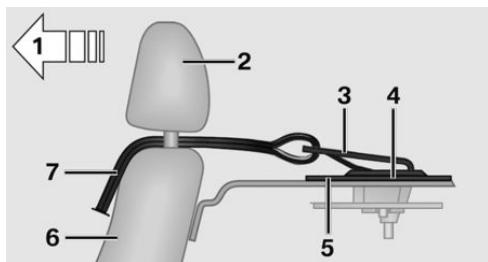
Puntos de fijación

Símbolo	Significado
 TOP TETHER	El símbolo correspondiente muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.



Según el equipamiento, hay dos o tres puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Guiado del cinturón de sujeción



- 1** Dirección de marcha
- 2** Reposacabezas
- 3** Gancho del cinturón de sujeción superior
- 4** Punto de fijación
- 5** Bandeja portaobjetos
- 6** Respaldo de asiento
- 7** Cinturón de sujeción superior

- 6** Respaldo de asiento
- 7** Cinturón de sujeción superior

Colocar el cinturón de sujeción superior en el punto de fijación

1. Abrir la cubierta del punto de fijación.
2. Tirar del reposacabezas hacia arriba.
3. Guiar el cinturón de sujeción superior entre los soportes o a ambos lados junto al reposacabezas hasta el punto de fijación.
4. Sujetar el gancho del cinturón de sujeción en el punto de fijación.
5. Tirar fuertemente del cinturón de sujeción hacia abajo.
6. Si fuera necesario bajar o enclavar el reposacabezas.

Asientos adecuados para sistemas de retención para niños

Sumario

Generalidades

Las disposiciones legales sobre qué asiento infantil está permitido para qué edad y qué estatura pueden variar de un país a otro. Observar las disposiciones legales nacionales vigentes en cada país.

Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos del vehículo

Información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes de conformidad con la norma ECE-R 16 y ECE-R 129.

Posición del asiento	1	3 - a)	4 - b)	5 - c, d)	6 - b)
Posición del asiento apta para fijación universal con cinturón.	no	Sí	Sí	Sí	Sí
Posición del asiento i-Size.	no	no	Sí	no	Sí



Posición del asiento	1	3 - a)	4 - b)	5 - c, d)	6 - b)
Posición del asiento adecuada para la fijación lateral: L1/L2.	no	no	Sí	no	Sí
Fijación mayor orientada hacia atrás: R1/R2X/R2/R3.	no	no	R3	no	R3
Fijación mayor orientada hacia delante: F2X/F2/F3.	no	no	F3	no	F3
Sujeción mayor adecuada para el amplificador: B2/B3.	no	no	B3	no	B3
<p>a) Adaptar el ajuste longitudinal del asiento del acompañante y, si es necesario, llevarlo a la posición superior para alcanzar la mejor trayectoria de la banda del cinturón posible.</p> <p>b) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar el ajuste longitudinal del asiento delantero si es necesario y adaptar o retirar el reposacabezas del asiento trasero.</p> <p>c) Utilizar los asientos de los extremos únicamente si se puede acceder sin problemas a los cierres de los cinturones.</p> <p>d) El asiento no es apropiado para utilizar asientos infantiles que tengan pie de apoyo.</p>					

Posición del asiento no i-Size compatible con pie de apoyo: no aplicable.

Posición del asiento con anclajes ISOFIX inferiores pero sin Top Tether: no aplicable.

Los cierres del cinturón de seguridad para adultos se encuentran entre los dos anclajes ISOFIX inferiores: no aplicable.

Número del asiento	Posición en el vehículo
1	Frontal izquierda
2	Frontal centro
3	Frontal derecha
4	2. ^a fila de asientos izquierda
5	2. ^a fila de asientos centro
6	2. ^a fila de asientos derecha
7	3. ^a fila de asientos izquierda
8	3. ^a fila de asientos centro
9	3. ^a fila de asientos derecha

Asientos infantiles recomendados

Durante la selección, la colocación y el uso de los sistemas de retención para niños, tener en cuenta las indicaciones y las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante de los mismos.

El fabricante del vehículo recomienda los siguientes sistemas de retención para niños:

- ▷ Maxi Cosi CabrioFix.
- ▷ Maxi Cosi FamilyFix Base.
- ▷ Römer Duo Plus.
- ▷ Römer KidFix XP.

Protección de puertas y ventanillas en la parte trasera

Generalidades

En determinadas situaciones puede tener sentido poner el seguro de las ventanas y de las puertas traseras, p. ej., al transportar a niños.

Puertas



Desplazar hacia arriba la palanca del seguro en las puertas traseras.

La puerta en cuestión únicamente puede ser abierta desde el exterior.

Interruptor de seguridad para parte trasera



Pulsar la tecla de la puerta del conductor.

Diversas funciones se bloquean y no se pueden manejar en la parte trasera. Interruptor de seguridad, ver página 105.

Conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Botón de arranque/parada

Configuración conceptual



Pulsando el botón de arranque/parada, se puede conectar o desconectar la disponibilidad de conducción, ver página 43.

La disponibilidad de conducción se activa si se pisa el freno, al pulsar el botón de arranque/parada.

Al volver a pulsar el botón de arranque/parada, se desconecta de nuevo la disponibilidad de conducción y se activa la disponibilidad de uso, ver página 43.

Circular

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2. Engranar marcha.
3. Soltar el freno de estacionamiento.
4. Circular.

Función de arranque/parada automática

Configuración conceptual

La función de arranque/parada automática ayuda a ahorrar combustible. El sistema apaga el motor durante una parada, p. ej., en un atasco o delante de un semáforo. La disponibilidad de conducción permanece conectada. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente.

Generalidades

Después de cada arranque del motor utilizando el botón de arranque/parada, la función de arranque/parada automática se activa. La función se activa a partir de aprox. 5 km/h.

Parada del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic Sport M

El motor se apaga automáticamente bajo las siguientes condiciones:

- ▷ Palanca selectora en posición D.
- ▷ Durante la parada del vehículo, el pedal de freno se mantiene pisado, o el vehículo se mantiene parado a través de Automatic Hold.
- ▷ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Caja de cambios Steptronic Sport M: parada manual del motor

Si el motor no se apaga automáticamente al detener el vehículo, es posible apagar el motor de forma manual:



- ▷ Pisar rápidamente el pedal de freno desde la posición actual.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora P. Si se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento, el motor se apaga.

Aire acondicionado con el motor apagado

Con el motor parado, el caudal de aire del aire acondicionado se reduce.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Generalidades



La indicación READY situada en el cuentarrevoluciones señala que la función de arranque/parada automática está preparada para arrancar el motor automáticamente.



La indicación señala que no se cumplen las condiciones previas para una parada automática del motor.

Indicaciones del display de control

Tiempo total para el motor parado

En los datos de la ruta se muestra el tiempo total durante el cual el motor ha permanecido parado mediante la función de arranque/parada automática.

Después de repostar, el tiempo total se restaura automáticamente.

Limitaciones de funcionamiento

El motor no se apagará automáticamente en las situaciones siguientes:

- ▷ En bajadas pronunciadas.

- ▷ No se ha pisado el freno con suficiente fuerza.
- ▷ Elevada temperatura exterior y funcionamiento del climatizador.
- ▷ Habitáculo no calentado o refrigerado aún a la temperatura deseada.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ El motor u otras piezas no están calientes.
- ▷ Se requiere refrigeración del motor.
- ▷ Fuerte giro del volante o proceso de dirección.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ En altitud.
- ▷ El capó del motor está desbloqueado.
- ▷ El asistente de aparcamiento está activado.
- ▷ Circulación Stop-and-Go.
- ▷ Posición de la palanca selectora en N o R.
- ▷ Tras conducción en marcha atrás.

Arranque del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic Sport M

Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▷ Soltando el pedal de freno.
- ▷ Con Automatic Hold activado: pisar el pedal acelerador.

Arranque

Tras arrancar el motor, acelerar de la forma habitual.

Función de seguridad

El motor no arranca por sí mismo tras una parada automática si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▷ Cinturón de seguridad del conductor desabrochado y puerta del conductor abierta.
- ▷ El capó del motor se desbloqueó.

Algunos testigos luminosos se iluminan con una duración diferente.

El motor sólo se puede arrancar pulsando el botón de arranque/parada.

Límites del sistema

Aunque no fuera a iniciarse la marcha, el motor apagado arranca automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Temperatura elevada en el habitáculo con la función de refrigeración conectada.
- ▷ Temperatura baja en el habitáculo con la calefacción conectada.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ Durante el proceso de dirección.
- ▷ Cambio de la posición de la palanca selectora de D a N o R.
- ▷ Cambio de la posición de la palanca selectora de P a N, D o R.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ Iniciar una medición del aceite.

Función de arranque/parada automática inteligente

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de diferentes sensores para registrar la situación del tráfico. Esto permite que la función de arranque/parada automática inteligente se adapte a diferentes situaciones del tráfico y, en caso necesario, tenga un comportamiento previsor.

P. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ Si se detecta una situación en la que se prevé que la duración de la parada será muy breve, el motor no se parará automáticamente. Dependiendo de la situación, en el display de control se visualiza un mensaje.

- ▷ Si se detecta una situación en la que se debe arrancar inmediatamente, el motor parado arrancará automáticamente.

La función puede verse limitada, p. ej., en caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Desactivar/activar manualmente el sistema

Configuración conceptual

El motor no se detiene automáticamente.

El motor es arrancado durante una parada automática del motor.

Mediante la tecla



Pulsar la tecla.

Visualización

- ▷ LED iluminado: función de arranque/parada automática desactivada.
- ▷ LED apagado: función de arranque/parada automática activada.

Aparcar el vehículo durante la parada automática del motor

Generalidades

Durante una parada automática del motor, el vehículo se puede aparcar seguramente, p. ej., para abandonarlo.

Caja de cambios Steptronic Sport M

1. Pulsar el botón de arranque/parada.
 - ▷ La disponibilidad de conducción se desconecta.
 - ▷ La disponibilidad de uso se enciende.
 - ▷ Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

Desactivación automática

Generalidades

En ciertas situaciones, la función de arranque/parada automática es desactivada automáticamente para garantizar la seguridad, p. ej., si se detecta que no hay ningún conductor presente.

Fallo de funcionamiento

La función de arranque/parada automática ya no apaga automáticamente el motor. Se visualiza un aviso de Check-Control. Puede seguir conduciendo. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

Sumario



 Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento

Configuración conceptual

El freno de estacionamiento sirve para asegurar el vehículo parado para evitar que ruede.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

Aplicar

Con el vehículo parado

-  Tirar del mando.
El LED se enciende.

-  El testigo luminoso situado en el cuadro de instrumentos se enciende en rojo.
Está fijado el freno de estacionamiento.

Durante la marcha

Generalidades

Durante el viaje, sirve como función de frenado de emergencia.

Tirar del conmutador y continuar tirando. El automóvil frena con fuerza mientras se tira del conmutador.

-  El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se enciende en rojo, suena una señal y se encienden las luces de freno.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Con el vehículo parado, se activa el freno de estacionamiento.

Soltar

Soltar manualmente

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2.  Pulsar el mando con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Soltado automático

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al iniciar la marcha.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

Función Automatic Hold

Configuración conceptual

El sistema asiste fijando y soltando el freno automáticamente, p. ej., durante la circulación Stop and Go.

El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

En pendientes se impide rodar hacia atrás al emprender la marcha.

Generalidades

En las condiciones siguientes el freno de estacionamiento se fija automáticamente:

- ▷ La disponibilidad de conducción se desconecta.
- ▷ La puerta del conductor se abre con el vehículo parado.
- ▷ Durante la marcha se frena con el freno de estacionamiento hasta detener el vehículo.

Visualización

-  El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.



⚠ AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse la llave del vehículo y bloquearlo.

⚠ INDICACIÓN

La función Automatic Hold fija el freno de estacionamiento con el vehículo parado e impide que ruede en los túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de entrar en el túnel de lavado, desactivar la función Automatic Hold.

Sumario



Función Automatic Hold



Establecer la disposición de funcionamiento de la función Automatic Hold

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2. **AUTO H** Pulsar la tecla.

El LED se enciende.

El testigo luminoso se enciende en **AUTO H** verde.

La función Automatic Hold está lista para funcionar.

Cuando se vuelve a arrancar el vehículo se conserva el ajuste seleccionado por última vez.

La función Automatic Hold retiene el vehículo

Se ha establecido la disponibilidad de funcionamiento y la puerta del conductor está cerrada.

El vehículo se asegura automáticamente para evitar que ruede después de pisar el freno, p. ej., en una parada de semáforo.

PARK (P) El testigo luminoso se enciende en verde.

Arranque

Pisar el pedal acelerador para emprender la marcha.

El freno se suelta automáticamente y el testigo luminoso se apaga.

Activación automática del freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.

PARK (P) El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

El freno de estacionamiento no se fija automáticamente cuando se ha desconectado la disponi-

bilidad de conducción con el vehículo al ralentí. Al mismo tiempo, se desconecta la función Automatic Hold.

Desconectar la disposición de funcionamiento

AUTO H Pulsar la tecla.

El LED se apaga.

El testigo luminoso se apaga.

AUTO H

La función Automatic Hold está desconectada.

Si el vehículo se retiene mediante la función Automatic Hold, se debe pisar además el freno para desconectarla.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo o avería del freno de estacionamiento, asegurar el vehículo contra el rodamiento antes de salir del coche.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Después de salir, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar, p. ej., con una cuña.

Después de una interrupción de la corriente

Para establecer de nuevo la capacidad de funcionamiento del freno de estacionamiento después de una interrupción de corriente:

1. Conectar la disponibilidad de uso.

2. **(P)** Tirar del conmutador con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada y presionar a continuación.

El proceso puede durar algunos segundos. Son normales unos ruidos eventuales.

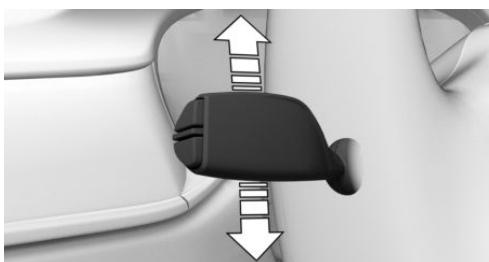
PARK **(P)** Se apaga el testigo luminoso en cuanto el freno de estacionamiento está de nuevo disponible para el funcionamiento.

Luces intermitentes

Intermitente en el retrovisor exterior

Durante la conducción y el funcionamiento de las luces intermitentes o el sistema de intermitentes de emergencia, no se debe plegar el retrovisor exterior para poder distinguir correctamente las luces intermitentes en el retrovisor exterior.

Parpadear



Presionar la palanca superando el punto de resistencia.

Intermitente por pulsación

Pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o abajo.

Se puede ajustar la duración del intermitente por pulsación.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. «Luz intermitente»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

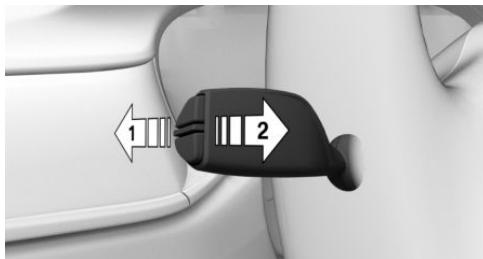
Parpadeo breve

Empujar y mantener la palanca hasta el punto de resistencia mientras parpadee.



Luz de carretera, ráfagas

Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.



- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.
La luz de carretera se enciende si la luz de cruce está activada.
- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfaga, flecha 2.

⚠ INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Activar



Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- ▷ Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- ▷ Sensor de lluvia, posición 1.
- ▷ Velocidad normal del limpiaparabrisas, posición 2.

Si está parado el vehículo se cambia a funcionamiento intermitente.

- ▷ Velocidad rápida del limpiaparabrisas, posición 3.

Si está parado el vehículo, se cambia a velocidad normal del limpiaparabrisas.

Si se interrumpe el desplazamiento con la instalación lavacristales encendida: al continuar el desplazamiento, los limpiaparabrisas funcionan en el nivel ajustado anteriormente.

Instalación lavacristales

Generalidades

No utilizar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco, de lo contrario las escobillas se desgastarán con mayor rapidez o resultarán dañadas.

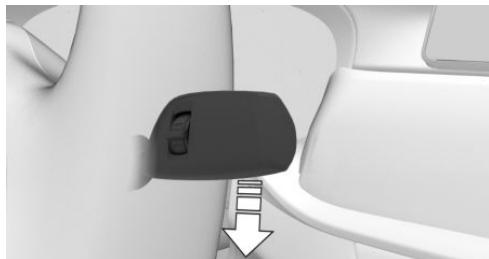
Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.



Desconectar y barrido corto



Presionar la palanca hacia abajo.

- ▷ Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.
- ▷ Barrido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

Al soltar, la palanca vuelve a la posición básica.

Sensor de lluvia

Configuración conceptual

El sensor de lluvia controla automáticamente el funcionamiento del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

Generalidades

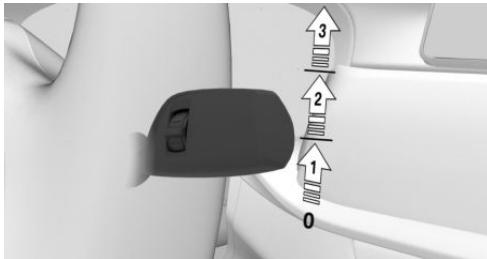
El sensor se encuentra en el parabrisas, directamente delante del retrovisor interior.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas pueden ponerse en movimiento por error en las instalaciones de lavado cuando está activado el sensor de lluvia. Existe peligro de daños materiales. Desactivar el sensor de lluvia en las instalaciones de lavado.

Activar



Presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Se inicia un proceso de lavado.

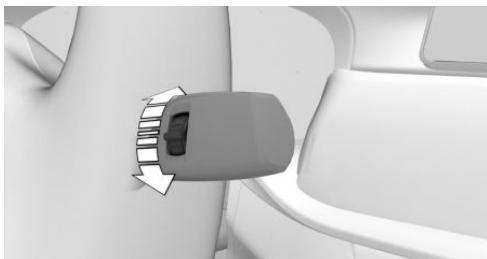
Se enciende el LED de la palanca del limpiaparabrisas.

En caso de helada, es posible que no se inicie el proceso de lavado.

Desactivar

Presionar la palanca de vuelta a la posición básica.

Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia



Girar la rueda dentada para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia arriba: alta sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia abajo: baja sensibilidad del sensor de lluvia.



Limpialunas

Indicaciones de seguridad

AVISO

A bajas temperaturas, el agua de lavado puede congelarse sobre el cristal y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Utilizar las instalaciones de lavado solo cuando esté totalmente descartada la posibilidad de que el agua de lavado pueda congelarse. En caso necesario, utilizar anticongelante.

INDICACIÓN

Si el depósito de líquido de lavado está vacío, la bomba puede no funcionar como se prevé. Existe peligro de daños materiales. No utilizar instalaciones de lavado si el depósito de líquido de lavado está vacío.

Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca.

El sistema rocía agua de lavado sobre el parabrisas y hace funcionar las escobillas brevemente.

Difusores lavacristales

Con la disponibilidad de uso conectada, las toberas de lavado del parabrisas se calientan de forma automática.

Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas

Configuración conceptual

En la posición de desmontaje se pueden desplegar los limpiaparabrisas del parabrisas.

Generalidades

Es importante, p. ej., para cambiar las escobillas limpiaparabrisas o para abatirlas en caso de hielo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

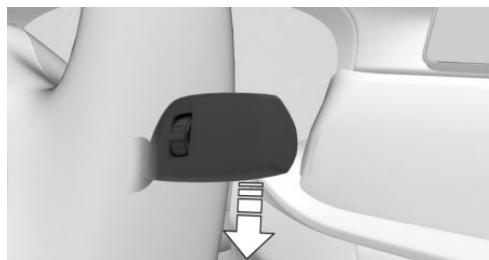
INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Desplegar los limpiaparabrisas

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Mantener presionado hacia abajo la palanca del limpiaparabrisas hasta que el limpiapara-

brisas se detenga en una posición aproximadamente vertical.



- Desplegar los limpiaparabrisas completamente del parabrisas.



Plegar los limpiaparabrisas

Después de plegar los limpiaparabrisas se ha de activar de nuevo el sistema limpiaparabrisas.

- Plegar completamente los limpiaparabrisas sobre el parabrisas.
- Encender la disponibilidad de uso y mantener presionada de nuevo la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo.
- Los limpiaparabrisas vuelven a la posición de reposo y están de nuevo disponibles para el funcionamiento.

Caja de cambios Steptronic Sport M

Generalidades

El manejo de la caja de cambios Steptronic Sport M se realiza mediante la palanca selectora o las dos teclas basculantes situadas en el volante.

Dispone de las siguientes funciones de búsqueda:

- ▷ Diferentes programas de marcha: modo Drive o modo secuencial.
- ▷ Asistente de velocidad reducida.
- ▷ Diferentes programas Drivelogic.
- ▷ Launch Control.
- ▷ Indicador de cambio ascendente (indicadores de cambio de marcha).

Indicación de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de dejar el vehículo, asegurarse de que no pueda echar a rodar, p. ej., accionar el freno de estacionamiento.

Sumario

Palanca selectora





Funciones de la palanca selectora

Símbolo	Función
	Programas Drivelogic
R	Marcha atrás.
N	Neutral, ralentí.
	Posición central, marcha hacia adelante.
-	Cambiar a una marcha inferior, manual.
+	Cambiar a una marcha superior, manual.
D/S	Modo Drive o modo secuencial.
P	Estacionar.

Posiciones de la palanca selectora

Modo Drive D

Posición de la palanca selectora para la marcha. Todas las marchas para la marcha adelante se activan si fuera necesario.

Modo secuencial S

Posición de la palanca selectora para la marcha. Todas las marchas para la marcha adelante se deben cambiar manualmente.

Marcha atrás R

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

N Neutral, ralentí

En la posición N de la palanca selectora, el vehículo se puede empujar o rodar sin fuerza del motor, p. ej., en túneles de lavado.

P Aparcar

Posición de la palanca selectora, p. ej., para estacionar el vehículo. En la posición P de la palanca selectora, la caja de cambios bloquea las ruedas motrices.

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Despues de desconectar la disponibilidad de conducción o la disponibilidad de uso, cuando la posición de la palanca selectora D/S o R esté acoplada.
- ▶ Tras la desconexión de la disponibilidad de uso, si se ha acoplado la posición N de la palanca selectora.
- ▶ Si estando el vehículo parado y con la posición D/S o R de la palanca selectora acoplada, se desabrocha el cinturón del conductor, se abre la puerta del conductor y no se pisa el freno.

Acoplar la posición de la palanca selectora

Generalidades

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la gama de marcha acoplada.

La posición de la palanca selectora acoplada se muestra en el cuadro de instrumentos y en la palanca selectora.

Requisitos para el funcionamiento

Para poder cambiar de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora debe estar la disponibilidad de conducción conectada y el freno pisado.

Acoplar la posición D/S, N, R de la palanca selectora



Con el cinturón abrochado, pisar el freno y mover la palanca selectora en la dirección deseada. La palanca selectora vuelve a la posición intermedia al soltar.

En la posición R, la palanca selectora se enclava.

Acoplar la posición de la palanca selectora P



Pulsar la tecla P.

El vehículo rueda o se desplaza

Generalidades

En determinadas situaciones, el vehículo debe rodar a lo largo de trayectos breves sin emplear su propio accionamiento como, p. ej., en túneles de lavado o para empujar el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Con el freno pisado, activar la disponibilidad de conducción.
 2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
 3. En caso necesario, desactivar la función Automatic Hold, ver página 136.
 4. Pisar el freno.
 5. Acoplar la posición de la palanca selectora N.
 6. Desactivar la disponibilidad de conducción.
- De este modo, la disponibilidad de uso permanece conectada y se muestra un aviso de Check-Control.
- El vehículo puede rodar.

INDICACIÓN

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

La posición P de la palanca selectora se acopla automáticamente al cabo de aprox. 35 minutos.

En caso de defecto, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

Dado el caso, desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente, ver página 149.

Sobregás

Con el sobregás se alcanza la potencia de propulsión máxima en el modo Drive.

Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.

Modo Drive D/S

Configuración conceptual

En modo Drive todos los cambios ascendentes se realizan de modo automático.

Activar el modo Drive



Presionar la palanca selectora desde la posición central en la dirección D/S.

El modo Drive está activado. En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada junto con una D, p. ej., 1 D.

Desactivar el modo Drive

Presionar la palanca selectora desde el modo Drive en dirección D/S. El modo secuencial se activará.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., 1.

Modo secuencial D/S

Configuración conceptual

En el modo secuencial es posible cambiar las marchas manualmente mediante la palanca selectora o las teclas basculantes sin dejar de pisar el acelerador.

Generalidades

Poco antes de alcanzar la velocidad mínima de una marcha se realiza un cambio descendiente automático.

Al alcanzar el número de revoluciones máximo, en el modo secuencial no se cambia automáticamente a la marcha superior y el sobregás se desactiva.

También se puede emprender la marcha sobre calzada llana con la 2^a marcha, p. ej., en caso de placas de hielo.

Activar el modo secuencial



Presionar la palanca selectora desde el modo Drive en dirección D/S, flecha 1 o cambiar de marcha mediante la palanca selectora, flechas 2.

El modo secuencial está activado. En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., 1.

Desactivar el modo secuencial

Presionar la palanca selectora desde la posición central en la dirección D/S. El modo Drive se activará.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada junto con una D, p. ej., 1 D.

Cambio de marcha

Configuración conceptual

En el modo secuencial es posible cambiar las marchas manualmente mediante las teclas basculantes o la palanca selectora.

Las teclas basculantes del volante permiten un cambio rápido de las marchas sin tener que soltar la mano del volante.



Generalidades

Procedimiento de conmutación

Sólo se ejecuta el procedimiento de conmutación a la velocidad y al régimen de revoluciones correctos. Si, p. ej., el régimen de revoluciones es demasiado alto, no se pasará a una marcha inferior.

Al accionar simultáneamente el sobregás y la palanca selectora hacia delante o la tecla basculante izquierda, se vuelve a cambiar a la marcha más baja posible.

Modo secuencial breve

En modo Drive, tras accionar una tecla basculante se cambia brevemente al modo secuencial.

La caja de cambios Steptronic Sport vuelve al modo Drive si, durante un tiempo determinado, se conduce de forma moderada en el modo secuencial, no se acelera y no se cambia de marcha con las teclas basculantes.

Modo secuencial permanente

El modo secuencial permanece activo de forma duradera y había sido activado antes de accionar la tecla basculante.

Cambiar al modo Drive

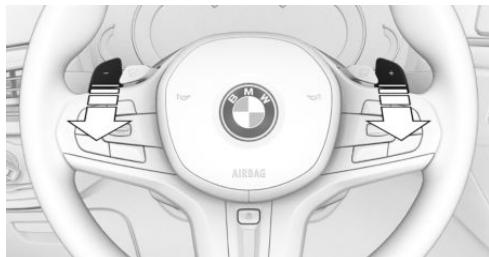
Es posible cambiar al modo Drive como sigue: tirar prolongadamente de la tecla basculante derecha.

Cambiar de marcha mediante la palanca selectora

- ▷ Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.
- ▷ Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.

El cambio en modo Drive provoca un cambio en el modo secuencial.

Cambiar de marcha mediante las teclas basculantes



- ▷ Cambiar a marcha superior: tirar de la tecla basculante derecha.
- ▷ Reducir: tirar de la tecla basculante izquierda.

Indicación en la palanca selectora

En algunas situaciones, la posición de la caja de cambios acoplada real puede variar de la posición de la palanca selectora, en este caso parpadea la indicación en la palanca selectora.

En estos casos, observar la indicación en el cuadro de instrumentos.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Modo Drive



- ▷ Marcha aplicada junto con una D, flecha 1.
- ▷ Programa Drivelogic, ver página 147, elegido, flecha 2.

Modo secuencial



- ▷ Indicador de puntos de cambio de marchas, ver página 161, flecha 1.
- ▷ Marcha aplicada, flecha 2.
- ▷ Programa Drivelogic, ver página 147, elegido, flecha 3.



Indicación

En temperaturas muy bajas puede que el indicador no muestre función. Se puede reconocer la dirección de marcha actual en la posición de la palanca selectora acoplada.

Asistente de velocidad reducida

Configuración conceptual

El asistente de velocidad reducida le ayuda cuando se circula a velocidades muy bajas. El vehículo se mueve a escasa velocidad.

Generalidades

Utilizar el asistente de velocidad reducida para maniobrar o durante la circulación de arranque y parada.

El asistente de velocidad reducida puede utilizarse también para circular sobre nieve en vaivén. Para ello, cambiar de la posición de marcha atrás a la de marcha hacia delante sin pisar el freno.

Activar

1. Con el freno pisado, activar la disponibilidad de conducción.
2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
3. En caso necesario, desactivar la función Automatic Hold.
4. Acoplar la posición D/S o R de la palanca selectora.
5. Soltar el freno.

Con la 1.^a y la 2.^a marcha y la marcha atrás, el vehículo se desplaza a la velocidad mínima.

Desactivar

Frena el vehículo hasta que se detenga.

Drivelogic

Configuración conceptual

El Drivelogic cambia la característica de cambios de la caja de cambios Steptronic Sport M. P. ej., en el modo Drive, se adaptan los puntos de cambio y en el modo secuencial, los tiempos de cambio.

Generalidades

Se dispone de tres programas Drivelogic.

Después de un cambio entre el modo Drive y el secuencial queda activo el último programa seleccionado.

Si se activa la disponibilidad de conducción tras el estado de reposo, en el modo Drive el programa D1 se encuentra activo.

Programas

Pro-gram	Modo Drive	Modo secuen-cial
D1/S1	Conducción eficiente.	Procesos de cambio confortables.
D2/S2	Conducción rápida.	Procesos de cambio deportivos y rápidos.
D3/S3	Conducción deportiva.	Máxima velocidad de cambio, Launch Control.



Selección del canal

Mediante tecla basculante en la palanca selectora



Pulsar la tecla basculante repetidamente hasta que se muestre el programa deseado en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2. «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. «Caja cambios»
5. Seleccionar el programa deseado

- ▷ «D1» hasta «D3»: modo Drive.
- ▷ «S1» hasta «S3»: modo secuencial.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:

- ▷
- ▷

Indicador en el cuadro de instrumentos



El programa seleccionado corresponde al número indicado en los campos luminosos.

Launch Control

Configuración conceptual

En condiciones ambientales secas, la función Launch Control facilita una aceleración optimizada sobre una calzada no resbaladiza.

Generalidades

El uso de Launch Control provoca un desgaste prematuro de los componentes, ya que esta función supone una gran sobrecarga para el vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje, ver página 308.

Al acelerar con Launch Control, no girar a tope el volante.

Requisitos para el funcionamiento

El Launch Control se encuentra disponible con el motor caliente. Tras interrumpir un recorrido mínimo de 10 km, el motor se encuentra caliente.

Acelerar con Launch Control

1. Activar la disponibilidad de conducción.
2. Desactivar el control dinámico de la estabilidad, ver página 222.
3. Seleccionar el modo secuencial con marca 1 y el programa Drivelogic S3.
4. Pisar con fuerza el freno con el pie izquierdo.
5. Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas, sobregás.

En el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de una bandera.



- Mantener el pedal acelerador en esta posición.
6. Se regulan las revoluciones de arranque. Soltar el freno en 3 segundos. El vehículo acelera.

El cambio ascendente se realiza mientras se muestra el símbolo de la bandera y no se suelta el pedal acelerador.

Uso reiterado en un viaje

Después de utilizar Launch Control, es necesario recorrer primeramente un determinado trayecto antes de poder volver a utilizar Launch Control. Cuando se vuelva a utilizar Launch Control, este se ajusta a las condiciones ambientales.

Después de utilizar Launch Control

Para contribuir a la estabilidad de la marcha, volver a activar el sistema control dinámico de la estabilidad DSC lo antes posible.

Límites del sistema

En el modo DSC OFF, un conductor experimentado puede llegar a lograr mejores valores de aceleración.

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente

Generalidades

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente para retirar el vehículo de una zona de peligro.

El desbloqueo es posible si el arrancador puede arrancar el motor.

Antes del desbloqueo del bloqueo del cambio, accionar el freno de estacionamiento para evitar que ruede el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Pisar y mantener el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada. Debe escucharse el funcionamiento del arrancador. Mantener pulsado el botón de arranque/parada.
3. Presionar con la mano libre la palanca selectora hacia la posición N y mantener hasta que se muestre la posición N de la palanca selectora en el cuadro de instrumentos.
Se visualiza un aviso de Check-Control.
4. Soltar el botón de arranque/parada y la palanca selectora.
5. Soltar el freno en cuanto el arrancador se detiene.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Más información, ver capítulo Remolcado y arranque por remolcado, ver página [378](#).

M Control dinámico del motor

Configuración conceptual

El M Control dinámico del motor determina la respuesta del vehículo a los movimientos del pedal acelerador.

Generalidades

El sistema ofrece diferentes respuestas del motor:



Programa	Respuesta
«EFFICIENT»	Eficiente, confortable. Consumo minimizado. Ideal, p. ej., al circular por ciudad o sobre nieve.
«SPORT»	Deportiva, dinámica.
«SPORT PLUS»	Espontánea, directa. Máxima dinámica.

Los programas «SPORT» y «SPORT PLUS» cambian la característica de sonido del sistema de escape. El sonido pasa a ser deportivo y emocional.

Selección del canal

Mediante la tecla



Pulsar la tecla repetidamente hasta que se muestre el programa deseado en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2. «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. «Motor»
5. Seleccionar el programa deseado.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:



Indicador en el cuadro de instrumentos



Control dinámico del motor con programa seleccionado, estando activada la indicación de estados del sistema de dinámica de marcha.

Sound Control

Configuración conceptual

El Sound Control cambia la característica del sonido del sistema de escape.

Generalidades

Con el Sound Control activado, el sonido del sistema de escape es deportivo y emocional.

Con el Sound Control desactivado, el sonido se orienta al confort.

Durante la fase de calentamiento del motor, ver página 306, el Sound Control no influye en el sonido del sistema de escape.

Selección del canal

Mediante la tecla



 Pulsar la tecla para desactivar o desactivar Sound Control.

El LED se ilumina cuando Sound Control está activado.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4.  «Sound Control»
5. Seleccionar el programa deseado.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:

- ▷ 
- ▷ 

Visualizaciones

Equipamiento del vehículo

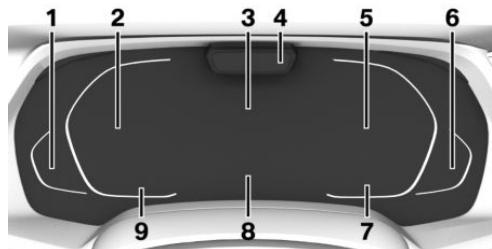
En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Cuadro de instrumentos

Generalidades

Las indicaciones del cuadro de instrumentos pueden diferir en parte de las figuras del manual de instrucciones.

Sumario



- 1** Indicación del nivel de carburante [157](#)
Autonomía [159](#)
- 2** Velocímetro
- 3** Área de indicación central [152](#)
Necesidad de servicio [160](#)
Indicación de navegación

- 4** En función del equipamiento: Driver Attention Camera
- 5** Cuentarrevoluciones [158](#)
Listas de selección [165](#)
Widgets en el cuadro de instrumentos [153](#)
Cuentakilómetros parcial, ver datos del trayecto [165](#)
Indicación de cambio
Sistemas de dinámica de marcha [159](#)
- 6** Temperatura del aceite del motor [158](#)
- 7** Temperatura exterior [158](#)
- 8** Check-Control [154](#)
- 9** Speed Limit Assist [239](#)
Speed Limit Info [162](#)
Hora [67](#)

Área de indicación central

Dependiendo del equipamiento y de los ajustes, en el área de indicación central del cuadro de instrumentos se visualiza lo siguiente:

- ▷ Indicaciones sobre la navegación como, p. ej., la vista de mapas o, si está activo el guiado al destino, una vista previa de la ruta con indicaciones del mismo.
- ▷ Indicaciones de necesidad de mantenimiento.

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Algunas indicaciones en el área de indicación central se pueden configurar individualmente.

Las indicaciones que se muestran pueden variar según el equipamiento y la versión de país.

Ajustes

Algunas indicaciones del cuadro de instrumentos se pueden configurar individualmente.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Widgets en el cuadro de instrumentos

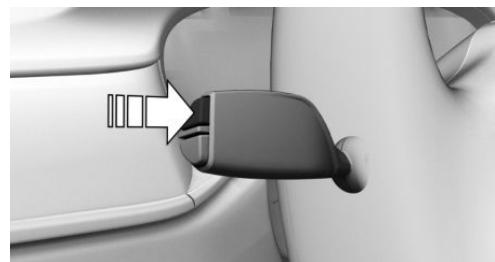
Configuración conceptual

En el cuentarrevoluciones del cuadro de instrumentos se pueden mostrar indicaciones sobre ciertas funciones.

Se pueden seleccionar las siguientes indicaciones:

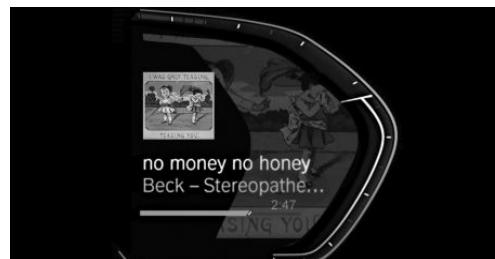
- ▷ Fuente de entretenimiento actual, p. ej., radio.
- ▷ Par motor y potencia.
- ▷ Datos de la ruta.
- ▷ Indicación de consumo.
- ▷ Ruedas y neumáticos.

Seleccionar



Pulsar repetidamente la tecla de la palanca del intermitente hasta seleccionar el widget deseado.

Visualización



Indicación de consumo

Configuración conceptual

La información sobre el consumo se puede mostrar, entre otros, en forma de indicación de consumo como un widget en el cuadro de instrumentos.

Consumo medio

El consumo medio muestra el consumo de combustible actual al recorrer una distancia determinada.

Consumo momentáneo

El consumo momentáneo muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.



Recuperación de energía

Con la recuperación de energía, la energía cinética del vehículo se transforma en energía eléctrica en el régimen de empuje. La batería del vehículo se carga parcialmente y es posible reducir el consumo de combustible.

Ruedas y neumáticos

La información sobre las ruedas y los neumáticos se puede mostrar como widget en el cuadro de instrumentos.

Check-Control

Configuración conceptual

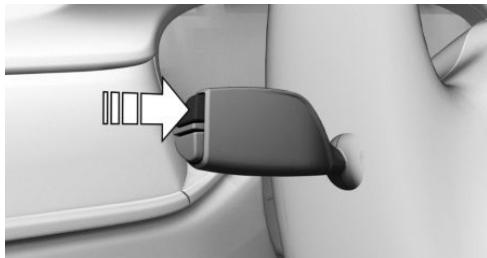
El Check-Control supervisa diversas funciones del vehículo, y muestra avisos cuando aparece alguna avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Se muestra un aviso de Check-Control en combinación con testigos de control y avisos luminosos y mensajes de texto en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display.

Además, dado el caso, suena una señal y se muestra un mensaje de texto en el display de control.

Ocultar los avisos de Check-Control



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Indicación permanente

Algunos avisos de Check-Control se muestran permanentemente y siempre aparecen hasta que se solucione el fallo. En caso de varias averías simultáneas, los mensajes se muestran consecutivamente.

Los mensajes se pueden ocultar durante aprox. 8 segundos. Después volverán a visualizarse automáticamente.

Indicación temporal

Algunos avisos de Check-Control se ocultan automáticamente al cabo de aprox. 20 segundos. Los avisos de Check-Control permanecen memorizados y se pueden visualizar de nuevo.

Mostrar avisos de Check-Control memorizados

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Mensajes Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto.

Visualización

Check-Control



Al menos un aviso de Check-Control se muestra o se memoriza.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que aparecen en combinación con un símbolo del cuadro de instrumentos aclaran un aviso de Check-Control y el significado de los testigos y avisos luminosos.

Mensajes de texto complementarios

Otras informaciones, p. ej., relativas a la causa de una avería y las correspondientes acciones necesarias se pueden solicitar a través del Check-Control.



En el caso de mensajes urgentes, el texto complementario se visualiza automáticamente en el display de control.

En función del aviso de Check-Control se puede elegir entre las siguientes ayudas adicionales.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Mensajes Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto deseado.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Avisos al final del viaje

Mensajes determinados que se muestran durante el viaje aparecen de nuevo después de apagar el motor.

Testigos y avisos luminosos

Configuración conceptual

Los testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos muestran el estado de algunas funciones del vehículo y advierten cuando hay una avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al conectar la disponibilidad de conducción y, para ello, se iluminan brevemente.

Testigos rojos

Recordatorio del cinturón



El cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado. En algunas variantes país: el cinturón del acompañante

no está abrochado o se detectan objetos en el asiento del acompañante.

Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Sistema de airbags

Dado el caso, el sistema de airbags y el tensor del cinturón están defectuosos.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento



Está fijado el freno de estacionamiento.



Soltar el freno de estacionamiento, ver página 136.

Sistema de frenos

Sistema de frenos averiado. Continuar la marcha con moderación.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Testigos amarillos

Sistema antibloqueo de frenos ABS



Dado el caso, la amplificación de la fuerza de frenado es defectuosa. Evitar frenar fuertemente. Tener en cuenta la distancia de frenado más larga.

Acudir inmediatamente a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revise.

Control dinámico de la estabilidad DSC



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado. Se estabiliza el vehículo. Reducir la velocidad y adaptar la conducción a las condiciones de la calzada.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Encargar la comprobación inmediata del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

DSC, ver página [222](#).

Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado



DSC, ver página [222](#), está desactivado o M Dynamic Mode MDM, ver página [223](#), está activado.

Indicador de presión de neumáticos RPA



El indicador de presión de neumáticos indica una pérdida de presión en un neumático.

Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Indicador de presión de neumáticos, ver página [345](#).

Control de presión de los neumáticos RDC



El testigo luminoso se enciende: el control de presión de los neumáticos indica una presión de inflado de los neumáticos

baja o una avería en un neumático. Observar las informaciones del aviso de Check-Control.

El testigo luminoso parpadea y se enciende a continuación de forma permanente: no se puede detectar una avería en un neumático ni una pérdida de presión en los neumáticos.

- ▶ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial: el RDC no ha podido concluir el restablecimiento: volver a realizar el restablecimiento del sistema.
- ▶ Se ha montado una rueda sin sistema electrónico de rueda RDC: dado el caso, encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.
- ▶ Fallo de funcionamiento: encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control de presión de los neumáticos, ver página [338](#).

Sistema de dirección



Dado el caso, el sistema de dirección es defectuoso.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Emisiones



Avería en el funcionamiento del motor.

Encargar la comprobación del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Enchufe para el diagnóstico de a bordo, ver página 363.

Luz trasera antiniebla



La luz trasera antiniebla está encendida.
Luz trasera antiniebla, ver página 177.

Testigos verdes

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.

Luces intermitentes



Luces intermitentes encendidas.
Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Luces intermitentes, ver página 138.

Luz de posición



La luz de posición está encendida.
Luz de posición/de cruce, ver página 173.

Luz de cruce



La luz de cruce está encendida.
Luz de posición/de cruce, ver página 173.

Aviso de salida de trayecto



El testigo luminoso se enciende: el sistema está activado. Se ha detectado una delimitación de carril en al menos un lado del vehículo y es posible que se muestren avisos.
Aviso de salida de trayecto, ver página 200.

Asistente de luz de carretera



El asistente de luz de carretera está encendido.

La luz de carretera se enciende y apaga automáticamente en función de la situación del tráfico.

Asistente de luz de carretera, ver página 175.

Función Automatic Hold



La función Automatic Hold está activada.
El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

Función Automatic Hold, ver página 136.

Testigos azules

Luz de carretera



La luz de carretera está encendida.
Luz de carretera, ver página 139.

Luces blancas

M xDrive: tracción trasera activada



El programa M xDrive 2WD está activado, ver página 224. Las fuerzas motrices se distribuyen a través del eje trasero.

Indicación del nivel de carburante

Configuración conceptual

Se visualiza el nivel de llenado actual del depósito de combustible.

Generalidades

La inclinación del vehículo puede provocar oscilaciones en la indicación.



Indicaciones relativas al repostaje, ver página [326](#).

Indicación



La flecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

La autonomía actual también se muestra como valor numérico.

Cuentarrevoluciones

Un campo de aviso previo amarillo y un campo de advertencia rojo muestran el margen de revoluciones admisible. A medida que aumenta la temperatura del aceite del motor, aumenta el régimen de revoluciones permitido.

Se debe evitar conducir en régimenes con el indicador dentro del campo de advertencia rojo. Para proteger el motor se regula en ese segmento la alimentación de combustible.

Disponibilidad de uso y disponibilidad de conducción



La inscripción OFF del cuentarrevoluciones indica que la disponibilidad de conducción está apagada y que la disponibilidad de uso está encendida.



La indicación READY en el cuentarrevoluciones indica que la función de arranque/parada automática está preparada para el arranque automático del motor.

Para más información, ver estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción, ver página [43](#).

Temperatura del aceite del motor

Visualización



- ▷ Motor frío: el indicador señala una temperatura baja. Conducir a una velocidad y régimen de revoluciones moderados.
- ▷ Temperatura de funcionamiento normal: el indicador se encuentra en el centro o en la mitad inferior de la indicación de temperatura.

- ▷ Motor caliente: el indicador señala una temperatura alta. Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

Revisar el nivel de líquido refrigerante, ver página [360](#).

Temperatura exterior

Generalidades

Si disminuye a +3 °C, suena una señal.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Existe peligro elevado de hielo en la calzada.

Indicación de seguridad

AVISO

También a temperaturas superiores a +3 °C puede existir un riesgo elevado de pavimento resbaladizo, p. ej., en puentes o tramos de la calzada con sombra. Existe peligro de accidentes. Con bajas temperaturas, adaptar la conducción a las condiciones climatológicas.

Tacómetro digital

Generalidades

El tacómetro digital se visualiza permanentemente en el cuadro de instrumentos.

Ajustar unidad

La unidad del tacómetro digital se puede ajustar dependiendo de la variante del país.

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Unidades»
5. «Velocímetro digital»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

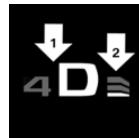
Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Visualización



La velocidad actual se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Modo Drive



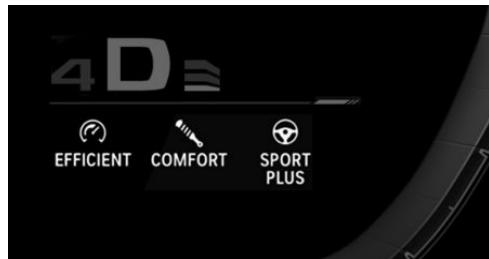
- ▷ Marcha aplicada junto con una D, flecha 1.
- ▷ Programa Drivelogic elegido, flecha 2.

Sistemas de dinámica de marcha

Configuración conceptual

Los estados de sistema de la dinámica de marcha se muestran en el cuadro de instrumentos.

Visualización



Símbolos

Símbolo	Descripción
	Control dinámico del motor M, ver página 149.
	Tren de rodaje autoadaptable M, ver página 269.
	Servotronic, ver página 225.

Indicación de marcha con Drivelogic

Modo secuencial



- ▷ Indicador de puntos de cambio de marchas, flecha 1.
- ▷ Marcha aplicada, flecha 2.
- ▷ Programa Drivelogic elegido, flecha 3.

Autonomía

Configuración conceptual

La autonomía muestra el trayecto que todavía se puede recorrer con el depósito actual.



Generalidades

La autonomía previsible con el combustible existente se muestra permanentemente en el cuadro de instrumentos.

Con una autonomía restante baja se visualiza brevemente un aviso de Check-Control. En caso de conducción dinámica, p. ej., al conducir por curvas a gran velocidad, no siempre están garantizadas las funciones del motor.

En caso de una autonomía inferior a aprox. 50 km, el aviso de Check-Control se visualiza permanentemente.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

Indicación



La autonomía actual se muestra como valor numérico junto a la indicación del nivel de carburante.

Necesidad de servicio

Configuración conceptual

La función muestra la necesidad de mantenimiento requerida y las operaciones de mantenimiento correspondientes.

Generalidades

Se visualiza brevemente en el cuadro de instrumentos el trayecto o el tiempo hasta el siguiente mantenimiento tras activar la disponibilidad de conducción.

Un asesor del Servicio Posventa puede leer las necesidades de mantenimiento actuales de la llave del vehículo.

Es posible visualizar alguna información sobre la necesidad de mantenimiento en la llave BMW con pantalla.

Visualización

Informaciones detalladas relativas a las necesidades de servicio

En el display de control se pueden visualizar informaciones más detalladas sobre la composición de los trabajos de mantenimiento.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Necesidad de servicio»
Se visualizan los trabajos de mantenimiento necesarios y, si procede, las revisiones establecidas por la ley.
4. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Por el momento no hace falta ninguna intervención de servicio.
	Vence en breve una intervención de mantenimiento o una revisión establecida por la ley.
	Se ha sobrepasado la fecha para la intervención de servicio.

Introducir las fechas

Introducir las citas para las revisiones específicas del vehículo.



Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Necesidad de servicio»
4. «Servicio BMW»
5. «Fecha:»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Historial de servicio técnico

Configuración conceptual

En el display de control se pueden visualizar los mantenimientos realizados. La función está disponible en cuanto se registra un trabajo de mantenimiento en los datos del vehículo.

Generalidades

Encargar la realización de los trabajos de mantenimiento a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los datos del vehículo.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Necesidad de servicio»

Se visualizan los trabajos de mantenimiento necesarios y, si procede, las revisiones establecidas por la ley.

4. «Historial de servicio»
5. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Verde: el mantenimiento se ha realizado dentro el plazo.
	Amarillo: el mantenimiento se ha realizado con retraso.
	El mantenimiento no se ha realizado.

Indicador de puntos de cambio de marchas

Configuración conceptual

El sistema recomienda la marcha más favorable desde el punto de vista del consumo para la situación de marcha actual.

Generalidades

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo manual M de la caja de cambios Steptronic y de la caja de cambios manual en función del equipamiento y la variante de país.

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo secuencial de la caja de cambios Steptronic Sport M.

Visualizaciones

Símbolo Descripción

	Cambiar a la marcha superior más favorable para el consumo.
	Cambiar a la marcha inferior más favorable para el consumo.



Speed Limit Info con indicación de prohibición de adelantar

Speed Limit Info

Configuración conceptual

Speed Limit Info muestra en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display la limitación de velocidad actualmente aplicable y, en caso dado, señales adicionales tales como, p. ej., en caso de calzadas mojadas.

Generalidades

La cámara en la zona del retrovisor interior controla las señales de tráfico en el arcén, así como las indicaciones diferentes en los pórticos.

También se detectan señales de tráfico con señales adicionales, tales como en caso de calzadas mojadas, y se comparan con los datos del vehículo internos, tales como la señal del sistema limpiaparabrisas. Dependiendo de la situación, la señal de tráfico y las correspondientes señales adicionales se ignoran o se visualizan en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display. Algunas señales adicionales se tienen en cuenta para la evaluación de la limitación de la velocidad, no obstante, no se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

En su caso, el sistema tiene en cuenta la información memorizada en el sistema de navegación y muestra también los límites de velocidad en las vías sin señalar.

No se muestran las limitaciones de velocidad cuando se utiliza un remolque.

Indicación de prohibición de adelantar

Configuración conceptual

Las prohibiciones de adelantamiento detectadas por la cámara y las correspondientes señales de

fin de prohibición se visualizan con los símbolos correspondientes en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display..

Generalidades

El sistema tiene en cuenta las prohibiciones de adelantamiento y el fin de estas prohibiciones indicados mediante señales de tráfico.

En las siguientes situaciones no se produce ninguna indicación:

- ▷ En países en los que se indican las prohibiciones de adelantamiento principalmente mediante señalizaciones en las carreteras.
- ▷ En trayectos sin señalizaciones.
- ▷ En pasos a nivel, marcas de la calzada u otras situaciones que indiquen una prohibición de adelantamiento sin señalizar.

No se muestran las prohibiciones de adelantamiento cuando se utiliza un remolque.

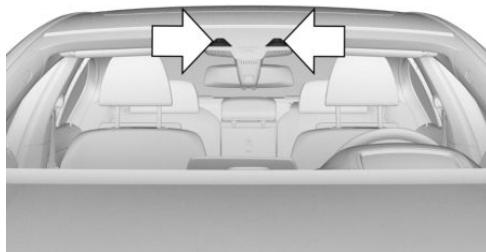
Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Visualizar Speed Limit Info

Generalidades

Speed Limit Info se muestra permanentemente en el cuadro de instrumentos o mediante iDrive, en función del equipamiento.

Activar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Advertencia de límite de velocidad»
7. «Mostrar el límite actual»

Visualización

Generalidades

En función del equipamiento específico del país, junto con la Speed Limit Info se visualizan señales adicionales y las prohibiciones de adelantamiento.

En función del equipamiento, un símbolo adicional con datos de distancia señala en carretera, en caso dado, una modificación precedente de la limitación de velocidad.

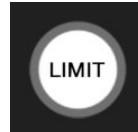
Speed Limit Info



Limitación de la velocidad actual.



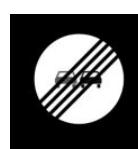
En función del equipamiento, Speed Limit Info no está disponible.



Indicación de prohibición de adelantar



Prohibición de adelantamiento.



Prohibición de adelantamiento anulado.

Señales adicionales

Símbolos	Descripción
	Limitación de velocidad limitada en el tiempo.
	La limitación de velocidad solo se aplica con calzada húmeda.



Símbolos	Descripción
	La limitación de velocidad solo se aplica con nieve.
	La limitación de velocidad solo se aplica con niebla.
	La limitación de velocidad se aplica para salidas a la izquierda.
	La limitación de velocidad se aplica para salidas a la derecha.

Ajustes

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Mostrar superación»: la limitación de velocidad reconocida por Speed Limit Info se muestra con una marca en el velocímetro en el cuadro de instrumentos.

Aviso de conducción en sentido opuesto

En función del equipamiento, el sistema detecta a partir de los datos de navegación y las señales de tráfico, p. ej., acceso prohibido, señal de rotonda o paso obligatorio, la conducción en sentido opuesto por autopistas, rotondas y calles de un sentido.

Se muestra un aviso en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display y suena una señal acústica en el momento en el que se circula por una carretera en sentido contrario.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones e indicar, dado el caso, algo incorrecto:

- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ Cuando las señales están cubiertas parcial o totalmente por objetos, adhesivos o pintura.
- ▷ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▷ Con fuerte contraluz o reflexiones acentuadas.
- ▷ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos u otros objetos similares delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobre calienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▷ Si las limitaciones de velocidad o datos de carreteras memorizados en el sistema de navegación son erróneos.
- ▷ En caso de limitaciones de la velocidad dependientes del horario y el día de la semana.
- ▷ En zonas no incluidas en el sistema de navegación.
- ▷ En caso de divergencias con la navegación, p. ej., debido a trazados de carreteras modificados.
- ▷ En caso de señales de tráfico electrónicas.
- ▷ Al adelantar a autobuses o camiones con adhesivos de señales de tráfico.
- ▷ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▷ Si se detectan señales que se aplican a una carretera paralela.
- ▷ En caso de señales o trazados de carreteras específicos del país.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.



Listas de selección

Configuración conceptual

Para determinadas funciones, se pueden mostrar y, en su caso, manejar listas en el cuadro de instrumentos o el Head-Up Display.

- ▷ Fuente de ocio.
- ▷ Fuente de audio actual.
- ▷ Lista de las últimas llamadas.

En su caso, el menú correspondiente se abre en el display de control.

Visualización



En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la figura.

Mostrar y utilizar la lista

Tecla	Función
	Cambiar fuente de entretenimiento. Tras presionar la tecla de nuevo, se cierra la lista mostrada actualmente.
	Mostrar la lista de las últimas llamadas.
	Girar la ruleta dentada para seleccionar el ajuste deseado. Pulsar la ruleta dentada para confirmar el ajuste.
	La lista seleccionada actualmente se puede volver a mostrar en el cuadro de instrumentos girando la ruleta dentada.

Datos de la ruta

Configuración conceptual

Se muestran los valores del trayecto como, p. ej., el consumo medio o el kilometraje parcial.

Generalidades

Los datos de la ruta pueden visualizarse en el display de control y en el cuadro de instrumentos.

Los valores se pueden visualizar y restablecer en función de los diferentes intervalos como, p. ej., después de reposar.

Indicación en el display de control

Sumario

Se muestra la información siguiente:

- ▷ Intervalo ajustado para restablecer los datos de la ruta.

- ▷ Consumo medio, combustible.
- ▷ Velocidad media.
- ▷ Tiempo total que el motor ha permanecido apagado mediante la función de arranque/parada automática.
- ▷ Trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo.
- ▷ Historial de consumo en forma de diagrama.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Info. sobre cond.»
3. «Datos de viaje»

Histórico del consumo

En el histórico del consumo se recoge el consumo medio en forma de diagrama en función del trayecto recorrido.

Indicador en el cuadro de instrumentos

En el cuentarrevoluciones se puede visualizar la información sobre el recorrido como widget. Seleccionar y ajustar widgets en el cuadro de instrumentos, ver página 153.

Se muestra la información siguiente:

- ▷ Kilometraje total.
- ▷ Intervalo ajustado para restablecer los datos de la ruta.
- ▷ Distancia recorrida en función del intervalo ajustado.
- ▷ Velocidad media.

Restablecer datos de la ruta

Los intervalos en los que los datos se restablecen se pueden ajustar.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Info. sobre cond.»

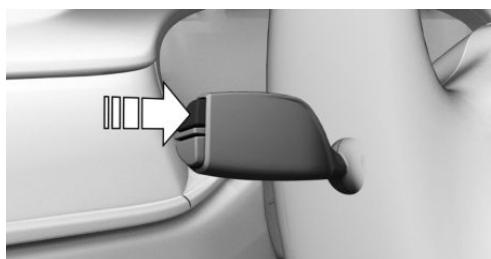
3. «Datos de viaje»
4. «Datos desde»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Inicio del viaje ()»: los valores restablecen después de cuatro horas aprox. de parada del vehículo.
 - ▷ «Repostar ()»: los valores se restablecen automáticamente después de repostar un volumen grande de combustible.
 - ▷ «Fábrica»: se muestran los valores desde el momento de entrega de fábrica.
 - ▷ «Individual ()»: se muestran los valores desde la última vez que se restableció manualmente. Los valores se pueden restablecer en cualquier momento.

Restablecer los valores medios manualmente

El siguiente intervalo se puede restablecer manualmente en cualquier momento: «Individual ()».

Con la tecla situada en la palanca de intermitentes:

1. Pulsar repetidamente la tecla de la palanca del intermitente hasta seleccionar el widget de los datos de la ruta.



2. Mantener pulsada la tecla de la palanca de los intermitentes.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Info. sobre cond.»
3. «Datos de viaje»



4. «Datos desde»
5. «Restablecer Individual»

Los valores medios y los contadores se restablecen. Después de restablecer los valores medios y los contadores, se ajusta automáticamente el siguiente intervalo: «Individual ()».

Indicaciones de deporte

Configuración conceptual

Las indicaciones deportivas ayudan sobre todo en una conducción deportiva.

Indicación en el display de control

Sumario

Se muestra la información siguiente:

- ▷ Presión de sobrealimentación.
- ▷ Temperatura del aceite del motor.
- ▷ Fuerza de aceleración.
- ▷ Par.
- ▷ Potencia.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Info. sobre cond.»
3. «Indicadores deportivos»

Indicador en el cuadro de instrumentos

Las indicaciones deportivas se pueden mostrar en forma de dos widgets en el cuadro de instrumentos, ver página 153.

Se pueden seleccionar los siguientes widgets:

- ▷ Widget para el par motor y la potencia.
- ▷ Widget para la fuerza de aceleración.

Estado del vehículo

Generalidades

Se pueden mostrar los estados o realizar las acciones para algunos sistemas.

Abrir el estado del vehículo

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»

Sumario de las informaciones

Símbolos	Descripción
	«Indicador incidencias neumáticos»: estado del indicador de presión de neumáticos, ver página 345.
	«Control de presión de neumáticos»: estado del control de presión de los neumáticos, ver página 338.
	«Nivel de aceite del motor»: medición electrónica del aceite, ver página 356.
	«Mensajes Check Control»: Indicación de avisos de Check-Control memorizados, ver página 154.
	«Necesidad de servicio»: indicación de la necesidad de mantenimiento, ver página 160.
	«Aviso Teleservice»: Teleservice Call.

Head-Up Display

Configuración conceptual

El sistema proyecta informaciones importantes en el campo visual del conductor, p. ej., la velocidad.

El conductor puede recibir información sin apartar la vista de la calzada.

Generalidades

Observar la información sobre la limpieza del Head-Up Display.

Sumario



Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Head-up display»

Visualización

Vista general

En el Head-Up Display se muestra la siguiente información:

- ▷ Velocidad.
- ▷ Indicaciones del sistema de navegación.
- ▷ Avisos de Check-Control.

- ▷ Lista de selección en el cuadro de instrumentos.
 - ▷ Sistemas de asistencia al conductor.
- Alguna de esta información se muestra brevemente solo en caso necesario.

Seleccionar las indicaciones en el Head-Up Display

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vista M

Generalidades

En la vista M, las indicaciones en el Head-Up Display cambian de la vista estándar a una vista específica M más deportiva.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. «Head-up displ.»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «M View»: en la configuración seleccionada se muestra siempre la vista M en el Head-Up Display.
 - ▷ «STANDARD»: en la configuración seleccionada se muestra siempre la vista estándar en el Head-Up Display.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.



Ajuste de la vista en M Setup

En M Setup es posible realizar diferentes ajustes para el Head-Up Display.

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4.  «Head-up displ.»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Ajustar el brillo

El brillo se adapta automáticamente a la luminosidad del entorno.

Se puede ajustar manualmente el ajuste básico.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Brillo»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Con la luz de cruce conectada, la luminosidad del Head-Up Display puede ser influida adicionalmente por la iluminación de los instrumentos.

Ajustar la altura

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Altura»
6. Girar el controlador hasta alcanzar la altura deseada.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

También es posible guardar la altura del Head-Up Display con la función de memoria.

Ajustar la rotación

Es posible girar la presentación del Head-Up Display.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Rotación»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el ajuste deseado.
7. Pulsar el controlador.

Más ajustes

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Asistente de velocidad»: consultar los ajustes del asistente de velocidad.
 - ▷ «Mostrar listas infoentretenim. en»: ajustar si las listas de selección se muestran en el cuadro de instrumentos o en el Head-Up Display.
 - ▷ «Altura reducida»: cuando no toda la información es visible en el campo visual del conductor, se puede mostrar la información en la zona inferior del Head-Up Display.

Reconocibilidad de las indicaciones

La reconocibilidad de las indicaciones en el Head-Up Display resulta afectada por los factores siguientes:

- ▷ Posición del asiento.

- ▶ Objetos en la cubierta del Head-Up Display.
- ▶ Si se llevan gafas de sol con determinados filtros de polarización.
- ▶ Si la calzada está mojada.
- ▶ Que las condiciones de luz sean desfavorables.

Si la imagen se representa distorsionada, encargar la revisión de los ajustes básicos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Parabrisas especial

El parabrisas forma parte del sistema.

La forma del parabrisas permite una ilustración precisa.

Una lámina en el parabrisas impide la creación de imágenes dobles.

Por este motivo, en caso necesario, se recomienda seriamente encargar la sustitución del parabrisas especial a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicadores de cambio de marcha

Configuración conceptual

Los indicadores de cambio de marcha muestran el momento de subir de marcha con el que es posible alcanzar los mejores valores de aceleración.

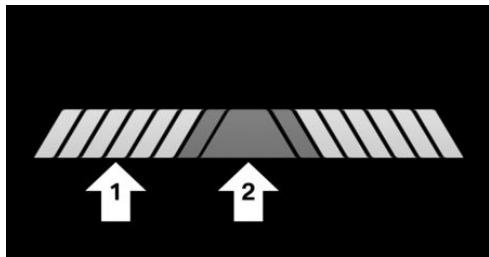
Generalidades

Si el head-Up Display está conectado, se muestran en él los indicadores de cambio de marcha.

Los indicadores de cambio de marcha se muestran en el Head-Up Display solo en la Vista M.

Si el Head-Up Display está desconectado, los indicadores de cambio de marcha se muestran en el cuadro de instrumentos.

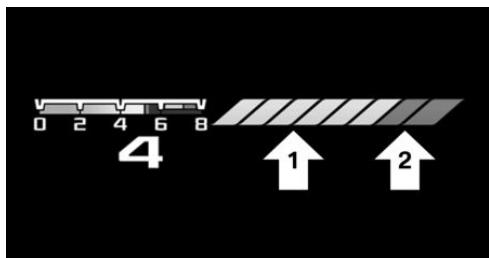
Indicadores de cambio de marcha en el cuadro de instrumentos



- ▶ En el cuentarrevoluciones se visualizan las revoluciones actuales.
- ▶ Flecha 1: los campos iluminados sucesivamente en amarillo avisan de un momento de cambio inminente.
- ▶ Flecha 2: los campos se iluminan en rojo. A más tardar, realizar el cambio en este momento.

Cuando se alcanza el máximo de revoluciones, el indicador parpadea. Para proteger el motor se regula la alimentación de combustible.

Indicadores de cambio de marcha en el Head-Up Display



- ▶ En el cuentarrevoluciones se visualizan las revoluciones actuales.

- ▷ Flecha 1: los campos iluminados sucesivamente en amarillo avisan de un momento de cambio inminente.
- ▷ Flecha 2: los campos se iluminan en rojo. A más tardar, realizar el cambio en este momento.

Al alcanzar el máximo de revoluciones, el indicador completo parpadea y, para proteger el motor, se regula la alimentación de combustible.

Luz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz e iluminación

Comutador en el vehículo



El elemento de comutación de luz se encuentra al lado del volante.

Símbolo Función



Luz trasera antiniebla.



Night Vision.

Símbolo	Función
	Apagar la luz. Control automático de las luces de marcha. Luz de conducción diurna.
	Luz de posición.
	Control automático de las luces de marcha. Funciones de las luces adaptables.
	Luz de cruce.
	Iluminación de los instrumentos.
	Luz de estacionamiento, derecha.
	Luz de estacionamiento, izquierda.

Regulación automática de la luz de marcha

Configuración conceptual

La luz de cruce se enciende o apaga automáticamente en función de la luminosidad del entorno, p. ej., en un túnel, al anochecer o en caso de precipitaciones.

Generalidades

El sol bajo con cielo azul puede provocar el encendido de la luz.



Activar

Posición del comutador: 

El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

Límites del sistema

La regulación automática de la luz de marcha no puede sustituir la estimación personal de las condiciones luminosas.

Los sensores no pueden, p. ej., reconocer la niebla o las brumas. En esas situaciones, encender la luz manualmente.

Luz de posición y de cruce, luz de aparcamiento

Generalidades

Posición del mando: 

La iluminación exterior se desconecta automáticamente si se abre la puerta del conductor con la disponibilidad de conducción desconectada.

Luz de posición

Activar

Posición del mando: 

El vehículo está iluminado por todo su alrededor.

No dejar encendida la luz de posición durante largos períodos de tiempo; de lo contrario, se descarga la batería del vehículo y, dado el caso, la disponibilidad de conducción no se puede activar de nuevo.

Luz de cruce

Activar

Posición del mando: 

La luz de cruce se enciende con la disponibilidad de conducción encendida.

Luz de estacionamiento

Al aparcar el vehículo, se puede encender una luz de estacionamiento en un lado.

Tecla	Función
	Luz de estacionamiento, derecha conexión/desconexión.
	Luz de estacionamiento, izquierda conexión/desconexión.

Luz de bienvenida

Generalidades

Según el equipamiento, la iluminación exterior del vehículo puede ajustarse de manera individual.

Activar/desactivar

Posición del comutador: 

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Saludo y despedida»

Al desbloquear el vehículo, algunas funciones de iluminación se encienden durante un tiempo determinado.

Alumbrado a casa

Generalidades

La luz de cruce permanece encendida durante un cierto tiempo cuando se activa la luz de carretera estando la disponibilidad de uso conectada.

Ajustar la duración

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. «Alumbr. casa»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Luz de conducción diurna

Generalidades

Posición del conmutador: 

La luz de conducción diurna se ilumina con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar

En algunos países es obligatoria la luz de conducción diurna delantera, por lo tanto, no puede desactivarse dado el caso.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. Según la variante del país: «Luz diurna» o «Luz diurna trasera»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Funciones de las luces adaptables

Configuración conceptual

Las funciones de las luces adaptables permiten una iluminación dinámica de la calzada.

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, las funciones de las luces adaptables se componen de uno o varios sistemas:

- ▷ Luz autoadaptable para curvas.
- ▷ Distribución variable de la luz.
- ▷ Luz de giro.
- ▷ Luz de rotonda.

Activar

Posición del mando: 

Las funciones de las luces adaptables se encuentran activas cuando la disponibilidad de conducción está encendida.

Luz autoadaptable para curvas

Generalidades

En función del ángulo de la dirección y de otros parámetros, la luz del faro sigue el recorrido de la calzada.

Para no deslumbrar el tráfico en sentido contrario, la luz autoadaptable para curvas no describe un semigiro hacia la calzada contraria mientras el vehículo está parado.

Si se cambian los faros, ver página 177, la luz autoadaptable para curvas solo está disponible de manera limitada.

Luz predictiva para curvas

La luz del faro se mueve en la dirección de marcha siguiente antes de encarar o abandonar una curva.

Luz para curvas en S

Al circular por tramos de curvas en S, la luz del faro se mantiene lo más recta posible.



Luz de curvas de horquilla

Antes de entrar en una curva de horquilla, se activa adicionalmente la luz de giro.

Distribución variable de la luz

Configuración conceptual

La distribución variable de la luz permite una iluminación aún mejor de la calzada.

Generalidades

La distribución de luz se adapta automáticamente a la velocidad.

En caso de equipamiento con sistema de navegación, la distribución de la luz se adapta automáticamente en función de los datos de navegación y la velocidad.

Luz de ciudad

El área de iluminación de la luz de cruce se amplía en los lados.

Luz para autopistas

Se amplía el alcance luminoso de la luz de cruce.

Luz de giro

En curvas estrechas, p. ej., carreteras serpentinas, o al girar se conecta hasta una velocidad determinada una luz de giro, que ilumina la zona interior de la curva.

La luz de giro se conecta de forma automática en función del ángulo de orientación del volante o, dado el caso, del intermitente.

Al utilizar la marcha atrás, en caso dado se conecta automáticamente la luz de giro independientemente del ángulo de la dirección.

Luz de rotonda

Antes de acceder a una rotonda, la luz de giro se enciende a ambos lados. Mejora la iluminación del borde de la calzada. Poco después de abandonar una rotonda vuelve a apagarse la luz de giro a ambos lados.

Regulación adaptable del alcance de las luces

La regulación adaptable del alcance de las luces compensa los procesos de aceleración y de frenado, así como las condiciones de carga del vehículo para no deslumbrar al tráfico que circula en sentido contrario. Se consigue una iluminación óptima de la calzada.

Asistente de luz de carretera

Configuración conceptual

El asistente de luz de carretera detecta con antelación a otros usuarios de la carretera y se enciende o apaga automáticamente según la situación del tráfico.

Generalidades

El asistente de luz de carretera se encarga de encender la luz de carretera cuando la situación del tráfico lo permita. En el rango de velocidades bajas, el sistema no enciende la luz de carretera.

El sistema reacciona al alumbrado del tráfico precedente y del que circula en sentido contrario, así como a la iluminación del entorno, p. ej., en poblaciones.

Es posible encender y apagar la luz de carretera manualmente en cualquier momento.

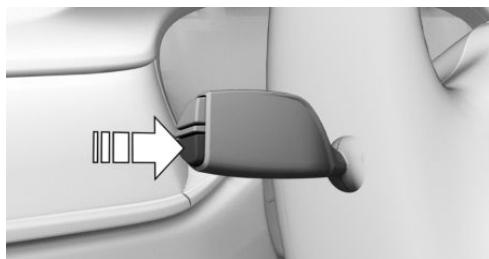
Si el vehículo está equipado con el asistente de luz de carretera sin deslumbramientos, la luz de carretera no se apaga cuando se aproximan vehí-



culos en sentido contrario o cuando hay vehículos delante, sino que solo se apagan las áreas que pueden deslumbrar a dichos vehículos. En este caso el testigo luminoso azul sigue encendido.

Si se cambian los faros, ver página 177, el asistente de luz de carretera solo está disponible de manera limitada.

Activar



Posición del mando:

Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

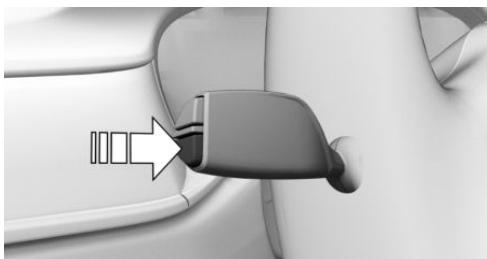
El cambio entre la luz de cruce y la luz de carretera se realiza automáticamente.

El testigo luminoso azul del cuadro de instrumentos se ilumina si el sistema conecta la luz de carretera.

Al encender y apagar manualmente, se desactiva el asistente de luz de carretera.

Para activar de nuevo el asistente de luz de carretera, pulsar la tecla de la palanca de los intermitentes.

Desactivar



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Límites del sistema

El asistente de luz de carretera no puede sustituir la decisión personal sobre el uso de la luz de carretera. Por tanto, en las situaciones que lo requieran, deberá dar la luz de cruce manualmente.

En las siguientes situaciones el sistema no trabaja o sólo con limitaciones y puede ser necesaria una reacción del conductor:

- ▷ Con condiciones meteorológicas extremadamente desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.
- ▷ A la hora de percibir usuarios de la carretera mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes, carros, tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera o venado que se cruza en la vía.
- ▷ En curvas cerradas y pendientes pronunciadas y en caso de que se crucen vehículos o el tráfico en sentido contrario quede parcialmente cubierto en autopistas.
- ▷ En poblaciones mal iluminadas o con señales muy reflectantes.
- ▷ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto con adhesivos, pegatinas de peaje, etc., delante del retrovisor interior.



Luz de carretera láser

Configuración conceptual

El alcance luminoso de la luz de carretera se amplía y ofrece una mejor iluminación de la calzada.

Generalidades

Con la luz de carretera conectada, a partir de una velocidad de aprox. 60 km/h se conecta automáticamente la luz de carretera láser en el faro adicionalmente a la luz de carretera LED.

En función de la variante de país es posible encontrar más información en la placa de indicaciones del láser del faro.

Luz antiniebla

Luz trasera antiniebla

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender la luz trasera antiniebla, debe estar encendida la luz de cruce.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

 El testigo luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos se ilumina si la luz trasera antiniebla está encendida.

Si está activada la regulación automática de la luz de marcha, se enciende automáticamente la luz de cruce al encender la luz trasera antiniebla.

Luz antiniebla de guía

Configuración conceptual

En caso dado, la distribución de luz de la luz de cruce se adapta a las condiciones de niebla en función de la velocidad.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La regulación automática de la luz de marcha está activada.
- ▶ La luz trasera antiniebla está encendida.

Circulación por la derecha/izquierda

Generalidades

En viajes a aquellos países, en los que se circule por el carril opuesto al del país de matriculación, será preciso tomar medidas para evitar los efectos deslumbrantes de los faros.

Faros LED adaptativos

Modificar los faros

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Alumbrado exterior»
4. «Circulación derecha/izquierda»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

Dado el caso, el asistente de luz de carretera solo está disponible de manera limitada.

En caso dado, las funciones de las luces adaptables solo se encuentran disponibles de forma limitada.

Illuminación de instrumentos

Condición previa para el funcionamiento

Para poder ajustar el brillo, ha de estar encendida la luz de cruce o la de posición.

Ajustar



El brillo se puede ajustar mediante la ruleta dentada.

Luz interior

Generalidades

En función del equipamiento, la luz interior, las luces del vano de los pies, las luces de entrada, la luz ambiente y la iluminación de los altavoces se controlan automáticamente.

Sumario

Teclas del vehículo



Luz interior



Luces de lectura

Encender/apagar la luz interior



Pulsar la tecla.

Desconexión duradera: mantener la tecla pulsada durante aprox. 3 segundos.

La luz interior en la parte trasera puede conectarse y desconectarse de forma independiente. La tecla se encuentra en el guarnecido interior del techo en la parte trasera.

Encender/apagar la luz de lectura



Pulsar la tecla.

En función del equipamiento, las luces de lectura se encuentran en la parte delantera y en la parte trasera, junto a la luz interior.

Luz ambiente

Generalidades

En función del equipamiento, se puede ajustar la iluminación del interior de algunas luces.

Activar/desactivar

La luz ambiente se enciende al desbloquear el vehículo y se desconecta al bloquearlo.

Si la luz ambiente se desactivó a través de iDrive, no se encenderá al desbloquear el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Luz ambiente»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Seleccionar esquema de colores

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Color»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Ajustar el brillo

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»



3. «Iluminación interior»
4. «Brillo»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Atenuado durante el viaje

Durante el viaje, se atenúan algunas luces de la iluminación del habitáculo en caso de oscuridad.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Atenuada por la noche»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el brillo

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Bowers & Wilkins»
5. «Brillo»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Bowers & Wilkins Diamond Surround Sound System

Generalidades

Algunos altavoces del vehículo tienen iluminación. El brillo se puede ajustar individualmente.

Si se silencian los altavoces, la iluminación de los altavoces se desconecta.

Activar/desactivar

La iluminación de los altavoces se enciende al desbloquear el vehículo y se desconecta al bloquearlo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Iluminación interior»
4. «Bowers & Wilkins»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

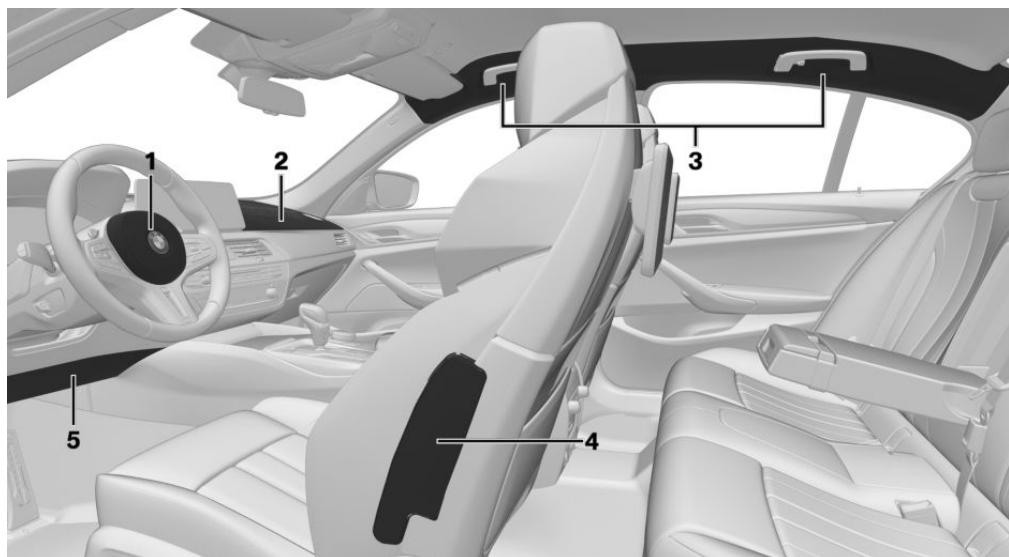
Seguridad

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Airbags



- 1 Airbag frontal, conductor
- 2 Airbag frontal, acompañante
- 3 Airbag de cabeza

- 4 Airbag lateral
- 5 Airbag a la altura de la rodilla

Airbags frontales

Los airbags frontales protegen al conductor y acompañante en caso de colisión frontal en la que no es suficiente la protección de los cinturones de seguridad.

Airbag lateral

El airbag lateral protege el cuerpo en la parte lateral del tórax y de la pelvis en caso de colisión lateral.



Airbag de cabeza

El airbag de cabeza protege la cabeza en caso de colisión lateral.

Airbag a la altura de la rodilla

En función del equipamiento:

El airbag a la altura de la rodilla protege las piernas en caso de colisión frontal.

Efecto de protección

Generalidades

Los airbags no se disparan en cualquier tipo de colisión, p. ej., en accidentes leves.

Indicaciones para un efecto de protección óptimo del airbag

AVISO

Con una posición incorrecta del asiento o con el área de despliegue de los airbags mermada, el sistema de airbag puede dejar de proteger como estaba previsto y puede ocasionar lesiones adicionales si se activa. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones sobre el efecto de protección óptimo del sistema de airbag.

- ▷ Mantener la distancia con los airbags.
- ▷ Sujetar siempre el volante por la corona del volante de la dirección. Colocar las manos en la posición de las 3 horas y 9 horas para mantener lo más bajo posible el riesgo de sufrir lesiones en manos o brazos al activarse el airbag.
- ▷ Procurar que el acompañante vaya sentado correctamente, es decir, que no tenga los pies ni las piernas apoyadas en el tablero de instrumentos y que los deje en el vano reposapiés.
- ▷ Procurar que los pasajeros mantengan la cabeza alejada del airbag lateral.

- ▷ No colocar entre los airbags y personas a otras personas, animales u objetos.
- ▷ Dejar libre el tablero de instrumentos y el parabrisas en la zona del lado del acompañante, es decir, no cubrirlo con una lámina adhesiva ni una funda ni colocar en él soportes para instrumentos tales como navegadores o teléfonos móviles.
- ▷ No recubrir ni modificar de cualquier forma los protectores de los airbags.
- ▷ No utilizar la cubierta del airbag frontal en el lado del acompañante como portaobjetos.
- ▷ No tapice ni coloque fundas u objetos de ningún tipo en los asientos delanteros, que no sean específicos para los asientos con airbag lateral integrado.
- ▷ No colgar de los reposacabezas prendas tales como chaquetas.
- ▷ No efectuar modificaciones en los componentes ni en el cableado del sistema. Esto es válido también para las cubiertas del volante, el tablero de instrumentos y los asientos.
- ▷ No desmontar el sistema de airbags.

Aunque se observen todas las indicaciones, en función de las circunstancias, no pueden excluirse del todo las lesiones, como consecuencia de un contacto con los airbags.

En caso de pasajeros sensibles, por el ruido de ignición y llenado pueden producirse limitaciones breves del oído, normalmente no permanentes.

Disponibilidad para el funcionamiento del sistema de airbag

Indicaciones de seguridad

AVISO

Después de la activación del sistema de airbag, los componentes individuales pueden estar calientes. Existe peligro de sufrir lesiones. No toque los componentes individuales.



⚠ AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadequada pueden comportar un fallo o una activación involuntaria del sistema de airbag. Si hay algún fallo, el sistema de airbag podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema de airbag a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicador en el cuadro de instrumentos

 Al conectar la disponibilidad de conducción, el aviso luminoso en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente y muestra así que el sistema de airbags completo y los tensores de los cinturones están disponibles para el funcionamiento.

Fallo de funcionamiento

-  ▷ El aviso luminoso no se ilumina después de conectar la disponibilidad de conducción.
- ▷ Aviso luminoso se ilumina de forma permanente.

Encargar la revisión del sistema.

Interruptor con llave para los airbags del acompañante

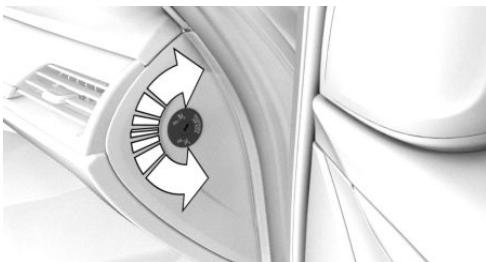
Configuración conceptual

Con el interruptor con llave se puede desactivar el airbag frontal y lateral del asiento del acompañante cuando se utilice un sistema de retención para niños en el lado del acompañante.

Generalidades

Los airbags delantero y lateral del acompañante se pueden desactivar y activar de nuevo con la llave integrada de la llave del vehículo.

Sumario



El interruptor con llave para los airbags del acompañante se encuentra en el lado exterior del cuadro de instrumentos.

Desactivar los airbags del acompañante



1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición OFF hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén desactivados.

Los airbags para el acompañante están desactivados. Los airbags para el conductor siguen estando activos.



Si en el asiento del acompañante no se encuentra montado ningún sistema de retención para niños, volver a activar los airbags del acompañante para que, en caso de accidente, se activen como corresponda.

El estado de los airbags se indica a través del testigo luminoso en el guarnecido interior del techo.

Activar los airbags del acompañante



1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición ON hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén activados.

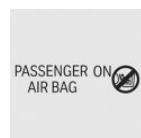
Los airbags para el acompañante se han vuelto a activar y se activan en las situaciones que corresponda.

Testigo luminoso de los airbags del acompañante

El testigo luminoso de los airbags del acompañante en el guarnecido interior del techo indica el estado de operatividad de los airbags del acompañante.

Tras activar la disponibilidad de conducción, el testigo luminoso se ilumina brevemente e indica si los airbags están activados o desactivados.

Visualización Función



Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso se enciende brevemente y luego se apaga.



Si los airbags del acompañante están desactivados, el testigo luminoso permanece permanentemente encendido.

Protección de peatones activa

Configuración conceptual

Con la protección de peatones activa, el capó se levanta cuando se produce una colisión entre la parte delantera del vehículo y un peatón. Unos sensores situados bajo el parachoques son los encargados de detectar la colisión.

Generalidades

Con la protección de peatones activa activada se dispone de un espacio adicional de deformación debajo del capó cuando a continuación se produce el impacto de la cabeza.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se entra en contacto con componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó, el sistema se puede activar de forma involuntaria. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No tocar los componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó.



⚠ AVISO

Las modificaciones de la protección de peatones pueden comportar un fallo o un disparo involuntario de la protección de peatones. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No realizar modificaciones en la protección de peatones, sus componentes individuales ni en su cableado. No desmontar el sistema.

⚠ AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o un disparo involuntario del sistema. Si hay algún fallo, el sistema podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠ AVISO

Después de la activación o en caso de avería, la funcionalidad del sistema está limitada o deja de existir. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

Después de la activación o en caso de avería, encargar la revisión y sustitución del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠ INDICACIÓN

Si se abre el capó con la protección de peatones activada pueden producirse daños en el capó o en la protección de peatones. Existe peligro de daños materiales. No abrir el capó después de la indicación del mensaje del Check-

Control. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Límites del sistema

La protección activa de peatones solo se activa a velocidades entre aprox. 30 km/h y 55 km/h.

En raras ocasiones, y por motivos de seguridad, el sistema también se activa si no se puede descartar de manera inequívoca una colisión con un peatón, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En caso de colisión con objetos, p. ej., un biderón o un poste.
- ▷ En caso de colisión con un animal.
- ▷ Por el impacto de una piedra.
- ▷ Al circular durante una nevada.

Fallo de funcionamiento



Se visualiza un aviso de Check-Control.
El sistema se ha activado o está avisado.

Inmediatamente conducir con moderación hasta un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o hasta otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o hasta un taller especializado para revisar el sistema y repararlo.

Intelligent Safety

Configuración conceptual

Intelligent Safety permite el control central de los sistemas de asistencia al conductor.

Generalidades

En función del equipamiento, el Intelligent Safety consta de uno o varios sistemas, que pueden ayudar a evitar una colisión inminente.



- ▷ Aviso de colisión por alcance con función de frenado.
- ▷ Ayuda para maniobras evasivas.
- ▷ Aviso de peatones con función de frenado City.
- ▷ Night Vision con reconocimiento de personas y animales.
- ▷ Aviso de salida de trayecto.
- ▷ Advertencia de cambio de carril.
- ▷ Advertencia de colisión lateral.
- ▷ Advertencia de prioridad de paso.

o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Activar/desactivar

Algunos sistemas Intelligent Safety se activan automáticamente después de cada arranque de la marcha. Algunos sistemas Intelligent Safety se activan según el último ajuste.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.
	Pulsar la tecla: Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

Tecla Estado



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.



Pulsar la tecla:
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar



«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla. Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones, p. ej., ajuste del momento de aviso, se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada:

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

El sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

Generalidades

Según el equipamiento, el sistema se controla mediante los siguientes sensores:

- ▶ Cámara en la zona del retrovisor interior.
- ▶ Sensor de radar en el parachoques delantero.

Aviso de cruce, en caso de equipamiento con sensor de radar: en cruces y desembocaduras se avisará adicionalmente en caso de detección de peligro de colisión con tráfico cruzado.

El aviso de colisión por alcance también está disponible con el control de crucero desactivado.

Al aproximarse a un vehículo de manera intencionada, el aviso de colisión por alcance y la intervención del freno aparecen más tarde para evitar reacciones del sistema no justificadas.

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 5 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

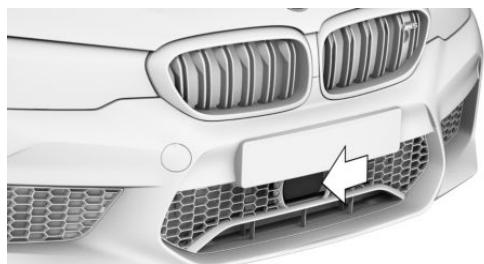
AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Con sensor de radar



El sensor de radar se encuentra debajo del parachoques delantero.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

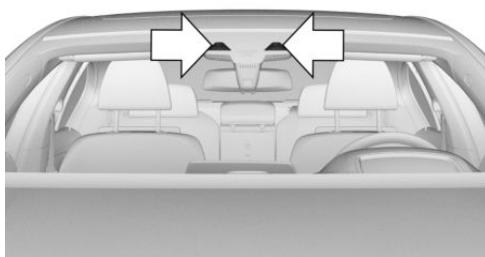
Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente

 Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

 Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado

 La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.

 La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.

 La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de colisión frontal»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil del conductor utilizado actualmente.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo	Medidas
	El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo. Aumentar el frenado y la distancia.
	El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo. Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.
	Aviso de cruce: El símbolo parpadea en rojo y suena una señal: aviso urgente cuando los vehículos se cruzan en la dirección de marcha.
	Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso previo

Se visualiza un aviso previo, p. ej., en caso de un peligro de colisión incipiente o de distancia muy corta con el vehículo precedente.

Intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada.

Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema actúa, si es preciso, mediante una intervención automática en el freno.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.



Intervención del freno, función de frenado para ciudad

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. La condición previa es pisar lo suficientemente rápido y fuerte el freno de pie.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

La intervención del freno se produce hasta aprox. 80 km/h.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Con sensor de radar: intervención del freno

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. La condición previa es pisar lo suficientemente rápido y fuerte el freno de pie.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

Es posible frenar el vehículo hasta detenerlo por completo.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

Con velocidades por encima de los 210 km/h se produce una intervención en el freno como un tí-

rón de frenado breve. No se produce un retardo automático.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

Aviso de cruce: en caso de vehículos que cruzan no se interviene en el freno.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

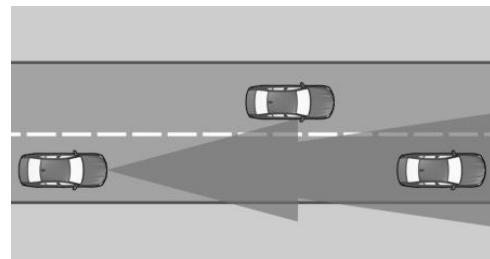
Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema es limitada.

Solo se tienen en cuenta los objetos detectados por el sistema.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:



- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.
- ▶ En caso de aviso de cruce: vehículos que cruzan si su velocidad es superior a la propia.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente. En el momento en que la velocidad desciende por debajo de este valor, el sistema vuelve a reaccionar tal y como se ha ajustado.

Aviso de cruce: el sistema reacciona a vehículos que cruzan si la propia velocidad se encuentra por debajo de aprox. 65 km/h.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▶ Después de trabajos de pintura del vehículo inadecuados en la zona de los sensores de radar.

- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más avisos o reacciones prematuros o sin causa.

Ayuda para maniobras evasivas

Configuración conceptual

El sistema ayuda al conductor a realizar maniobras evasivas en determinadas situaciones, p. ej. si de repente aparecen obstáculos.

Generalidades

El sistema avisa y actúa como ayuda si existe la posibilidad de evasión lateral. Los sensores supervisan y detectan el espacio libre alrededor del vehículo. Un espacio libre se utiliza para la maniobra evasiva controlando la dirección de evasión indicada por el conductor de forma segura y directa mediante la dirección asistida.



Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Parachoques delantero lateral.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Sumario

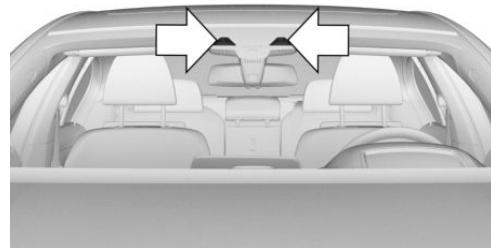
Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero central.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Aviso de colisión por alcance con función de frenado, ver página 186, activado.



- ▶ Los sensores detectan un espacio libre suficiente en torno al vehículo.

Activar/desactivar

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Aviso con ayuda para la maniobra de evasión

Indicador en el cuadro de instrumentos

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo Medidas



El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo.

Aumentar el frenado y la distancia.



El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso agudo con ayuda para la maniobra de evasión

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada. Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema ayuda a las maniobras de evasión del conductor.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

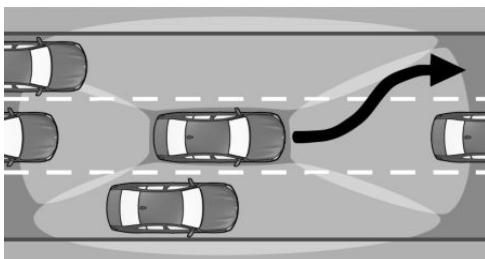
Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema es limitada.

Solo se tienen en cuenta los objetos detectados por el sistema.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.

Limitación de funcionamiento

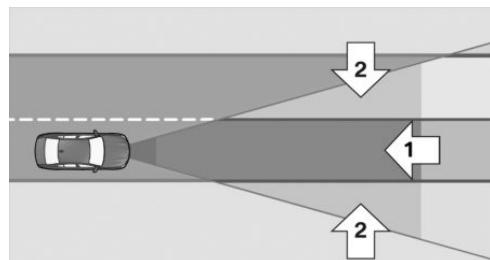
La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:



- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▷ Despues de trabajos de pintura del vehículo inadecuados en la zona de los sensores de radar.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

El sistema se controla mediante la cámara en la zona del retrovisor interior.

Campo de detección



El campo de detección que hay delante del vehículo se compone de dos partes:

- ▷ Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- ▷ Zona ampliada, flecha 2, a derecha e izquierda de la zona central.

Se puede producir una colisión cuando hay personas en la zona central. Solo se avisa de la presencia de personas que se encuentran en la zona ampliada si se desplazan en la dirección de la zona central.

Aviso de peatones con función de frenado City

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con peatones. El sistema advierte en el rango de velocidades para ciudad frente a posibles riesgos de colisión con peatones e interviene con una función de frenado.

Generalidades

El sistema se activa a velocidades de aprox. 5 km/h hasta aprox. 65 km/h.

Se tienen en cuenta las personas que se encuentran en la zona de detección del sistema.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin



causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

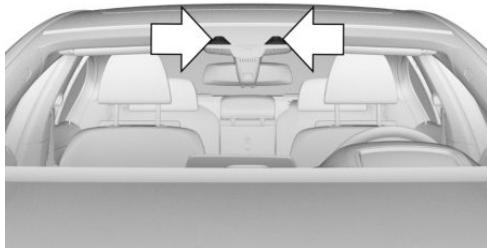
Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectrar/desconectar manualmente

 Pulsar la tecla.
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.
Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

 Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.



Tecla Estado

	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con una persona detectada, en el cuadro de instrumentos y, dado el caso, en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.



Se muestra el símbolo rojo y suena una señal.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de evasión.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

Possiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▶ Peatones parcialmente ocultos.
- ▶ Peatones que no se reconocen como tales debido al ángulo de visión o al perfil.
- ▶ Peatones fuera del área de detección.
- ▶ Peatones con un peso corporal inferior a aprox. 80 cm.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar disponible de forma limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de la marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.



- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Con oscuridad.

Night Vision con reconocimiento de personas y animales

Configuración conceptual

Night Vision con detección de personas y animales es un sistema de visión nocturna.

Una cámara de infrarrojos graba la zona situada delante del vehículo y advierte de la presencia de personas y animales en la calle. El sistema reconoce objetos calientes con forma de personas o animales. La imagen térmica puede mostrarse en caso necesario en el display de control.

En función del equipamiento, los objetos detectados se iluminan para mejorar la detección con la luz de señalización dinámica.

Generalidades

Imagen térmica



Se representa el calor que irradian los objetos situados en el campo visual de la cámara.

Los objetos calientes se visualizan claros y los objetos fríos se visualizan oscuros.

La perceptibilidad depende de la diferencia de temperatura respecto al fondo y de la radiación térmica del objeto. Los objetos con poca diferencia de temperatura respecto al entorno o menor irradiación térmica se pueden detectar de manera limitada.

Por motivos de seguridad se visualiza la imagen a partir de aprox. 5 km/h y con poca luminosidad del entorno, la imagen solo se visualiza con la luz de cruce encendida.

En intervalos determinados se muestra una imagen fija durante milésimas de segundo.

Reconocimiento de personas y animales



La detección y advertencia de objetos solo funciona en la oscuridad.



Se detectan los objetos con forma de persona y suficiente radiación térmica.

Asimismo, el sistema detecta animales a partir de un tamaño determinado, p. ej., corzos.

Indicación en el display de control con la imagen térmica conectada:

- ▷ Personas detectadas por el sistema: en amarillo claro.
- ▷ Animales detectados por el sistema: en amarillo oscuro.

Alcance de la detección de objetos con buena visibilidad:

- ▷ Detección de personas: hasta aprox. 100 m.
- ▷ Detección de animales grandes: hasta aprox. 150 m.
- ▷ Detección de animales de tamaño medio: hasta aprox. 70 m.

Las influencias del medio ambiente pueden limitar la disponibilidad de la detección de objetos.

Si los sistemas del vehículo detectan que el vehículo se encuentra en una población, la detección de animales se apaga temporalmente.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la

conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del vehículo

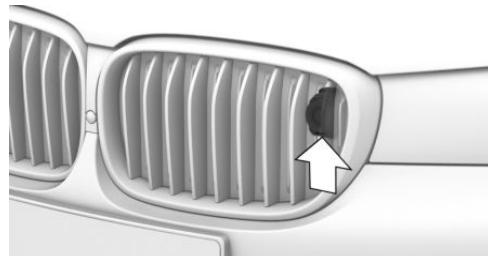


Intelligent Safety



Imagen térmica

Cámara



Si las temperaturas exteriores son bajas, la cámara se calienta automáticamente.

Con la luz del vehículo encendida, al accionar el sistema limpiaparabrisas se limpia también el objetivo de la cámara a intervalos determinados.

Activar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente en la oscuridad.

Conectar la imagen térmica

Adicionalmente a la función de advertencia, se puede mostrar en el display de control la imagen térmica de la cámara de visión nocturna. Esta función no influye en la detección de objetos.

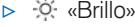
 Pulsar la tecla.

La imagen de la cámara se muestra en el display de control.

Ajustar la imagen térmica

Con la imagen térmica encendida se pueden ajustar la claridad y el contraste.

Mediante iDrive:

1. Seleccionar brillo o contraste:
 - ▷  «Brillo».
 - ▷  «Contraste».
2. Ajustar el valor deseado.

Función de advertencia

Visualización

Símbolo	Significado
	Aviso de peatones.
	Aviso de animales.

Símbolo	Significado
El símbolo se ilumina en rojo.	Aviso previo.
El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal.	Aviso agudo.

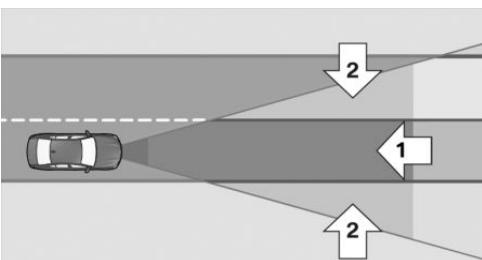
El símbolo mostrado puede variar e indica el lado de la calzada en el que se ha detectado la persona o animal.

Aviso de peatones o animales en peligro

En caso de peligro de colisión con una persona o un animal detectados, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

A pesar de evaluar la forma y la irradiación térmica, no están excluidas las advertencias erróneas.

Campo de advertencia delante del vehículo



El campo de advertencia para personas se compone de dos partes:

- ▷ Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- ▷ Área ampliada, flecha 2, a la derecha y la izquierda del área central.

En la advertencia para animales no se diferencia entre la zona central y la ampliada.

El área completa sigue la dirección del vehículo de acuerdo con el ángulo de giro de la dirección



y se modifica con la velocidad del vehículo. Al aumentar la velocidad, el área se va alargando y ensanchando.

Aviso previo

El aviso previo de personas se muestra cuando se detecta una persona en la zona central directamente delante del vehículo así como a la izquierda o derecha en la zona ampliada.

El aviso previo de animales se muestra cuando se detecta un animal delante del vehículo.

En caso de aviso previo, frenar o realizar una maniobra evasiva.

Aviso agudo

El aviso agudo se muestra cuando se detecta una persona o un animal muy cerca de la parte delantera del vehículo.

En caso de aviso agudo, frenar inmediatamente o realizar una maniobra evasiva.

Indicación en el Head-Up Display

El aviso se muestra simultáneamente en el Head-Up Display y en el cuadro de instrumentos.

Límites del sistema

Límites básicos

La función puede estar disponible de forma limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En pendientes y curvas pronunciadas.
- ▷ Con una cámara sucia o dañada.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ A temperaturas exteriores muy elevadas.

Límites de la detección de personas y animales

En algunas situaciones puede suceder que las personas se detecten como animales o viceversa.

El sistema de detección de objetos no reconoce pequeños, aunque estos aparezcan bien visibles en la imagen.

Limitación de la detección, p. ej., en las siguientes condiciones:

- ▷ Personas o animales total o parcialmente ocultos, en especial si llevan la cabeza tapada.
- ▷ Personas que no estén en posición erguida (tumbadas, etc.).
- ▷ Ciclistas en bicicletas no usuales, p. ej., bicicletas reclinadas.
- ▷ Tras una acción mecánica sobre el sistema, p. ej., tras un accidente.

Luz de señalización dinámica

Generalidades



Además del aviso, también se alumbran los objetos detectados con la luz de señalización dinámica.

La luz de señalización dinámica está disponible a partir de aprox. 20 km/h.

El objeto se ilumina hasta que deje de encontrarse en el campo de advertencia.

Con la luz de señalización dinámica, el testigo lumínoso de luz de carretera se enciende.

La luz de señalización dinámica forma parte de los faros LED.



Requisitos para el funcionamiento

- La regulación automática de la luz de marcha está activada.
- La luz de cruce o la luz de carretera se encienden.
- Ninguna fuente de luz o usuarios de la carretera con iluminación en el campo de advertencia.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Luz marcadora dinámica»

Desconectar temporalmente

Mientras la luz de señalización dinámica está encendida, pulsar la luz de ráfagas. La luz de señalización dinámica se desconecta para el aviso actual.

Aviso de salida de trayecto

Configuración conceptual

El aviso de salida de trayecto advierte cuando el vehículo que circula por calles con líneas de delimitación del carril está a punto de abandonar el carril.

Generalidades

Este sistema basado en cámara advierte a partir de una velocidad mínima.

La velocidad mínima depende del país y se muestra en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Cuando vibra el volante, se emiten avisos. Es posible ajustar la intensidad de la vibración del volante.

El momento del aviso puede variar dependiendo de la situación de conducción actual.

El sistema no avisa en caso de activar el intermitente antes de salir del carril.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: si se rebasa una de las líneas de delimitación de carril en un margen de velocidad de hasta 210 km/h, además de la vibración, el sistema interviene brevemente en la dirección de manera activa. De este modo, el sistema ayuda a que el vehículo permanezca en el carril.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar el trazado de la carretera y la situación del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes. En caso de avisos, no mover el volante con fuerza innecesaria.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

La cámara debe detectar las líneas de delimitación de carril para que el aviso de salida de trayecto esté activo.

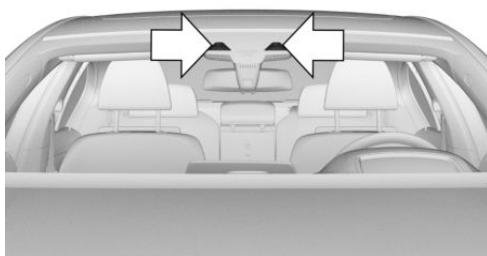
Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

El aviso de salida de trayecto se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la

función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conecrtar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

**Tecla Estado**

La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de salida de carril»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Siempre»: el sistema advierte de cada situación de peligro detectada.
 - ▷ «Reducido»: en función de la situación, se omiten algunos avisos como, p. ej., en maniobras de adelantamiento sin luces intermitentes o al pasar intencionadamente sobre las líneas de carril en curvas.
 - ▷ «Desconectado»: no se emite ningún aviso.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Respuestas del volante»

5. «Potencia de vibración»

6. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: conectar/desconectar la intervención sobre el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de tránsito.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de salida de carril»
6. «Intervención en la dirección»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicador en el cuadro de instrumentos



El símbolo está en verde: al menos se ha detectado una línea de delimitación de carril y es posible que se muestren advertencias.

Función de advertencia

Al abandonar el carril

Al abandonar el carril y detectar las líneas de delimitación del mismo, el volante vibra en función de los ajustes de vibración del volante.

Si se encienden las luces intermitentes antes del cambio de carril, no se produce ningún aviso.



Con advertencia de colisión lateral

Si, dentro de un rango de velocidad de hasta 210 km/h, se sobrepasan las líneas de delimitación de carril, además de la vibración, el sistema reacciona brevemente interviniendo en la dirección de manera activa. La intervención en la dirección ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobreregular en todo momento manualmente.

Tono de advertencia

En función del equipamiento: si el sistema interviene activamente en la dirección de manera breve y repetida durante 3 minutos y el conductor no interviene en el volante, se emite un aviso acústico. En la 2.^a intervención, se emite un tono de advertencia corto. A partir de la 3.^a intervención, se emite un tono de advertencia más largo.

Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

El tono de advertencia y el aviso de Check-Control comandan a prestar atención al carril.

Con el servicio con remolque

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque activado, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, no se lleva a cabo ninguna intervención en el volante.

Interrupción del aviso

El aviso se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▷ Automáticamente después de aprox. 3 segundos.
- ▷ Al regresar al carril propio.
- ▷ Al frenar intensamente.
- ▷ Al activar los intermitentes.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurrén hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- ▷ Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- ▷ Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación.
- ▷ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.

► Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

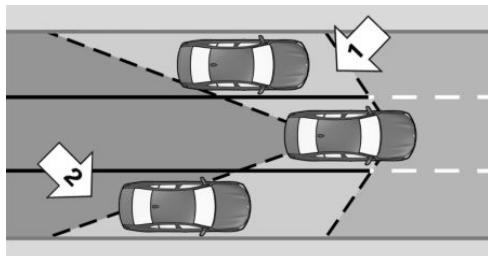
Si la función está limitada, si es necesario se visualizará un aviso de Check-Control.

Advertencia de cambio de carril

Configuración conceptual

La advertencia de cambio de carril detecta vehículos en ángulo muerto o cuando se aproximan vehículos desde atrás por el carril contiguo. En estos casos, se produce un aviso a distintos niveles.

Generalidades



Dos sensores de radar en el parachoques trasero controlan, a partir de una velocidad mínima, el espacio existente detrás y al lado del vehículo.

La velocidad mínima se visualiza en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

El sistema señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto, flecha 1, o se aproximan desde detrás por el carril contiguo, flecha 2.

El testigo dispuesto en el espejo retrovisor exterior se enciende de forma atenuada.

Antes de un cambio de carril con el intermitente puesto, el sistema avisa en las situaciones previamente mencionadas.

El testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y vibra el volante.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: a velocidades entre 70 km/h y 210 km/h, el sistema puede intervenir con una intervención activa breve en el volante y ayudar a que el vehículo vuelva a su carril.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety



Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Conección automática

La advertencia de cambio de carril se vuelve a activar automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de cambio de carril»
6. Seleccionar el ajuste deseado.
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»
 - ▷ «Desconectado»: con esta configuración no se muestra ninguna advertencia.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.



Ajustar la fuerza de la vibración del volante

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Respuestas del volante»
5. «Potencia de vibración»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: activar/desactivar la intervención en el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de trayecto.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de cambio de carril»
6. «Intervención en la dirección»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



Aviso previo

El testigo con luz atenuada en el retrovisor exterior señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto o se aproximan desde detrás.

Aviso agudo

Si se encienden las luces intermitentes mientras un vehículo se encuentra en la zona crítica, el volante vibra brevemente y el testigo en el espejo retrovisor exterior parpadea claro.

El aviso finaliza cuando termina el parpadeo o el otro vehículo ha salido de la zona crítica.

Vehículos con advertencia de colisión lateral

Si, con unas velocidades entre 70 km/h y 210 km/h, no se reacciona a las vibraciones del volante y se sobrepasan las líneas de delimitación de carril, el sistema interviene redirigiendo brevemente el volante de forma activa. Esta intervención en la dirección permite que el vehículo vuelva al carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobreregular en todo momento manualmente.

Destello del testigo luminoso

Un destello del testigo luminoso al desbloquear el vehículo sirve para comprobar automáticamente el sistema.



Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente.

A velocidades inferiores a aprox. 250 km/h, el sistema vuelve a reaccionar conforme a los ajustes.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Después de trabajos de pintura del vehículo inadecuados.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

En los vehículos con advertencia de colisión lateral, la intervención en el volante puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurrén hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- ▷ Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- ▷ Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- ▷ Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación.
- ▷ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobre calienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque encendido, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicaciones de los avisos

En función del ajuste de los avisos seleccionado, p. ej., del momento de aviso, pueden mostrarse más avisos. Por lo tanto, esto también puede provocar un aumento de los avisos de situaciones críticas antes de tiempo.

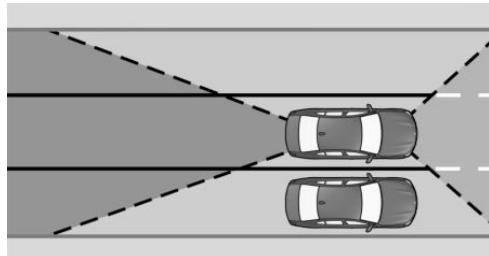


Advertencia de colisión lateral

Configuración conceptual

El sistema contribuye a evitar colisiones laterales inminentes.

Generalidades



Cuatro sensores de radar en los parachoques controlan en el rango de velocidades de aprox. 70 km/h hasta aprox. 210 km/h el espacio que hay junto al vehículo.

Una cámara delantera detecta la posición de los límites de carril.

Si, p. ej., se detecta otro vehículo al lado del vehículo y existe peligro de colisión lateral, el sistema ayuda a evitar cualquier colisión interviniendo en la dirección.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

La cámara debe detectar las marcas de señalización de carril para que la advertencia de colisión lateral con intervención del volante esté activa.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



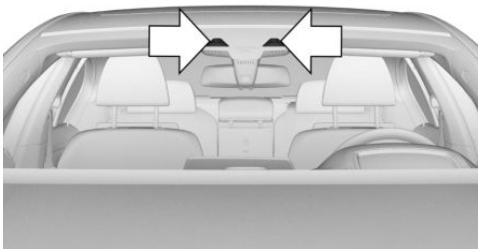
Parachoques delantero.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de colisión lateral se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente

 Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«TODOS ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

 Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

**Tecla Estado**

La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Respuestas del volante»
5. «Potencia de vibración»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



Aviso agudo

Ante un riesgo de colisión, el testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y el volante empieza

a vibrar. Al mismo tiempo se visualiza un aviso de Check-Control.

A continuación, si es necesario, se produce una intervención activa en el volante para evitar la colisión y mantener el vehículo seguro dentro del propio carril.

La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobrerregular en todo momento manualmente.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Despues de trabajos de pintura del vehículo inadecuados.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.
- ▷ Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son



claras, como puede ocurrir en una zona de obras.

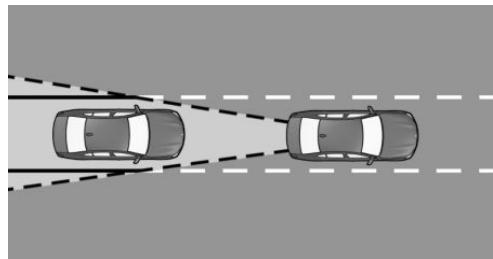
- ▷ Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- ▷ Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- ▷ Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación.
- ▷ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

La aplicación de cualquier objeto, p. ej., pegatinas o láminas, en la zona de radiación de los sensores de radar también causa limitaciones funcionales o, dado el caso, un fallo de los sensores de radar.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque encendido, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Generalidades



Los dos sensores de radar del parachoques trasero controlan el espacio detrás del vehículo.

Si se aproxima un vehículo desde atrás a la velocidad correspondiente, el sistema reacciona de la siguiente manera:

- ▷ Para advertir a los vehículos que circulan detrás se encienden las luces intermitentes de advertencia en caso de colisión trasera inminente.
- ▷ Active Protection, ver página 216: si parece inevitable que se produzca una colisión, se activan las funciones PreCrash.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar

Prevención colisión trasera

Configuración conceptual

El sistema reacciona ante vehículos que se aproximan desde atrás.



las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

El sistema se desactiva en las siguientes situaciones:

- ▷ Al conducir marcha atrás.
- ▷ Con la caja de enchufe para remolque ocupada o el servicio con remolque activado, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▷ Cuando el vehículo que se aproxima lo hace lentamente.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensa.

- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Si el área de visión del radar está bloqueada, p. ej., por las paredes del garaje, zagas de otros vehículos o acumulaciones de nieve.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.

Advertencia de prioridad de paso

Configuración conceptual

El sistema presta soporte en situaciones en las que, debido a la señalización, se debe ceder el paso.

Generalidades

El sistema evalúa las señales de tráfico con la ayuda de una cámara.

El sistema de navegación transmite información sobre el trazado de la vía al sistema.

Se genera un aviso al ignorar peligrosamente el ceda el paso, p. ej., en las siguientes situaciones de tráfico:

- ▷ En un cruce.
- ▷ En una desembocadura.
- ▷ En un acceso.
- ▷ En una rotonda.

El sistema emite un aviso en el rango de velocidad desde 10 km/h hasta 65 km/h.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar

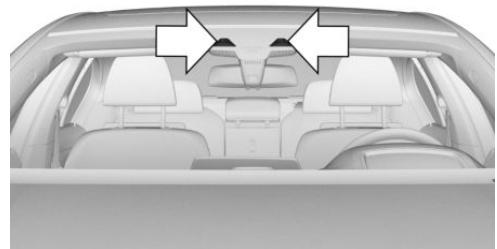


las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Condición previa para el funcionamiento

La situación de preferencia de paso próxima debe estar señalizada de forma clara con señales de tráfico.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de prioridad de paso se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente

Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:



«**TODOS ON**»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«**INDIVIDUAL**»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

 Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado

 La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.

 La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados o no disponibles actualmente.

 La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Seguridad y advertencias»
5. «Aviso de prioridad de paso»
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Pronto»
 - ▷ «Medio»
 - ▷ «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.
 - ▷ «Desconectado»: no se muestra ningún aviso.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Generalidades

El sistema advierte en dos fases:

- ▷ Aviso previo: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos.
- ▷ Aviso urgente: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y señal acústica adicional.

El momento de los avisos varía dependiendo de la situación de conducción actual y del momento de aviso ajustado.

Se tienen en cuenta las siguientes señales de tráfico para la advertencia de prioridad de paso:

Carácter	Significado
	Señales de Ceda el paso: Para estas señales se genera un aviso previo.
	Señales de stop: Para estas señales se genera un aviso previo y un aviso agudo.

Aviso previo

Si existe el riesgo de ignorar una prioridad de paso, en el cuadro de instrumentos se muestra uno de los siguientes símbolos:

Símbolo	Significado
	Ceda el paso.
	Stop.



En caso de aviso previo, intervenir según la situación, p. ej., frenar.

Aviso agudo

Si existe el riesgo inminente de ignorar una prioridad de paso, suena una señal y en el cuadro de instrumentos se muestra el siguiente símbolo:

Símbolo	Significado
	Stop.

En caso de aviso agudo, intervenir inmediatamente según la situación, p. ej., frenar.

Indicación en el Head-Up Display

En función del equipamiento, el aviso se muestra simultáneamente en el Head-Up Display y en el cuadro de instrumentos.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Ningún aviso

El sistema no avisa, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ En situaciones de preferencia de paso sin señales de ceda el paso o stop.
- ▷ En cruces con señales luminosas encendidas, p. ej. semáforos.

Limitación de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la señalización no es clara.
- ▷ En caso de señales de tráfico total o parcialmente cubiertas o sucias.
- ▷ En caso de señales de tráfico difícilmente visibles o giradas.
- ▷ En caso de señales de tráfico demasiado pequeñas o demasiado grandes.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En pendientes pronunciadas.
- ▷ En curvas cerradas.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.
- ▷ Dado el caso, el sistema no puede usarse en todos los países.

Luces de freno dinámicas

Configuración conceptual

A los siguientes usuarios de la carretera se les muestra un frenado de emergencia mediante el parpadeo de las luces de freno. De esta manera, se puede reducir el peligro de impacto.



Generalidades



- ▶ Frenado normal: las luces de freno se encienden.
- ▶ Frenado fuerte: las luces de freno parpadean.

Poco antes de la parada se activa el sistema de intermitentes de emergencia.

Desconectar el sistema de intermitentes de emergencia:

- ▶ Acelerar.
- ▶ Pulsa la tecla de las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Active Protection

Configuración conceptual

Active Protection prepara a pasajeros y vehículo en situaciones críticas de la marcha o de colisión para un eventual accidente inminente.

Generalidades

Active Protection se compone de diferentes funciones PreCrash que pueden variar en función del equipamiento.

Con el sistema se pueden detectar determinadas situaciones de conducción críticas que podrían causar un accidente. Se incluyen las siguientes situaciones de conducción críticas:

- ▶ Frenadas a fondo.
- ▶ Fuertes subvirajes.
- ▶ Fuertes sobrevirajes.

Determinadas funciones de algunos sistemas pueden provocar la activación de Active Protection dentro de los límites del sistema:

- ▶ Aviso de colisión por alcance con activación del freno: intervención del freno automática.
- ▶ Aviso de colisión por alcance con función de frenado: servoasistencia de frenado.
- ▶ Night Vision con detección de personas y animales: servoasistencia de frenado.
- ▶ Prevención de una colisión trasera: detección de colisiones traseras inminentes.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema, a veces no es posible detectar a tiempo o de forma fiable las situaciones críticas. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Función

Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

En situaciones críticas de accidente se activan las siguientes funciones individuales según la necesidad:

- ▶ Pretensado automático de los cinturones de seguridad delanteros.
- ▶ Cierre automático de las ventanillas hasta una rendija.
- ▶ Cierre automático del techo de vidrio, incluida la protección contra sol.

Después de una situación crítica de marcha sin accidente, se vuelven a aflojar los cinturones de seguridad delanteros.



Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del elemento de cierre. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.

Todos los demás sistemas se pueden volver a ajustar como se deseé.

PostCrash – iBrake

Configuración conceptual

El sistema puede detener automáticamente el vehículo en determinadas situaciones de accidente sin la intervención del conductor. De esta forma se reduce el riesgo de sufrir otra colisión y se pueden aminorar también las consecuencias.

Con el vehículo parado

Una vez parado el vehículo, se suelta el freno automáticamente.

Frenar el vehículo con fuerza

En algunas situaciones puede ser necesario detener más rápidamente el vehículo que mediante el frenado automático.

En tales casos, frenar rápida e intensamente. Durante un breve período de tiempo, la presión de frenado es superior a la presión de frenado alcanzada por la función de frenado automático. El frenado automático se interrumpe.

Interrumpir el frenado automático

En determinadas situaciones puede ser necesario interrumpir el frenado automático, p. ej., para una maniobra evasiva.

Interrumpir el frenado automático:

- ▷ Pisando el pedal de freno.
- ▷ Pisando el pedal de acelerador.

Asistente de aviso de accidente

Generalidades

El sistema puede detectar la disminución de atención o el cansancio del conductor en rutas largas y monótonas, p. ej., en autopistas. En esta situación se recomienda hacer una pausa.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones físicas correctamente. Es posible que el sistema no detecte o no detecte a tiempo la falta de atención creciente o el cansancio. Existe peligro de accidentes. Procurar que el conductor haya descansado y esté atento. Adaptar la conducción a la situación del tráfico.

Función

El sistema está encendido cada vez que se activa la disponibilidad de conducción.

Después de iniciar la marcha, el sistema se adapta al conductor de manera que se puede detectar una disminución de atención o un estado de cansancio.

Este proceso tiene en cuenta los siguientes criterios:

- ▷ Estilo de conducir personal, p. ej., el comportamiento de conducción.
- ▷ Condiciones de conducción, p. ej., hora, duración de la marcha.
- ▷ En función del equipamiento: atención del conductor gracias a la Driver Attention Camera.

El sistema se activa a partir de aprox. 70 km/h y puede mostrar además una recomendación de pausa.



Recomendación de pausa

Ajustar

El asistente de aviso de accidente está activo automáticamente cada vez que se activa la disponibilidad de conducción, pudiendo así mostrar una recomendación de pausa.

La recomendación de pausa también puede encenderse y apagarse o ajustarse a través de iDrive.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Asist. de mejora de la atención»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Estándar»: la recomendación de pausa se emite con valor definido.
 - ▷ «Sensible»: la recomendación de pausa se emite antes.
 - ▷ «Off»: no se emite ninguna recomendación de pausa.

Visualización

Si disminuye la atención o en caso de cansancio del conductor, en el display de control aparece un mensaje con una recomendación de pausa.

Durante la indicación, pueden seleccionarse distintos ajustes.

Tras una pausa sólo se puede mostrar otra recomendación de pausa una vez transcurridos aprox. 45 minutos como mínimo.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones y no emitir ningún aviso o emitir uno incorrecto:

- ▷ Si la indicación de la hora está mal ajustada.
- ▷ Si la velocidad de desplazamiento está muy por debajo de 70 km/h aprox.

- ▷ En caso de tipo de conducción deportiva, p. ej., en caso de una aceleración fuerte o una conducción rápida por las curvas.
- ▷ En situaciones de marcha activas, p. ej., en caso de frecuentes cambios de carril.
- ▷ En caso de un mal estado del pavimento.
- ▷ Con fuerte viento lateral.

El sistema se restaura aprox. 45 minutos tras la parada del vehículo, p. ej., durante una pausa en un recorrido largo de autopista.

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema antibloqueo de frenos ABS

El ABS evita que las ruedas se bloquen al frenar.

La capacidad direccional se conserva también en caso de frenadas a fondo, por lo que se incrementa la seguridad de marcha activa.

El ABS está operativo después de cada arranque del motor.

Asistente de frenado

Al pisar rápidamente el freno, el sistema consigue automáticamente una amplificación de la fuerza de frenado lo más grande posible. De este modo, en caso de frenadas a fondo se mantiene el recorrido de frenado lo más corto posible. En esta operación, también se aprovechan las ventajas del sistema antibloqueo ABS.

No reducir la presión sobre el freno durante el tiempo que dure la frenada a fondo.

Asistente adaptativo de frenado

En combinación con el control de crucero activo, el sistema se encarga de que el freno reaccione más deprisa en caso de una frenada en situaciones críticas.

Asistente de arranque

Configuración conceptual

El sistema le asiste al arrancar en pendientes.

Arranque

1. Retener el vehículo con el freno de pié.
 2. Soltar el freno de pié y arrancar rápidamente.
- Se retiene el vehículo durante aprox. 2 segundos después de soltar el freno de pié.
En función de la carga o en el servicio con remolque, el vehículo puede rodar ligeramente hacia atrás.

M Setup

Configuración conceptual

Mediante las teclas M1 o M2 del volante, se pueden guardar ajustes personalizados para el vehículo y accionarlos, cuando proceda.

Generalidades

Las teclas tienen asignadas la configuración correspondiente al vehículo y se pueden personalizar.

Si se activa la disponibilidad de conducción tras el estado de reposo, por defecto se activa un es-

tado del vehículo eficiente. La configuración mediante las teclas está desactivada.

Indicación de seguridad

AVISO

Según el ajuste, DSC puede verse limitado o no estar disponible si están activadas las teclas M1 o M2. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar los ajustes para DSC en iDrive y reaccionar activamente si es necesario. Adaptar la conducción y reaccionar cuando sea necesario.

Ajustes

Los ajustes de los siguientes sistemas pueden guardarse en las teclas M1 o M2:

Símbolo Significado

-  «Motor»: programas del M Control dinámico del motor, ver página 149.
-  «Caja cambios»: Drivelogic, ver página 147; modos de cambio y programas Drivelogic.
-  «Tren de rodaje»: programas del tren de rodaje autoadaptable M, ver página 269.
-  «Dirección»: programas del Servotrónic, ver página 225.
-  «Head-up displ.»: vistas de los Head-Up Displays, ver página 168.
-  «DSC»: Control dinámico de la estabilidad DSC, ver página 222, y M Dynamic Mode MDM, ver página 222.
-  «M xDrive»: programas del M xDrive, ver página 224.

Símbolo	Significado
---------	-------------

 «Start/Stop autom.»: función de arranque/parada automática, ver página 132.

 «Sound Control»: Sound Control, ver página 150.

Sumario

Teclas del vehículo



Teclas Función

	Control dinámico de la estabilidad DSC, M Dynamic Mode MDM.
	Control dinámico del motor M.
	Tren de rodaje autoadaptable M.
	Servotrónic.
	Drivelogic.
	M «Setup».

Teclas del volante

Tecla	Función
 M ¹	M1.
 M ²	M2.

Configurar

Mediante las teclas

1. Ajustar la función deseada mediante la tecla correspondiente de la consola central. De esta forma se desactiva la configuración activada en ese momento, en caso de haberla.
 2. Mantener pulsada durante más tiempo la tecla M1 o M2 del volante.
- Los ajustes se memorizan.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. Seleccionar el ajuste deseado.
5. Seleccionar el programa deseado.

Los ajustes individuales se memorizan para la configuración utilizada en ese momento.

Si está activada la configuración M1 o M2, el cambio de ajuste se aplica de forma inmediata.

Activar

Pulsar la tecla correspondiente junto al volante:

- ▷  Activar M1.
- ▷  Activar M2.

Si está ajustado DSC OFF o MDM en «Configurar M1» o «Configurar M2», aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos. Confirmar este mensaje pulsando de nuevo la tecla.

Desactivar

Volver a pulsar la tecla correspondiente en el volante.

Restablecer configuración

Los ajustes individualizados pueden reponerse a valores estándar.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. «Restablecer»
5. «Sí»

Para cancelar el restablecimiento: «No»

Indicador en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	El símbolo se enciende: la configuración correspondiente está activada.
	
	El símbolo se ilumina y, además, aparece la inscripción «no se puede activar»: no es posible activar la configuración debido a la situación actual de conducción dinámica.
	Volver a activar la configuración cuando la inscripción desaparezca.

Control dinámico de la estabilidad DSC

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener en una vía segura el vehículo mediante la reducción de la potencia del motor e intervenciones del sistema de frenos en ruedas particulares, dentro de los límites físicos.

Generalidades

El DSC detecta, p. ej., las siguientes situaciones inestables de la marcha:

- ▶ Derrape de la parte trasera del vehículo que puede provocar un sobreviraje.
- ▶ Pérdida de adherencia al terreno de las ruedas delanteras que puede provocar un subviraje.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el te-

cho, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar DSC

Generalidades

Si se desactiva el DSC, la estabilidad de la marcha al acelerar y durante la conducción por curvas queda limitada.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Desactivar el DSC

 Mantener la tecla pulsada hasta que se visualice DSC OFF en el cuadro de instrumentos y se encienda el testigo luminoso para DSC OFF.

En el display de control se visualiza M xDrive, ver página 224. Se puede seleccionar el programa deseado.

Activar el DSC

 Pulsar la tecla. DSC OFF y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Visualización

En el cuadro de instrumentos

Con DSC desactivado en el cuadro de instrumentos se visualiza DSC OFF.

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso se enciende: el DSC está desactivado.



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Como apoyo a la estabilidad de la marcha, volver a activar DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Cuando está activado el M Dynamic Mode, se realizan pocas intervenciones de estabilización. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes. En caso de avisos, no mover el volante con fuerza innecesaria.

M Dynamic Mode MDM

Configuración conceptual

M Dynamic Mode MDM permite circular por calzadas secas con mayor aceleración longitudinal y transversal, aunque con estabilidad de marcha limitada.

Solo cuando se alcanza el margen límite absoluto interviene el sistema estabilizando la marcha mediante la reducción de la potencia del motor e intervenciones del sistema de frenos en las ruedas. En estas circunstancias de marcha pueden ser necesarias más correcciones direccionales.

Generalidades

Con el modo M Dynamic Mode MDM activado, se activa el programa M xDrive: «4WD Sport»

En las siguientes situaciones excepcionales puede ser conveniente activar por corto tiempo el MDM:

- ▷ Al circular por zonas con nieve semiderretida o por calzadas nevadas y sin limpiar.
- ▷ Al circular en vaivén o al emprender la marcha en nieve profunda o sobre un firme inconsistente.
- ▷ Al circular con cadenas para nieve.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar MDM

Activar el MDM



Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se iluminan los símbolos MDM y DSC OFF.

Desactivar el MDM



Pulsar la tecla.

Se apagan los símbolos MDM y DSC OFF.

Mediante iDrive

M Dynamic Mode MDM puede configurarse para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4.  «DSC»
5. «MDM»

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:

- ▷  M¹
- ▷  M²

En el cuadro de instrumentos se muestra un mensaje. Confirmar este mensaje pulsando de nuevo la tecla.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Los símbolos se iluminan: El modo M Dynamic está activado. 
	Adicionalmente parpadea el testigo luminoso DSC: El M Dynamic Mode regula las fuerzas de accionamiento y de frenado.
	Se iluminan los testigos luminosos: Ha fallado el M Dynamic Mode o el DSC.

M xDrive

Configuración conceptual

M xDrive es el sistema de tracción integral del vehículo. Gracias a la acción conjunta del M xDrive y del control dinámico de la estabilidad DSC se continúa optimizando la tracción y la conducción dinámica. M xDrive distribuye las fuerzas motrices según la situación de marcha y las condiciones del pavimento de forma variable al eje delantero y trasero.

Generalidades

Se dispone de tres programas M xDrive cuando el control dinámico de la estabilidad DSC está desactivado.

Programas

Programa	Distribución de las fuerzas motrices
«4WD»	Eje delantero y trasero.
«4WD Sport»	Proporción principal eje trasero.
«2WD»	Eje trasero.

En las siguientes situaciones se activa automáticamente un programa:

- ▷ Al conectar la disponibilidad de conducción: «4WD».
- ▷ Con MDM activado: «4WD Sport».
- ▷ Con DSC activado: «4WD».

Selección del canal

Generalidades

No es posible cambiar de programa en situaciones dinámicas de marcha.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. Eventualmente desactivar el DSC.
5.  «M xDrive»
6. Seleccionar el programa deseado.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:

- ▷ 
- ▷ 

Indicador en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
 OFF	El testigo luminoso se ilumina y en el cuadro de instrumentos se visualiza 4WD: «4WD» está activado.
 OFF	El testigo luminoso se ilumina y en el cuadro de instrumentos se visualiza 4WD Sport: «4WD Sport» está activado.
 H	Los testigos luminosos se iluminan y en el cuadro de instrumentos se visualiza 2WD: «2WD» está activado.

Diferencial M activo

El diferencial M activo bloquea el diferencial trasero de forma gradual en función de la situación de marcha. De esta manera se evita el giro en vacío de una sola rueda trasera también cuando el control dinámico de estabilidad esté desconectado y en el modo M Dynamic, y se proporciona, de este modo, la tracción óptima en todas las situaciones de marcha.

El conductor es responsable de un tipo de conducción adaptado a la situación.

Servotronic

Configuración conceptual

Servotronic es una servodirección dependiente de la velocidad.

A velocidades bajas, la fuerza de la dirección se soporta mejor que a velocidades más elevadas. Gracias a esto, p. ej., se hace más fácil aparcar y, al conducir más deprisa, la dirección es más rígida.

Adicionalmente, la fuerza de la dirección se adapta en función del programa, de manera que se transmite un comportamiento de dirección rígido y deportivo o confortable.

Generalidades

El sistema ofrece distintas adaptaciones de fuerza aplicada al volante.

Programa	Adaptación de fuerza aplicada al volante
«COMFORT»	Nivel bajo de fuerza aplicada al volante, buen retorno de las condiciones de la calzada.
«SPORT»	Nivel medio de fuerza aplicada al volante, mayor retorno de las condiciones de la calzada.
«SPORT PLUS»	Nivel alto de fuerza aplicada al volante, máximo retorno de las condiciones de la calzada.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:



Indicador en el cuadro de instrumentos



Servotrópico con programa seleccionado, estando activada la indicación de estados del sistema de dinámica de marcha.

Selección del canal

Mediante la tecla



Pulsar la tecla repetidamente hasta que se muestre el programa deseado en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2. «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4. «Dirección»
5. Seleccionar el programa deseado.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Sistemas asistencia conductor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Limitador de velocidad manual

Configuración conceptual

El sistema permite configurar un límite de velocidad, p. ej., para no sobrepasar limitaciones de velocidad.

Generalidades

Con el sistema se puede limitar la velocidad a partir de un valor de 30 km/h. A velocidades inferiores al límite de velocidad ajustado se puede conducir sin ninguna restricción.

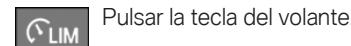
Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Sistema conectado/desconectado.
	Tecla basculante: Modificar el límite de velocidad.

Control

Activar



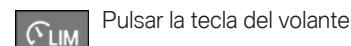
Pulsar la tecla del volante.

La velocidad de marcha actual se toma como velocidad límite. Si el sistema se conecta con el vehículo detenido o a una velocidad baja, se ajusta un límite de velocidad de 30 km/h.

La marca del velocímetro se sitúa en la velocidad correspondiente.

Al conectar el límite de velocidad se conecta en caso necesario el control dinámico de la estabilidad DSC.

Desactivar



Pulsar la tecla del volante.

El sistema se desconecta automáticamente, p. ej., en las situaciones siguientes:

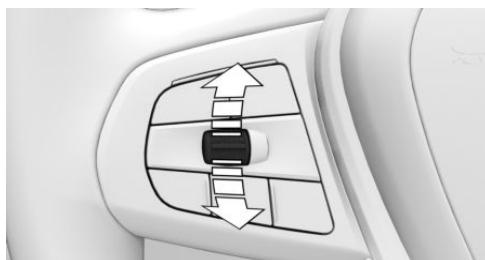
- ▷ Al desconectar el motor.
- ▷ Al conectar el control de crucero.
- ▷ Al activar algunos programas de conducción.

Los indicadores se apagan.

Interrumpir

Con la marcha atrás acoplada o al ralentí se interrumpe el sistema.

Modificar el límite de velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se alcance el límite de velocidad deseado.

- ▶ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce el límite de velocidad en 1 km/h.
- ▶ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia el límite de velocidad hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

En caso de alcanzar el límite de velocidad prefijado o de sobrepasarlo inconscientemente, p. ej., cuesta abajo, no se frena activamente.

Si, durante el viaje, se ajusta un límite de velocidad que esté por debajo de la velocidad de la marcha, la velocidad del vehículo va descendiendo hasta alcanzar el límite de velocidad ajustado.

Superación del límite de velocidad

Si la velocidad a la que se circula supera el límite de velocidad ajustado se emite un aviso.

El límite de velocidad se puede superar intencionadamente. En esta situación no se emite ningún aviso.

Para superar intencionadamente el límite de velocidad ajustado, pisar a fondo el pedal acelerador.

En cuanto la velocidad de marcha vuelve a ser inferior al límite de velocidad ajustado, la limitación se activa de nuevo automáticamente.

Aviso al superar el límite de velocidad

Aviso óptico

Si se supera el límite de velocidad: el testigo luminoso del cuadro de instrumentos parpadea mientras se circula a una velocidad superior al límite de velocidad ajustado.

Aviso acústico

- ▶ Si se supera involuntariamente el límite de velocidad ajustado suena una señal.
- ▶ Si se modifica el límite de velocidad durante la marcha y se fija a una velocidad inferior a la velocidad de marcha actual, la señal empieza a sonar al poco tiempo.
- ▶ Si se supera el límite de velocidad intencionalmente pisando a fondo el pedal acelerador, la señal no suena.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▶ Marca verde: el sistema está activo.
- ▶ Marca gris: el sistema se interrumpe.
- ▶ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso

- ▶ El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.
- ▶ El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado.
- ▶ Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.

Control de crucero

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada con las teclas del volante. El sistema mantiene la velocidad deseada. Para ello, el sistema acelera o frena automáticamente.

Generalidades

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

El uso del sistema puede entrañar un peligro elevado de accidentes en las siguientes situaciones, p. ej.:

- ▷ Si el trazado de la carretera tiene muchas curvas.
- ▷ Si el tráfico es muy denso.
- ▷ Con la calzada helada, niebla, nieve, calzada mojada o un firme inconsistente.

Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Utilizar solo el sistema cuando sea posible conducir con una velocidad constante.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de crucero.
	Interrumpir el control de crucero.
	Continuar el control de crucero con los últimos ajustes.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad.

Activar/desactivar el control de crucero

Activar

	Pulsar la tecla del volante.
	Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan y la marca del velocímetro se coloca en la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar

	Pulsar la tecla del volante.
---	------------------------------



Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir el control de crucero

Interrumpir manualmente

 Pulsar la tecla en estado activado.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando el conductor frena.
- ▷ Si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▷ Si M Dynamic Mode MDM se activa o el control dinámico de la estabilidad DSC se desactiva.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



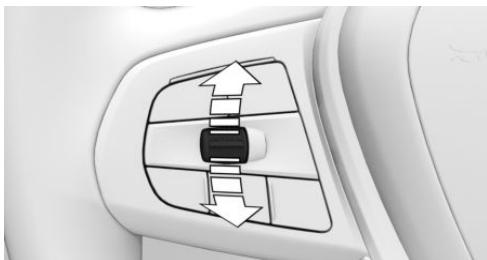
Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se muestra en el velocímetro.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- ▷ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- ▷ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

La velocidad máxima ajustable depende del vehículo.

- ▷ Al presionar y mantener la tecla basculante hasta el punto de resistencia se acelera o ralentiza el vehículo sin pisar el pedal acelerador.

Tras soltar la tecla basculante se mantiene constante la velocidad alcanzada. Si la pulsa superando el punto de resistencia, el vehículo acelera más intensamente.

Continuar el control de crucero

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande.

De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

**RES
CANCEL**

Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla.

El control de crucero continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▷ Al desconectar el sistema.
- ▷ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▷ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▷ Marca gris: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▷ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso



- ▷ Testigo luminoso en verde: el sistema está activo.
- ▷ Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.
- ▷ Ningún testigo luminoso: el sistema está desactivado.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.



El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Control de crucero activo con función Stop&Go ACC

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada y una distancia con el vehículo precedente mediante las teclas del volante.

En marcha libre, el sistema mantiene la velocidad deseada acelerando o frenando el vehículo automáticamente.

Si hay un vehículo que circula por delante, el sistema adapta la velocidad propia, de tal manera que se mantenga la distancia ajustada respecto a este vehículo. La velocidad se adapta dentro de las posibilidades dadas.

Generalidades

Para detectar vehículos precedentes hay un sensor de radar situado en el parachoques delantero y una cámara en el retrovisor interior.

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas.

La distancia se puede ajustar en varios niveles y, por motivos de seguridad, depende de la velocidad correspondiente.

Cuando el vehículo precedente frena hasta parar y un poco después vuelve a arrancar, el sistema puede reproducir esto en el marco dado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir

activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Peligro de accidentes debido a grandes diferencias de velocidad con respecto a otros vehículos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Acercamiento rápido a un vehículo que circula lentamente.
- ▷ Incorporación repentina de un vehículo a su carril, delante de usted.
- ▷ Acercamiento rápido a vehículos parados.

Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de crucero.
	Interrumpir el control de crucero. Continuar el control de crucero con los últimos ajustes.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Reducir la distancia.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Aumentar la distancia.
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Ajustar la distancia.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad. Speed Limit Assist: aceptar la velocidad sugerida.
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Asistente de guiado de carril incl. asistente para atascos.

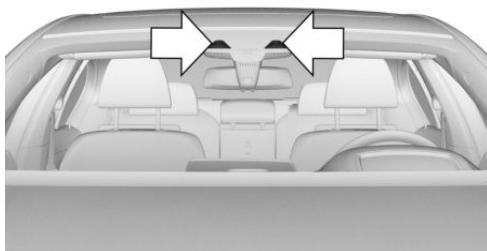
Sensor de radar



El sensor de radar se encuentra delante en el parachoques.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Ámbito de uso

Las óptimas condiciones de utilización se dan en carreteras nacionales en buen estado. El sistema funciona a partir de aprox. 30 km/h.

La velocidad máxima ajustable está limitada y depende, p. ej., del vehículo y del equipamiento del mismo.

Tras cambiar al modo de Control de crucero sin regulación de distancia es posible seleccionar una velocidad de crucero más alta.

El sistema también puede activarse estando parado.

Conectar y desconectar e interrumpir el control de crucero

Activar



Pulsar la tecla del volante.

Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos están encendidos y la marca en el velocímetro pasa a la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar

Cuando esté desactivado y con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.



Pulsar la tecla del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir manualmente



En el estado activado, pulsar la tecla del volante.

En caso de interrupción con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

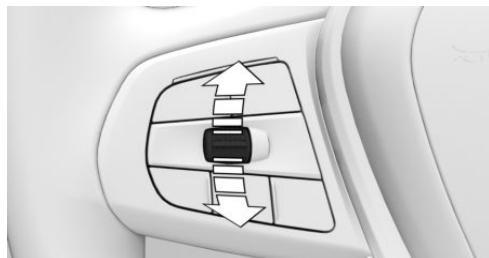
- ▷ Cuando el conductor frena.
- ▷ Si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▷ Si M Dynamic Mode MDM se activa o el control dinámico de la estabilidad DSC se desactiva.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.



- ▶ Si se abren el cinturón de seguridad y la puerta del conductor con el vehículo parado.
- ▶ Si el sistema no detecta objetos durante un largo intervalo de tiempo, p. ej., en trayectos sin apenas circulación y sin delimitación de márgenes.
- ▶ Si el área de detección del radar está averiada, p. ej., debido a suciedad o precipitaciones intensas.
- ▶ Tras un tiempo de parada prolongado, si el sistema frena el vehículo hasta su detención.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



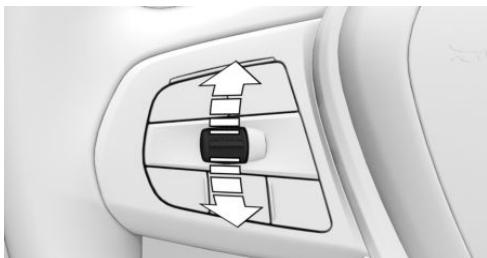
Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido. El sistema se activará.

Se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se muestra en el velocímetro.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- ▶ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- ▶ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

Mantener la tecla basculante en una posición para repetir la acción.

Ajustar la distancia

Generalidades

Se memoriza el ajuste de la distancia para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema puede producirse un frenado retardado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar atentamente las condiciones del tráfico en cada momento. Adaptar la distancia a las



condiciones del tráfico y meteorológicas y respetar la distancia de seguridad prescrita frenando si fuera necesario.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección: reducir la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección: aumentar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Con asistente de guiado de carril y de dirección: ajustar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

Continuar el control de crucero

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.



Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla.

El control de crucero continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▷ Al desconectar el sistema.
- ▷ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Cambio entre control de crucero con/sin regulación de la distancia

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no reacciona al tráfico que circula por delante, sino que mantiene la velocidad memorizada. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico y frenar si es necesario.

Cambiar a control de crucero sin regulación de distancia

Durante el viaje con el control de crucero activado es posible conectar y desconectar la regulación de distancia.



Con el asistente de guiado de carril y de dirección: mantener pulsada la tecla.



Sin asistente de guiado de carril y de dirección:

Mantener la tecla pulsada.



Mantener la tecla pulsada.

Para retroceder al control de crucero con regulación de distancia, pulsar de nuevo la tecla.

Después de cambiar, se visualiza un mensaje de Check-Control.



Indicadores en el cuadro de instrumentos

Generalidades

En función del equipamiento, las indicaciones mostradas en el cuadro de instrumentos pueden variar.

Indicación en el velocímetro



- ▷ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▷ Marca gris: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▷ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Distancia del vehículo

Se muestra la distancia seleccionada con respecto al vehículo precedente.

Símbolo	Descripción
	Distancia 1
	Distancia 2
	Distancia 3 Corresponde aprox. al valor medio de la indicación de km/h en metros. Está ajustado con la primera conexión del sistema.
	Distancia 4

Símbolo	Descripción
	Interrumpir el sistema.
	No hay ninguna indicación de la regulación de distancia porque se está pisando el freno.

Vehículo reconocido

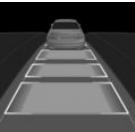
Símbolo	Descripción
	Símbolo en verde: Se ha detectado un vehículo delante del suyo.

El sistema mantiene una distancia ajustada con respecto al vehículo precedente.

Tan pronto como el vehículo detectado ha emprendido la marcha, el símbolo del vehículo en el indicador de distancia se aleja.

Para acelerar, activar el ACC, p. ej., pisando brevemente el pedal acelerador o la tecla buscante.

Testigos y avisos luminosos

Símbolo	Descripción
	Testigo luminoso en verde: el sistema está activo. Ningún testigo luminoso: el sistema está desactivado.
	El símbolo del vehículo parpadea: Ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema. El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que se interviene directamente sobre el freno o el pedal acelerador.
	El símbolo del vehículo y la barra de distancia parpadean en color rojo y suena una señal acústica: Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Indicaciones en el Head-Up Display

Velocidad deseada

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.



El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Información de distancia



El símbolo aparece si la distancia respecto al vehículo precedente es demasiado pequeña.

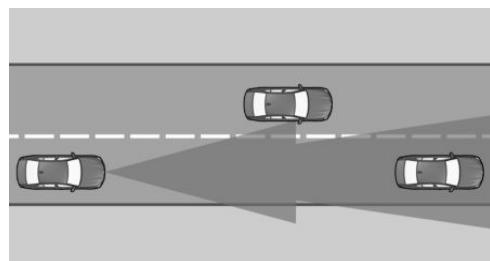
La información de distancia se activa en las siguientes situaciones:

- ▷ Control de crucero activo desconectado.

- ▷ Indicación en el Head-Up Display seleccionada, ver página 168.
- ▷ La distancia es insuficiente.
- ▷ Velocidad superior a aprox. 70 km/h.

Límites del sistema

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema y de frenado automático es limitada.

P. ej., los vehículos de dos ruedas posiblemente no se puedan reconocer.

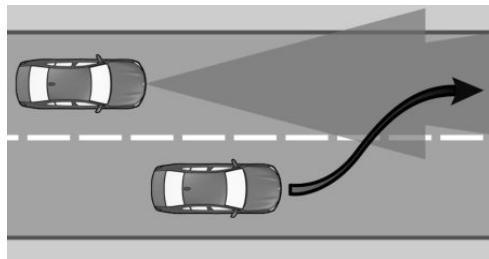
Deceleración

El sistema no decelera en las siguientes situaciones:

- ▷ Con peatones u otros usuarios de la carretera que circulan igual de lentos.
- ▷ Con semáforos en rojo.
- ▷ Con tráfico transversal.
- ▷ Con tráfico en sentido contrario.



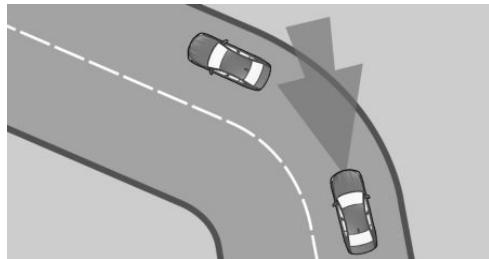
Vehículos que entran en su carril



Un vehículo que circula por delante sólo se detecta cuando se ha incorporado completamente al mismo carril.

Si un vehículo se incorpora repentinamente delante de usted a su carril, puede suceder que el sistema no establezca por sí sólo la distancia elegida. Cabe la posibilidad de que la distancia elegida no pueda restablecerse si existe mucha diferencia de velocidad respecto al vehículo que circula delante, p. ej., al aproximarse rápidamente a un camión. El sistema solicita, cuando se ha detectado con seguridad un vehículo que circula por delante, que se accione el freno y, si es necesario, se esquive el obstáculo.

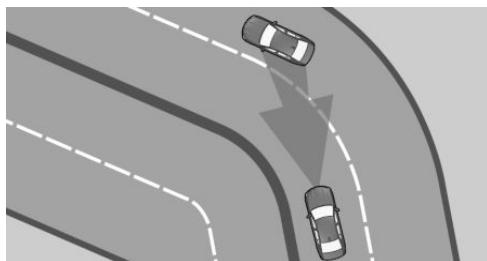
Recorrido por curvas



Si la velocidad deseada es demasiado elevada para una curva, la velocidad se reduce ligeramente al trazar la curva; sin embargo, las curvas no se pueden detectar con anticipación. Por ello es necesario entrar en las curvas a una velocidad prudencial.

El sistema cuenta con una zona de detección acotada. En curvas estrechas puede darse la situación de que no se detecte al vehículo que cir-

cula delante o que se detecte con un claro retraso.



Al acercarse a una curva puede suceder que, debido al propio arqueo de la curva, el sistema reaccione brevemente ante vehículos del carril contiguo. Una posible deceleración del vehículo provocada por el sistema puede compensarse con una breve aceleración. Después de levantar el pie del pedal acelerador se reactiva el sistema y se encarga de regular la velocidad.

Arranque

El vehículo no puede retomar la marcha automáticamente p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En pendientes muy pronunciadas.
- ▷ Ante elevaciones en la calzada.
- ▷ Con un remolque pesado.

En estos casos, pisar el pedal acelerador.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▷ Empeoramiento en la detección de vehículos.
- ▷ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▷ Calzada mojada.
- ▷ Nieve.
- ▷ Nieve semiderretida.
- ▷ Niebla.

► Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Fallo de funcionamiento

Sensor de radar

El sistema no puede activarse, cuando el sensor de radar no está alineado correctamente, originado, p. ej., por un daño durante el aparcamiento.

Se visualiza un aviso de Check-Control cuando ha fallado el sistema.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

El sistema puede estar limitado si la zona de detección del sensor de radar está parcialmente cubierta, p. ej., por el soporte para la placa de matrícula.

Cámara

La función para detectar y reaccionar ante el acercamiento a objetos parados puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- En caso de fallo de la cámara o si esta se encuentra sucia. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Speed Limit Assist

Configuración conceptual

Cuando los sistemas, p. ej., Speed Limit Info, detectan un cambio del límite de velocidad en el trayecto, se propone adoptar este nuevo valor de

velocidad para el control de crucero activo, ACC, como nueva velocidad deseada. Para que se adopte el valor de la velocidad, el control de crucero debe estar activado.

Con el limitador de velocidad manual activado se sugiere el nuevo valor de velocidad para aceptarlo como límite de velocidad.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla basculante del volante

Tecla basculante	Función
	Aceptar la velocidad sugerida.
	Rechazar la velocidad sugerida.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Speed Limit Assist»

Indicadores en el cuadro de instrumentos

En el cuadro de instrumentos se muestra un mensaje cuando el sistema y el control de crucero están activados.

Símbolo	Función
ASSIST	El testigo luminoso se ilumina en verde junto con el símbolo de un sistema de control de crucero: Speed Limit Assist está activado y las limitaciones de velocidad reconocidas se pueden asumir para el sistema indicado.
60	Cambio reconocido de una limitación de velocidad con efecto inmediato. En caso dado, un dato de distancia a continuación del símbolo señaliza una modificación precedente de la limitación de velocidad.

Símbolo	Función
	Una flecha verde muestra que la nueva velocidad es superior a la velocidad deseada ajustada. Además, en el velocímetro aparece marcado en verde el margen de la velocidad actual y la nueva velocidad deseada.
	Una flecha verde muestra que la nueva velocidad es inferior a la velocidad deseada ajustada. Además, en el velocímetro aparece marcado en verde el margen de la velocidad actual y la nueva velocidad deseada.

Aceptar la velocidad sugerida

Tirar brevemente de la tecla basculante izquierda del volante, siguiendo la dirección de la flecha verde hacia arriba o hacia abajo. La nueva velocidad se acepta. La marca verde del velocímetro desaparece.

Rechazar la velocidad sugerida

Tirar de la tecla basculante brevemente en el sentido contrario de la flecha verde.

Ajustar la adaptación de la velocidad

Se puede ajustar si se debe adoptar la limitación de la velocidad exacta o con una tolerancia de – 15 km/h hasta +15 km/h.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Conducción»
5. «Asistente de velocidad»
6. «Adaptar sugerencia:»
7. Realizar el ajuste deseado.

Límites del sistema

El Speed Limit Assist se basa en el sistema Speed Limit Info.

Tener en cuenta las limitaciones del sistema de Speed Limit Info, ver página 164.

En función del país, los límites de velocidad precedentes no están disponibles para su adaptación o lo están con ciertas limitaciones, p. ej., cuando hay información de velocidad en el sistema de navegación.

activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
-------	---------



Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección incluyendo el asistente para atascos.

Asistente de guiado de carril y de dirección

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril. Para ello, el sistema realiza movimientos de la dirección auxiliares, p. ej., en la conducción en curvas.

Generalidades

El sistema detecta la posición de los límites de carril y del vehículo precedente con ayuda de cinco sensores de radar y una cámara.

Dependiendo de la velocidad, el sistema se orienta por los límites del carril o por los vehículos precedentes.

Los sensores del volante detectan si se toca el volante.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero central.



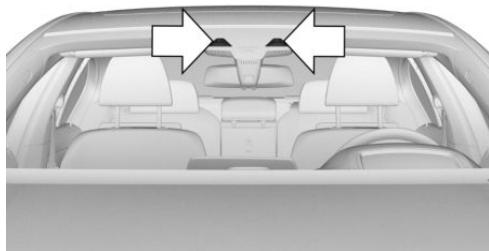
Parachoques delantero lateral.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delantera del retrovisor interior.

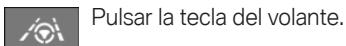
Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Velocidad inferior a 210 km/h.
- ▷ Ancho del carril suficiente.
- ▷ Por encima de 70 km/h: se detecta el límite del carril.
- ▷ Por debajo de 70 km/h: se detecta el límite del carril o un vehículo precedente.
- ▷ Manos en la corona del volante de la dirección.
- ▷ Radio de la curva suficiente.
- ▷ Conducir por el centro del carril.
- ▷ Luces intermitentes apagadas.

- ▷ Ha terminado el proceso de calibración de los sensores.

Activar/desactivar

Activar



- El símbolo del volante se ilumina en gris.
El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento, ver página [242](#).



El sistema está activo.

Con el sistema encendido, se activa el aviso de peatones con función de frenado City y la advertencia de colisión lateral.

Desactivar



El indicador se apaga.

El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ A una velocidad superior a 210 km/h.
- ▷ Al soltar el volante.
- ▷ Al moverse con brusquedad la dirección.
- ▷ Al salir del propio carril.
- ▷ Con las luces intermitentes encendidas.
- ▷ Con un carril demasiado estrecho.

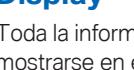
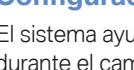
- Si no se detecta ningún límite de carril durante un tiempo determinado y no hay ningún vehículo delante.

 El símbolo del volante se ilumina en gris.
El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante gris: Sistema en modo operativo.
	Símbolo del volante verde: Sistema activado.
	Símbolo del volante en amarillo parpadeando: Se ha sobrepasado el límite de carril. En caso necesario, vibra el volante.
	Símbolo del volante en amarillo y posible señal acústica: Se va a producir una interrupción del sistema.
	Símbolo del volante en rojo parpadeando, suena una señal: El sistema se desconecta.
	Símbolo del volante y símbolo de límites de carril en verde: El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante en verde, símbolo de límites de carril en gris: No se ha detectado ningún límite de carril, el vehículo sigue al vehículo que le precede.
	No se ha detectado ningún límite de carril, el vehículo sigue al vehículo que le precede.
	Es posible que se hayan alcanzado los límites de la dirección asistida en el recorrido por curvas.
	Símbolo del volante amarillo: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. El sistema continúa activo.
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. Se va a producir una interrupción del sistema.
	El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda en caso necesario.
	Con el control de crucero activo, el sistema reduce la velocidad encaso dado.

Indicaciones en el Head-Up Display

Toda la información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Asistente para cambio de carril

Configuración conceptual

El sistema ayuda adicionalmente al conductor durante el cambio de carril en el caso de carreteras con varios carriles.

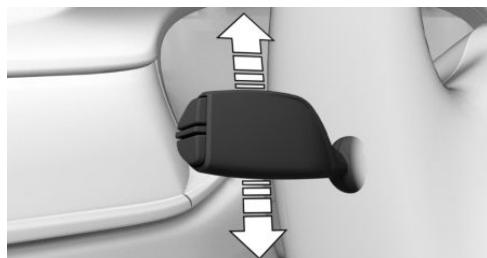
Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Se cumplen, ver página 242, los requisitos para el funcionamiento del asistente de guiado de carril y de dirección.
- ▷ Viaje por una carretera sin personas o ciclistas en la vía y con estructura de separación del tráfico en sentido contrario, p. ej., guardarrailas.
- ▷ Límites de carril detectados.
- ▷ Los sensores del sistema están activos y es posible detectar un vehículo que se acerca por detrás.
- ▷ La advertencia de cambio de carril y la intervención en el volante están conectados.
- ▷ Velocidad entre 70 km/h y 180 km/h.

Cambio de carril

1. Asegurarse de que la situación de tráfico permite un cambio de carril.
2. Presionar la palanca de intermitentes en la dirección deseada hasta el punto de resistencia para un breve parpadeo.

Tras un tiempo breve se apreciará la dirección asistida en la dirección deseada.



Tras el cambio de carril, el sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Cancelar el cambio de carril

El cambio de carril se puede interrumpir girando el volante en la dirección opuesta.

Límites del sistema

Generalidades

En determinadas situaciones, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente.

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Manos en el volante

En las siguientes situaciones, los sensores no detectan el contacto de las manos con el volante:

- ▷ Al circular con guantes.
- ▷ Fundas en el volante.

Carriles estrechos

Al conducir por carriles estrechos, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En una zona de obras.
- ▷ Durante la creación de vías de rescate.
- ▷ En poblaciones.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▷ Empeoramiento en la detección de vehículos y límites de carril.
- ▷ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▷ Calzada mojada.
- ▷ Nieve.
- ▷ Nieve semiderretida.
- ▷ Niebla.
- ▷ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Control de distancia de aparcamiento PDC

Configuración conceptual

El PDC le asiste en las maniobras de aparcamiento. El acercamiento lento a un objeto situado delante o detrás del vehículo se indica mediante señales acústicas y la indicación en el display de control.

Según la versión de equipamiento: la función Protección de flancos puede avisar, en su caso, de los obstáculos a los lados del vehículo que detectan los sensores de ultrasonidos laterales.

Generalidades

Los sensores de ultrasonidos para medir las distancias se encuentran en los parachoques y, dado el caso, en el lateral del vehículo.

En función de las condiciones ambientales y obstáculos, la autonomía es de aprox. 2 m.

Se genera un aviso acústico en caso de riesgo de colisión a unos 70 cm de distancia con respecto al objeto.

Para los objetos situados detrás del vehículo, el aviso acústico se genera a una distancia de unos 1,50 m.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Si se conduce a altas velocidades con el control de distancia de aparcamiento PDC activado, el aviso puede aparecer con retraso debido a condiciones físicas. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Evitar la aproximación rápida a un objeto. Evitar emprender la marcha de forma brusca mientras el sistema de control de distancia de aparcamiento PDC todavía no esté activo.

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Sensores de ultrasonidos del PDC, p. ej., en los parachoques.

Requisitos para el funcionamiento

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos, soportes para bicicletas.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Si, con el motor en marcha, se acopla la posición R de la palanca selectora.
- ▷ En función de la versión de equipamiento: al aproximarse a obstáculos detectados a una velocidad inferior a aprox. 4 km/h. La distancia de activación depende de cada situación.

El encendido automático al detectar obstáculos puede encenderse o apagarse.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. Dado el caso «Activación automática del PDC»
6. «Activación automática del PDC»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Según el equipamiento, se conecta de forma adicional la vista de la cámara.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Conejar/desconectar manualmente

 Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Si, al pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento, la marcha atrás está acoplada, se visualizará la imagen de la cámara para marcha atrás.

Aviso

Señales acústicas

Generalidades

La aproximación a un objeto se señala mediante un tono intermitente. Si, p. ej., se detecta un objeto en la parte posterior izquierda del vehículo, se escucha la señal acústica del altavoz trasero izquierdo.

Cuanto menor sea la distancia a un objeto, tanto más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 25 cm, suena una señal acústica continua.

Si se encuentran al mismo tiempo objetos delante y detrás del vehículo a una distancia inferior a aprox. 25 cm, suena una señal acústica continua alterna.

El tono intermitente y la señal acústica continua se desactivan al colocar la palanca selectora en la posición P.

El tono intermitente se desconecta con el vehículo parado al poco tiempo.

Volumen

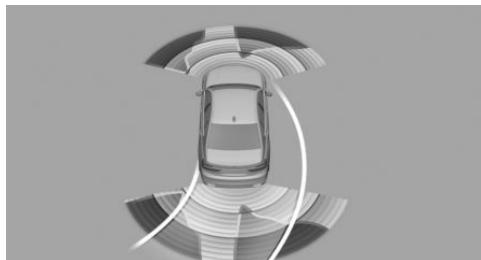
El volumen de la señal acústica del PDC puede ajustarse.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Volumen del tono PDC»
6. Ajustar el valor deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Aviso óptico



En el display de control se visualiza la aproximación a un objeto. Se mostrarán objetos que estén alejados ya antes de que suene la señal acústica.

La indicación aparece en cuanto se activa el PDC.

El área de detección de los sensores se representa con los colores verde, amarillo y rojo si se han detectado obstáculos.

Para calcular mejor el espacio necesario se muestran líneas de carril.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar al PDC o, dado el caso, a otra vista con marcas de obstáculos:

1. Dado el caso, pulsar el controlador hacia la izquierda.
2. P. ej., «Solo sensores aparc.»

Advertencia de tráfico cruzado, ver página 266: en función del equipamiento también se advierte en la indicación del PDC de vehículos que se acercan lateralmente por detrás o delante.

En función de la versión de equipamiento: función de frenada de emergencia, Active PDC

Configuración conceptual

La función de frenado de emergencia de PDC inicia un frenado de emergencia en caso de peligro de colisión grave.

Generalidades

Por las limitaciones del sistema, no se puede evitar una colisión en todas las circunstancias.

La función está disponible por debajo de la velocidad de paso al circular o rodar marcha atrás.

Si se pisa el pedal acelerador, se interrumpe la acción del freno.

Tras el frenado de emergencia hasta la detención, es posible acercarse con cuidado a un obstáculo. Para acercarse con cuidado, pisar ligeramente el pedal acelerador y volver a soltarlo.

Al pisar prolongadamente el pedal acelerador, el vehículo se pone en marcha. Es posible frenar manualmente en cualquier momento.

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del PDC y el asistente de aparcamiento.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e

intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Ajustes

El sistema se puede activar o desactivar. Se pueden ajustar las áreas en las que el sistema debe proteger el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

El sistema no puede utilizarse, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▷ Para el funcionamiento con un remolque.

En caso necesario, desactivar el sistema mediante iDrive.

Con Parking Assistant: protección de flancos

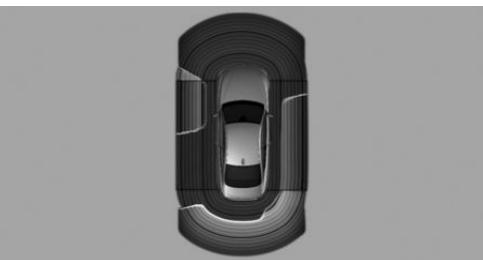
Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del PDC y el asistente de aparcamiento.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- ▷ Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.
- ▷ Marcas grises, superficie a rayas: no se detectó ningún obstáculo.
- ▷ Sin marcas, superficie en negro: todavía no se ha registrado la zona junto al vehículo.

Límites de la protección de flancos

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Las marcas se muestran en negro después de cierto tiempo con el vehículo parado. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

La protección de flancos no está disponible cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Con remolque o con la caja de enchufe para remolque ocupada

Las funciones del PDC trasero se desconectan.



Se visualiza el símbolo blanco.

Dependiendo del equipamiento, el área de detección de los sensores se representa en tono oscuro en el display de control.

- ▷ Con obstáculos y personas al margen del carril.
- ▷ Con obstáculos blandos o envueltos en esponja.
- ▷ Con plantas o matas.
- ▷ Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- ▷ Los objetos de carga que sobresalen del vehículo no son considerados por el sistema.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos por medición de ultrasonidos puede verse restringida por los límites físicos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▷ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▷ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▷ Con objetos en movimiento.
- ▷ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared.
- ▷ Con objetos con ángulos, bordes y superficies lisas.
- ▷ Con objetos de superficies finas o estructurales, p. ej., vallas.
- ▷ Con objetos con superficies porosas.
- ▷ Con objetos pequeños y bajos, p. ej., cajas.

Falsas alarmas

El sistema puede indicar un aviso bajo las siguientes condiciones, a pesar de que no se encuentre ningún obstáculo en la zona de alcance:

- ▷ Con lluvia intensa.
- ▷ Si los sensores están muy sucios o congelados.
- ▷ Si los sensores están cubiertos de nieve.
- ▷ En caso de superficies de calzada rugosas.
- ▷ Con terreno irregular, p. ej., resaltos.
- ▷ En grandes edificios rectangulares con paredes lisas, tales como aparcamientos subterráneos.
- ▷ En instalaciones de lavado y túneles de lavado de coches.
- ▷ Debido a muchos gases de escape.
- ▷ Si la cubierta del enganche para remolque está torcida.
- ▷ Debido a otras fuentes ultrasónicas, p. ej., barreras, limpiadores con chorro de vapor o tubos de neón.

Para reducir el número de falsas alarmas, desactivar el encendido automático del PDC al detectar obstáculos, p. ej., en túneles de lavado.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.



Se visualiza el símbolo blanco y el área de detección de los sensores se muestra de color oscuro en el display de control.

El PDC falla. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin Surround View: cámara para marcha atrás

Configuración conceptual

La cámara de marcha atrás asiste al aparcar marcha atrás y maniobrar. Para ello, en el display de control se representa la zona situada detrás del vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

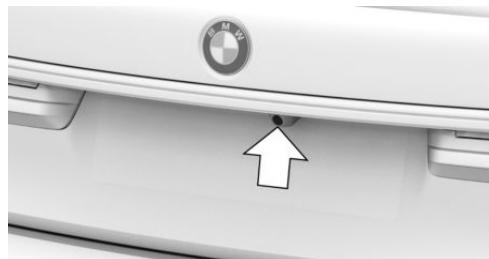
Sumario

En función del equipamiento: tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Cámara



El objetivo de la cámara se encuentra en el asidero del capó trasero.

La suciedad puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar el objetivo de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

En función del equipamiento: conectar/desconectar manualmente

 Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Las funciones de asistencia para el aparcamiento se visualizan en el display de control.

Cambiar la vista a través de iDrive

Si no se muestra la vista de la cámara para marcha atrás, cambiar la vista mediante iDrive:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia un lado.
2.  «Cámara marcha atr.»

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Está conectada la cámara para marcha atrás.
- ▷ El capó trasero está completamente cerrado.
- ▷ Mantener libre el área de detección de la cámara. Los objetos de carga o sistemas porta-equipajes que sobresalen pueden limitar el alcance de detección de la cámara.
- ▷ Los remolques que no están conectados a una caja de enchufe para remolque pueden limitar el alcance de detección de la cámara.

Funciones de asistencia

Generalidades

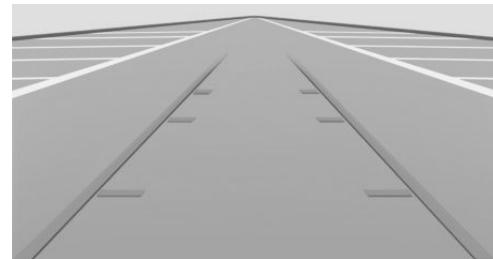
Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Se pueden activar manualmente las funciones de asistencia.

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.
2. Con el equipamiento correspondiente:  «Imagen cámara»
3. ▷  «Lín. ayuda aparc.». Se visualizan líneas auxiliares de carril y para giros.
- ▷  «Marca de obstáculo». Dependiendo del equipamiento, los obstáculos detectados por el control de distancia de aparcamiento PDC se indican mediante marcas.
1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Enganche remolque». Se visualiza el zoom sobre el enganche para remolque.

Líneas auxiliares de aparcamiento

Líneas auxiliares de carriles

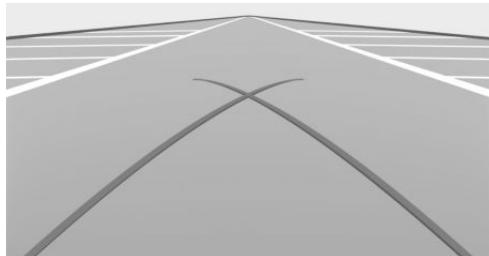


Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.



Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carriles.

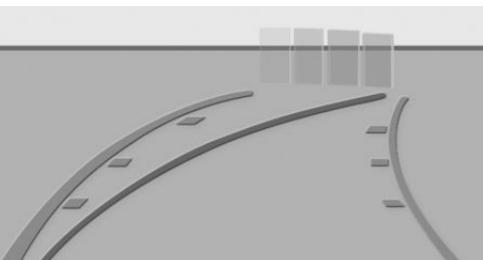
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

Marcas de obstáculos



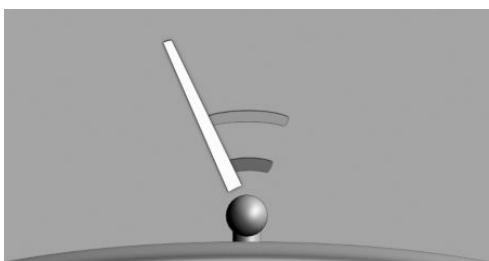
Dependiendo del equipamiento, los sensores de control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Ajustar el brillo y el contraste mediante iDrive

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.
2.  «Imagen cámara»
3.  «Brillo»
4.  «Contraste»
5. Ajustar el valor deseado.

Límites del sistema

Cámara desactivada

Si la cámara está desactivada, p. ej., con el capó trasero abierto, la imagen de la cámara se representa en gris a rayas.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Dependiendo del equipamiento, algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Surround View para Parking Assistant Plus

Configuración conceptual

El sistema asiste durante la maniobra de aparcamiento. Para ello, en el display de control se representa la zona situada alrededor del vehículo.

Generalidades

Las distintas cámaras registran la zona desde diferentes perspectivas seleccionables. De forma adicional, en la imagen se muestran funciones de asistencia, p. ej., líneas auxiliares.

Se pueden representar las siguientes perspectivas de la cámara:

- ▷ Perspectiva de la cámara automática: según la situación de conducción correspondiente, el sistema muestra automáticamente la perspectiva de la cámara apropiada.
- ▷ Cámara para marcha atrás: para representar las zonas detrás del vehículo.
- ▷ Vista de flancos a la derecha y a la izquierda: para representar los laterales del vehículo.
- ▷ Perspectiva móvil de la cámara mediante iDrive. Cámara libre.
- ▷ Panorama View: para representar el tráfico transversal, p. ej., en desembocaduras y salidas, dependiendo de la marcha acoplada actual.

Según la vista, se representa el entorno del vehículo o una parte.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Sumario

Teclas del vehículo



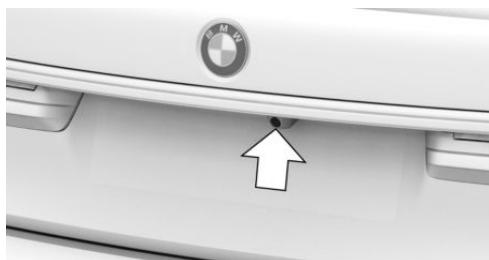
Tecla de asistencia para el aparcamiento

Panorama View

Cámaras



Cámara delantera



Cámara para marcha atrás



Hay una cámara debajo de cada carcasa de los espejos retrovisores exteriores.

La suciedad de los objetivos de la cámara puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar los objetivos de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente, ver página 246, cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Se muestra la perspectiva de la cámara apropiada a la situación de conducción correspondiente.

Conectarse/desconectarse manualmente

Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Desconexión automática en marcha adelante

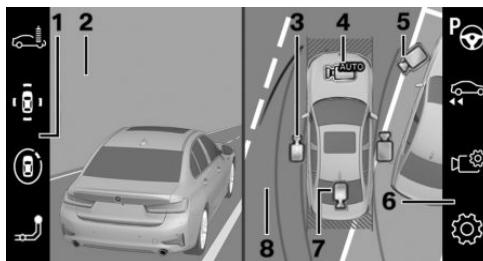
El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.



Perspectiva de la cámara

Sumario



- 1** Barra de funciones, izquierda
- 2** Imagen de la cámara
- 3** Vista de flancos
- 4** Perspectiva de la cámara automática
- 5** Perspectiva móvil libre de la cámara
- 6** Barra de funciones, derecha
- 7** Cámara para marcha atrás
- 8** Ventanilla de selección

Ventanilla de selección

En la ventanilla de selección se pueden seleccionar las perspectivas de la cámara individuales a través de iDrive.

Vista de flancos

Puede seleccionarse la vista de flancos del lado derecho o izquierdo del vehículo.

Esta vista ayuda a posicionar el vehículo al lado del bordillo o de otro obstáculo lateral gracias a la representación del entorno lateral.

La vista de flancos cambia de atrás a delante y, en caso de peligro, se centra automáticamente en los posibles obstáculos.

Perspectiva de la cámara automática

La perspectiva de la cámara automática muestra una vista en función de la inclinación en la dirección de la marcha correspondiente.

Esta perspectiva se adapta a cada situación de conducción.

Si se detectan obstáculos, la vista cambia a una representación fija de la zona de delante o de detrás del parachoques o cambia, en caso necesario, a una vista de los flancos.

Perspectiva móvil libre de la cámara

Al seleccionar la perspectiva de la cámara en movimiento, se muestra una órbita en el display de control.

Al girar el controlador o mediante la función táctil, pueden seleccionarse perspectivas fijas en la órbita.

La perspectiva actual se indica con el símbolo de una cámara.

Para salir de la función, inclinar el controlador a un lado y seleccionar otra función de la cámara.

Cámara para marcha atrás

Esta vista muestra la imagen de la cámara para marcha atrás.

Barras de funciones

Barra de funciones derecha

Con la barra de funciones derecha se pueden activar funciones de asistencia y llevar a cabo ajustes. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha para ello.

- ▷ «Asistente aparc.».
- ▷ «Asist. marcha atrás».
- ▷ «Imagen cámara»
- ▷ «Brillo».
- ▷ «Contraste».
- ▷ «Lín. ayuda aparc.».
- ▷ «Marca de obstáculo».
- ▷ «Ajustes»: realizar ajustes, p. ej., para el uso de los puntos de activación con Panorama View.



Barra de funciones izquierda

La barra de funciones izquierda permite seleccionar distintas vistas directamente. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda para ello.

- ▶ «Túnel de lavado».
- ▶ «Aparcar»: entorno del vehículo.
- ▶ «Vista 3D»: cámara libre.
- ▶ «Enganche remolque».

Funciones de asistencia

Generalidades

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Se pueden activar manualmente las siguientes funciones de asistencia:

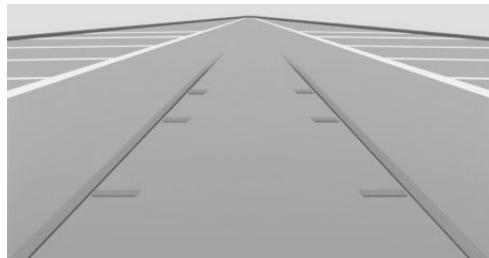
- ▶ «Lín. ayuda aparc.».
- ▶ «Marca de obstáculo».
- ▶ «Enganche remolque».
- ▶ «Túnel de lavado».

Las siguientes funciones de asistencia se muestran automáticamente:

- ▶ Protección de flancos.
- ▶ Ángulo de apertura de las puertas.

Líneas auxiliares de aparcamiento

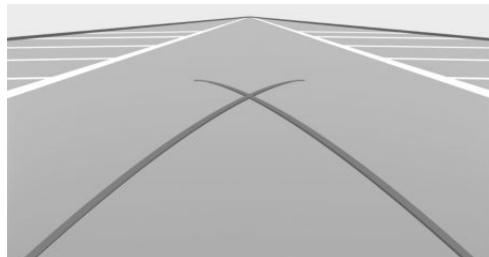
Líneas auxiliares de carriles



Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carriles.

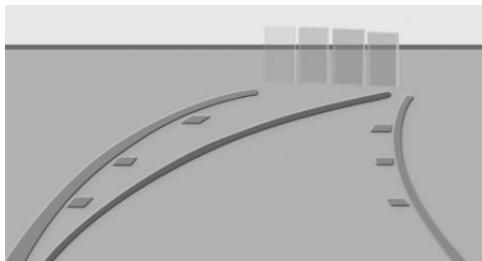
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

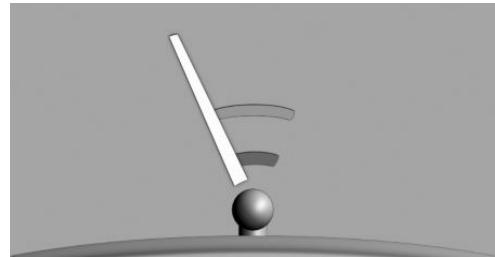
Marcas de obstáculos



Los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

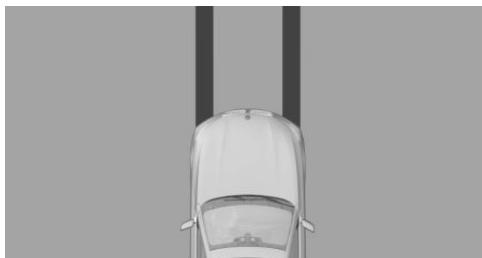


Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Vista de instalaciones de lavado



La vista de instalaciones de lavado ayuda durante la entrada en las instalaciones de lavado mediante la representación de la rodada propia.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.

Protección de flancos

Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- ▶ Sin marcas: no se ha detectado ningún obstáculo.
- ▶ Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.



Límites de la protección de flancos

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Por este motivo, ya no se muestran las marcas en la indicación con el vehículo parado transcurrido un cierto tiempo. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

Ángulo de apertura de las puertas

Configuración conceptual

Con las marcas de obstáculos activadas, en caso dado, el sistema muestra obstáculos fijos que limitan el ángulo de apertura de las puertas.

El sistema no avisa de usuarios de la carretera que se acercan.



En la posición P de la palanca selectora se muestran los ángulos de apertura de las puertas máximos.

En el momento en el que se mueve el vehículo, en lugar de los ángulos de apertura se mostrarán las líneas auxiliares de aparcamiento.

Límites de la representación

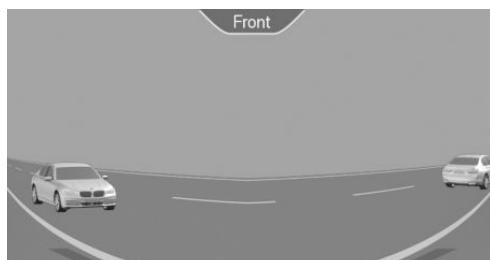
Por razones técnicas, el entorno del vehículo se representará distorsionado.

Incluso si los símbolos de ángulo de apertura de las puertas del display de control no se superponen sobre otros objetos, al aparcar junto a otros objetos hay que tener en cuenta lo siguiente:

Debido a la perspectiva, los objetos más altos y sobresalientes pueden estar más cerca de lo que aparecen en el display de control.

Panorama View

Configuración conceptual



El sistema permite en las salidas y los cruces con poca visibilidad ver anticipadamente el tráfico transversal.

Generalidades

Los usuarios de la carretera, ocultos por obstáculos laterales, son detectados muy tarde por el conductor. Para mejorar la visión, las cámaras de la parte delantera y trasera registran el espacio lateral.

Las líneas amarillas de la representación en pantalla marcan el extremo delantero y trasero del vehículo.

En algunas zonas la imagen de la cámara está más distorsionada que en otras y, por lo tanto, no sirve para calcular las distancias.

Indicación en el display de control

Si el motor está en marcha, pulsar la tecla.

En función del sentido de la marcha, se mostrará la imagen de la cámara correspondiente:

- ▷ «Delante»: imagen de la cámara delantera.
- ▷ «Trasera»: imagen de la cámara trasera.

Dependiendo del equipamiento, la advertencia de tráfico cruzado, ver página [266](#), puede adver-



tir de vehículos que se aproximan con la ayuda de los sensores de radar.

Con sistema de navegación: puntos de activación

Configuración conceptual

Las posiciones en las que Panorama View debe activarse automáticamente pueden guardarse como puntos de activación, siempre y cuando se reciba una señal de GPS.

Generalidades

Se pueden guardar hasta diez puntos de activación.

Los puntos de activación pueden emplearse en la marcha hacia delante para la cámara delantera.

Guardar los puntos de activación

1. Conducir hasta el lugar en el que el sistema debe encenderse y parar.



2. Pulsar la tecla.

3. Inclinar el controlador hacia la derecha.

4. «Punto de activación»

Se muestra la posición actual.

5. «Cerrar mensaje»

Los puntos de activación se guardan, si es posible, con la localidad y la calle o con las coordenadas GPS.

Utilizar puntos de activación

El uso de puntos de activación se puede activar y desactivar.



1. Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la derecha.

3. ☰ «Ajustes»

4. «Vista panorámica, basada en GPS»

5. «Vista panorámica se mostrará automáticamente cuando se alcancen los puntos de activación establecidos..»

Mostrar puntos de activación



1. Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la derecha.

3. ☰ «Administrar puntos»

Se muestra una lista con todos los puntos de activación.

Cambiar el nombre o eliminar puntos de activación



1. Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la derecha.

3. ☰ «Administrar puntos»

Se muestra una lista con todos los puntos de activación.

4. Dado el caso, seleccionar un punto de activación.

5. Realizar el ajuste deseado:

▷ «Renombrar»

▷ «Borrar punto de activación»

▷ «Borrar todos puntos activación»

Ajustar el brillo y el contraste

Se puede ajustar la claridad y el contraste con el Surround View o Panorama View conectado.

Mediante iDrive:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la derecha.

2. ☰ «Imagen cámara»

3. ▷ ☰ «Brillo»

▷ ☺ «Contraste»

4. Ajustar el valor deseado.

Limitaciones de funcionamiento

En las siguientes situaciones solo se puede utilizar el sistema de forma limitada:

▷ Con una mala iluminación.

▷ Con la cámara sucia.



- ▶ Con la puerta abierta.
- ▶ Con el capó trasero abierto.
- ▶ Con el retrovisor exterior plegado.

Las superficies en gris a rayas con el símbolo, p. ej., puerta abierta, en la representación de la cámara marcan zonas que actualmente no se muestran.

Límites del sistema

Zonas no visibles

Debido al ángulo de visión, las cámaras no pueden registrar la superficie debajo del vehículo.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar, ver página 245, las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Fallo de funcionamiento

En el display de control se muestra el fallo de una cámara.



Se visualiza el símbolo amarillo y el área de detección de la cámara averiada se muestra de color negro en el display de control.

Remote View 3D

Configuración conceptual

Con ayuda de la aplicación BMW Connected y las imágenes de las cámaras de Surround View, con el equipamiento adecuado es posible visuali-

zar el entorno del vehículo en un terminal móvil como, p. ej., un smartphone.

La función muestra una instantánea de la situación.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La transmisión de datos debe estar activa, ver página 71.
- ▶ Debe estar instalada la aplicación BMW Connected en el dispositivo móvil.

Activar/desactivar la función

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Protección de datos»
5. «Configurar servicios»
6. «BMW ConnectedDrive»
7. «Remote 3D View»

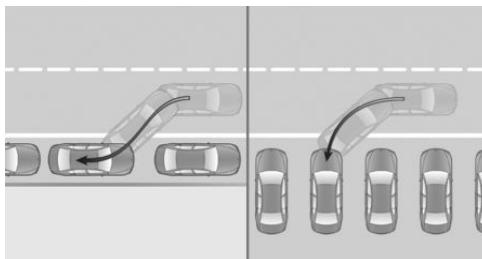
Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada o no estar disponible, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con una mala iluminación.
- ▶ Con la cámara sucia.
- ▶ Con la puerta o el capó trasero abierto. Las superficies oscuras de la visualización representan áreas no registradas por el sistema.
- ▶ Con el retrovisor exterior plegado.
- ▶ Al llevar a cabo otras funciones de la cámara en el vehículo.
- ▶ Cuando el vehículo se mueve a una velocidad superior a la de paso.
- ▶ Dado el caso, la función no puede usarse en todos los países.
- ▶ Por razones de protección de datos, la función solo puede ejecutarse tres veces en dos horas.

Parking Assistant

Configuración conceptual



El sistema ayuda al conductor en las siguientes situaciones:

- ▷ Al aparcar lateralmente en paralelo a la calzada, aparcamiento en línea.
- ▷ Al aparcar marcha atrás, en sentido transversal a la calzada, aparcamiento en batería. Durante el estacionamiento en batería, el sistema se orienta al centro de la plaza de aparcamiento.

Generalidades

Manejo

El manejo del asistente de aparcamiento se divide en tres pasos:

- ▷ Encendido y activación.
- ▷ La búsqueda de plazas de aparcamiento.
- ▷ Aparcar.

En el display de control se muestran el estado del sistema y las instrucciones necesarias de manejo.

Unos sensores de ultrasonidos situados a ambos lados del vehículo miden el espacio disponible para aparcar.

Caja de cambios Steptronic Sport M

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima de aparcamiento y asume las siguientes funciones durante la maniobra de aparcamiento:

- ▷ La dirección.
- ▷ La aceleración y el frenado.
- ▷ El cambio de marchas.

Mantener pulsada la tecla de asistencia para el aparcamiento durante toda la maniobra de aparcamiento.

La maniobra de aparcamiento es automática.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el asistente de aparcamiento puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el asistente de aparcamiento con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.

INDICACIÓN

El asistente de aparcamiento puede esquivar los bordillos o dirigir el vehículo de tal forma que éste se suba a ellos. Existe peligro de daños materiales. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 245.

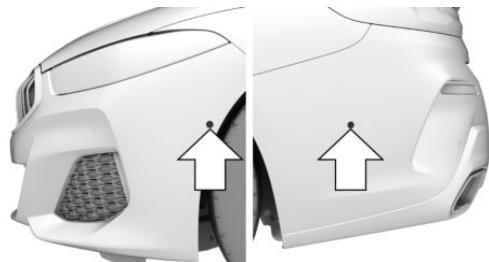
Sumario

Tecla del vehículo



 Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Con cuatro sensores de ultrasonidos laterales, flechas, y los sensores de ultrasonidos del control de distancia de aparcamiento PDC del parachoques, se miden las plazas de aparcamiento y se establecen las distancias con respecto a los obstáculos.

Requisitos para el funcionamiento

Sensores de ultrasonidos

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Para medir el espacio disponible para aparcar

- ▷ Circular en línea recta hacia delante a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h.
- ▷ Distancia máxima respecto a la hilera de vehículos aparcados: 1,5 m.

Plazas apropiadas de aparcamiento

Indicación general:

- ▷ Espacio libre detrás de un objeto con una longitud mínima de 0,5 m.
- ▷ Espacio libre entre dos objetos con una longitud mínima cada uno de 0,5 m.

Aparcar en línea, en paralelo a la calzada:

- ▷ Longitud mínima de las plazas entre dos objetos: longitud del propio vehículo más aprox. 0,8 m.
- ▷ Anchura mínima: aprox. 1,5 m.

Aparcar en batería:

- ▷ Anchura mínima del hueco: anchura del propio vehículo más aprox. 0,7 m.
- ▷ Profundidad mínima: longitud propia del vehículo.

La profundidad de las plazas de aparcamiento en batería debe ser calculada por el conductor mismo. Debido a límites técnicos, el sistema solo puede calcular de forma aproximada la profundidad de las plazas de aparcamiento.

En la maniobra de aparcamiento

- ▷ Las puertas y el capó trasero están cerrados.
- ▷ El freno de estacionamiento está suelto.
- ▷ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Encendido y activación

Conexión con la tecla

 Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

El LED se enciende.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

 El asistente de aparcamiento se activa automáticamente.

Conexión con la marcha atrás

Insertar la marcha atrás.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

En caso necesario, activar:  «Asistente aparc.»

Activar mediante iDrive

La visualización de la cámara para marcha atrás o la vista PDC deben estar activadas.

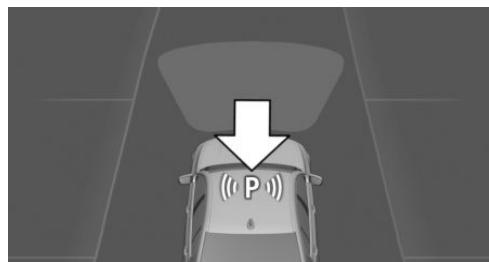
1. Inclinar el controlador hacia la derecha.
2. Activar el asistente de aparcamiento en el display de control:  «Asistente aparc.»

Indicación en el display de control

Sistema activado/desactivado

Símbolo	Significado
	Gris: el sistema no está disponible. Blanco: el sistema está disponible, pero no activado.
	El sistema está activado.
	La búsqueda de aparcamiento está activada.
	La maniobra de aparcamiento está activa. Se toma el control de la dirección.

Búsqueda de plazas de aparcamiento y estado del sistema



- ▷   El asistente de aparcamiento y la búsqueda de aparcamiento están activos.
- ▷ Las plazas de aparcamiento adecuadas se muestran en el display de control en el arcén junto al símbolo del vehículo. Con el asistente de aparcamiento activo, las plazas de aparcamiento adecuadas se marcan en color claro y suena una señal acústica.
- ▷ Si se distinguen claramente las plazas de aparcamiento en paralelo o en batería, el sistema ajusta automáticamente el método de aparcamiento apropiado. En las plazas de aparcamiento en las que se puede aparcar en línea y en batería se visualiza un menú de selección. En este caso, seleccionar el método de aparcamiento deseado manualmente.
- ▷   Maniobra de aparcamiento activa. Se toma el control de la dirección.
- ▷ La búsqueda de plazas de aparcamiento está siempre activa si se avanza lentamente en línea recta, incluso con el sistema desactivado. En su caso, las indicaciones del display de control se muestran en gris cuando el sistema está desactivado.

Aparcar con la ayuda del asistente de aparcamiento

Aparcar

1. Encender y activar el asistente de aparcamiento.

Colocar la marcha atrás y, en caso necesario, activar el sistema en el display de control o pulsar la tecla del asistente de aparcamiento.

 El asistente de aparcamiento está activado.

2. Pasar por delante de la hilera de vehículos aparcados a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h y a una distancia de máximo 1,5 m.

El estado de la búsqueda de plazas de aparcamiento y los espacios de aparcamiento posibles se muestran en el display de control.

3. Confirmar el hueco de aparcamiento propuesto: activar la luz intermitente del lado correspondiente.

El sistema maneja la dirección.

4. Seguir las indicaciones del display de control.

Mantener pulsada la tecla de asistencia para el aparcamiento durante toda la maniobra de aparcamiento. Al final de la maniobra de aparcamiento, se acopla la posición P de la palanca selectora.

El final de la maniobra de aparcamiento se visualiza en el display de control.

5. En caso necesario, ajustar la posición de aparcamiento.

Interrupción manual

El asistente de aparcamiento se puede interrumpir en cualquier momento:

-  Caja de cambios Steptronic Sport M: soltar la tecla de asistencia para el aparcamiento durante la maniobra de aparcamiento.
-  «Asistente aparc.» Seleccionar el símbolo en el display de control.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- Si se sujeta el volante o lo hace girar uno mismo.
- Si la calzada está nevada o resbaladiza.

- ▷ Dado el caso, al pasar obstáculos elevados, p. ej., bordillos.
- ▷ Con obstáculos que aparecen repentinamente.
- ▷ Si el control de distancia de aparcamiento PDC muestra unas distancias demasiado pequeñas.
- ▷ Si se supera un número máximo de maniobras de aparcamiento o de duración de aparcamiento.
- ▷ Al cambiar a otras funciones en el display de control.
- ▷ Al soltar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
- ▷ Si el capó trasero se abre.
- ▷ Si las puertas se abren.
- ▷ Al fijar el freno de estacionamiento.
- ▷ Al acelerar.
- ▷ Cuando se mantiene pisado el freno prolongadamente durante una parada del vehículo.
- ▷ Al abrochar el cinturón de seguridad del conductor.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicación intermitente en la palanca selectora

En algunas situaciones, después de una interrupción del funcionamiento, la posición de la caja de cambios acoplada real puede variar de la posición de la palanca selectora, en este caso parpadea la indicación en la palanca selectora.

En estos casos, observar la indicación en el cuadro de instrumentos, ver página 146.

Continuar

La maniobra de aparcamiento interrumpida se puede continuar si es necesario.

Para ello, activar de nuevo el asistente de aparcamiento y seguir las instrucciones del display de control.

Desactivar

Se puede desconectar el sistema manualmente:



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

Activar/desactivar la señal acústica para plazas de aparcamiento adecuadas

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Asistente de aparcamiento»
6. «Son. si hay hueco aparc.»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Sin asistencia al aparcamiento

El asistente de aparcamiento no asiste en las situaciones siguientes:

- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Al llevar un remolque.
- ▷ En espacios de aparcamiento diagonal.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el firme no es regular, p. ej., en calles sin asfaltar.
- ▷ En suelo deslizante.
- ▷ En pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▷ En caso de acumulación de hojas o nieve en la plaza de aparcamiento.
- ▷ Con la rueda de emergencia montada.
- ▷ Con cambios en una plaza de aparcamiento que ya se haya medido.
- ▷ En cunetas o precipicios, p. ej., un borde de un puerto.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos por medición de ultrasonidos puede verse restringida por los límites físicos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▷ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▷ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▷ Con objetos en movimiento.
- ▷ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared.
- ▷ Con objetos con ángulos, bordes y superficies lisas.



- ▶ Con objetos de superficies finas o estructurales, p. ej., vallas.
- ▶ Con objetos con superficies porosas.
- ▶ Con objetos pequeños y bajos, p. ej., cajas.
- ▶ Con obstáculos y personas al margen del carril.
- ▶ Con obstáculos blandos o envueltos en espuma.
- ▶ Con plantas o matas.
- ▶ Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- ▶ Los objetos de carga que sobresalen del vehículo no son considerados por el sistema.

Puede suceder que se detecten espacios de aparcamiento no aptos para ello o que no se detecten espacios de aparcamiento aptos.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

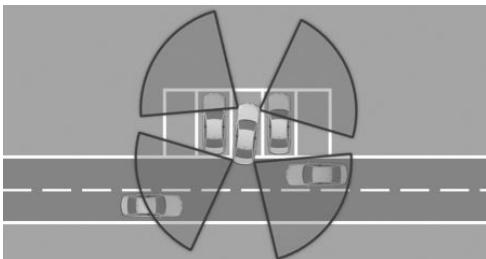
El asistente de aparcamiento está averiado. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Advertencia de tráfico cruzado

Configuración conceptual

En las salidas con poca visibilidad o al salir de las plazas de aparcamiento, el sistema detecta a los usuarios de la carretera que se aproximan antes de poder hacerlo desde el asiento del conductor.

Generalidades



Los dos sensores de radar del parachoques trasero controlan el espacio detrás del vehículo.

El sistema indica si se aproximan otros usuarios de la carretera.

Dependiendo del equipamiento se controla también el espacio de delante del vehículo. Además, hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del vehículo





Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.



Dependiendo del equipamiento hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Activar/desactivar el sistema

1. Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
2. Inclinar el controlador hacia la derecha.
3. «Ajustes»
4. «Advertencia de tráfico transversal»
5. «Advertencia tráfico transversal»

O mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Asistencia a la conducción»
4. «Aparcamiento y maniobras»
5. «Advertencia de tráfico transversal»
6. «Advertencia tráfico transversal»

Conexión automática

Si el sistema se activó en el display de control, este se enciende automáticamente al activar el control de distancia de aparcamiento PDC o Panorama View y ponerse en marcha.

Al introducir la marcha atrás se conecta el sistema de la parte posterior.

Dependiendo del equipamiento, el sistema se conecta delante con la marcha de avance introducida.

Desconexión automática

El sistema se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Al superar la velocidad de paso.
- ▷ Con el asistente de guiado de carril y de dirección activo: al superar un recorrido determinado.
- ▷ Con el asistente de guiado de carril y de dirección activo: al superar un recorrido determinado.

Con la maniobra de aparcamiento activada del asistente de aparcamiento.

Aviso

Generalidades

En el display de control se abre la indicación correspondiente o suena una señal acústica y parpadea el testigo luminoso del retrovisor exterior.



Testigo del retrovisor exterior



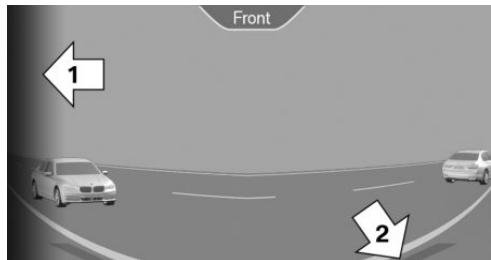
El testigo del retrovisor exterior parpadea cuando los sensores traseros detectan vehículos y su propio vehículo se está desplazando hacia atrás.

Indicación en la vista del control de distancia de aparcamiento PDC



En la vista del control de distancia de aparcamiento PDC parpadea el margen correspondiente en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Indicador en la vista de la cámara



El margen correspondiente, flecha 1, en la vista de la cámara parpadea en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Las líneas amarillas, flecha 2, identifican el parachoques del propio vehículo.

Aviso acústico

Adicionalmente a la indicación visual, suena una señal de peligro cuando el vehículo propio se mueve en el sentido correspondiente.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la velocidad del vehículo que se aproxima es demasiado elevada.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Si el área de visión del radar está bloqueada, p. ej., por las paredes del garaje, zagas de otros vehículos o acumulaciones de nieve.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.
- ▷ Si los objetos transversales se mueven muy lentamente.
- ▷ Si, en la zona de visión de los sensores, hay otros objetos que cubren el tráfico transversal.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soportes para bicicletas, la advertencia de tráfico cruzado para la zona trasera del vehículo no está disponible.

Confort de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Tren de rodaje autoadaptable M

Configuración conceptual

El sistema reduce los movimientos indeseados del vehículo con un estilo de conducción dinámico o calzada irregular.

Dependiendo del estado del pavimento y del estilo de conducción, se incrementa la dinámica de marcha y el confort de marcha.

Generalidades

El sistema ofrece distintas armonizaciones para los amortiguadores.

Programa	Adaptaciones de amortiguación
«COMFORT»	Para un confort óptimo.
«SPORT»	Compensada.
«SPORT PLUS»	Deportiva consecuente.

Selección del canal

Mediante la tecla



 Pulsar la tecla repetidamente hasta que se muestre el programa deseado en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive

Es posible configurar el programa deseado para las teclas M1 o M2.

1. «CAR»
2.  «Setup»
3. «Configurar M1» o «Configurar M2»
4.  «Tren de rodaje»
5. Seleccionar el programa deseado.

Si está la configuración M1 o el M2 M Setup, el ajuste se aplica de forma inmediata.

Para activar la configuración deseada con los ajustes seleccionados, presione la tecla correspondiente en el volante:

- ▷  M1
- ▷  M2



Indicador en el cuadro de instrumentos



Tren de rodaje autoadaptable M con programa seleccionado, estando activada la indicación de estados del sistema de dinámica de marcha.



Climatización

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del aire del habitáculo

La calidad del aire en el vehículo mejora mediante los siguientes componentes:

- ▷ Habitáculo a prueba de emisiones.
- ▷ Microfiltro.
- ▷ Sistema de climatización para regular la temperatura, el caudal de paso del aire y el modo recirculación.

Según el equipamiento:

- ▷ Microfiltro/filtro de carbón activo.
- ▷ Ionización.
- ▷ Perfumado.
- ▷ Control automático de recirculación de aire AUC.
- ▷ Ventilación independiente.

Climatizador automático

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura.
	Climatización.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Modo recirculación.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Programa SYNC.

Tecla	Función
	Descongelar los cristales y desempañarlos.
	Calefacción de la luneta.
	Ventilación activa del asiento, ver página 122.
	Calefacción de asientos, ver página 122.
	Abrir el menú Climatización. P. ej. para los siguientes ajustes: adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.

Algunas funciones se pueden manejar también con la voz, por ejemplo, la temperatura.

Abrir el menú Climatización

Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú Climatización.

Todas las funciones del climatizador ajustables mediante iDrive se encuentran accesibles a través del menú Climatización, p. ej. adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.

Activar/desactivar

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- ▷ Programa SYNC.
- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Ventilación del asiento.

Desactivar

Para equipamiento con climatizador automático con prestaciones ampliadas:

- ▷ Sistema completo:

Mantener pulsada la tecla a la izquierda del lado del conductor hasta que el sistema se desconecte.

- ▷ En el lado del acompañante:

Mantener pulsada la tecla a la izquierda en el lado del acompañante.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Temperatura de la ventilación

Generalidades

Es posible ajustar la temperatura de la ventilación en la zona del torso.

La temperatura se adapta de forma individual, p. ej., más fría hacia el azul, más caliente hacia el rojo.

La corriente de aire de ventilación de la parte superior del cuerpo calienta o refrigerará de forma perceptible, dependiendo de la temperatura ajustada.



No se modifica la temperatura interior ajustada para el conductor y acompañante.

Ajustar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Conductor» o «Acompañante»
6. «Ajuste de la temp. del tronco»
7. Ajustar la temperatura deseada:
 - ▷ Hacia azul: más frío.
 - ▷ Hacia rojo: más calor.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigerará, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de refrigeración, se enciende el LED.

La función de refrigeración está encendida con el motor en marcha.

Después de conectar la disponibilidad de conducción, el parabrisas y los cristales laterales pueden empañarse brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire con la disponibilidad de conducción activada.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

El caudal de paso del aire se puede adaptar en el lado del conductor con el programa activo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El programa automático refrigerará, ventilará o calentará el habitáculo automáticamente.

Según la temperatura del habitáculo, la temperatura deseada configurada y la intensidad seleccionada, se regulan automáticamente el caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de la temperatura elegida, la intensidad del programa AUTO y otras influencias exteriores, el aire se orienta hacia el parabrisas, a los

cristales laterales, en dirección al torso y a la zona reposapiés.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

Alinear los aireadores laterales a los cristales laterales.

Un sensor de empañamiento controla a su vez el programa de modo que se evite lo mejor posible el empañamiento de los cristales.

El programa AUTO se desconecta automáticamente cuando se ajusta la distribución de aire manualmente.

Intensidad

Con el programa AUTO activado, se puede ajustar la intensidad. De esta forma, se modifica la regulación automática para el caudal de paso del aire y la distribución del mismo.

 Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar la intensidad.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la intensidad seleccionada.

Control automático de recirculación de aire AUC

Configuración conceptual

El control automático de recirculación de aire AUC detecta sustancias nocivas del aire exterior. La entrada de aire exterior se cierra y se hace circular el aire del habitáculo.

Generalidades

Con el sistema activado, un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.

Con el sistema desactivado, el aire exterior entra de forma continua en el habitáculo.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. Dado el caso «Calidad del aire»
5. «Recirculación automática de aire»

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Control



Pulsar la tecla:

El LED se enciende con el modo recirculación conectado. La entrada de aire del exterior está bloqueada.

Cuando el modo recirculación está desconectado, se conduce aire fresco hacia el habitáculo.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento.



Ajustar el caudal de aire manualmente

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder ajustar manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Control



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

En la pantalla del climatizador automático se muestra el caudal de aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire del climatizador automático se reduce para ahorrar batería.

Ajustar la distribución de aire manualmente

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Control



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.
- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Zona reposapiés.
- ▷ Cristales y espacio para los pies.
- ▷ Cristales: solo en el lado del conductor.
- ▷ Cristales y zona del torso.
- ▷ Zona del torso.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la distribución de aire seleccionada.

Programa SYNC

Configuración conceptual

En función del equipamiento, los siguientes ajustes del lado del conductor pueden transferirse al lado del acompañante y a la parte trasera:

- ▷ Temperatura.
- ▷ Caudal de paso del aire.
- ▷ Distribución de aire.
- ▷ Programa AUTO.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa SYNC conectado.

El programa se desactiva automáticamente cuando se modifican los ajustes del lado del acompañante o en la parte trasera.

Descongelación y desempañamiento de cristales

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El caudal de paso del aire se puede adaptar manualmente con el sistema conectado.



En caso de empañamiento del cristal, pulsar la tecla del lado del conductor o conectar la función de refrigeración para aprovechar las ventajas del sensor de empañamiento. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.

Calefacción de la luneta



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La función está disponible con el motor en marcha.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Microfiltro y filtro de carbón activo

El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire del exterior que entra en el habitáculo.

El filtro de carbón activo limpia además el aire entrante procedente del exterior reteniendo las sustancias nocivas gaseosas.

Encargar la sustitución de estos filtros combinados durante el mantenimiento del vehículo.

Ventilación

Configuración conceptual

La dirección de las corrientes de aire se puede ajustar individualmente.

Ajuste de la ventilación

Generalidades

Se puede ajustar la dirección de las corrientes de aire para una ventilación directa o indirecta.

Abrir y alinear los aireadores para garantizar una climatización eficaz.

Ventilación directa

Dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. La corriente de aire calienta o enfriá de forma perceptible, dependiendo de la temperatura ajustada.

Ventilación indirecta

No dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. El habitáculo del vehículo se calen-

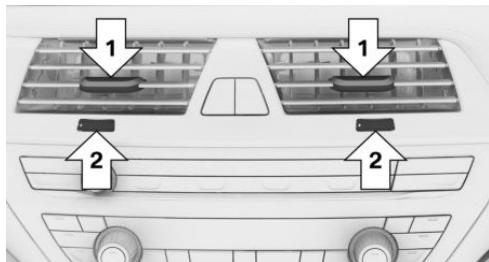
tará o refrigerará de forma indirecta, dependiendo de la temperatura ajustada.

En el display de control también se puede ajustar una ventilación directa delantera.

Mediante iDrive:

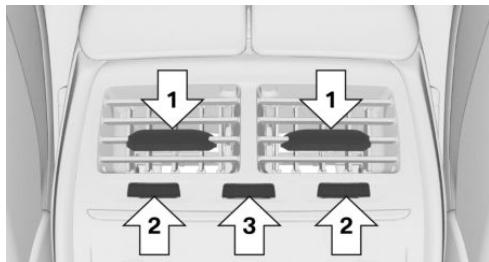
1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Ventilación indirecta»

Ventilación de la parte delantera



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y cierre graduales de los aireadores, flechas 2.

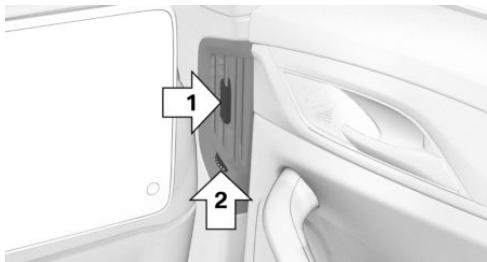
Ventilación en la parte trasera central



- ▷ Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y cierre graduales de los aireadores, flechas 2.

- ▷ Ruleta dentada para modificar la temperatura, flecha 3.
Hacia azul: más frío.
Hacia rojo: más calor.

Ventilación en la parte trasera, lado



- ▷ Palanca para modificar la dirección de flujo del aire, flecha 1.
- ▷ Ruleta dentada para la apertura y el cierre graduales de los tubos de salida, flecha 2.

Climatizador automático trasero

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Calefacción de asientos, ver página 122.

Activar/desactivar

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Climatización trasera»

El climatizador automático trasero no está listo para el funcionamiento cuando está desconectado el climatizador o está activa la siguiente función: descongelar cristales y desempañarlos.

Mediante la tecla: conectar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- ▷ Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- ▷ Calefacción de asientos.

Mediante la tecla: desconectar

Mantener pulsado el lado izquierdo de la tecla.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire con la disponibilidad de conducción activada.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de la temperatura elegida, la intensidad AUTO y otras influencias exteriores, el aire se orienta en dirección al torso y al espacio para los pies.

Intensidad

Con el programa AUTO activado se puede modificar la regulación automática de la intensidad:



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar la intensidad.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calefacción/ventilación»
5. «Segunda fila de asientos»
6. «Nivel»
7. Ajustar la intensidad deseada.

Según la intensidad seleccionada, el caudal de paso del aire y la distribución de aire se regulan automáticamente.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la intensidad seleccionada.



Regulación del caudal de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder ajustar manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Control



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

En la pantalla del climatizador automático se muestra el caudal de aire seleccionado.

Regulación de la distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Control



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▷ Zona del torso.
- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Zona reposapiés.

Ventilación independiente

Configuración conceptual

La ventilación independiente permite regular la temperatura del habitáculo antes de iniciar el viaje. Dependiendo de la temperatura ajustada y la temperatura ambiente, el habitáculo se ventila

o se calienta mediante el calor residual existente del motor.

Generalidades

El sistema se puede activar y desactivar directamente o con respecto a una hora de salida preseleccionada.

A partir de la temperatura exterior se determina el momento de encendido. El sistema se enciende justo antes del momento de encendido preseleccionado.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo se encuentra en estado de reposo o en disponibilidad de uso y no en disponibilidad de conducción.
 - ▷ La batería está suficientemente cargada.
- Con la ventilación independiente activada se descarga la batería del vehículo. Por esta razón, la hora de conexión máxima está limitada para proteger la batería del vehículo. El sistema vuelve a estar disponible después de arrancar el motor o tras un recorrido corto.
- ▷ Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.
 - ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir el aire.

Conectar/desconectar directamente

Generalidades

El sistema se puede conectar o desconectar directamente de diferentes formas.

El sistema se desconecta tras cierto tiempo de forma automática. El sistema continúa en funcionamiento durante un cierto tiempo después de la desconexión.

Mediante la tecla

Generalidades

Si el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso, la ventilación independiente se puede encender o apagar con las teclas del climatizador.

Activar

Pulsar cualquier tecla, con excepción de:

- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Ventilación del asiento.
- ▷ Programa SYNC.
- ▷ MENÚ.

Desactivar

 Mantener pulsado el lado izquierdo de la tecla.

El sistema se desconecta al abandonar y bloquear el vehículo.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Ventilación independiente»
5. «Iniciar ahora»

Con la llave con pantalla BMW

Activar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Activar inmed.»
5. «Iniciar»

Desactivar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Parar»

Visualización

 El símbolo del climatizador señaliza el sistema activado.

Se muestra REST en el climatizador. Se utiliza el calor residual del motor.

Hora de salida

Configuración conceptual

Para garantizar una temperatura del interior agradable antes de la conducción, se pueden ajustar diferentes tiempos de salida.

- ▷ Tiempo de salida único: se puede ajustar la hora.
- El sistema se conecta una vez.
- ▷ Hora de salida con día de la semana: se pueden ajustar la hora y el día de la semana.
- El sistema se activará en los días de la semana indicados, justo antes del tiempo de salida ajustado.
- La preselección del tiempo de salida se compone de dos pasos:
- ▷ Ajustar las horas de salida.
- ▷ Activar el tiempo de salida.

Entre el ajuste/activación de la hora de salida y la hora de salida planeada deben transcurrir al menos 10 minutos para que haya tiempo suficiente para la climatización.

Ajustar la hora de salida

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»



3. «Confort climático»
4. «Ventilación independiente»
5. «Plan de salidas»
6. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
7. Ajustar el tiempo de salida.
8. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
5. Ajustar el tiempo de salida.
6. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.
7. «OK»

Activar el tiempo de marcha

Condición previa para el funcionamiento

Si el tiempo de salida debe influir en la conexión de la ventilación independiente, el tiempo de salida correspondiente se deberá activar con antelación.

Mediante iDrive

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Ventilación independiente»
5. «Plan de salidas»
6. Activar la hora de salida deseada.

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. Pulsar el símbolo.
5. Activar la hora de salida deseada.

Visualización

  El símbolo del climatizador señaliza una hora de salida activada.

Paquete de aire ambiente

Configuración conceptual

Con el paquete de aire ambiente, se puede limpiar el aire interior y perfumar discretamente con fragancias de primera.

El aire se limpia de las partículas en suspensión mediante la ionización. La ionización, unida a la fragancia seleccionada, contribuye al bienestar y la relajación durante la marcha.

Generalidades

Se puede escoger entre dos fragancias en el vehículo. Intercambiando los cartuchos de fragancias se pueden obtener otras fragancias.

Los siguientes criterios pueden influir en la percepción de fragancias en el habitáculo del vehículo:

- ▷ Ajustes del climatizador.
- ▷ Temperatura y humedad del aire.
- ▷ Momento del día y estación.
- ▷ Condiciones físicas de los pasajeros del vehículo, p. ej., cansancio.

BMW recomienda el uso de cartuchos de fragancias original BMW.

Los cartuchos de fragancias original BMW no se deben llenar y se deben sustituir por uno nuevo cuando se gasten.

Indicación de seguridad

AVISO

Si se utilizan cartuchos de fragancia BMW rellenados pueden emitirse sustancias nocivas y provocar daños en el sistema. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No re-

llenar los cartuchos de fragancias y sustituir por uno nuevo cuando se gasten.

Ionización

Configuración conceptual

La ionización elimina las partículas en suspensión del aire del habitáculo.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Calidad del aire»
5. «Ionización del interior»

Perfumado

Generalidades

El perfumado se produce a intervalos para evitar el hábito.

Los dos cartuchos de fragancias del vehículo permiten cambiar entre las fragancias.

Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

Para garantizar una fragancia agradable en el vehículo al comenzar el trayecto, el perfumado puede iniciarse antes del comienzo del viaje. El sistema se activa automáticamente con la ventilación independiente si el perfumado estaba encendido al final del último viaje.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Los cartuchos de fragancias están llenos.
- ▷ La temperatura interior oscila entre +5 °C y +40 °C.
- ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir la fragancia.

Seleccionar la fragancia

El habitáculo se perfuma según la fragancia seleccionada.

Se puede escoger entre dos fragancias.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Ambientador»
5. «Ambientador»
6. Seleccionar la fragancia deseada.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Encender o apagar el perfumado, ajustar la intensidad

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Ambientador»
5. «Ambientador»
Se activará o desactivará el perfumado.
6. «Nivel»
7. Seleccionar el ajuste deseado.

Máxima intensidad en el nivel 3.

Visualización

Las ilustraciones en el display de control muestran el nivel actual de llenado de los cartuchos de fragancias.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Confort climático»
4. «Ambientador»

Cuando se muestra un cartucho de fragancias vacío, todavía queda líquido que es el conductor

de la fragancia. Pero no es suficiente para el perfumado.

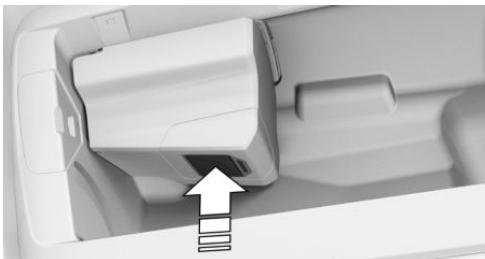
Si es necesario cambiar los cartuchos de fragancias, aparece una sola vez un aviso de Check-Control.

Insertar cartuchos de fragancias

Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

1. Abrir la guantera, ver página 293.
2. Presionar en la parte inferior del soporte de cartuchos.

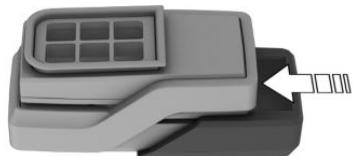
El soporte de cartuchos se desliza hacia abajo.



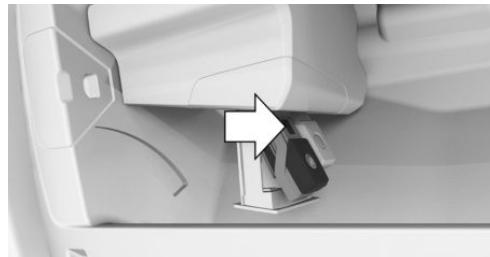
3. Retirar la tapa del cartucho de fragancias. Cojer la tapa por la parte superior para sacarla del cartucho de fragancias.



4. Insertar la tapa retirada en la parte posterior del cartucho de fragancias.



5. Colocar el cartucho de fragancias de forma que el chip del soporte de cartuchos esté orientado hacia fuera.



6. Insertar el cartucho de fragancias sin presión en el soporte de cartuchos. El cartucho encaja ligeramente de manera audible.



7. Empujar el soporte de cartuchos hacia arriba hasta que encaje.

Procurar que no haya ningún objeto que preseione desde abajo contra el soporte de cartuchos ya que, de lo contrario, el funcionamiento del paquete de aire ambiente podría verse afectado.

8. Cerrar la guantera.

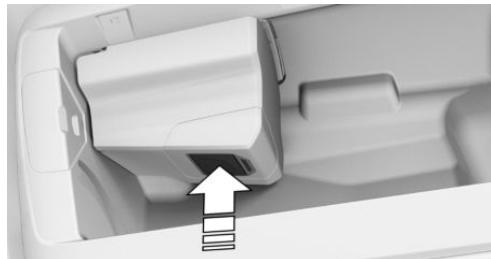


Extraer cartuchos de fragancias

Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

1. Abrir la guantera, ver página 293.
2. Presionar en la parte inferior del soporte de cartuchos.

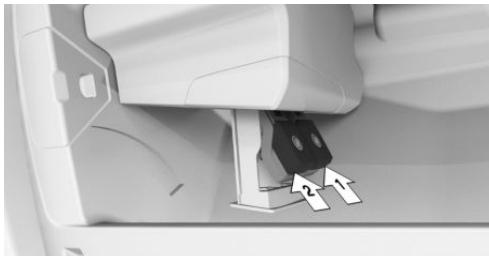
El soporte de cartuchos se desliza hacia abajo.



3. Sacar el cartucho de fragancias deseado del soporte.

Cartucho de fragancias, flecha 1: primera fragancia que se muestra en el display de control.

Cartucho de fragancias, flecha 2: segunda fragancia que se muestra en el display de control.



4. Sacar el cartucho de fragancias deseado del soporte.



Reciclaje



Los cartuchos de fragancia vacíos se pueden entregar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para su reciclaje.

Equipamiento interior

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Mando a distancia universal integrado

Configuración conceptual

Con el mando a distancia universal integrado en el retrovisor interior, es posible manejar hasta 3 funciones de instalaciones controladas a distancia por ondas de radio, p. ej., accionamientos de puertas de garajes, barreras o sistemas de iluminación.

Generalidades

El mando a distancia universal integrado sustituye hasta 3 emisores manuales distintos. Para el control se han de programar las teclas del retrovisor interior con las funciones deseadas. Para la programación se requiere el emisor manual de la instalación respectiva.

Antes de vender el automóvil, borrar previamente por seguridad las funciones memorizadas.

De ser posible, no colocar la antena del sistema controlado a distancia por ondas de radio, p. ej., el accionamiento para la puerta del garaje, cerca

de objetos metálicos para garantizar el mejor funcionamiento posible.

Indicación de seguridad

AVISO

Al accionar instalaciones controladas a distancia por ondas de radio mediante el mando a distancia universal integrado, p. ej., la puerta del garaje, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la programación y control, procurar que la zona de movimiento de la instalación correspondiente esté libre. Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual.

Compatibilidad



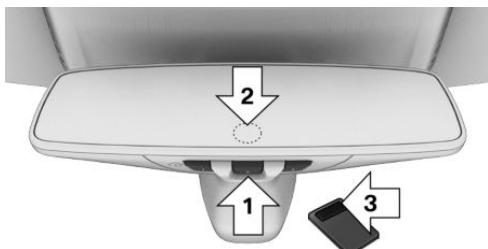
En caso de representación del símbolo sobre el embalaje o el manual de instrucciones de la instalación a controlar, ésta es compatible normalmente con el mando a distancia universal incorporado.

La lista de emisoras manuales compatibles está disponible en Internet: www.homelink.com

HomeLink es una marca registrada de Gentex Corporation.

El mando a distancia universal integrado no admite la gama de frecuencia de 27 MHz a 40 MHz.

Elementos de mando en retrovisor interior



- ▶ Teclas, flecha 1.
- ▶ LED, flecha 2
- ▶ El emisor manual, flecha 3, se necesita para la programación.

Programar

Generalidades

La batería del emisor manual debe estar completamente cargada en el momento de la programación para garantizar un alcance óptimo del mando a distancia universal integrado.

1. Conectar la disponibilidad de uso.

2. Primera puesta en funcionamiento:

Mantener pulsadas ambas teclas exteriores en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 10 segundos hasta que parpadee el LED del retrovisor interior rápidamente en verde. Se borran todas las programaciones de las teclas del retrovisor interior.

3. Pulsar la tecla a programar del retrovisor interior. El LED del retrovisor interior parpadea en naranja lentamente.

4. Mantener el emisor manual de la instalación a controlar a una distancia de aprox. 2,5 a 30 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.

5. Mantener pulsada la tecla de la función deseada en el emisor manual.

6. ▶ El LED se ilumina en verde: la programación se ha completado.

Soltar la tecla.

▶ El LED parpadea rápidamente: la programación no se ha completado.

Mantener la tecla del retrovisor interior pulsada durante 2 segundos y volver a soltar. Realizar este proceso tres veces para completar el proceso de programación.

Si, a pesar de ello, el mando a distancia universal integrado no está disponible para el funcionamiento, continuar con las particularidades de los sistemas de radio- comunicación con código variable.

▶ El LED no parpadea en verde después de 60 segundos: la programación no ha podido completarse.

Repetir los pasos 3 a 6.

Para programar otras funciones en otras teclas, repetir los pasos del 3 al 5.

Particularidades de los sistemas de radiocomunicación con código variable

Si no es posible controlar la instalación controlada a distancia por ondas de radio tras la programación reiterada, comprobar si la instalación está equipada con un sistema de radiocomunicación con código variable.

Consultar el manual de instrucciones de la instalación.

En instalaciones con un sistema de radiocomunicación con código variable se han de sincronizar el mando a distancia universal integrado y la instalación adicionalmente.

Consultar la información respecto a la sincronización en el manual de instrucciones de la instalación a ajustar.

Una segunda persona facilita la sincronización.

Sincronizar el mando a distancia universal integrado con la instalación:

1. Estacionar el vehículo en la zona de alcance de la instalación controlada a distancia por ondas de radio.
2. Programar la tecla correspondiente en el retrovisor interior tal como se describe.
3. Localizar y pulsar la tecla para la sincronización en la instalación a ajustar, p. ej., en la puerta del garaje. Quedan aproximadamente 30 segundos de tiempo para el siguiente paso.
4. Mantener pulsada la tecla programada del retrovisor interior durante aprox. 3 segundos y soltarla. Repetir esta operación, si fuera necesario, hasta tres veces, para finalizar la sincronización. Una vez finalizada la sincronización se ejecuta la función programada.

Programar de nuevo teclas individuales

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Mantener pulsada la tecla a programar del retrovisor interior.
3. Soltar la tecla, en cuanto el LED del retrovisor interior parpadee en naranja después de aprox. 20 segundos.
4. Mantener el emisor manual de la instalación a controlar a una distancia de aprox. 2,5 a 30 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.
5. Mantener pulsada la tecla de la función deseada en el emisor manual.
6. El LED puede iluminarse de diferentes maneras.
 - ▷ El LED se ilumina en verde: el proceso de programación se ha completado.
Soltar la tecla.
 - ▷ El LED parpadea rápidamente: se ha detectado el emisor de mano pero la programación no se ha completado.

Mantener la tecla del retrovisor interior pulsada durante 2 segundos y volver a soltar. Realizar este proceso tres veces para completar el proceso de programación.

Si, a pesar de ello, el mando a distancia universal integrado no está disponible para el funcionamiento, continuar con las particularidades de los sistemas de radio- comunicación con código variable.

- ▷ El LED no parpadea en verde después de 60 segundos: la programación no ha podido completarse.

Repetir los pasos 3 a 6.

Si el proceso de programación no se completa, se mantiene la programación existente anteriormente.

Control

AVISO

Al accionar instalaciones controladas a distancia por ondas de radio mediante el mando a distancia universal integrado, p. ej., la puerta del garaje, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la programación y control, procurar que la zona de movimiento de la instalación correspondiente esté libre. Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual.

La instalación, p. ej., la puerta del garaje, se puede controlar con la disponibilidad de conducción o de uso encendida con la tecla del retrovisor interior. Para ello, mantener pulsada la tecla dentro de la zona de recepción de la instalación hasta que se active la función. El LED del retrovisor interior se ilumina constantemente durante la transmisión de la señal de radiofrecuencia.

Borrar funciones memorizadas

Se borran todas las funciones memorizadas. No es posible borrar funciones por separado.



Mantener pulsadas ambas teclas exteriores en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 10 segundos hasta que parpadee el LED rápidamente en verde.

Parasol

Visera

Abatir hacia arriba y hacia abajo el parasol.

Visera lateral

Abrir

1. Abatir hacia abajo el parasol.
2. Descollar de la sujeción y girar lateralmente hacia la ventanilla.

Plegar

El parasol se cierra en orden inverso.

Espejo de cortesía

Integrado en el parasol detrás de una tapa se encuentra un espejo de cortesía. Al abrir la cubierta se enciende la iluminación del espejo.

Cenicero

Consola central delantera

Abrir

1. Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.



2. El cenicero se encuentra en uno de los portabebidas. Abrir la tapa del cenicero hacia arriba.



Vaciar



Extraer el cenicero del portabebidas con la tapa cerrada.

Encendedor

Indicaciones de seguridad

AVISO

El contacto con el elemento calefactor caliente o con el soporte caliente del encendedor puede provocar quemaduras. Los materiales inflamables pueden incendiarse si el encendedor se cae o queda retenido en objetos. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Existe peligro de daños materiales. Tomar el encendedor por el asidero. Asegurarse de que los niños no utilicen el encendedor.

INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.



El encendedor se encuentra entre los portabebidas.

Consola central trasera



El encendedor se encuentra en el soporte.

Consola central delantera



Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.

Control



Empujar el encendedor de cigarrillos.

En cuanto salta éste puede ser extraído.

Cajas de enchufe

Configuración conceptual

La base enchufe del encendedor se puede utilizar con la disponibilidad de uso o la disponibilidad de conducción conectada como toma de corriente para aparatos eléctricos.



Generalidades

La carga total de todas las tomas de corriente no debe superar 140 vatios con 12 voltios.

No debe dañarse la base enchufando conectores inadecuados.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los dispositivos o los cables del área de despliegue de los airbags, p. ej., dispositivos de navegación portátiles, pueden impedir que los airbags se desplieguen o que, en caso de desplegarse, estos dispositivos salgan despedidos por el habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Procurar que no haya dispositivos ni cables en el área de despliegue de los airbags.

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.

Consola central delantera



Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.



Entre los portabebidas hay un enchufe.

Retirar la cubierta.

Consola central trasera



En la consola central hay un enchufe.

Retirar la cubierta.

En el maletero



En el lado derecho del maletero hay una caja de enchufe. Abrir la cubierta.

En la consola central

INDICACIÓN

Los objetos situados en el compartimento portaobjetos, p. ej. conectores USB grandes, pueden bloquear o dañar la cubierta durante su apertura y cierre. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de la cubierta esté libre.



Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.

Interfaz USB

Generalidades

Observar las indicaciones sobre la conexión de dispositivos móviles a la interfaz USB del apartado conexiones USB, ver página 79.

En el reposabrazos central



Hay una interfaz USB en el reposabrazos central.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo C.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles.
- ▷ Corriente de carga: máx. 3 A.
- ▷ Con sistema de navegación: para la transmisión de datos.



Hay una interfaz USB en la consola central.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo A.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles y para la transmisión de datos.
- ▷ Corriente de carga: máx. 1,5 A.



En la consola central en la parte trasera



Hay una interfaz USB con dos puertos USB en la consola central en la parte trasera.

Características:

- ▷ Puerto USB tipo C.
- ▷ Para cargar dispositivos móviles.
- ▷ Corriente de carga: máx. 3 A por conexión.



Portaobjetos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Posibilidades de depósito y almacenamiento

Generalidades

En el habitáculo hay varios compartimentos portaobjetos para guardar objetos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

INDICACIÓN

Los suplementos antideslizantes, p. ej., esterillas antideslizantes, pueden dañar el tablero de instrumentos. Existe peligro de daños materiales. No emplear suplementos antideslizantes.

Guantera del lado de acompañante

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos en el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

La luz de la guantera se enciende.

Cerrar

Cerrar la tapa.



Bloquear

La guantera se puede cerrar con una llave integrada. Así no se puede acceder a la guantera.

Después de cerrar la guantera, se puede entregar la llave del vehículo sin la llave integrada, p. ej., cuando el vehículo va a ser aparcado por un servicio de aparcamiento.

Guantera en el lado del conductor

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos en el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Compartimentos en las puertas

Generalidades

En las puertas hay compartimentos portaobjetos.

Indicación de seguridad

AVISO

Los objetos frágiles, p. ej., botellas de cristal o vasos, pueden romperse, p. ej., en caso de accidente o maniobra de frenado o evasión. Los cristales pueden distribuirse por el habitáculo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No utilizar ningún objeto frágil durante el viaje. Introducir los objetos frágiles únicamente en los compartimentos cerrados.

Compartimento portaobjetos en la consola central

Abrir



Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.

Cerrar

Pulsar el asidero de la cubierta. Se cierra la cubierta.

Compartimento portaobjetos en la consola central trasera

Dado el caso, en la parte posterior de la consola central se encuentran uno o dos compartimentos portaobjetos.

Reposabrazos central delantero

Generalidades

En el reposabrazos central, entre los asientos delanteros, hay un compartimiento portaobjetos.

Abrir



Pulsar la tecla.

Cerrar

Presionar la tapa hacia abajo hasta que se enclave.

Portabebidas delantero

Indicación de seguridad

AVISO

El uso de recipientes inadecuados en el portabebidas puede dañar los portabebidas o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. El derrame de líquidos puede distraer de las condiciones del tráfico y provocar un accidente. Las bebidas calientes pueden dañar el portabebidas o producir quemaduras. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas. Utilizar recipientes provistos de cierre, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes.

Abrir



Deslizar la cubierta hacia delante hasta que se enclave.



En la consola central hay dos portabebidas.



Cerrar

Pulsar el asidero de la cubierta. Se cierra la cubierta.

Portabebidas trasero

Indicación de seguridad

AVISO

El uso de recipientes inadecuados en el portabebidas puede dañar los portabebidas o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. El derrame de líquidos puede distraer de las condiciones del tráfico y provocar un accidente. Las bebidas calientes pueden dañar el portabebidas o producir quemaduras. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas. Utilizar recipientes provistos de cierre, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes.

INDICACIÓN

Con el portabebidas abierto, no se puede abatir el reposabrazos central. Existe peligro de daños materiales. Volver a empujar las cubiertas antes de levantar el reposabrazos central.

Apertura y cierre

Generalidades

El portabebidas se puede adaptar a tres tamaños de recipiente.

Abrir



Abatir hacia delante el reposabrazos central.

Pulsar la tecla y abrir el portabebidas por completo.

Reducir

Para reducirlo, el portabebidas se puede plegar en 2 tramos.

Ampliar

Para ampliar un portabebidas que está reducido, primero hay que plegarlo del todo. A continuación, abrir de nuevo por completo el portabebidas.

Cerrar

Plegar el portabebidas por completo hasta que encaje.

Ganchos para ropa

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las prendas de vestir colgadas en ganchos pueden limitar la visión durante la marcha. Existe peligro de accidentes. Las prendas de vestir deben ir colgadas de los ganchos de modo que la vista al conducir esté libre.

⚠ AVISO

Un uso inapropiado de los ganchos puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y esquivado, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los ganchos únicamente objetos ligeros, p. ej., prendas de vestir.

Generalidades

Los ganchos para ropa se encuentran en los asideros del compartimiento trasero y en el montante de puerta de la parte trasera.



Maletero

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Carga

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un peso total elevado puede sobrecalentar las ruedas, dañar el interior y provocar una pérdida repentina de la presión de inflado de los neumáticos. Las propiedades de la marcha pueden verse afectadas, p. ej. estabilidad direccional reducida, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección.

Existe peligro de accidentes. Observar la capacidad de carga admisible de la rueda y no exceder el peso total autorizado.

AVISO

Si se exceden el peso máximo admisible y los pesos admisibles sobre los ejes, no se garantiza la seguridad de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de accidentes. No sobreponer el peso total admisible ni los pesos admisibles sobre el eje.

AVISO

Los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de sufrir lesiones. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

AVISO

Los objetos que no se han guardado de forma apropiada pueden deslizarse o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Los pasajeros del vehículo pueden verse afectados por ello y lesionarse. Existe peligro de sufrir lesiones. Guardar y asegurar correctamente los objetos de carga.

INDICACIÓN

Transportar líquidos en el maletero puede provocar daños. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no se salgan los líquidos en el maletero.

Guardar y asegurar el objeto de carga

- ▷ Envolver los bordes afilados y las esquinas de la carga.
- ▷ Objetos a transportar pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo.
- ▷ Objetos a transportar muy pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo. Si el

asiento trasero no está ocupado, insertar los cinturones de seguridad exteriores en la cerradura opuesta.

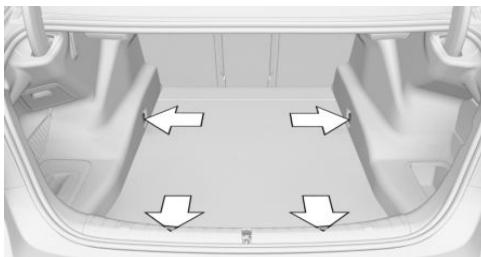
- ▷ Abatir por completo los respaldos traseros si ha de almacenarse carga voluminosa.
- ▷ No apilar la carga sobre el borde superior de los respaldos.
- ▷ Piezas de equipaje pequeñas y ligeras: asegurarlas con cintas de sujeción, con una red de maletero o con tensores elásticos.
- ▷ Piezas de equipaje grandes y pesadas: asegurar con elementos de inmovilización del equipaje.

Armellas de amarre en el maletero

Generalidades

Fijar los medios auxiliares para la fijación del objeto de carga como, p. ej., cintas de inmovilización, cintas tensoras o redes de maletero en las argollas de amarre en el maletero.

Argollas de amarre



Para la fijación del objeto a transportar se encuentran cuatro argollas de amarre en el maletero.

Portabolsas

Generalidades

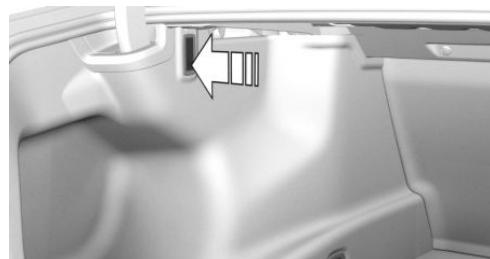
En el lado izquierdo del maletero hay un portabolsas.

Indicación de seguridad

AVISO

Un uso inapropiado del portabolsa puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y evasión, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los portabolsa únicamente objetos ligeros, p. ej., bolsas de la compra. El equipaje pesado debe transportarse únicamente con la protección correspondiente en el maletero.

Desplegar



Pulsar y girar el portabolsas hasta que se enclave.

Red

Los objetos pequeños pueden almacenarse en la red situada en el lado izquierdo.

Bandeja portaobjetos lateral a la derecha

En el lado derecho del maletero se encuentra una bandeja portaobjetos.

Bandeja portaobjetos lateral a la izquierda

Generalidades

En el lado izquierdo del maletero se encuentra una bandeja portaobjetos.

Abrir



Tirar del asidero.

Sistema de carga variable

Configuración conceptual

El maletero se puede ampliar abatiendo el respaldo del asiento trasero.

Generalidades

El respaldo del asiento trasero está dividido en la proporción 40–20–40. Los respaldos de los asientos laterales traseros y la parte central pueden abatirse individualmente.

Los respaldos del asiento trasero pueden abatirse desde el maletero. Es posible abatir la parte central individualmente desde la parte trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Peligro de aprisionamiento al abatir los respaldos de los asientos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes de abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero y de los reposacabezas.

AVISO

Si el respaldo de uno de los asientos traseros está sin bloquear, es posible que, en caso de, p. ej., accidente, maniobra de frenado o evasión, la carga sin asegurar salga despedida por dentro del habitáculo. Existe peligro de sufrir lesiones. Prestar atención a que, después de volver a abatir el respaldo del asiento trasero, este quede bloqueado.

AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloquen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

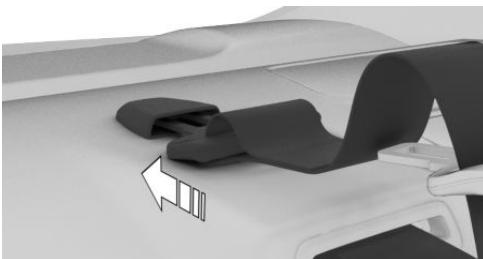
INDICACIÓN

Al abatir los respaldos de los asientos traseros, pueden dañarse partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Al abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del res-

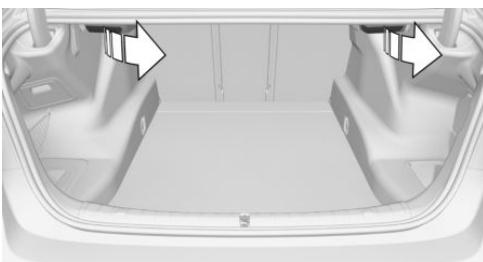
paldo del asiento trasero, incluyendo los reposacabezas.

Abatir el respaldo del asiento posterior desde el maletero

1. Desbloquear el cierre de separación del cinturón de seguridad central de la parte trasera con la lengüeta de cierre de otro cinturón de seguridad.
2. Insertar la lengüeta de cierre del extremo del cinturón en el alojamiento previsto para ello en el suelo del portaobjetos.



3. Desplazar el reposacabezas correspondiente completamente hacia abajo.
4. Tirar de la correspondiente palanca en el maletero para desbloquear el respaldo del asiento trasero.



5. Al desbloquearse, el respaldo del asiento trasero se mueve ligeramente hacia delante.
6. Abatir el respaldo trasero hacia delante.

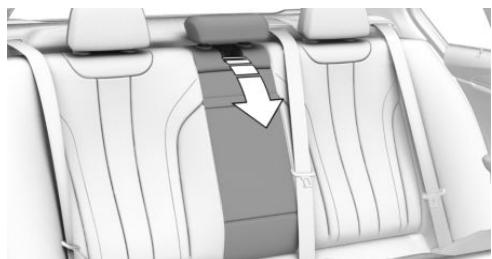


Abatir hacia atrás el respaldo de los asientos traseros

1. Subir el respaldo de asiento trasero y encasarlo en la posición de asiento.
2. Sacar la lengüeta de cierre del cinturón del alojamiento del suelo del portaobjetos.
3. Introducir la lengüeta de cierre del cinturón en el cierre de separación del cinturón de seguridad central. La lengüeta de cierre del cinturón debe enclavarse de manera audible.

Abatir la parte central

1. Abatir el reposacabeza central.
2. Pulsar la tecla y tirar de la pieza central hacia delante.





Con rueda de emergencia: ampliar el maletero

Configuración conceptual

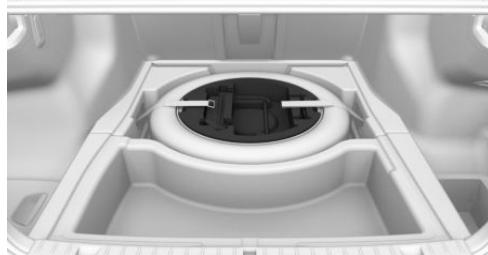
Para ampliar el maletero se pueden retirar provisionalmente la rueda de emergencia y sus componentes.

Extraer la rueda de emergencia y compartimentos

1. Para extraer el piso del maletero, tirar de él hacia arriba directamente detrás de los respaldos traseros.

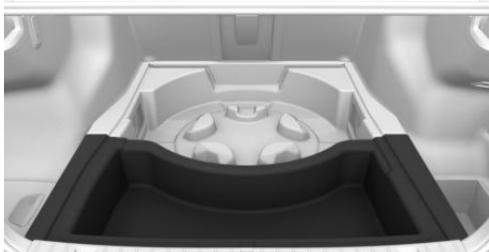


2. Abrir la cinta de sujeción.
3. Extraer el alojamiento de la herramienta.

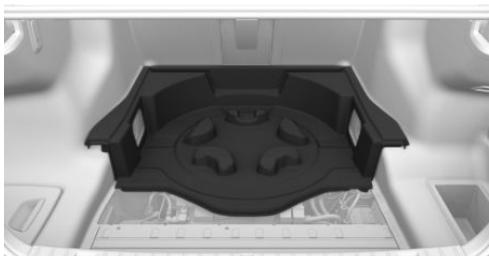


4. Extraer la rueda de emergencia de la bandeja portaobjetos.
5. Soltar la cinta de sujeción de las argollas de amarre.

6. Extraer el compartimento portaobjetos.



7. Extraer la bandeja portaobjetos.



8. Colocar el piso del maletero.

Colocar la rueda de emergencia y compartimentos

Para colocar la rueda de emergencia y los compartimentos, proceder en el orden inverso.

Bolsa de esquí y snowboard

La bolsa de esquí y snowboard se encuentra en una funda protectora en el maletero.

Observar las instrucciones de montaje y control que se encuentran en la funda protectora.

Dependiendo del equipamiento: para montar la bolsa de esquí y snowboard, retirar la rueda de emergencia del vehículo.





① CONSEJOS

Técnica BMW M5	306
Consideraciones al conducir	308
Servicio con remolque	315
Ahorrar combustible	321

Técnica BMW M5

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Motor de altas prestaciones

Generalidades

El motor V8 de altas prestaciones consigue una potencia máxima de 441 kW, con Competition Package 460 kW y un par máximo de 750 Nm con una cilindrada de 4,4 litros. Con su respuesta espontánea se consigue una amplia y útil banda de revoluciones. Las revoluciones máximas son de 7.200 rpm y están reguladas electrónicamente. Debido a la alta dinámica del motor, el régimen de revoluciones máximo se regula de forma gradual cuando el vehículo está parado.

Calentamiento del motor

Durante la fase de calentamiento, el motor de altas prestaciones muestra un comportamiento algo áspero debido al control de emisiones.

Con el motor frío, el sistema de escape produce un sonido con un leve matiz metálico debido al propio sistema.

Para más información sobre calentamiento del motor, consulte: Cuentarrevoluciones, ver pá-

gina 158, y Temperatura del motor, ver página 158.

Frenos M Compound

Generalidades

El sistema de frenos de alto rendimiento dispone de discos de frenos perforados de tipo "compound".

Debido a peculiaridades de construcción se pueden producir ruidos de funcionamiento al frenar. Los ruidos de funcionamiento no afectan al rendimiento, la seguridad operacional ni la estabilidad de los frenos.

Frenar correctamente

Para mantener el equipo de frenada en óptimas condiciones es conveniente solicitarlos en intervalos regulares, según las características del vehículo.

M frenos cerámicos de carbono

El sistema de frenos de alto rendimiento dispone de discos de frenos cerámicos de carbono perforados.

Las propiedades específicas del material pueden generar ruidos durante el frenado, especialmente si el terreno está mojado, poco antes de que el vehículo se detenga. Un ruido elevado del funcionamiento no afecta al rendimiento, la seguridad operacional ni la estabilidad de los frenos.

Por el efecto de la humedad y de la sal contra el hielo, después de usar un sistema de lavado automático o túneles de lavado, por la condensación de humedad durante la noche, conducción bajo lluvia, etc. el frenado puede ser como el de

un sistema convencional. Es posible que se detecte un efecto reducido del frenado y, si fuera necesario, se puede compensar aumentando la presión sobre el pedal.

Antes de realizar un lavado en instalaciones automáticas o en túneles de lavado, limpiar adicionalmente los discos de freno y las pinzas de las pastillas con un chorro de vapor o con un sistema de limpieza de alta presión. De esta forma se evitará la suciedad incrustada y adherida, p. ej., producida por los cristales de sal durante un tiempo de parada posterior. La limpieza de los túneles de lavado no suele ser suficiente para la zona de ruedas.

Para ello, observar también las indicaciones de las secciones Conservación del vehículo, ver página [382](#), y Frenar con seguridad, ver página [310](#).

Cadena de transmisión

El sistema de tracción integral M xDrive crea una distribución de par variable entre el eje delantero y trasero. En este vehículo, la conexión de M xDrive, diferencial M activo y el tren de rodaje adaptable M garantizan un alto nivel de la dinámica de la marcha característica de BMW M.

Consideraciones al conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Rodaje

Generalidades

Las piezas móviles deben adaptarse entre sí.

Las indicaciones siguientes ayudan a optimizar la durabilidad y la rentabilidad del vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje.

Indicación de seguridad

AVISO

Los sistemas de seguridad y de asistencia al conductor pueden reaccionar de forma retardada debido al uso de nuevas piezas o componentes. Existe peligro de accidentes. Tras instalar piezas nuevas o si el vehículo es nuevo, conducir de forma moderada y, dado el caso, intervenir con antelación. Tener en cuenta las indicaciones para el rodaje de las piezas y componentes correspondientes.

Motor, caja de cambios y diferencial

Hasta 2.000 km

Conducir a regímenes de revoluciones y a velocidades variables, pero sin superar 5.500 rpm y 170 km/h.

Evitar sobregás o carga completa.

Hasta 2.000 km

Encargar la realización del mantenimiento del control de rodaje.

A partir de 2.000 km/hasta 5.000 km

Se puede ir aumentando paulatinamente el régimen de revoluciones y la velocidad hasta una velocidad permanente de 220 km/h.

Aprovechar la velocidad máxima de 250 km/h solo brevemente, p. ej., para realizar adelantamientos.

Neumáticos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Sistema de frenos

Con frenos M Compound:

Los discos y las pastillas de freno de los frenos Compound M solo logran su eficacia total tras unos 500 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Con frenos cerámicos de carbono M:

Los discos y las pastillas de freno de los frenos cerámicos de carbono M solo logran su eficacia total tras unos 1.000 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Tras renovación de piezas

Observar de nuevo las indicaciones para el rodaje, por si se tuvieran que renovar los componentes previamente mencionados.

Indicaciones generales para la conducción

Cerrar el capó trasero

Indicación de seguridad

AVISO

Si se circula con un capó trasero abierto que sobresale del vehículo, existe el peligro de poner en riesgo a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la carretera o de dañar el vehículo en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Además, los gases de escape pueden penetrar en el habitáculo del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No circular con el capó trasero abierto.

Conducir con el capó trasero abierto

Si se tiene que conducir con el portón abierto:

- ▷ Cerrar todas las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▷ Aumentar sustancialmente la potencia del ventilador.
- ▷ Conducir con moderación.

Sistema de escape caliente

AVISO

Durante la marcha pueden producirse elevadas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. Si entran en contacto con el sistema de escape materiales inflamables como, p. ej., hojas o hierba, estos

materiales pueden inflamarse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No deben retirarse las chapas calorífugas instaladas ni deben dotarse de productos para la protección de los bajos. Procurar que durante la marcha, al ralentí o al aparcar no entren en contacto con las partes del vehículo calientes materiales inflamables. No tocar el sistema de escape caliente.

Filtro de partículas de gases de escape

Configuración conceptual

En el filtro de partículas de gases de escape se recogen las partículas de hollín. El filtro de partículas de gases de escape se limpia, según sea necesario, quemando las partículas de hollín a alta temperatura.

Generalidades

La limpieza dura algunos minutos, durante los cuales puede ocurrir lo siguiente:

- ▷ El motor funciona algo más duro de forma transitoria.
- ▷ Para el desarrollo de la potencia usual es necesario un número de revoluciones algo mayor.
- ▷ Ligera formación de humo procedente del sistema de escape incluso después de parar el motor.
- ▷ Ruidos como, p. ej. funcionamiento del ventilador del radiador, incluso varios minutos después de parar el motor.

El postfuncionamiento del ventilador del radiador durante varios minutos es normal también después de trayectos cortos.

Limpiar el filtro de partículas de gases de escape durante la marcha

Mediante diferentes perfiles de conducción se garantiza la autolimpieza del filtro de partículas de gases de escape. Si además es necesaria una

limpieza activa del filtro de partículas de gases de escape durante la marcha, se muestra un aviso de Check-Control.

Durante el siguiente desplazamiento fuera de poblaciones, proceder como sigue durante aprox. 30 minutos:

- ▷ Desactivar los sistemas de control de velocidad.
- ▷ Dejar de pisar el acelerador repetidamente y permitir que el vehículo ruede en régimen de empuje, ver página 322.
- ▷ En la medida de lo posible, conducir a diferentes velocidades.

Radiocomunicación móvil en el vehículo

AVISO

La electrónica del vehículo y los equipos de radiocomunicación móvil pueden interferir entre sí. Por transmisión de los equipos de radiocomunicación móvil se genera radiación. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. A ser posible, en el habitáculo, emplear únicamente equipos de radiocomunicación móvil, p. ej., el teléfono móvil, con conexión directa a una antena exterior para evitar interferencias y derivar la radiación fuera del habitáculo del vehículo.

Aquaplaning

Sobre pavimentos mojados o enlodados se puede formar entre los neumáticos y el pavimento una película de agua.

Esta situación se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida parcial o total del contacto con la calzada, del control del vehículo y de la capacidad de frenado.

Vadeo de agua

Generalidades

Si se conduce por agua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▷ Conducir únicamente por agua en calma.
- ▷ Conducir únicamente por agua con una altura máxima de 25 cm.
- ▷ Conducir por agua máximo a una velocidad de hasta 5 km/h.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se conduce muy rápido por aguas elevadas, el agua puede penetrar en el compartimento del motor, el sistema eléctrico o en la caja de cambios. Existe peligro de daños materiales. Si se conduce por agua, no superar la altura de agua máxima especificada ni la velocidad máxima para la conducción por agua.

Frenar con seguridad

Generalidades

El vehículo está equipado de serie con sistema antibloqueo ABS.

En las situaciones que lo requieran, frenar a fondo.

El vehículo se mantiene direccional. Los posibles obstáculos se pueden esquivar con movimientos de dirección lo mas tranquilos posible.

La reacción pulsátil del pedal de freno indica que el sistema antibloqueo ABS está regulando.

En determinadas situaciones de frenado, los discos de freno perforados pueden provocar ruidos de funcionamiento. Sin embargo, los ruidos del funcionamiento no afectan al rendimiento ni a la seguridad de funcionamiento de los frenos.

Objetos en la zona de movimiento de los pedales

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Incluso una presión solamente leve pero constante sobre el freno de pie podría provocar altas temperaturas, desgaste de los frenos y la posible avería del sistema de frenos. Existe peligro de accidentes. Evitar la solicitud acentuada del freno.

AVISO

Si se circula al ralentí o con el motor apagado, algunas funciones relacionadas con la seguridad pueden estar limitadas o dejar de estar disponibles, p. ej., el efecto de frenado del motor o la servoasistencia de frenado y dirección. Existe peligro de accidentes. No circular al ralentí o con el motor apagado.

Calzada mojada

En caso de calzadas mojadas, el efecto de la sal contra el hielo o fuerte lluvia, frenar ligeramente a una distancia de varios kilómetros.

Al hacerlo, no molestar a otros usuarios de la carretera.

Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

La fuerza de frenado está entonces a disposición en caso necesario.

Bajadas

Generalidades

Los tramos de bajada largos o empinados deben realizarse en la marcha que se tenga que frenar lo menos posible. De lo contrario podría sobrecalentarse el sistema de frenos y reducirse el efecto de frenado.

La fuerza de frenado del motor se puede reforzar aún más con una reducción de marcha manual, p. ej., a primera marcha.

Corrosión en el disco de freno

Se favorece la corrosión de los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno en las siguientes circunstancias:

- ▷ Poco kilometraje.
- ▷ Largos tiempos de parada.
- ▷ Poco uso.
- ▷ Productos de limpieza agresivos, que contienen ácidos o alcalinos.

Los discos corroídos producen un efecto de fricción desigual, que en la mayoría de los casos ya ni siquiera frenando prolongadamente se puede corregir.

Agua condensada en vehículo parado

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Altura libre sobre el suelo

INDICACIÓN

Si no hay altura suficiente sobre el suelo, p. ej., bordillos o entradas bajas de garaje, puede producirse contacto con determinadas piezas del vehículo, p. ej., el alerón, y con los bajos. Existe peligro de daños materiales. Asegurarse de que exista suficiente altura libre sobre el suelo.

Paquete de conductor M: conducir en el rango de alta velocidad

AVISO

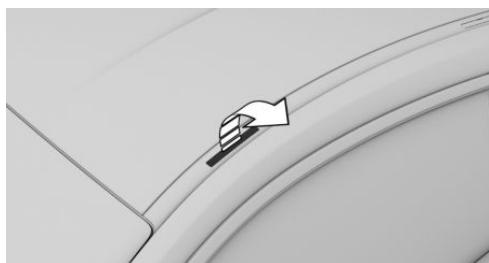
A altas velocidades pueden producirse daños en las partes del vehículo que podrían influir negativamente en el comportamiento de la marcha. Entre estos se incluyen, entre otros, los neumáticos, los bajos del vehículo y las piezas que mejoran la aerodinámica. Existe peligro de accidentes. Encargar la solución de los daños a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. No conducir a altas velocidades hasta que no se hayan eliminado los daños.

Baca portaequipajes

Generalidades

Los portaequipajes de techo están disponibles como accesorio especial.

Moldura del techo con trampillas



Los puntos de apoyo se encuentran en la moldura del techo, encima de las puertas.

Poner la cubierta en posición vertical.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes de techo.

Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.

Carga

Una baca portaequipajes cargada modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▷ No sobrepasar la carga admisible sobre el techo/eje y el peso total admisible.
- ▷ Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.
- ▷ Distribuir uniformemente el peso sobre el techo.
- ▷ El peso sobre el techo no debe tener gran superficie.
- ▷ Los equipajes más pesados deben colocarse abajo.
- ▷ Fijar el equipaje sobre el techo de forma segura, p. ej., con cintas de sujeción.
- ▷ No dejar sobresalir ningún objeto en la zona de basculamiento del capó trasero.

- ▷ Conducir con suavidad y evitar arranques y frenados bruscos o la toma de curvas rápida.

Portaequipajes trasero

Configuración conceptual

El cabezal esférico del enganche para remolque se puede utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Generalidades

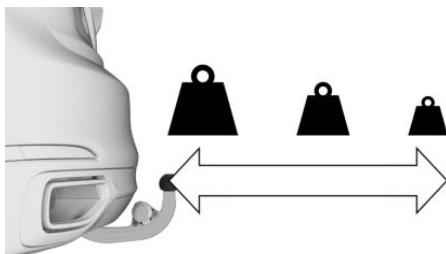
Los portaequipajes traseros están disponibles como accesorio especial.

Se pueden utilizar sistemas de portabicicletas para un máximo de tres bicicletas.

Fijación

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes trasero.

Carga



El peso total admisible del portaequipajes trasero cargado depende de la distancia entre el centro de gravedad y el cabezal esférico.

- ▷ Con una distancia del centro de gravedad al cabezal esférico de hasta 30 cm el peso total del portaequipajes trasero no debe superar 75 kg.
- ▷ Con una distancia del centro de gravedad al cabezal esférico de hasta 60 cm el peso total

del portaequipajes trasero no debe superar 35 kg.

- ▷ Guardar la carga pesada lo más cerca posible del cabezal esférico.
- ▷ Fijar la carga de forma segura al portaequipajes trasero y asegurarla contra su deslizamiento.

Antes de la marcha

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del portaequipajes trasero.

La potencia máxima de las luces traseras del portaequipajes trasero no debe sobrepasar los valores para las luces traseras del remolque, ver página 316.

Para evitar limitaciones de funcionamiento y funcionamientos erróneos de los sistemas de asistencia al conductor, activar el servicio con remolque, ver página 317.

Conducción con portaequipajes trasero

Un portaequipajes trasero cargado modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- ▷ No sobrepasar la carga admisible sobre el eje y el peso total admisible.
- ▷ Conducir de forma equilibrada, evitando arranques repentinos, frenazos bruscos o curvas rápidas.

Conducir en un circuito de carreras

La carga elevada mecánica y térmica en el funcionamiento en circuitos de carreras provoca mayor desgaste. Este tipo de desgaste no está cubierto por la garantía. Este vehículo no está di-

señado para participar en una competición de motor.

Para conducir en circuitos de carreras, aumentar lentamente la duración de la carga.

Antes y después de conducir en un circuito de carreras, llevar el vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revisen.

Los forros de freno de serie y la indicación de desgaste no están concebidos para el funcionamiento en circuitos de carreras.

Si desea obtener información más detallada y asesoramiento, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Servicio con remolque

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

En los datos técnicos se indican las cargas de remolque, cargas sobre el eje, apoyos sobre el enganche permitidos y el peso total permitido.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado conocen las opciones para aumentar las cargas.

El vehículo está equipado con una suspensión reforzada en el eje trasero y, según el modelo, con un sistema más potente de refrigeración.

Antes de la marcha

Apoyo sobre el enganche

Se debe alcanzar el apoyo mínimo sobre el enganche de 25 kg y aprovechar el apoyo máximo sobre el enganche todo lo que se pueda.

La carga máxima del vehículo se reduce por el peso del enganche del remolque y del apoyo sobre el enganche. El apoyo vertical sobre el enganche aumenta el peso del vehículo. No supe-

rar el peso máximo autorizado del vehículo tractor.

Carga

Distribuir el material de carga de la forma más uniforme posible sobre la superficie de carga.

Apilar la carga útil lo más profunda y cerca del eje del remolque posible. Un centro de gravedad bajo del remolque aumenta la seguridad de marcha del tren en su conjunto.

El peso máximo autorizado del remolque y la carga de remolque admisible del vehículo no se deben sobrepasar. El menor de ambos valores es el determinante.

Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del automóvil y del remolque merece particular atención.

En el vehículo es válida la presión de inflado de neumáticos para una carga elevada.

Información sobre la presión de inflado de los neumáticos, ver página [328](#).

Para el remolque son determinantes las especificaciones del fabricante.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque hay que inicializar el indicador de presión de neumáticos, ver página [345](#).

Control de presión de los neumáticos RDC

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque hay que reiniciar el control de presión de los neumáticos, ver página [338](#).

Retrovisores exteriores

La legislación exige que se utilicen dos retrovisores exteriores, y que estos proyecten ambos bordes posteriores del remolque hacia el campo visual del conductor. Puede adquirir unos espejos de este tipo como accesorio especial en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Consumo de corriente

Generalidades

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del remolque.

Mantener cortas las horas de activación de los consumidores de corriente en la conducción con caravana, para cuidar la batería del vehículo.

Luces traseras del remolque

La potencia de las luces traseras del remolque no debe sobrepasar los valores siguientes:

- ▷ Intermitentes: en cada lado 42 vatios.
- ▷ Pilotos traseros: en cada lado 50 vatios.
- ▷ Luces de freno: conjuntamente 84 vatios.
- ▷ Luces antiniebla: conjuntamente 42 vatios.
- ▷ Luces de marcha atrás: conjuntamente 42 vatios.

Conducción con remolque

Generalidades

Con la caja de enchufe de remolque ocupada, algunos sistemas de asistencia al conductor no se encuentran disponibles o solo de forma limitada. En caso dado, se visualiza un aviso de Check-Control.

Para evitar funcionamientos erróneos, activar servicio con remolque, ver página 317.

Indicaciones de seguridad

AVISO

A partir de aprox. 80 km/h los remolques pueden comenzar a efectuar movimientos pendulares en función del modelo y de la carga.

Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Al conducir con remolque, adaptar la velocidad. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

AVISO

Debido al aumento de la carga sobre los ejes en el servicio con remolque se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos. Conducir con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja puede dañar los neumáticos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No sobrepasar la velocidad de 100 km/h. Aumentar 0,2 bar la presión de inflado de los neumáticos del vehículo tractor. Observar la presión de inflado máxima posible indicada en los neumáticos.

Subidas

Generalidades

El servicio con remolque es admisible en subidas de hasta 12 % en interés de la seguridad y de la circulación sin problemas para el tráfico.

Si están permitidas mayores cargas de remolque, el límite es del 8 %.

Ayuda en el arranque en rampa

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador.

Para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, emplear el freno de estacionamiento.

1.  Tirar del mando antes de emprender la marcha y soltarlo.
Está fijado el freno de estacionamiento.
2. Para emprender la marcha, acelerar suficientemente.

Bajadas

En bajadas, el tren tiende más pronto a oscilar. Antes de la bajada, reducir manualmente la marcha y descender despacio.

Control de estabilidad del remolque

Configuración conceptual

El sistema le ayuda a interceptar los movimientos oscilantes del remolque.

El control de estabilidad del remolque detecta los movimientos oscilantes y frena automáticamente y rápidamente el vehículo, de modo que abandona la gama crítica de velocidad y se estabiliza el tren.

Generalidades

Si está ocupada la caja de enchufe para remolque, pero no hay enganchado ningún remolque, el sistema también puede ser efectivo en situaciones extremas de marcha, p. ej., en caso de utilización de un soporte para bicicletas con alumbrado.

Condición previa para el funcionamiento

En servicio con remolque y si la caja de enchufe para remolque está ocupada, el sistema funciona a partir de los 65 km/h.

Límites del sistema

Es posible que el sistema no intervenga o lo haga demasiado tarde, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el remolque se vuelca repentinamente, p. ej., sobre calzadas heladas o de poca consistencia.
- ▷ Si un remolque con el centro de gravedad elevado vuela antes de que se detecte un movimiento oscilante.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está desactivado o tiene un fallo.
- ▷ Si un remolque tiene un consumo de corriente muy reducido, por ejemplo, debido a luces traseras en técnica LED, y el sistema lo detecta.

Activación de servicio con remolque

Configuración conceptual

Si se circula con remolque o portacargas y la caja de enchufe del remolque no está ocupada, pueden producirse limitaciones de funcionamiento y errores de funcionamiento en algunos sistemas de asistencia al conductor. Para evitar funcionamientos erróneos, activar servicio con remolque.

Activar

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Ajustes»
3. «Ajustes generales»
4. «Servicio con remolque»
5. Activar servicio con remolque.

Enganche para remolque con rótula orientable eléctrica

Generalidades

El cabezal esférico del enganche orientable para remolque se encuentra en la parte inferior del vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si el cabezal esférico no está bloqueado, pueden producirse estados de inestabilidad al conducir o accidentes. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Antes de un viaje con remolque o portacargas, comprobar si el cabezal esférico está correctamente bloqueado.

El cabezal esférico no está correctamente bloqueado cuando el LED de la tecla se ilumina de color rojo.

INDICACIÓN

El enganche para remolque está previsto para ser utilizado con un remolque. Si se conduce sin remolque o sin portacargas, el cabezal esférico del enganche para remolque que esté girado hacia fuera puede deformarse. Existe peligro de daños materiales. Girar el cabezal esférico hacia dentro cuando se conduzca sin remolque ni portacargas.

Sumario



La tecla para girar hacia afuera y hacia adentro el cabezal esférico está situada en el maletero.

Requisitos para el funcionamiento

Para girar la rótula, se deben cumplir las siguientes condiciones previas:

- ▷ El vehículo está en llano.
- ▷ El capó trasero está abierto.
- ▷ La caja de enchufe de remolque no está ocupada.
- ▷ El servicio con remolque no está activado.
- ▷ La batería del vehículo dispone de la carga suficiente.

El LED de la tecla se ilumina en color verde cuando el sistema está disponible para el funcionamiento.

Girar hacia fuera el cabezal esférico

1. Abrir el maletero.
2. Salir de la zona de basculamiento del cabezal esférico detrás del vehículo.
3.  Pulsar la tecla del maletero.
El cabezal esférico gira hacia fuera. El LED de la tecla parpadea en verde.
4. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Girar el cabezal esférico hacia dentro

1. Desacoplar el remolque o el portacargas.
2. Dado el caso, retirar las piezas adosadas para los dispositivos de estabilización de la trayectoria.
3. Desenchufar el conector para la alimentación de corriente del remolque así como, si es necesario, el adaptador de la caja de enchufe.
4.  Pulsar la tecla del maletero.
El cabezal esférico gira hacia dentro. El LED de la tecla parpadea en verde.
5. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Interrupción o inversión del proceso de basculamiento

Generalidades

El proceso de basculamiento se interrumpe, en caso dado, se invierte o no se realiza, cuando se superan los valores límite de corriente, p. ej., a temperaturas muy bajas o resistencias mecánicas. El LED de la tecla se ilumina en rojo.

Repetir el proceso de basculamiento con el motor en marcha

1. Activar la disponibilidad de conducción mediante el botón de arranque/parada.
2.  Mantener pulsada la techa del maletero, hasta que el cabezal esférico se haya extendido o recogido por completo.

Dado el caso, repetir el proceso de basculamiento pulsando la tecla y con el motor en marcha.

Cuando se ha alcanzado la posición final, el LED de la tecla se enciende en verde.

Si se vuelve a producir, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

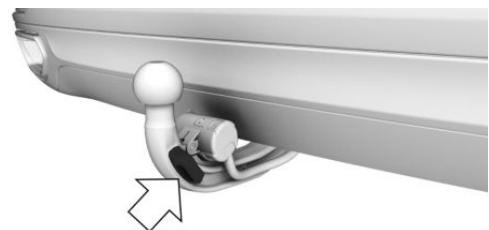
Caja de enchufe del remolque



La caja de enchufe del remolque se encuentra en el enganche para remolque.

Abatir la cubierta.

Armella para cuerda de seguridad



En el enganche para remolque se encuentra una argolla para fijar el cable de seguridad del remolque.

Con el fin de aumentar la seguridad de la cuerda de seguridad del remolque, fijar el remolque a la armella durante la conducción.

Comprobar que la cuerda de seguridad se mueve libremente y no roza con el suelo.

Funcionamiento de los portaequipajes traseros

El cabezal esférico del enganche para remolque se puede utilizar como alojamiento para los portaequipajes traseros, p. ej., para sistemas de portabicicletas.

Para el funcionamiento de los portaequipajes traseros, observar la información sobre el portaequipajes trasero, ver página [313](#).

Ahorrar combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Reducir el consumo de combustible

Generalidades

El vehículo dispone de tecnologías integrales de reducción del consumo y de emisiones.

El consumo de combustible depende de diversos factores.

Algunas medidas, como p. ej., una conducción moderada y el mantenimiento periódico, pueden aumentar la autonomía y reducir la contaminación ambiental.

Retirar la carga que no se necesite

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retirar las piezas adosadas tras el uso

Cuando ya no se necesiten los retrovisores adicionales ni los soportes para la maleta de techo o de la parte trasera, se deben retirar.

Las piezas adosadas en el vehículo merman la aerodinámica y aumentan el consumo de combustible.

Cerrar las ventanillas y el techo de vidrio

Un techo de vidrio abierto o una ventanilla abierta aumentan también la resistencia aerodinámica y de este modo el consumo de combustible.

Neumáticos

Generalidades

Los neumáticos pueden tener diferente rendimiento en función del desgaste, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de combustible.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Compruebe y, si es necesario, restablezca la presión de inflado de los neumáticos como mínimo dos veces al mes, y antes de cualquier viaje de larga duración.

Una presión de inflado de neumáticos demasiado baja aumenta la resistencia a la rodadura y aumenta así el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Ponerse en marcha inmediatamente

No caliente el motor a vehículo parado, sino inicie de inmediato la marcha con regímenes moderados.

Así el motor frío se calienta de la manera más rápida posible.

Conducir de forma previsora

Una forma de conducir previsora y uniforme reduce el consumo de combustible.

Evitar las aceleraciones y frenadas innecesarias.

Para ello, mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo precedente.

Evitar regímenes de revoluciones del motor elevados

Conducir a un régimen de revoluciones bajo disminuye el consumo de combustible y reduce el desgaste.

Dado el caso, observar el indicador de puntos de cambio de marchas del vehículo.

Aprovechar el régimen de empuje

Al acercarse a un semáforo en rojo dejar de pisar el acelerador y dejar rodar al vehículo por inercia en la mayor marcha posible.

En un trayecto de bajada dejar de pisar el acelerador y dejar rodar el vehículo en una marcha adecuada.

El suministro de combustible se interrumpe en el régimen de empuje.

Parar el motor en las paradas más largas

Parar el motor

Parar el motor en las paradas más largas, como en semáforos, pasos de ferrocarril a nivel o en retenciones.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática del vehículo detiene el motor automáticamente durante una parada.

Si se apaga el motor y después se arranca de nuevo, el gasto de combustible y las emisiones bajan en comparación con un motor en marcha permanente. Ya se pueden constatar ahorros al parar el motor unos pocos segundos.

Además, el consumo de combustible depende de otros factores como, p. ej., el tipo de conducción, las condiciones de la calzada, el mantenimiento o factores ambientales.

Desconectar de momento las funciones que no se necesiten

Funciones como, p. ej., la calefacción de los asientos o de la luneta trasera, necesitan mucha energía y aumentan el consumo de combustible, en particular en el tráfico urbano y durante la circulación Stop and Go.

Desconecte estas funciones cuando no las necesita.

Realizar el mantenimiento

Encargar a intervalos regulares el mantenimiento del vehículo para lograr una rentabilidad y durabilidad óptimas. BMW recomienda encargar los trabajos de mantenimiento a un Servicio Postventa BMW.

Para ello, observe también el sistema de mantenimiento BMW.





MOVILIDAD

Repostaje	326
Ruedas y neumáticos	328
Compartimiento del motor	352
Material de servicio	355
Mantenimiento	362
Sustitución de piezas	365
Ayuda en caso de avería en carretera	373
Cuidados	381



Repostaje

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Tener en cuenta al repostar

Generalidades

Antes de repostar, observar las indicaciones sobre la calidad del combustible, ver página 355.

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

- ▶ Desactivación antes de tiempo.
- ▶ Reducción de la cantidad de vapores de combustible que retorna.

El depósito de combustible está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

INDICACIÓN

Los combustibles son tóxicos y agresivos. Llenar en exceso el depósito de combustible puede producir daños en el sistema de combustible. En caso de entrar en contacto con superficies pintadas, estas pueden resultar dañadas. Esto daña al medio ambiente. Existe peligro de daños materiales. Evitar un llenado en exceso.

Tapón del depósito de combustible

Abrir

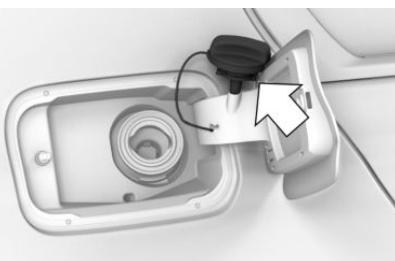
1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior, flecha. La tapa del depósito se abre.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



Cerrar

AVISO

La cinta de fijación del tapón del depósito de combustible puede quedarse encajada al girar el tapón. Por lo tanto, el tapón no se puede cerrar correctamente. Puede salirse combustible o vapores de combustible. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que al cerrar el tapón la cinta de fijación no se quede encajada.

1. Poner el tapón y girar en sentido horario hasta que se produzca un chasquido audible.
2. Cerrar la tapa del depósito presionándola hasta que se enclave.

Desbloqueo de emergencia

En determinadas situaciones puede ser necesario desbloquear manualmente la tapa del depósito, p. ej., en caso de fallo eléctrico.

Encargar el desbloqueo de la tapa del depósito a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Ruedas y neumáticos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Las características y la presión de inflado de los neumáticos influyen en los siguientes aspectos:

- ▷ Vida útil de los mismos.
- ▷ Seguridad de conducción.
- ▷ Confort de marcha.
- ▷ Consumo de combustible.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático con una presión de inflado insuficiente o sin presión puede sobrecalentarse y dañarse. Se verán afectadas las propiedades de marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. Comprobar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso,

p. ej., dos veces al mes y antes de cualquier viaje de larga duración.

Datos de la presión de inflado de los neumáticos

En el montante de la puerta



Los datos de presión de inflado de los neumáticos se encuentran en el montante de la puerta del conductor.

Los datos de presión son válidos para los tamaños de neumático clasificados como aptos por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo correspondiente y las marcas recomendadas.

Si no puede localizarse la letra indicadora de la velocidad del neumático, aplicar el valor de presión de inflado correspondiente al tamaño de neumático.

Dependiendo del estado de carga del vehículo se aplican las presiones de inflado de neumáticos indicadas para cada estado de carga. Ejemplo: para un vehículo cargado parcialmente, la presión de inflado de neumáticos indicada para un vehículo con carga parcial es la presión de inflado de neumáticos óptima.

Se puede solicitar más información acerca de las ruedas y neumáticos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesio-

nario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

En el display de control

Las presiones de inflado de los neumáticos actuales y las presiones de inflado de los neumáticos nominales pueden mostrarse en el display de control para los neumáticos montados.

Para una indicación correcta es necesario introducir los tamaños de neumáticos en el sistema y debe estar ajustado para los neumáticos montados.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos actual se encuentra en los neumáticos correspondientes.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos nominal se encuentra en el área inferior del display de control.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Los neumáticos se calientan al conducir. Con la temperatura del neumático se incrementa la presión de inflado.

En los neumáticos se produce una pérdida de presión natural y regular.

Los dispositivos de carga pueden mostrar hasta 0,1 bar de menos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos situados en el montante de la puerta

Los datos de presión de inflado de los neumáticos del rótulo de presiones de inflado de los neumáticos situado en el montante de la puerta hacen referencia únicamente a los neumáticos en frío o a los neumáticos que tengan una temperatura idéntica a la del entorno.

Comprobar las presiones de inflado de los neumáticos únicamente con los neumáticos en frío, es decir:

- No se ha superado un recorrido máx. de 2 km.
- Si no se volvió a mover el vehículo durante al menos 2 horas tras el viaje.

Comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

1. Determinar las presiones nominales de inflado de los neumáticos para los neumáticos montados.
2. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos, p. ej. con un dispositivo de inflado.
3. Corregir la presión de inflado de un neumático si la presión de inflado actual difiere de la presión nominal de inflado.
4. Comprobar si están enroscados todos los cuchillos de las válvulas de los neumáticos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (1) «Control de presión de neumáticos»
4. Comprobar si las presiones reales de inflado de los neumáticos difieren del valor nominal de presión de inflado de los neumáticos.
5. Corregir la presión de inflado de un neumático si la presión de inflado actual difiere de la presión nominal de inflado.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA:

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

Con control de presión de los neumáticos RDC:

Las presiones de inflado corregidas de los neumáticos se aplican automáticamente. Asegurarse



de que se han realizado correctamente los ajustes de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos no incluidos en los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control, reiniciar el control de presión de los neumáticos RDC.

Letra indicativa de la velocidad

Denominación	Velocidad máxima
Q	hasta 160 km/h
R	hasta 170 km/h
S	hasta 180 km/h
T	hasta 190 km/h
H	hasta 210 km/h
V	hasta 240 km/h
W	hasta 270 km/h
Y	hasta 300 km/h

Perfil de los neumáticos

Neumáticos de verano

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 3 mm o, de lo contrario, existirá un riesgo elevado de sufrir aquaplaning.

Neumáticos de invierno

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 4 mm o, de lo contrario, se verá perjudicada la capacidad de uso en invierno.

Profundidad mínima de perfil



Los indicadores de desgaste se encuentran distribuidos en todo el perímetro del neumático y tienen la altura mínima prescrita de 1,6 mm.

Las posiciones de los indicadores de desgaste se distinguen en el lateral del neumático con TWI, por sus siglas en inglés para Tread Wear Indicator (indicador de desgaste).

Daños en neumáticos

Generalidades

Comprobar con regularidad si los neumáticos presentan daños, objetos extraños o desgaste.

Indicaciones de daños en los neumáticos u otros defectos en el vehículo:

- ▷ Vibraciones fuera de lo común.
- ▷ Ruidos inusuales al rodar o en marcha.
- ▷ Comportamiento de marcha inusual, p. ej., fuerte tracción hacia la izquierda o la derecha.

Se pueden producir daños, p. ej., por las siguientes situaciones:

- ▷ Al pasar por encima de un bordillo.
- ▷ Con daños en la calzada.
- ▷ La presión de aire de los neumáticos es demasiado baja.
- ▷ Por sobrecarga del vehículo.
- ▷ Por un alojamiento incorrecto de los neumáticos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay un neumático dañado, la presión de inflado del neumático puede disminuir. Esto puede provocar una pérdida del control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Ante una indicación de daño en los neumáticos durante la marcha, reducir de inmediato la velocidad y detenerse. Encargar la comprobación de las ruedas y neumáticos. Para ello, acuda con precaución a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Si es necesario, dejar remolcar o transportar el vehículo. No reparar los neumáticos dañados, sino reemplazarlos.

AVISO

Al pasar por encima de obstáculos como, p. ej., bordillos o desperfectos en la calzada, los neumáticos pueden resultar dañados. Los neumáticos de las ruedas de gran tamaño cuentan con una sección transversal más pequeña. Cuanto más pequeña sea la sección transversal de los neumáticos, mayor será el peligro de que estos resulten dañados. Existe peligro de accidente y peligro de daños materiales. En la medida de lo posible, esquive los obstáculos o pase por encima de ellos despacio y con cuidado.

Antigüedad de los neumáticos

Recomendación

Independientemente de la profundidad del dibujo de los neumáticos, estos deben sustituirse, como muy tarde, transcurridos 6 años.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación del neumático se encuentra en el lateral del neumático.

Denominación	Fecha de fabricación
DOT ... 2119	21. ^a semana 2019

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje y equilibrado

Encargar el montaje y el equilibrado de la rueda a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Combinación de ruedas y neumáticos

Generalidades

Puede consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado cuál es la combinación de ruedas y neumáticos adecuada y qué modelos de llantas hay disponibles para el vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las ruedas y neumáticos que no son aptos para su vehículo pueden dañar partes del vehículo, p. ej., por el contacto con la carrocería debido a las tolerancias a pesar de tener las mismas dimensiones nominales. Existe peligro de accidentes. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión.



⚠ AVISO

Las llantas de acero montadas pueden ocasionar problemas técnicos, p. ej., aflojamiento de los tornillos de la rueda, deterioro de los discos de freno. Existe peligro de accidentes. No montar llantas de acero.

⚠ AVISO

Una combinación inadecuada de ruedas y neumáticos puede afectar a las propiedades de marcha del vehículo y a las funciones de diferentes sistemas como, p. ej., el sistema antibloqueo de frenos o el control dinámico de la estabilidad. Existe peligro de accidentes. Para mantener las buenas propiedades de marcha, utilizar únicamente neumáticos de una misma marca y tipo de perfil. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión. Tras haberse producido un daño en el neumático, reponer la combinación original de rueda y neumático.

Marcas de neumáticos recomendadas



El fabricante del vehículo recomienda unas marcas de neumáticos determinadas en función del tamaño de los neumáticos. Las marcas de neumáticos se pueden identificar por la estrella situada en el lateral del neumático.

Neumáticos nuevos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Neumáticos recauchutados

⚠ AVISO

Los neumáticos recauchutados pueden tener carcassas distintas. Con un envejecimiento muy avanzado puede verse limitada la durabilidad. Existe peligro de accidentes. No emplear neumáticos recauchutados.

El fabricante del vehículo recomienda no utilizar neumáticos recauchutados.

Neumáticos de invierno

Generalidades

Se recomiendan neumáticos de invierno para calzadas con características de invierno.

Los conocidos como neumáticos de uso para todo el año con identificación M+S son de mejor calidad para conducir en invierno que los neumáticos de verano, sin embargo, generalmente no son tan eficaces como los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad autorizada para los neumáticos de invierno, debe colocarse la placa de indicaciones correspondiente con la velocidad máxima admitida en el campo visual del conductor. La placa de indicaciones se puede adquirir en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

En caso de tener montados los neumáticos de invierno, tener en cuenta la velocidad máxima admitida para estos casos y no sobrepasarla.

Cambio de las ruedas entre los ejes

AVISO

Cambiar neumáticos entre ejes en vehículos con tamaños de neumáticos o de llantas distintos en el eje delantero y en el trasero puede provocar daños en los neumáticos y en el vehículo. Existe peligro de accidentes. Si los vehículos tienen neumáticos de tamaños diferentes y llantas de diferentes dimensiones en el eje delantero y trasero, no está permitido realizar un cambio de neumáticos entre los ejes.

Almacenar los neumáticos

Presión de inflado de los neumáticos

No sobrepasar la presión de inflado de los neumáticos indicada en el lateral de los mismos.

Almacenamiento

Las ruedas o los neumáticos desmontados deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y oscuro.

Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y disolvente.

No dejar los neumáticos dentro de bolsas de plástico.

Quitar la suciedad de las ruedas o de los neumáticos.

Reparar el pinchazo

Medidas de seguridad

► Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.

- Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Sistema de movilidad

Configuración conceptual

Con el sistema de movilidad se pueden obturar por poco tiempo los daños en los neumáticos para poder seguir conduciendo. Para ello se bombea en los neumáticos material de sellado líquido, que, al endurecerse, obtura por dentro el daño.

Generalidades

- Prestar atención a las indicaciones sobre el uso del sistema de movilidad recogidas en el compresor y en el depósito de material de sellado.
- El uso del sistema de movilidad puede resultar inútil para daños de neumático de tamaño superior a unos 4 mm.
- Si no se consigue que los neumáticos recuperen un estado adecuado para la circulación, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
- Si han entrado cuerpos extraños en el neumático, dejarlos en su interior. Quitar los cuerpos extraños únicamente si estos se pueden ver en el neumático.



- ▷ Retirar del depósito de material de sellado la etiqueta adhesiva de limitación de velocidad y pegarla en el volante.
- ▷ El uso de un producto de obturación puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. En tal caso, encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.
- ▷ El compresor puede utilizarse para controlar la presión de llenado de los neumáticos.

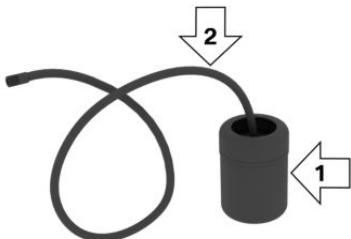
Sumario

Colocación



El sistema de movilidad se encuentra en el compartimento portaobjetos izquierdo del maletero.

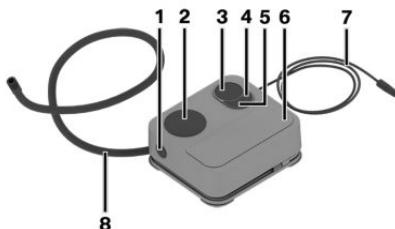
Depósito de material de sellado



- ▷ Depósito de material de sellado, flecha 1.
- ▷ Tubo flexible de llenado, flecha 2.

Observar la fecha de caducidad impresa en el depósito de material de sellado.

Compresor



- 1 Desbloqueo del depósito de material de sellado
- 2 Alojamiento depósito material de sellado
- 3 Indicador de nivel de presión inflado
- 4 Tecla para reducir la presión de inflado del neumático
- 5 Interruptor de conexión/desconexión
- 6 Compresor
- 7 Conector/cable para la caja de enchufe
- 8 Tubo flexible de unión

Medidas de seguridad

- ▷ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▷ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▷ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▷ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▷ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▷ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Rellenar con material de sellado

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

INDICACIÓN

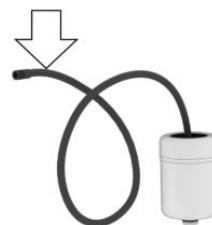
En caso de un funcionamiento demasiado largo, el compresor puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. No dejar en funcionamiento el compresor durante más de 10 minutos.

Rellenar

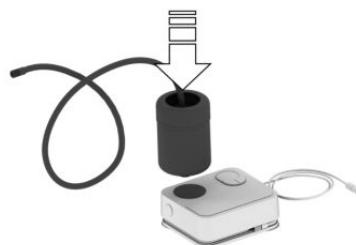
1. Agitar el depósito de material de sellado.



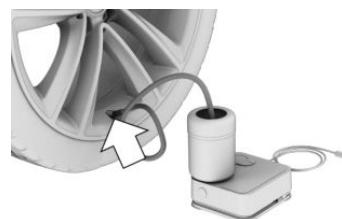
2. Retirar completamente el tubo flexible de llenado de la cubierta del depósito de material de sellado. No doblar el tubo flexible.



3. Insertar el depósito de material de sellado hasta que se enclave audiblemente en el alojamiento de la carcasa del compresor.



4. Atornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado a la válvula de la rueda defectuosa.





5. Con el compresor desconectado, enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



6. Con la disponibilidad de uso conectada o el motor en funcionamiento, activar el compresor.



Dejar funcionar el compresor durante 10 minutos como máximo para llenar con material de sellado y alcanzar una presión de inflado del neumático de aprox. 2,0 bar.

Al llenar con material de sellado, la presión de inflado del neumático puede aumentar brevemente hasta unos 5 bar. No desconectar el compresor durante esta fase.

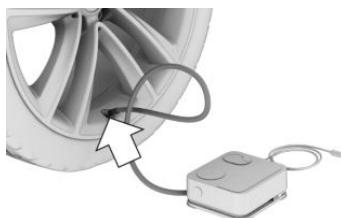
Para poder continuar el desplazamiento es necesario alcanzar una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar.

Retirar y guardar el depósito de material de sellado

1. Desatornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado de la válvula del neumático.
2. Pulsar el desbloqueo rojo.
3. Retirar el depósito de material de sellado del compresor.
4. Envolver y guardar el depósito de material de sellado para evitar que se ensucie el maletero.

No se alcanza la presión de inflado mínima

1. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
2. Conducir hacia delante y hacia atrás 10 m para distribuir el material de sellado en el neumático.
3. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



Comprobar y adaptar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar

1. Desconectar el compresor.
2. Leer la presión de inflado de los neumáticos en la indicación de la presión de inflado de los neumáticos.

- Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



- Con la disponibilidad de uso conectada o el motor en funcionamiento, activar el compresor.

Si no se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Si se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ver Se alcanza la presión de inflado mínima.

- Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
- Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
- Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Se alcanza la presión de inflado mínima

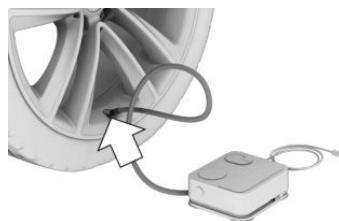
- Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
- Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
- Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.
- Conducir de inmediato aprox. 10 km, para que el material de sellado se reparta regularmente por el neumático.

No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

Si es posible, no superar la velocidad de 20 km/h.

Adaptar

- Detenerse en un lugar apropiado.
- Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



- Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



- Corregir la presión de inflado del neumático a 2,0 bar como mínimo:
 - Aumentar la presión de los neumáticos: con la disponibilidad de uso conectada o con el motor en marcha, activar el compresor.
 - Reducir la presión de los neumáticos: presionar la tecla del compresor.
- Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
- Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
- Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.



Proseguir el viaje

No exceder la velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA, ver página 345.

Resetear el control de presión de los neumáticos RDC, ver página 338.

Encargar cuanto antes la sustitución del neumático defectuoso y del depósito vacío de material de sellado del sistema de movilidad.

Cadenas para nieve

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al montar cadenas para nieve en neumáticos inadecuados, las primeras pueden entrar en contacto con partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en ruedas que hayan sido clasificadas como aptas para el uso de cadenas para nieve por el fabricante.

AVISO

Las cadenas para nieve no suficientemente tensadas pueden dañar los neumáticos y las partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Comprobar que las cadenas para nieve están siempre suficientemente tensadas. En caso necesario, ajustar el tensado de acuerdo con las indicaciones del fabricante de las cadenas para nieve.

Cadenas de eslabones finos para nieve

El fabricante del vehículo recomienda utilizar cadenas de eslabones finos para nieve. El fabricante de su vehículo ha probado determinadas

cadenas para nieve de eslabones finos, las ha clasificado como seguras para el tráfico y las ha autorizado.

Si desea obtener información sobre las cadenas para nieve apropiadas, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Utilización

Sólo se permite la utilización por parejas en las ruedas traseras equipadas con neumáticos del siguiente tamaño:

- ▷ 265/40 R 19.

Observar las indicaciones del fabricante de la cadena para nieve.

Con las cadenas para nieve, no iniciar el indicador de presión de neumáticos RPA ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Con las cadenas para nieve, no resetear el control de presión de los neumáticos RDC ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Al conducir con las cadenas para nieve, activar brevemente el control dinámico de tracción DTC para optimizar la propulsión.

Velocidad máxima con cadenas para nieve

Con cadenas para nieve, no superar los 50 km/h.

Control de presión de los neumáticos RDC

Configuración conceptual

El sistema controla la presión de inflado de los cuatro neumáticos montados. El sistema avisa cuando en uno o varios neumáticos la presión de inflado ha descendido.

Generalidades

Los sensores miden en las válvulas de los neumáticos la presión de inflado y la temperatura de los neumáticos.

Mediante los ajustes de los neumáticos en iDrive, el sistema puede mostrar automáticamente las presiones nominales especificadas y compararlas con las presiones de inflado actuales de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos, cuyos datos de presión de inflado no se encuentren en el vehículo, p. ej., neumáticos con homologación especial, es necesario reiniciar activamente el sistema. De esta forma, las presiones de inflado actuales de los neumáticos se toman como presiones nominales.

Para el control del sistema, tener en cuenta también la información y los avisos adicionales incluidos en el capítulo Presión de inflado de los neumáticos, ver página [328](#).

Indicación de seguridad

AVISO

La indicación de las presiones nominales no sustituye los datos de presión de inflado de los neumáticos del vehículo. Los datos incorrectos en los ajustes de los neumáticos tendrán como consecuencia presiones nominales de inflado de los neumáticos incorrectas. En este caso no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Confirmar que los tamaños de los neumáticos se muestran correctamente y que coinciden con los datos indicados en los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se

garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▷ Tras cada cambio de neumáticos o de ruedas es necesario introducir los datos correctos relativos a los neumáticos montados en los ajustes de los neumáticos.
- ▷ RDC se activa tras unos minutos de recorrido:
 - ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.
 - ▷ Reset, para neumáticos con homologación especial.
 - ▷ Tras modificar los ajustes de los neumáticos.
- ▷ Para neumáticos con homologación especial:
 - ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
 - ▷ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.
- ▷ Ruedas con sistema electrónico de rueda RDC.

Ajustes de los neumáticos

Generalidades

Los tamaños de los neumáticos montados pueden consultarse en los datos de la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo o directamente en los neumáticos.

No es necesario volver a introducir los datos de los neumáticos si se corrige la presión de inflado de los neumáticos.

En cada caso, se encuentran guardados los últimos datos de neumáticos introducidos para los neumáticos de verano y de invierno. Esto permite seleccionar los ajustes del último juego de neumáticos utilizado tras un cambio de neumáticos o de ruedas.



Llevar a cabo los ajustes

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (1) «Control de presión de neumáticos»
4. «Ajustes de los neumáticos»
5. «Selección neum.»
6. «Manual»
7. «Tipo neumáticos»
 - ▷ «Neum. verano»
 - ▷ «Anual/ inv.»
8. Seleccionar el tipo de neumáticos montados en el eje trasero:
 - ▷ Tamaño de neumático, p. ej. 265/40 R19 102 V.
 - ▷ Para neumáticos con homologación especial: «Otros neumáticos».Tener en cuenta la manera de proceder descrita en el apartado Reset.
9. Seleccionar el estado de carga del vehículo tras seleccionar un tamaño de neumático.
10. «Guardar ajustes neumáticos»

Se inicia la medición de la presión actual de los neumáticos. Se muestra el progreso de la medición.

Indicación de estado

Estado actual

El estado del sistema puede mostrarse en el display de control, p. ej., si el sistema se encuentra activo.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (1) «Control de presión de neumáticos»

Se muestra el estado actual.

Presión actual de inflado de los neumáticos

La presión actual de inflado de los neumáticos se muestra para cada neumático.

Las presiones actuales de inflado de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Temperatura actual de los neumáticos

Se muestran las temperaturas actuales de los neumáticos.

Las temperaturas actuales de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Presión nominal

Se muestra la presión nominal de los neumáticos en el eje delantero y trasero.

En el caso de la presión nominal se han incluido en el cálculo las influencias de la temperatura debida a la marcha o la temperatura exterior. Independientemente de las condiciones climatológicas, temperaturas de los neumáticos y tiempos de conducción se mostrará siempre la presión nominal adecuada.

La presión nominal mostrada puede variar y diferir de los datos de presión de inflado de los neumáticos indicados en el montante de la puerta del conductor. De esta forma, es posible corregir la presión de inflado de los neumáticos al valor de presiones nominales mostrado.

La presión nominal se adapta inmediatamente si se modifica el estado de carga en los ajustes de los neumáticos.

Estado de los neumáticos

Generalidades

En el display de control se muestra el estado de los neumáticos y del sistema mediante el color de las ruedas y un texto.

En caso dado, no se eliminan los mensajes existentes si al corregir la presión de inflado de los neumáticos no se alcanza la presión nominal indicada.

Todas las ruedas verdes

- ▷ El sistema está activo y advierte sobre las presiones nominales indicadas.
- ▷ Para neumáticos con homologación especial: el sistema está activo y advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Una hasta cuatro ruedas amarillas

Existe una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en los neumáticos indicados.

Ruedas grises

En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión de inflado de los neumáticos.

Causas posibles:

- ▷ Se ha producido un fallo de funcionamiento.
- ▷ Durante la medición de la presión de inflado de los neumáticos, tras confirmar los ajustes de los neumáticos.
- ▷ Para neumáticos con homologación especial: se realiza un restablecimiento del sistema.

Para neumáticos con homologación especial: resetear

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Control de presión de neumáticos»
4. Asegurarse de que se han realizado correctamente los ajustes de los neumáticos, ver página 339.
5. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.

6. Reponer la presión de inflado de los neumáticos: «Realizar reset».
7. Circular.

Las ruedas se representan en gris y se visualiza lo siguiente: «Restableciendo control de presión de los neumáticos...».

Tras un tiempo de conducción de varios minutos, las presiones de inflado ajustadas para los neumáticos se aplican como presiones de inflado de los neumáticos especificadas. El restablecimiento finaliza automáticamente durante la conducción.

Tras realizar el restablecimiento correctamente, en el display de control se representan las ruedas de color verde y se visualiza lo siguiente: «Control presión neumáticos (RDC) activo. Valores recomendados, ver etiqueta de presiones.».

La marcha se puede interrumpir en cualquier momento. El restablecimiento se reanuda automáticamente al continuar la marcha.

Mensajes: para neumáticos sin homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. No continuar con la marcha. Subsanar la avería en un neumático o sustituir la rueda.



En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
---------	----------------



No se ha realizado el inflado de la forma apropiada, p. ej., si no se ha introducido suficiente aire o si la presión de los neumáticos desciende de forma natural y uniforme.

Medidas

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
---------	----------------



Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
---------	----------------



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Observar la descripción del comportamiento en caso de avería en un neumático, ver página 344.

Mensajes: para neumáticos con homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad



AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. No continuar con la marcha. Subsanar la avería en un neumático o sustituir la rueda.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
	No se ha realizado el inflado de la forma apropiada, p. ej. si no se ha introducido suficiente aire.
	El sistema ha detectado un cambio de rueda sin que se realizara un restablecimiento.
	La presión de inflado de los neumáticos ha descendido en comparación con el último restablecimiento.
	No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.
2. Restablecer el sistema.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje

 Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
	Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.
	No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.
3. Restablecer el sistema.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

 Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Possible causa
	Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.
	No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.



Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Observar la descripción del comportamiento en caso de avería en un neumático, ver página 344.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

1. Identificar neumáticos dañados.

Comprobar la presión del aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Para neumáticos con homologación especial: si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que, dado el caso, no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Si no se puede identificar un daño en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

El uso de un producto de obturación, p. ej., juego para averías de neumáticos, puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. Encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.

Límites del sistema

Temperatura

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático.

Si aumenta la temperatura del neumático, p. ej., durante la marcha o debido a la radiación solar,

se incrementa la presión de inflado de los neumáticos.

La presión de inflado de los neumáticos disminuye cuando su temperatura baja.

Este comportamiento puede causar que se emita una advertencia debido a los límites de temperatura indicados si se producen caídas de temperatura acusadas.

Tras un aviso causado por la temperatura vuelven a mostrarse las presiones nominales en el display de control tras un tiempo breve de marcha.

Pérdida repentina de presión de inflado de los neumáticos

El sistema no puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.

No se ha realizado un restablecimiento

Neumáticos con homologación especial: el sistema no funciona correctamente si no se ha realizado el restablecimiento, p. ej., se señala una avería en un neumático a pesar de las presiones de inflado de los neumáticos correctas.

Fallo de funcionamiento

Mensaje



El aviso luminoso amarillo parpadea y, a continuación, se enciende de manera permanente. Se visualiza un aviso de Check-Control. En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión en los neumáticos.

Medidas

- ▷ La rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda RDC, p. ej., la rueda de emergencia: dado el caso, solicitar que comprueben las ruedas.
- ▷ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo

automáticamente al abandonar el campo de interferencias.

- ▷ Para neumáticos con homologación especial: el sistema no ha podido finalizar el restablecimiento. Restablecer de nuevo el sistema.

Fallo de funcionamiento: encargar la revisión del sistema.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Configuración conceptual

El sistema detecta una pérdida de presión de los neumáticos al comparar el número de revoluciones entre las ruedas durante la conducción.

En caso de pérdida de presión de los neumáticos se modifica el diámetro y con ello la velocidad de giro de la rueda correspondiente. Se detecta la diferencia y se señaliza como avería en un neumático.

El sistema mide la presión de inflado real de los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- ▷ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.

Indicación de estado

Se puede mostrar el estado momentáneo del indicador de presión de neumáticos, p. ej., si el RPA está activado.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. (1) «Indicador incidencias neumáticos»

Se muestra el estado.

Se requiere una inicialización

En las siguientes situaciones debe llevarse a cabo una inicialización:

- ▷ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos.
- ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Llevar a cabo una inicialización

Con la inicialización se adoptan las presiones de inflado de los neumáticos ajustadas como referencia para la detección de una avería del neumático. Se comienza la inicialización mediante la confirmación de las presiones de inflado de los neumáticos.

No inicializar el sistema al circular con cadenas para nieve.

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3. «Indicador incidencias neumáticos»
4. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.
5. Arrancar inicialización: «Realizar reset»
6. Circular.

La inicialización finaliza durante la marcha, que puede interrumpirse en todo momento.

En cuanto se prosigue la marcha, se continúa la inicialización automáticamente.



Mensajes

Generalidades

En caso de un aviso de pinchazo, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. No continuar con la marcha. Subsanar la avería en un neumático o sustituir la rueda.

Aviso de avería de un neumático

Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo Possible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

1. Identificar neumáticos dañados.

Para ello, comprobar la presión de aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Si no es posible identificar daños en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

Límites del sistema

El sistema puede responder con retraso o con errores en las siguientes situaciones:

- ▷ No se detecta una pérdida de presión de los neumáticos uniforme y natural en los cuatro neumáticos. Por ello es preciso comprobar regularmente la presión de inflado de los neumáticos.
- ▷ No se puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.
- ▷ Si el sistema no se ha inicializado.
- ▷ Si se circula sobre firmes nevados o resbaladizos.
- ▷ Conducción deportiva: con patinaje de las ruedas motrices y alta aceleración transversal.
- ▷ Al circular con cadenas para nieve.

Cambio de ruedas

Generalidades

Al usar un juego para averías de neumáticos, no siempre es necesario efectuar un cambio de ruedas de inmediato en caso de pérdida de presión de inflado al producirse una avería.

En caso necesario, puede adquirir la herramienta adecuada para el cambio de ruedas como accesorio en un concesionario de Servicio Posventa

del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

El gato está concebido únicamente para levantar el vehículo brevemente para realizar el cambio de neumáticos. Aunque se cumplan las medidas de seguridad no se puede descartar la posibilidad de que el gato se vuelque y caiga el vehículo alzado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Cuando se ha elevado el vehículo con el gato, no situarse debajo de este ni arrancar el motor.

PELIGRO

Si se utilizan suplementos, p. ej., tacos de madera o similares, debajo del gato, este no puede alcanzar su capacidad de carga debido a la altura limitada. La capacidad de carga de los tacos de madera puede superarse y el vehículo puede volcar. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No colocar suplementos debajo del gato.

AVISO

El gato del fabricante del vehículo únicamente está previsto para el cambio de ruedas en caso de avería. El gato no está concebido para un uso habitual, p. ej. para el cambio de los neumáticos de verano/invierno. Usando habitualmente el gato, este puede atascarse o dañarse. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Utilice el gato únicamente para el cambio de una rueda de emergencia o re puesto en caso de avería.

AVISO

En un suelo blando, desigual o deslizante, p. ej., nieve, hielo, baldosas o similares, el gato puede deslizarse. Existe peligro de sufrir lesiones. Realizar el cambio de ruedas en una superficie llana, dura y antideslizante.

AVISO

El gato está destinado únicamente a elevar el vehículo y está optimizado para los alojamientos del vehículo. Existe peligro de sufrir lesiones. No elevar otro vehículo o cualquier otro objeto de carga con el gato.

AVISO

Si el gato no se ha introducido en el alojamiento previsto para ello, es posible que se produzcan daños en el vehículo o que el gato resbale al elevar girando la manivela. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al elevar girando la manivela, asegurarse de que el gato esté introducido en el alojamiento al lado del pasarruedas.

AVISO

Al aplicar una fuerza lateral sobre un vehículo elevado con un gato, este puede caer del gato. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Cuando el vehículo se encuentra elevado, no aplicar fuerzas laterales sobre el vehículo ni tirar bruscamente del vehículo. Encargar el desmontaje de una rueda atascada a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar

Generalidades

El fabricante del vehículo recomienda asegurar adicionalmente el vehículo contra el rodamiento durante el cambio de un neumático.

En una superficie plana



Colocar cuñas u otros objetos apropiados delante y detrás de la rueda opuesta diagonalmente a la rueda a cambiar.

En bajadas ligeras



Si fuera necesario cambiar la rueda en una pendiente ligera, colocar cuñas u otros objetos apropiados, p. ej., una piedra, contra el sentido de rodadura, debajo de las ruedas del eje delantero y trasero.

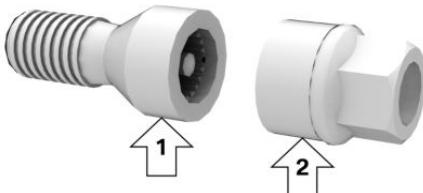
Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda

Configuración conceptual

Los tornillos de seguridad de las ruedas tienen una codificación especial. Los tornillos solo se pueden abrir con el adaptador que coincide con la codificación.

Sumario

El adaptador del dispositivo de seguridad para tornillos de rueda se encuentra en las herramientas de a bordo o en un portaobjetos de las herramientas de a bordo.



- ▷ Tornillo de rueda, flecha 1.
- ▷ Adaptador, flecha 2.

Desatornillar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda.
2. Desenroscar el tornillo de la rueda.
3. Tras desatornillar, volver a retirar el adaptador.

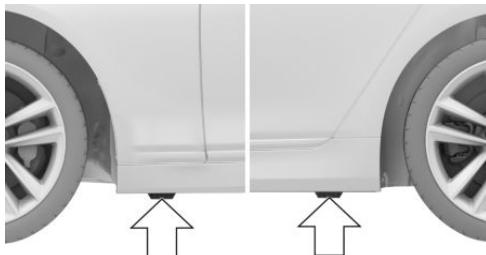
Atornillar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda. Si fuera necesario, girar el adaptador hasta que este quede ajustado al tornillo de rueda.
2. Atornillar el tornillo de rueda. El par de apriete es de 140 Nm.
3. Despues de atornillar, volver a retirar el adaptador y guardarlo.

Preparar el vehículo

- ▷ Detener el vehículo a una distancia de seguridad respecto al tráfico rodado, sobre una superficie firme y antideslizante.
- ▷ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ Acoplar una marcha o la posición P de la palanca selectora.
- ▷ En el momento en que el tráfico lo permita, hacer salir a todos los pasajeros del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▷ Dependiendo del equipamiento, sacar del vehículo la herramienta para el cambio de rueda y, si fuera necesario, la rueda de emergencia.
- ▷ Colocar el triángulo de emergencia o la luz intermitente de emergencia a la debida distancia.
- ▷ Asegurar adicionalmente el vehículo de forma que no pueda rodar.
- ▷ Soltar media vuelta los tornillos de la rueda.

Alojamiento para el gato



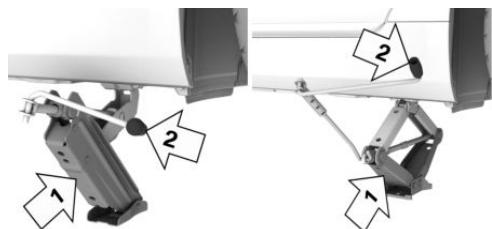
Los alojamientos para el gato se encuentran en las posiciones marcadas.

Elevar el vehículo

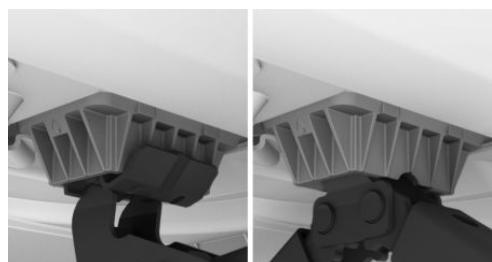
AVISO

Al utilizar el gato, las manos o dedos pueden quedar inmovilizados. Existe peligro de sufrir lesiones. Al utilizar el gato, respetar la posición de las manos descrita y no cambiar esta posición.

1. Sujetar el gato con una mano, flecha 1, y, con la otra, coger la manivela o la palanca, flecha 2.



2. Introducir el gato en la hendidura rectangular del alojamiento para el gato que está más próxima a la rueda a cambiar.

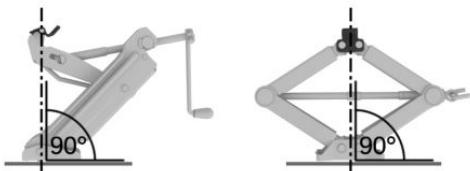


3. Desplegar el gato girando la manivela o la palanca en el sentido de las agujas del reloj.

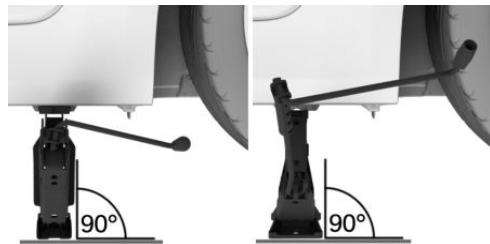




4. Retirar la mano del gato en el momento en el que este se encuentre sometido a carga y seguir girando la manivela del gato o la palanca con una mano.
5. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto y vertical debajo del alojamiento para el gato después de desplegarlo.



6. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto debajo del alojamiento después de desplegarlo.



7. Subirlo girando la manivela hasta que el gato se encuentre con toda la superficie sobre el suelo y la rueda en cuestión se eleve como máximo 3 cm del suelo.

Montar una rueda

En caso necesario, montar como máximo una rueda de emergencia.

1. Desatornillar los tornillos de la rueda.
2. Retirar la rueda.
3. Colocar la rueda nueva o la rueda de emergencia y apretar a mano al menos dos tornillos de rueda que estén cruzados.

Si no se montan las llantas de aleación ligera originales del fabricante del vehículo, dado el

caso, tienen que utilizarse también los tornillos de las ruedas pertenecientes a las ruedas.

4. Enroscar a mano los tornillos de rueda restantes y apretar todos los tornillos de rueda de dos en dos formando una cruz.
5. Girar la manivela del gato en el sentido contrario a las agujas del reloj para recoger el gato y bajar el vehículo.
6. Retirar el gato y guardarlo de forma segura.

Tras el cambio de la rueda

1. Apretar los tornillos de la rueda en forma de cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
2. Si fuera necesario, guardar la rueda defectuosa en el maletero.
No se puede guardar la rueda defectuosa debajo del piso del maletero debido a su tamaño.

3. Controlar y, dado el caso, corregir la presión de inflado de los neumáticos en la siguiente oportunidad.
4. Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.
Resetear el control de presión de los neumáticos RDC.
5. Encargar que comprueben el ajuste fijo de los tornillos de la rueda con una llave dinámica calibrada.
6. Desplazarse hasta el concesionario de Servicio Posventa del fabricante más cercano, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para sustituir el neumático dañado.

Rueda de emergencia

Configuración conceptual

En caso de avería en un neumático, la rueda de emergencia puede utilizarse como repuesto del neumático dañado. La rueda de emergencia está

concebida para un uso breve, hasta que se reemplaza la rueda defectuosa.

Generalidades

Montar una rueda de emergencia como máximo. Adicionalmente, comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

Indicación de seguridad

AVISO

La rueda de emergencia tiene medidas específicas. Al conducir con una rueda de emergencia, es posible que las propiedades de la marcha se vean alteradas con velocidades elevadas, p. ej., menor estabilidad direccional al frenar, un recorrido de frenado más largo y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura en el margen límite. Existe peligro de accidentes. Conducir con moderación y no superar una velocidad de 80 km/h.

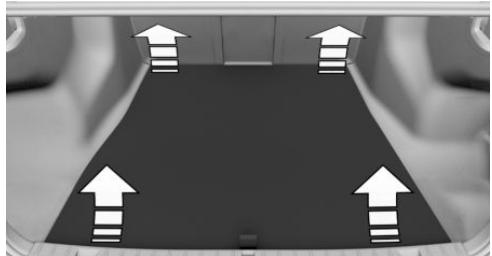
Sumario



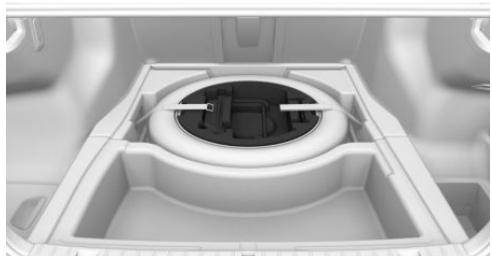
La rueda de respuesta y las herramientas para cambiar las ruedas se encuentran debajo del maletero.

Sacar la rueda de emergencia

1. Extraer el piso del maletero. Para ello, tirar hacia arriba del piso del maletero directamente detrás de los respaldos traseros.



2. Abrir la cinta de sujeción.



3. Extraer la rueda de emergencia de la bandeja portaobjetos. No retirar ninguna cubierta.

Poner la rueda de emergencia

1. Poner la rueda de emergencia en la bandeja portaobjetos.
2. Colocar el alojamiento de la herramienta.
3. Atar la cinta de sujeción. Al hacerlo, prestar atención a que quede colocado fijamente y de manera correcta.
4. Colocar el piso del maletero.



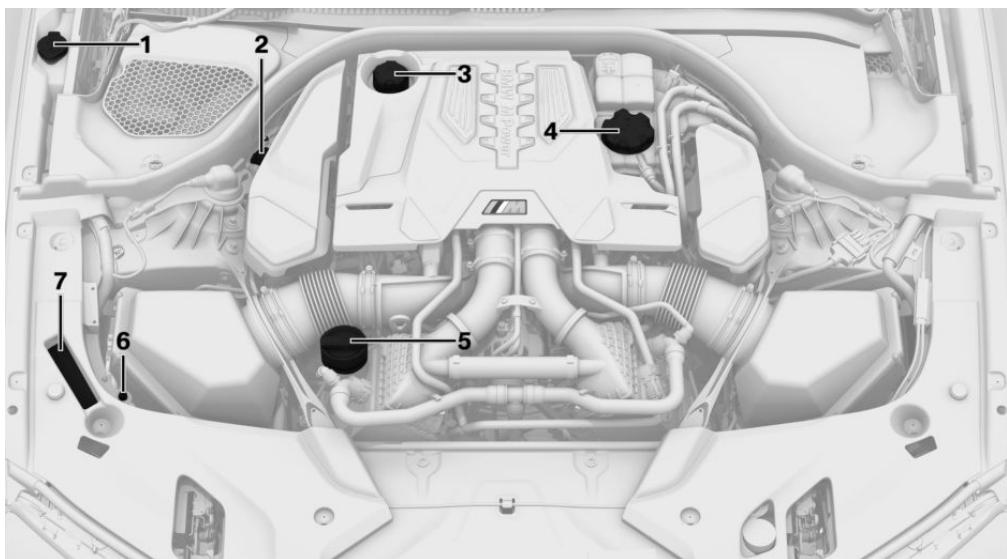
Compartimiento del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario



- 1** Manguito de llenado para líquido de lavado
- 2** Ayuda de arranque, polo positivo de la batería
- 3** Depósito de líquido refrigerante aire de carga
- 4** Depósito de líquido refrigerante motor
- 5** Boca de llenado de aceite
- 6** Ayuda de arranque, polo negativo de la batería
- 7** Número de identificación del vehículo

Capó

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada en el compartimento del motor pueden dañar piezas y provocar un riesgo para la seguridad. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Encargar los trabajos en el compartimento del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

AVISO

En el compartimento del motor hay piezas que se mueven. Algunas piezas determinadas del compartimento del motor pueden moverse incluso con el vehículo detenido, p. ej., el ventilador del refrigerador. Existe peligro de sufrir lesiones. No tocar la zona de piezas móviles. No acercar prendas de vestir ni pelo a las piezas móviles.

AVISO

El capó posee piezas sobresalientes en la parte interior, p. ej., gancho de bloqueo. Existe peligro de sufrir lesiones. Con el capó abierto, tener en cuenta las piezas sobresalientes y mantener libres estas áreas.

AVISO

Un capó mal bloqueado se puede abrir durante el viaje y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Parar de inmediato y cerrar correctamente el capó.

AVISO

Al abrir y cerrar el capó pueden quedar partes del cuerpo atrapadas. Existe peligro de sufrir lesiones. Durante la apertura y cierre procurar que la zona de movimiento del capó esté libre.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

INDICACIÓN

Al cerrarse, el capó debe enclavarse a ambos lados. Las presiones repetidas pueden dañar el capó. Existe peligro de daños materiales. Abrir de nuevo el capó y cerrar con fuerza. Evitar las presiones repetidas.

Abrir

1. Tirar de la palanca, flecha 1.

Se desbloquea el capó.



2. Tras soltar la palanca, tirar otra vez de la misma, flecha 2.
El capó se puede abrir.
3. Prestar atención a las piezas sobresalientes del capó del motor.



Cerrar



Cerrar el capó con fuerza desde una altura de
aprox. 50 cm.

El capó del motor debe enclavar en ambos lados.

Material de servicio

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.



El motor tiene regulación de picado. Por ello, se puede repostar gasolina de diferentes calidades.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Basta con llenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Además, el catalizador resulta dañado de manera permanente. Existe peligro de daños materiales. Con motores de gasolina, no repostar o mezclar lo siguiente:

- ▷ Gasolina sin plomo.
- ▷ Aditivos metálicos, p. ej., manganeso o hierro.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

INDICACIÓN

Repostar con combustibles equivocados puede dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustibles con un porcentaje de etanol más elevado que el recomendado. No

Calidad del combustible

Generalidades

En función de la región, en muchas gasolineras se vende combustible adaptado a las condiciones de invierno o verano. El combustible que se ofrece en invierno facilita, p. ej., el arranque en frío.

Gasolina

Generalidades

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Se pueden repostar combustibles con un porcentaje máximo de etanol del 25 %, p. ej., combustibles E10 o combustibles E25.



repostar combustibles que contengan metanol, p. ej. M5 hasta M100.

INDICACIÓN

Un combustible por debajo de la calidad mínima indicada puede limitar las funciones del motor o causarle daños. Existe peligro de daños materiales. No repostar gasolina por debajo de la calidad mínima indicada.

Calidad de la gasolina

El motor está diseñado para utilizar gasóleo DIN EN 228.

Súper Plus de 98 octanos.

Utilizar este tipo de gasolina para alcanzar los valores nominales de prestaciones.

Calidad mínima

Gasolina súper, 95 octanos.

BMW recomienda los Carburantes de Calidad de Shell

Aceite de motor

Generalidades

El consumo de aceite del motor depende del tipo de conducción y de las condiciones de utilización.

Por ello, siempre después de repostar, comprobar el nivel de aceite del motor con una medición en detalle.

El consumo de aceite del motor puede aumentar, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con un modo de conducción deportivo.
- ▷ Con rodamiento del motor.
- ▷ Con el funcionamiento en vacío del motor.
- ▷ Si se emplean tipos de aceite de motor clasificados como no adecuados.

En función del nivel de aceite del motor, se visualizan diferentes mensajes de Check-Control en el display de control.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Medición electrónica del aceite

Generalidades

La medición electrónica del aceite se basa en dos principios de medición:

- ▷ Control.
- ▷ Medición en detalle.

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica, p. ej., en trayectos en curva, se realizará una medición en detalle de forma regular.

Control

Configuración conceptual

El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante el viaje y se puede visualizar en el display de control.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Requisitos para el funcionamiento

Tras aprox. 30 minutos de marcha normal, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Se muestra el nivel de aceite del motor.

Límites del sistema

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica es posible que, dado el caso, no se emita ningún valor de medición. En este caso, se visualiza el valor de medición del último trayecto de una distancia lo suficientemente larga.

Medición en detalle

Configuración conceptual

Se comprueba el nivel de aceite del motor en parada y se muestra en una escala graduada.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Generalidades

Durante la medición se aumenta ligeramente el régimen de ralentí.

Requisitos para el funcionamiento

- El vehículo está en llano.
- Palanca selectora en posición N o P y no pisar el pedal acelerador.
- El motor está en marcha y caliente.

Realizar una medición en detalle

Mediante iDrive:

1. «CAR»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»
4. «Medición del nivel de aceite»
5. «Iniciar medición»

Se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos. El volumen de llenado se indica en el mensaje del display de control.

Para llenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor adecuados.

Antes de llenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden tener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No



trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

⚠ INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

⚠ INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Sumario

El manguito de llenado de aceite se encuentra en el compartimento del motor, ver página [352](#).

Agregar aceite de motor

1. Abrir el capó, ver página [352](#).
2. Girar el tapón en sentido antihorario.



3. Agregar aceite de motor.
4. Cerrar el cierre girándolo.

Tipos de aceite para llenar

Generalidades

La calidad del aceite de motor es decisiva para la vida útil del motor.

Para llenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor indicados.

Algunos tipos de aceite del motor no están disponibles en todos los países.

Indicaciones de seguridad

⚠ INDICACIÓN

Los aditivos de aceite pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. No utilizar aditivos de aceite.

⚠ INDICACIÓN

Un aceite de motor inadecuado puede causar fallos de funcionamiento en el motor o dañarlo. Existe peligro de daños materiales. A la hora de seleccionar un aceite de motor, fíjese en que el aceite del motor tenga la especificación de aceite adecuada.

Aceites de motor autorizados

Se pueden llenar aceites del motor con las siguientes especificaciones.

Especificación del aceite

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

Aceites de motor alternativos

En caso de que no se puedan obtener aceites de motor adecuados, se puede llenar hasta 1 litro de aceite de motor con la siguiente especificación:

Especificación del aceite

ACEA C2.

ACEA C3.

Clases de viscosidad

A la hora de seleccionar un aceite de motor, fíjarse en que el aceite del motor pertenezca a uno de los siguientes tipos de viscosidad:

Clases de viscosidad

SAE 5W-20.

SAE 0W-30.

SAE 5W-30.

SAE 0W-40.

SAE 5W-40.

Las clases de viscosidad con un alto grado de viscosidad pueden aumentar el consumo de combustible actual.

Para más información acerca de la especificación de aceite y las clases de viscosidades apropiadas de los aceites de motor, consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cambios de aceite de motor

INDICACIÓN

El no cambiar el aceite a tiempo puede aumentar el desgaste del motor y, como consecuencia, dañarlo. Existe peligro de daños materiales. No posponer la cita con el servicio técnico que se indica en el vehículo.

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de aceite del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

**BMW recommends
Original BMW Engine Oil.**

Líquido refrigerante del motor

Generalidades

El líquido refrigerante consta de agua y aditivo de líquido refrigerante.

No todos los aditivos disponibles en los comercios son apropiados para el vehículo. Si desea obtener información sobre los aditivos apropiados, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con el motor caliente y el sistema de refrigeración abierto, el líquido refrigerante puede escaparse y provocar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir el sistema de refrigeración únicamente cuando el motor esté frío.

AVISO

Los aditivos son nocivos para la salud y los aditivos inapropiados pueden dañar el motor. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los aditivos y no ingerir. Utilizar únicamente los aditivos apropiados.



Nivel de líquido refrigerante

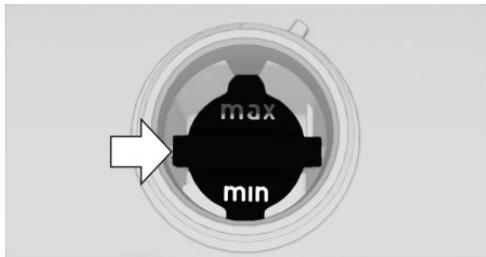
Generalidades

El vehículo dispone de dos circuitos de refrigeración. Controlar siempre el nivel de ambos depósitos de líquido refrigerante y, dado el caso, rellenar.

El nivel de líquido refrigerante se visualiza mediante las marcas de mín. y máx. en la boca de llenado del depósito de líquido refrigerante.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el capó, ver página 353.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.
4. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
5. El nivel del líquido refrigerante es correcto cuando se encuentra entre la marca de mín. y de máx. en la boca de llenado.



6. Cerrar el cierre girándolo.

Rellenar

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el capó, ver página 353.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.

4. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
5. Si es necesario, añadir lentamente hasta el nivel correcto, sin llenar en exceso.
6. Cerrar el cierre girándolo.
7. Hacer que eliminan los más pronto posible la causa de la pérdida de líquido refrigerante.

Gestión ecológica



Desechar los líquidos refrigerantes y aditivos refrigerantes teniendo en cuenta las regulaciones de protección medioambiental.

Líquido de lavado

Generalidades

Todos los difusores de lavado se suministran desde un único depósito.

Utilizar una mezcla de agua corriente, concentrado de limpiacristales y, en caso necesario, aditivo de agente anticongelante para el sistema limpiaparabrisas.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 1 litro.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Algunos agentes anticongelantes pueden contener sustancias nocivas para la salud y son inflamables. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Observar las indicaciones de los recipientes. Mantener el agente anticongelante alejado de fuentes de ignición. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

AVISO

El líquido de lavado puede inflamarse si entra en contacto con partes calientes del motor y puede provocar un incendio. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Rellenar el líquido de lavado únicamente cuando el motor esté frío. A continuación, cerrar por completo la tapa del depósito de líquido de lavado.

INDICACIÓN

Los aditivos con silicona del líquido de lavado para lograr el efecto de deslizamiento del agua en el parabrisas puede provocar daños en el sistema limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No añadir ningún aditivo que contenga silicona al líquido de lavado.

INDICACIÓN

La mezcla de diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes puede provocar daños en la instalación de limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No mezclar diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes. Observar las indicaciones que aparecen en los recipientes y la relación de mezcla.

Fallo de funcionamiento

Si se utilizan concentrados de limpiacristales sin diluir o agentes anticongelantes de alcohol, es posible que se produzcan avisos erróneos a bajas temperaturas por debajo de -15 °C.

Sumario



El depósito para el líquido de lavado se encuentra en el compartimento del motor.



Mantenimiento

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema de mantenimiento BMW

El sistema de mantenimiento informa sobre las medidas de mantenimiento necesarias, sirviendo de apoyo para mantener la seguridad vial y de servicio del automóvil.

En caso necesario, las operaciones y los intervalos del sistema de mantenimiento pueden variar en función de la variante de país. Trabajos de sustitución, piezas nuevas, materiales para el funcionamiento y materiales de desgaste se calculan por separado. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Condition Based Service CBS

Configuración conceptual

Las condiciones de funcionamiento del vehículo son supervisadas por diversos sensores y algorit-

mos especiales. CBS determina de esta forma la necesidad de mantenimiento.

El sistema permite de este modo el mantenimiento para adaptarlo al perfil de uso individual.

Generalidades

En el display de control se pueden visualizar informaciones sobre las necesidades de servicio, ver página 160.

Datos de servicio en la llave del vehículo

En la llave del vehículo se memoriza continuamente información sobre las necesidades de mantenimiento. El concesionario de Servicio Posventa puede leer estos datos y proponer unos trabajos de mantenimiento para el vehículo.

Entréguele al asesor del Servicio Posventa la llave del vehículo utilizada en la última conducción.

Periodos con el vehículo parado

Los tiempos en parado con la batería del vehículo desembornada no se tienen en cuenta.

Encargar al concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa o a un taller especializado la actualización de los trabajos de mantenimiento que vienen en función del tiempo, como el líquido de frenos y, en caso necesario, el aceite de motor y el microfiltro/filtro de carbón activo.

Historial de servicio técnico

Mantenimiento y reparación

Encargar el mantenimiento y la reparación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Entradas

Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los comprobantes de mantenimiento y en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un libro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Si se realiza una entrada en el historial electrónico del vehículo de servicio técnico, los datos relevantes del servicio se memorizarán tanto en el vehículo como en los sistemas de TI centrales de BMW AG, en Múnich.

Los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico también se pueden consultar después de un cambio de propietario del vehículo por el nuevo propietario del vehículo. Todos los concesionarios de Servicio Posventa del fabricante, otros concesionarios de Servicio Posventa cualificados o talleres especializados pueden ver los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico.

Oposición

El propietario del vehículo puede comunicarle a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado su oposición a la entrada en el historial de servicio técnico electrónico con el almacenamiento asociado de datos en el vehículo y la transmisión de datos al fabricante del vehículo referido al tiempo en el que es propietario del vehículo. En este caso, ya no se realiza ninguna entrada en el historial de servicio técnico electrónico del vehículo.

Visualizaciones

Mantenimientos registrados en el display de control, ver página 161.

Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD

Generalidades

Tras bloquear el vehículo, los equipos conectados al enchufe OBD activan el sistema de alarma. Retirar los equipos conectados al enchufe OBD antes de bloquear el vehículo.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Un uso inapropiado del enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD puede provocar fallos de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Encargar los trabajos de mantenimiento y servicio en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado o a personas autorizadas. Conectar únicamente dispositivos cuyo uso en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD haya sido probado y clasificado como inofensivo.

Posición



En el lado del conductor está ubicada una caja de enchufe OBD para la comprobación de los componentes determinantes para la composición de las emisiones.



Emisiones

-  ▷ El aviso luminoso parpadea:
Avería del motor que puede producir un daño del catalizador. Encargar la revisión del vehículo de inmediato.
- ▷ El aviso luminoso se enciende:
Empeoramiento de las emisiones. Encargar la revisión del vehículo lo antes posible.

Reciclaje del vehículo

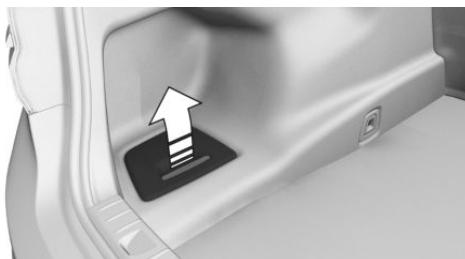
El fabricante del vehículo recomienda entregar el vehículo al final de su vida útil a un centro de retirada autorizado por el fabricante. Para la retirada rigen las disposiciones legales de cada país. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Sustitución de piezas

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Herramientas de a bordo



Las herramientas de a bordo se encuentran en el compartimento portaobjetos izquierdo del maletero.

Escobillas del limpiaparabrisas

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Si el limpiaparabrisas cae sobre el parabrisas sin que la escobilla esté montada, el parabrisas puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Sujetar el limpiaparabrisas al cambiar la escobilla. No plegar ni poner en marcha el limpiaparabrisas en tanto no se haya montado una escobilla.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

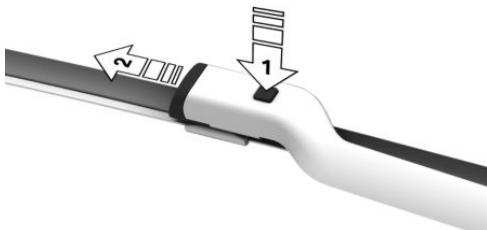
Cambiar

1. Para el cambio, llevar los limpiaparabrisas a la posición de desmontaje, ver página 141.
2. Levantar y fijar el limpiaparabrisas de la luna delantera.





3. Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la escobilla, flecha 2.



4. Colocar una escobilla limpiaparabrisas nueva y presionarla hasta percibir que encaja en la sujeción.
5. Plegar los limpiaparabrisas.

Lámparas y luces

Generalidades

Las lámparas y luces son fundamentales para la seguridad.

Algunos equipamientos poseen diodos luminosos como fuentes de luz protegidos detrás de una cubierta. Estos diodos luminosos están relacionados con unidades láser convencionales y han sido catalogados como diodos emisores de luz, categoría 1.

En caso de avería, el fabricante del vehículo recomienda acudir a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que realice los trabajos correspondientes.

Puede adquirir una caja de bombillas de repuesto en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Las bombillas en funcionamiento pueden calentarse. El contacto con las bombillas puede ocasionar quemaduras. Existe peligro de sufrir lesiones. Cambiar las bombillas solo cuando estén frías.

⚠ AVISO

Durante los trabajos en los sistemas de alumbrado encendidos se pueden producir cortocircuitos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al realizar trabajos en el sistema de alumbrado, desconectar las luces correspondientes. Observe las instrucciones eventualmente adjuntas del fabricante de las bombillas.

⚠ AVISO

El enfoque de luz de láser puede irritar o dañar la retina del ojo permanentemente. Existe peligro de sufrir lesiones. El fabricante de su vehículo recomienda encargar los trabajos en el sistema de alumbrado, incluyendo el cambio de bombillas, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

⚠ AVISO

Un brillo demasiado intenso puede irritar o dañar la retina del ojo. Existe peligro de sufrir lesiones. No mirar directamente a los faros o a otras fuentes de luz. No retirar las cubiertas de los LED.

INDICACIÓN

Las bombillas sucias disminuyen su vida útil. Existe peligro de daños materiales. No tocar con los dedos la ampolla de cristal de las bombillas nuevas. Utilizar un trapo limpio o un objeto similar, o bien tocar la bombilla sólo por la base del enchufe.

Cristales de los faros

A temperaturas bajas y con humedad, es posible que los cristales de los faros se empañen. Al circular con las luces encendidas, el empañamiento desaparece al poco tiempo. No es necesario cambiar los cristales de los faros.

Si, a pesar de estar encendidos los faros, se va acumulando cada vez más humedad, p. ej., debido a gotas de agua dentro de las luces, encargar la revisión de los faros.

Luces delanteras

Faros LED adaptativos

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 366.

Todas las unidades de iluminación están fabricadas con la técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Luces traseras

Generalidades

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 366.

Todas las luces traseras están fabricadas con la técnica LED, a excepción de ambas luces de marcha atrás en el capó trasero.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabri-

cante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Luz de marcha atrás, sustitución de bombillas

Generalidades

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 366.

Lámpara de 21 vatios, H21W.

Sin triángulo de advertencia: desmontar el panel

1. Abrir el capó trasero.
2. Presionar el desbloqueo, flecha 1, y retirar el panel, flecha 2.

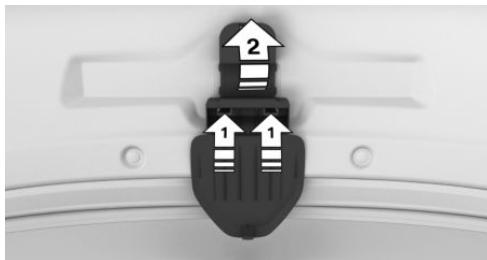


Con triángulo de emergencia: desmontar el soporte

1. Abrir el capó trasero.
2. Extraer el triángulo de emergencia, ver página 373.
3. Presionar ambas lengüetas de retención en la dirección de la flecha con el destornillador incluido en las herramientas de a bordo, fle-

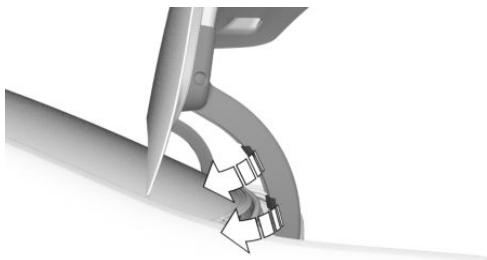


cha 1, y retirar el soporte del triángulo de emergencia, flecha 2.

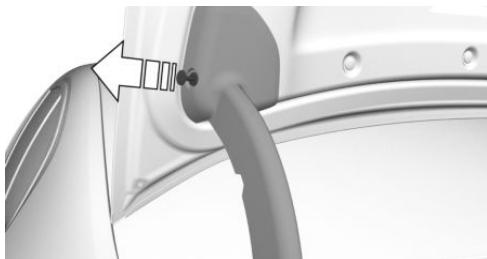


Desmontar la cubierta de la bisagra

1. Abrir las dos grapas de la cubierta de la bisagra.

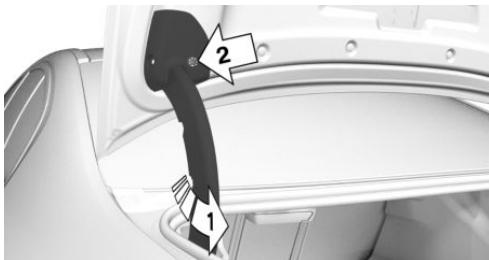


2. Elevar ligeramente con cuidado el pasador interior del remache expansor con el destornillador. A continuación, extraer completamente el remache expansor elevándolo con cuidado con el destornillador.



3. Elevar la cubierta de la bisagra del brazo de la bisagra con cuidado, flecha 1, hasta que se

suelte el pivote de sujeción, flecha 2, detrás del revestimiento.



4. Tirar de la cubierta de la bisagra hacia abajo.
5. Desmontar la segunda cubierta de bisagra de la misma forma.

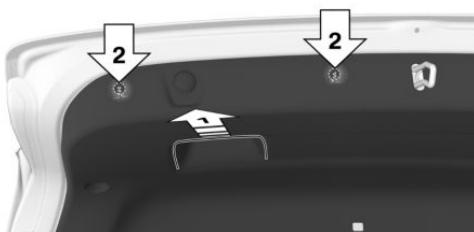
Desmontar el revestimiento interior

1. Extraer los ocho remaches expansores haciendo palanca con el destornillador cuidadosamente. La manipulación de los remaches expansores se realiza tal y como se ha explicado antes.

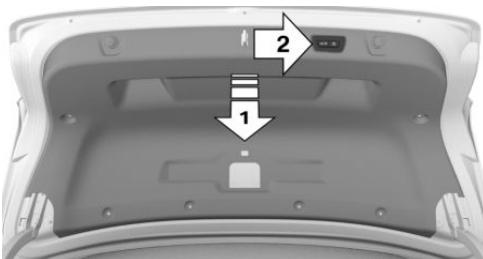


2. Agarrar el hueco de la maneta por un lado y tirar del revestimiento interior con cuidado hacia atrás, flecha 1, hasta que los dos pivo-

tes de sujeción, flecha 2, situados detrás del revestimiento interior se suelten.



3. Proceder de igual forma en el otro lado.
4. Soltar el revestimiento interior del capó trasero cuidadosamente, flecha 1, y, en caso necesario, extraer el cable con el conector de la unidad de conmutación, flecha 2.



5. Retirar el revestimiento interior.

Cambiar la luz de marcha atrás

1. Girar el portalámparas en el sentido indicado en el reflector y extraer.



2. Presionar la bombilla con suavidad contra el soporte de la lámpara y extraerla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Montar el soporte de la lámpara.

Montar el revestimiento interior

1. En caso necesario, conectar el cable a la unidad de conmutación. Comprobar que el conector encastra.
2. Colocar el revestimiento interior en el capó trasero y fijarlo con dos remaches expansores.



3. Presionar contra el revestimiento interior, flecha, de tal forma que los cuatro pivotes de sujeción encajen en el capó trasero.



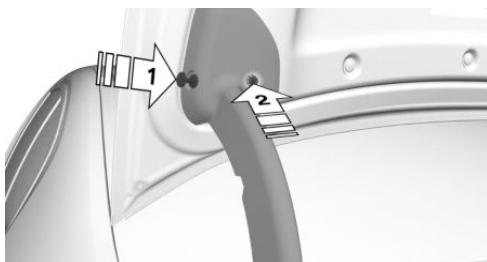
4. Fijar el revestimiento interior con el resto de los remaches expansores e introducir a presión los pasadores en los remaches expansores.
5. Insertar por un lado la cubierta de la bisagra en el revestimiento interior, flecha 1, y abatir



la cubierta de la bisagra sobre el brazo de la bisagra, flecha 2.



6. Fijar la cubierta de la bisagra con el remache expansor, flecha 1, y presionar sobre la cubierta de la bisagra de tal forma que el pivote de sujeción encaje en el capó trasero, flecha 2.



7. Cerrar las grapas de la cubierta de la bisagra.
8. Colocar la otra cubierta de la bisagra de la misma forma.
9. Fijar el soporte del triángulo de emergencia y el triángulo de emergencia o montar el panel.

Batería del vehículo

Generalidades

La batería no precisa mantenimiento.

Se puede solicitar más información acerca de la batería a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Las baterías del vehículo que no han sido clasificadas como aptas pueden dañar los sistemas o impedir la ejecución de las funciones. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Utilizar únicamente baterías de vehículo clasificadas por el fabricante del vehículo como aptas.

Registrar la batería en el vehículo

Tras un cambio de la batería del vehículo, llevado a cabo por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado, el fabricante del vehículo recomienda que registre la batería en el vehículo. Gracias a este nuevo registro, las funciones de confort estarán disponibles de manera ilimitada y, de haberlos, desaparecerían los avisos de Check-Control de las funciones de confort.

Cargar la batería

Generalidades

Comprobar que el nivel de carga de la batería es suficiente para garantizar la vida útil de la batería.

Cargar la batería en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la ventanilla de control de la parte delantera de la batería esté de color negro.
- ▷ Cuando la potencia de arranque sea insuficiente.

Las siguientes circunstancias pueden tener un efecto negativo sobre la batería:

- ▷ Recorridos cortos frecuentes.
- ▷ Tiempos de inactividad de más de un mes.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Los cargadores de batería externos no compatibles pueden dañar el vehículo. Existe peligro de daños materiales. Utilizar cargadores de batería que han sido clasificados como aptos por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo en cuestión. Observar la tensión de carga máxima.

Tensión de carga máxima: 14,4 voltios.

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

Cargador de batería

Se pueden adquirir cargadores de batería especialmente desarrollados para el vehículo y adaptados a la red de a bordo en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cargar la batería

Realizar la carga de la batería sólo con el motor parado y mediante los puntos de conexión para arranque auxiliar, ver página 377, del compartimiento del motor.

Interrupción de la corriente

Después de una interrupción de corriente, se han de inicializar de nuevo algunos equipos o actualizar ajustes individuales, p. ej.:

- ▷ Función de memoria: volver a guardar las posiciones.
- ▷ Hora: actualizar.
- ▷ Fecha: actualizar.
- ▷ Techo de vidrio: inicializar el sistema.

Eliminar la batería usada

 Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Fusibles

Generalidades

Los fusibles se encuentran en diferentes posiciones en el vehículo.

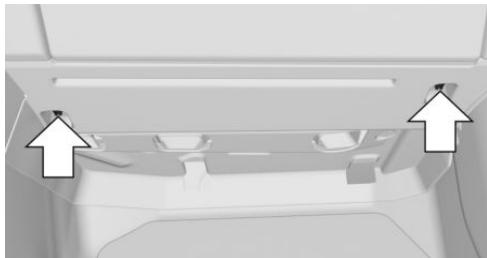
Indicación de seguridad

AVISO

Utilizar fusibles inadecuados o reparados puede sobrecargar los conductos eléctricos y componentes. Existe peligro de incendio. No reparar los fusibles quemados ni sustituirllos por fusibles de color o amperaje distinto.

En el habitáculo

Los fusibles se encuentran en el habitáculo, en la zona reposapiés del acompañante, detrás de una cubierta.



Soltar las fijaciones, flecha, y abrir la cubierta.

La caja de fusibles se encuentra delante a la derecha.

En el maletero

Los fusibles se encuentran en el lado derecho del maletero, detrás de una cubierta.



Retirar la cubierta del revestimiento lateral derecho.

La caja de fusibles se encuentra, en caso de haberla, detrás de la insonorización.

Si desea obtener información sobre la asignación de fusibles y, dado el caso, las posiciones de otras cajas de fusibles, visítenos en Internet: www.bmw.com/fusecard.

Si es necesario, la asignación de fusibles también se encuentra en un folleto por separado en la caja de fusibles.

Otras cajas de fusibles

En el vehículo hay otras cajas de fusibles. En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Cambiar los fusibles

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de fusibles a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Ayuda en caso de avería en carretera

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Triángulo de advertencia



El triángulo de emergencia se encuentra en el lado interior del capó trasero.

Presionar el desbloqueo, flecha 1, y girar la cubierta hacia abajo, flecha 2.

Botiquín de primeros auxilios

Generalidades

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituir los artículos caducados a tiempo cuando sea necesario.

Colocación

El botiquín se encuentra dentro de la red, en el lado izquierdo del maletero.



Asistencia en carretera BMW

Configuración conceptual

Si se necesita asistencia en caso de avería, puede ponerse en contacto con la asistencia en carretera BMW Group.

Generalidades

En caso de avería se transfieren datos del estado del vehículo a Asistencia en carretera de BMW. Si es necesario, se pueden solucionar directamente los fallos de funcionamiento.

Puede ponerse en contacto con la asistencia en carretera de BMW de diferentes maneras.

- ▷ Mediante un aviso de Check-Control, ver página 154.
- ▷ Realizando una llamada desde un teléfono móvil.
- ▷ A través de la aplicación BMW Connected.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- ▷ Cobertura de red de telefonía móvil.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar manualmente

En equipamientos con Teleservices se ofrece asistencia primero a través del Diagnóstico Teleservice y a continuación, dado el caso, a través de Ayuda de Teleservice.

Mediante iDrive:

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. Dado el caso «Asistencia en carretera BMW»

Se establece una comunicación verbal.

Diagnóstico Teleservice

El diagnóstico de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil una transferencia de los datos detallados del vehículo, necesarios para el diagnóstico del vehículo. Estos datos se transmiten automáticamente. Es posible que sea necesaria la autorización a través del display de control.

Ayuda de Teleservices

Según el país, la ayuda de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil un diagnóstico más amplio del vehículo para la asistencia en carretera de BMW.

Si se requiere, la ayuda de Teleservice se puede iniciar mediante la asistencia en carretera de BMW.

1. Detener el vehículo con seguridad.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.
3. El display de control está encendido.
4. Confirmar la ayuda de Teleservices.

Asistencia en caso de accidentes de BMW

Configuración conceptual

Si necesita ayuda en caso de accidente, puede ponerse en contacto con la asistencia en caso de accidentes de BMW Group.

Generalidades

Si los sensores del vehículo detectan un accidente de gravedad leve a moderada, sin que se haya accionado el airbag, se visualizará un aviso de Check-Control en el cuadro de instrumentos. Además, se mostrará el correspondiente mensaje de texto en el display de control.

Al activar la asistencia en caso de accidentes de BMW, se transferirán datos sobre el estado del vehículo a BMW.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- ▷ Cobertura de red de telefonía móvil.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar asistencia en caso de accidentes de BMW

En caso de accidente detectado automáticamente

En el display de control se visualiza un mensaje de texto sobre la asistencia en caso de accidentes de BMW.

La conexión puede establecerse directamente:
 «Llamar a la Asistencia en accidentes BMW»
 Se puede acceder al aviso de Check-Control para la asistencia en caso de accidentes de BMW también por un tiempo determinado desde los mensajes de Check-Control memorizados, ver página 154.

Iniciar manualmente

También es posible ponerse en contacto con el servicio de asistencia en caso de accidentes de BMW independientemente de la detección automática de accidentes.

Mediante iDrive:

1. «APPS»
2. «Apps instaladas»
3. «BMW Assistance»
4. «Llamar a la Asistencia en accidentes BMW»

Observar las indicaciones del display de control. Se establece una comunicación verbal.

Llamada de emergencia

Llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

En situaciones de emergencia es posible realizar una llamada de emergencia de forma automática o manual a través del sistema.

Generalidades

Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

El sistema de llamada de emergencia inteligente establece una comunicación con la central de llamadas de emergencia de BMW.

Aunque no pueda efectuarse una llamada de emergencia a BMW, es posible que una llamada de emergencia se transfiera a un servicio público de emergencias. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas.

Sumario



Tecla SOS.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.



- El sistema de llamada de emergencia está operativo.
- Para equipamiento con llamada de emergencia inteligente: la tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.

Activación automática

En determinadas condiciones, p. ej., activación de los airbags, se generará automáticamente una llamada de emergencia justo después de un accidente de cierta gravedad. Una llamada de emergencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Activación manual

1. Pulsar la tapa de protección.
 2. Mantener pulsada la tecla SOS hasta que el LED de la zona de la tecla se ilumine en verde.
- El LED se ilumina en color verde si se activó la llamada de emergencia.

Si aparece en el display de control una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.

Si la situación lo permite, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.

- El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

En caso de una llamada de emergencia a través de BMW, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten a la central de llamadas de emergencia. p. ej., la posición actual del vehículo, siempre que sea posible determinarla.

Si las preguntas de la central de llamadas de emergencia quedan sin respuesta, las medidas de salvamento se toman automáticamente.

Si deja de oírse la central de llamadas de emergencia mediante el altavoz, es posible

que la central de llamadas de emergencia todavía pueda oírle.

La llamada de emergencia la finaliza la central de llamadas de emergencia.

Extintor

Configuración conceptual

Los incendios del vehículo pueden apagarse con el extintor.

Generalidades

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de un extintor.

Sumario

El extintor se encuentra en el lado delantero del asiento del acompañante.

Indicación de seguridad

AVISO

El uso inadecuado del extintor puede provocar daños. Existe peligro de sufrir lesiones. Tener en cuenta los siguientes puntos al usar el extintor:

- Evite inhalar el medio de extinción. Si se ha inhalado el medio de extinción, lleve a la persona afecta al aire libre. En caso de dificultades respiratorias, acuda al médico inmediatamente.
- Evite el contacto con la piel del medio de extinción. El contacto continuado de la piel con el medio de extinción puede secar la piel.
- Evite el contacto con los ojos del medio de extinción. En caso de contacto con los ojos, lave los ojos inmediatamente con abundante agua. En caso de molestias persistentes, acuda inmediatamente al médico.

Extraer el extintor

Abrir los tensores de la cinta de fijación.

Utilizar el extintor

Para utilizar el extintor, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante en el mismo y la información adjunta.

Guardar el extintor

1. Colocar el extintor en el soporte.
2. Enganchar y cerrar los tensores.

Mantenimiento y llenado

Acuda cada dos años a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que revisen el extintor.

Tenga en cuenta la fecha del siguiente mantenimiento del extintor.

Sustituya o rellene el extintor después de usar.

Ayuda de arranque

Generalidades

Si está descargada la batería, es posible arrancar el motor con la batería de otro vehículo, si se utilizan dos cables de arranque auxiliar. Utilice para ello únicamente cables de arranque auxiliar con pinzas polares dotadas de aislamiento integral.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.

AVISO

A la hora de embornar el cable de ayuda al arranque puede producirse formación de chispas si no se sigue el orden adecuado. Existe peligro de sufrir lesiones. Seguir el orden correcto al embornar.

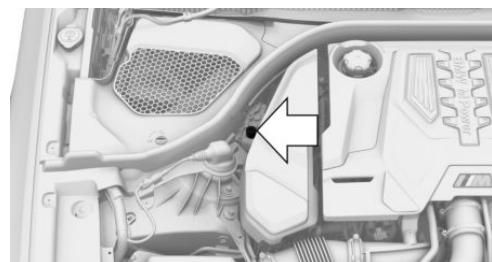
INDICACIÓN

En caso de contacto con la carrocería entre los dos vehículos puede producirse un cortocircuito durante la ayuda de arranque. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no haya ningún contacto con la carrocería.

Preparativos

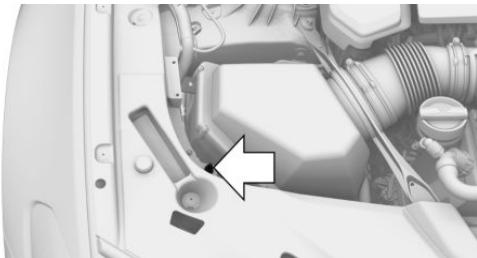
1. Comprobar si la batería del otro vehículo tiene una tensión de 12 voltios. En la batería se encuentran los datos sobre la tensión.
2. Parar el motor del vehículo que suministra corriente.
3. Desconectar los consumidores de corriente en ambos vehículos.

Puntos de conexión para arranque auxiliar



Como polo positivo de batería sirve el punto de conexión para la ayuda de arranque en el compartimento del motor.

Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.



Como polo negativo de la batería sirve una tuerca especial.

Embornar el cable

Antes de comenzar, desconectar todos los consumidores que no se necesitan, como, p. ej., la radio, en el vehículo suministrador de corriente y en el vehículo receptor.

1. Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.
2. Conectar una pinza polar del cable positivo para ayuda de arranque con el polo positivo de la batería o con un punto de conexión para ayuda de arranque en el vehículo suministrador de corriente.
3. Embornar una segunda pinza polar al polo positivo de la batería o a una toma de ayuda de arranque del vehículo a arrancar.
4. Embornar una pinza polar del cable negativo para ayuda de arranque al polo negativo de la batería o a una masa del motor o carrocería del vehículo suministrador de corriente.
5. Embornar una segunda pinza polar al polo negativo de la batería o a una masa del motor o de la carrocería del vehículo a arrancar.

Arrancar el motor

No utilizar sprays auxiliares para el arranque del motor.

1. Arrancar el motor del vehículo suministrador de corriente y dejarlo funcionar algunos minutos a un régimen de ralentí elevado.
 2. Arrancar el motor del vehículo a arrancar de la forma habitual.
- Si fracasa el intento, no hay que repetirlo hasta después de haber transcurrido unos minutos, para permitir que la batería descargada pueda absorber corriente.
3. Dejar que los motores estén en marcha durante algunos minutos.
 4. Desconectar seguidamente los cables de arranque auxiliar en orden inverso.

En caso necesario, encargar la revisión y recarga de la batería.

Remolcado y arranque por remolcado

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Transportar el vehículo

Generalidades

El vehículo no debe remolcarse.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Al remolcar el vehículo con un único eje elevado, el primero puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

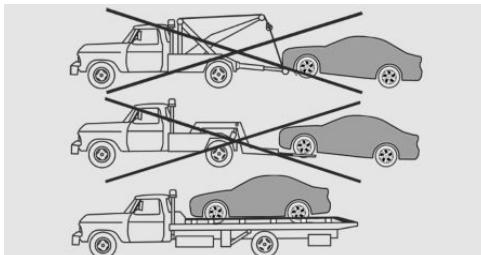
- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

Desplazar el vehículo

Para retirar de una zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede empujar durante un trayecto corto.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 144.

Vehículo de remolque



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

Remolcado de otros vehículos

Generalidades

Encender el sistema de intermitentes de emergencia, según la normativa de cada país.

Si está averiado el equipo eléctrico hay que identificar el automóvil a remolcar, p. ej., con un rótulo indicativo o un triángulo de aviso de emergencia en la luneta trasera.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si el peso total admisible del vehículo tractor es más ligero que el vehículo remolcado, la argolla para remolcar puede rasgarse o el comportamiento de la marcha ya no es manejable. Existe peligro de accidentes. Procurar que el peso total del vehículo tractor sea más pesado que el peso del vehículo a remolcar.

INDICACIÓN

Si no se fija correctamente la barra o el cable para remolcar pueden producirse daños en otras partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Fijar correctamente la barra o el cable para remolcar en la argolla.

Barra para remolcar

Las argollas de ambos vehículos deben hallarse en el mismo lado.

Si no se puede evitar que la barra vaya en disposición oblicua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▷ Se cuenta con una limitada libertad de movimiento en las curvas.
- ▷ La posición oblicua de la barra para remolque genera esfuerzos laterales.

Cable para remolcar

Al iniciar la marcha el vehículo tractor, asegurarse de que el cable para remolcar está tenso.



Utilizar cables o cintas de nailon para remolcar, que permitan hacerlo sin brusquedades.

Argolla para remolcar

Generalidades



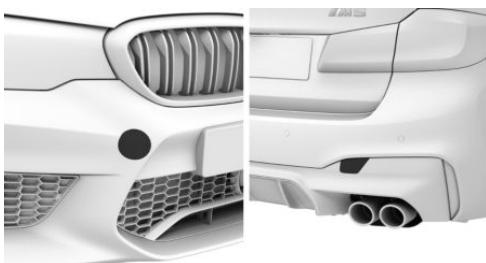
Llevar siempre consigo la argolla para remolcar atornillable.

La argolla para remolcar se puede enroscar en la parte delantera o trasera del vehículo.

La argolla para remolcar se encuentra entre las herramientas de a bordo, ver página 365.

- ▷ Hay que utilizar exclusivamente la argolla para remolcar que se adjunta al vehículo y enroscárla fijamente hasta el tope.
- ▷ Utilizar la argolla para remolcar sólo sobre calzada firme.
- ▷ Evitar las elevadas cargas laterales de la argolla para remolcar, p. ej., no elevar el vehículo por la argolla para remolcar.

Rosca para argolla para remolcar



Para expulsarla, presionar la marca del borde de la cubierta.

Arranque por remolcado

No arrancar el vehículo mediante tracción a remolque.

En caso necesario, arrancar el motor mediante ayuda de arranque, ver página 377.

Encargar la solución de la causa de las dificultades de arranque a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si la argolla para remolcar no se utiliza como está previsto, se producirán daños en el vehículo o en la argolla. Existe peligro de daños materiales. Observar las indicaciones de uso de la argolla para remolcar.

Cuidados

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientosopcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Observar las indicaciones de uso para el limpiador de alta presión.

Distancias y temperatura

- ▷ Temperatura máxima: 60 °C.
- ▷ Distancia mínima de sensores, cámaras, juntas: 30 cm.
- ▷ Distancia mínima del techo de vidrio: 80 cm.

Instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches automáticos

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se realiza un uso inapropiado de las instalacionesautomáticas de lavado o en túneles de lavado se pueden producir daños en el vehículo. Existe peligro de daños materiales. Observar las siguientes indicaciones:

- ▷ Para evitar daños en la pintura, son preferibles las instalaciones de lavado que utilicen componentes textiles o cepillos suaves.
- ▷ Evitar aquellas instalaciones o túneles de lavado con rieles de guía con una altura superior a 10 cm para evitar daños en la carrocería.
- ▷ Observar el ancho de los neumáticos máximo de los rieles de guía para evitar daños en los neumáticos y llantas.
- ▷ Plegar los retrovisores exteriores para evitar que se dañen.
- ▷ Desactivar el limpiaparabrisas y, dado el caso, el sensor de lluvia para evitar daños en la instalación lavacristales.

Lavado del vehículo

Generalidades

Retirar con regularidad las partículas extrañas (como ramas) de debajo de la luna delantera con el capó abierto.

Lavar el vehículo con frecuencia en especial en invierno. La suciedad intensa y la sal esparcida en la calzada pueden provocar daños en el vehículo.

Pistolas de vapor y equipos de limpieza de alta presión

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Durante la limpieza con limpiadores de alta presión, algunas piezas pueden resultar dañadas debido a la alta presión o a las altas temperaturas. Existe peligro de daños materiales. Observar que se mantenga una distancia suficiente y no rociar durante mucho tiempo sin detenerse.



Entrada en un túnel de lavado con caja de cambios Steptronic Sport M

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

Generalidades

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 144.

En algunos túneles de lavado se debe abandonar el vehículo. No es posible un bloqueo del vehículo desde el exterior en la posición N de la palanca selectora. Al intentar bloquear el vehículo suena una señal.

Salida de un túnel de lavado

Asegurarse de que la llave del vehículo se encuentre en el vehículo.

Activar la disponibilidad de conducción, ver página 44.

Faros

No frotar los faros húmedos para secarlos ni utilizar productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

Utilizar champú para ablandar la suciedad, p. ej., restos de insectos, y aclarar con agua.

Derretir los fragmentos de hielo con spray descongelante y no utilizar rasquetas para hielo.

Tras el lavado del vehículo

Tras lavar el vehículo, frenar brevemente para secar los frenos; de lo contrario, puede reducirse brevemente el efecto de frenado. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de

freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Retirar todos los restos de las lunas para evitar problemas de visibilidad y ruidos, así como para reducir el desgaste del limpiaparabrisas.

Conservación del vehículo

Conservantes

Generalidades

BMW recomienda utilizar conservantes y productos de limpieza de BMW. Puede adquirir los productos de cuidado apropiados en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Los productos de limpieza pueden contener sustancias tóxicas o peligrosas. Existe peligro de sufrir lesiones. Abrir las puertas o las ventanillas al limpiar el interior del vehículo. Utilizar únicamente productos previstos para la limpieza de vehículos. Observar las indicaciones del envase.

Pintura del vehículo

Generalidades

Un cuidado periódico contribuye a la seguridad de conducción y a mantener el valor del vehículo. Las influencias medioambientales en lugares con elevada contaminación atmosférica o suciedad provocada por la naturaleza, como p. ej., resina de árboles o polen, pueden afectar a la pintura del vehículo. Adaptar la frecuencia y el alcance de la conservación del vehículo a estas influencias.

Retirar de inmediato las sustancias agresivas, p. ej., combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, para evitar decoloraciones o cambios en la pintura.

Pintura mate

Utilizar únicamente conservantes y productos de limpieza apropiados para vehículos con pintura mate.

Conservación del cuero

Limpiar el polvo del cuero regularmente con un paño o un aspirador.

De lo contrario, el polvo y la suciedad se introducen en los poros y las arrugas, provocando un fuerte desgaste y una fragilidad prematura de la superficie del cuero.

Para evitar la decoloración y el ensuciamiento, p. ej., por la ropa, limpiar y tratar el cuero cada dos meses.

Limpiar con más frecuencia el cuero de tonalidades claras, ya que en éste la suciedad resulta más visible.

A tal fin, utilizar un producto de cuidado especial para cuero ya que la suciedad y la grasa deterioran lentamente la capa protectora del cuero.

Conservación de la tapicería

Generalidades

Limpiar la tapicería con un aspirador regularmente.

En caso de suciedades más importantes, p. ej., manchas de bebida, utilizar una esponja suave o un trapo de microfibra con un producto adecuado de limpieza interior.

Limpiar las tapicerías a grandes superficies hasta las costuras. Evitar el frotado excesivo.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cierres de velcro abiertos de las prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Existe peligro de daños materiales. Prestar atención a que estén cerrados los cierres de velcro.

Conservación de componentes especiales

Llantas de aleación ligera

Durante la limpieza del vehículo, utilizar solo limpiadores neutros para llantas con un pH de 5 a 9. No utilizar productos de limpieza agresivos o pistolas de vapor a temperaturas superiores a 60 °C. Observar las indicaciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, que contengan ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de piezas cercanas, p. ej., el disco del freno.

Después de la limpieza, frenar brevemente para secar los frenos. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Superficies cromadas

Limpiar a conciencia las superficies cromadas con abundante agua y, si es preciso, champú, en especial para eliminar los restos de la sal esparcida en la calzada.

Piezas de goma

A causa de las influencias ambientales, puede ensuciarse la superficie de las partes de goma y perder brillo. Para limpiarlas, emplear únicamente agua y un producto de cuidado adecuado.

Tratar especialmente las piezas de goma gastadas de forma regular con productos especiales para el cuidado de la goma. Para la conservación



de las juntas de goma y evitar daños y ruidos, no utilizar productos que contengan silicona.

Piezas de madera noble

Limpiar las molduras de madera noble y otras piezas de este material únicamente con un paño húmedo. A continuación, secar con un paño suave.

Kenaf

Tratar todas las piezas producidas a partir de fibra de kenaf exclusivamente con un producto adecuado para el cuidado de las mismas.

Piezas de plástico

INDICACIÓN

Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente, como disolvente nitroso, limpiador en frío, combustible, etc., pueden dañar las piezas de plástico. Existe peligro de daños materiales. Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

Utilizar para la limpieza un paño de microfibra.

Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

No empapar el revestimiento interior del techo.

Cinturones de seguridad

AVISO

Los limpiadores químicos pueden dañar el tejido de los cinturones de seguridad. Desaparece el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Para limpiar los cinturones de seguridad, utilizar únicamente lejía jabonosa suave.

La suciedad de las cintas del cinturón impide que éstas se enrollen, por lo que reduce el nivel de seguridad.

Limpiar las cintas de los cinturones solo con lejía jabonosa suave estando montadas.

Enrollar el cinturón de seguridad sólo cuando esté seco.

Moqueta y alfombrillas

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Las alfombrillas pueden extraerse para limpiar el habitáculo.

En caso de fuerte suciedad, limpiar las alfombras con un paño de microfibra y agua o detergente para tapizado. Frotar adelante y atrás en dirección de la conducción, de lo contrario la moqueta se puede enredar.

Sensores y objetivos de la cámara

Para la limpieza de sensores u objetivos de las cámaras, utilizar un paño humedecido con limpiacristales.

Pantallas y cristal protector del Head-Up Display

INDICACIÓN

Los limpiadores químicos, la humedad o los líquidos de cualquier tipo pueden dañar la superficie de las pantallas. Existe peligro de daños materiales. Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

INDICACIÓN

La superficie de la pantalla puede resultar dañada si no se limpia correctamente. Existe peligro de daños materiales. Evitar presionar con fuerza y utilizar materiales que puedan producir arañazos.

Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

Limpiar el cristal protector del Head-Up Display con un trapo de microfibra y un detergente doméstico de uso habitual.

Puesta fuera de servicio del vehículo

Al poner fuera de servicio el vehículo durante más de tres meses, se han de adoptar medidas especiales. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.





CONSULTAR

Datos técnicos	388
Anexo	391
Todo de la A a la Z	392

Datos técnicos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos y funciones que no están dispo-

nibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Los datos y especificaciones técnicas del manual de instrucciones sirven como puntos de referencia. Los datos específicos del vehículo pueden variar, p. ej., debido a los equipamientos opcionales escogidos, la variante del país o el procedimiento de medición específico del país. Los valores detallados pueden consultarse en los documentos de matriculación y las placas de in-

dicaciones del vehículo o pueden solicitarse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Los datos de la documentación del vehículo siempre tienen prioridad sobre el manual de instrucciones.

Dimensiones

Las dimensiones pueden variar en función del modelo, variante de equipamiento o procesos de medición específicos del país.

Las alturas indicadas no tienen en cuenta ninguna pieza adosada como, p. ej., antena del te-

cho, barra del techo o spoiler. Las alturas pueden variar, p. ej., debido al equipamiento opcional escogido, neumáticos, carga y versión del chasis.

BMW M5

Ancho con espejo	mm	2.126
Ancho sin espejo	mm	1.903
Altura	mm	1.473
Longitud	mm	4.966
Batalla	mm	2.982
Ø de círculo de viraje mínimo	m	12,6

Pesos

BMW M5

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.950
Peso máximo total	kg	2.440
Carga útil	kg	565
Máxima carga eje delantero	kg	1.215
Máxima carga eje trasero	kg	1.260
Máxima carga sobre el techo	kg	100

Servicio con remolque

BMW M5

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	90
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.420
Peso máximo total	kg	2.530

Cantidades de llenado

BMW M5

Depósito de combustible, aprox.	Litros	68
---------------------------------	--------	----

Tener en cuenta la información adicional sobre la calidad del combustible, ver página [355](#).

Anexo

Generalidades

En caso necesario, aquí se indican las actualizaciones del manual de instrucciones del vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Tras el cierre de la redacción del manual de instrucciones integrado en el vehículo, se han actualizado los siguientes capítulos en el manual de instrucciones impreso:

- ▷ BMW Remote Software Upgrade: instalar upgrade: preparar el vehículo, ver página [65](#).
- ▷ Luz: luz de posición, luz de cruce y luz de estacionamiento: luz de posición.
- ▷ Luz: luz de posición, luz de cruce y luz de estacionamiento: luz de cruce.
- ▷ Seguridad: aviso de salida de trayecto.
- ▷ Seguridad: advertencia de prioridad de paso, ver página [212](#).
- ▷ Cambio de piezas: bombillas y luces: indicaciones de seguridad.

Todo de la A a la Z

Índice alfabético

A

Abrir, ver Apertura y cierre 84
Abrir y cerrar el capó trasero sin tocarlo 97
Abrocharse el cinturón, ver Cinturones de seguridad 113
ABS Sistema antibloqueo de frenos 219
Acceso de confort 95
Accesorios y componentes 10
ACC, ver Control de crucero activo 231
Aceite, agregar aceite de motor 357
Aceite del motor, boca de llenado 357
Aceite del motor, temperatura 158
Aceite de motor, agregar aceite de motor 357
Activación, airbags 182
Activación automática, ver Activación individual 123
Activación individual 123
Activación, servicio con remolque 317
Active Guard Plus, ver Intelligent Safety 184
Active Guard, ver Intelligent Safety 184
Active PDC, ver Función de frenada de emergencia 247
Active Protection 216
Actividad del conductor, ver Driver Attention Camera 69
Activo, diferencial M Diferencial M activo Bloqueo del diferencial 225
Actualidad del manual de instrucciones 9
Actualización de mapas, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Actualización de software, ver Remote Software Upgrade 63
Actualizaciones técnicas, ver Seguridad propia 10
Actualizaciones tras el cierre de redacción 9
Aditivos, tipos de aceite de motor 358
Administrar dispositivos 82
Advertencia de cambio de carril 204

Advertencia de colisión frontal, ver Intelligent Safety 184
Advertencia de colisión lateral 208
Advertencia de colisión trasera, ver Prevención colisión trasera 211
Advertencia de prioridad de paso 212
Advertencia de tráfico cruzado 266
Agua condensada con el vehículo parado 311
Agua en la calzada 310
Agua, ver Agua condensada con el vehículo parado 311
Ahorrar combustible 321
Ahorro de energía, ver Indicador de puntos de cambio de marchas 161
Airbag a la altura de las rodillas 181
Airbag lateral 180
Airbags 180
Airbags, activación y desactivación 182
Airbags de cabeza 181
Airbags del acompañante, desactivación/activación 182
Airbags del acompañante, testigo luminoso 183
Airbags delanteros 180
Airbags, testigos/avisos luminosos 181
Aire del exterior, ver AUC 274
Aire de salida, ver Ventilación 276
Aire, distribución manual 275
Ajustes, asientos y reposacabezas 110
Ajustes, bloquear/desbloquear 101
Ajustes de los neumáticos 339
Ajustes, display de control 66
Ajustes generales 66
Ajustes individuales, ver M Setup 219
Ajustes individuales, ver Perfiles de conductor 72
Ajustes, M Setup 219
Alarma de cansancio 217
Alarma, sistema antirrobo, ver Sistema de alarma 102
Alerta de velocidad 68

- Alfombrilla, conservación 384
Almacenamiento, neumáticos 333
Almacenamiento, ver Puesta fuera de servicio del vehículo 385
Alojamiento para el gato 349
Alumbrado 172
Alumbrado a casa 173
Alumbrado a casa, encender 87
Amazon Alexa Car Integration 58
Ancho del respaldo 112
Ángulo de apertura de las puertas, Surround View 256
Anotaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Anticongelante, ver Líquido de lavado 360
Antigüedad de los neumáticos 331
Antirrobo, tornillos de rueda 348
Aparcamiento automático 261
Aparcar, función Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento 135
Apertura de confort, llave del vehículo 85
Apertura y cierre 84
Apertura y cierre del capó trasero sin tocarlo 97
Aplicaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Apoyo lateral de banqueta de asiento 112
Apoyo lumbar 112
Apoyo sobre el enganche 389
Aquaplaning 310
Argolla para remolcar 380
Argollas de amarre en el maletero 299
Argollas, ver Argollas de amarre en el maletero 299
Argolla, ver Argolla para remolcar 380
Armella para cuerda de seguridad, servicio con remolque 319
Aromatización, ver Paquete de aire ambiente 281
Arrancar, ver Disponibilidad de conducción 44
Arranque/parada automática 132
Arranque con ayuda externa, ver Ayuda de arranque 377
Arranque del motor, ayuda de arranque 377
Arranque del motor, ver Disponibilidad de conducción 44
Arranque por remolcado 378
Asegurar, objetos de carga 298
Asiento con masaje, delante 121
Asientos, delante 110
Asientos delanteros 110
Asientos infantiles, ver Transporte seguro de los niños 124
Asientos y reposacabezas 110
Asiento, ver Función de memoria 120
Asistencia al conductor, conducir, ver Intelligent Safety 184
Asistencia al conductor, ver Intelligent Safety 184
Asistencia en carretera 374
Asistencia en caso de accidentes 374
Asistente adaptativo de frenado 219
Asistente de aceleración, ver Launch Control 148
Asistente de aparcamiento Plus, ver Surround View 253
Asistente de aparcamiento, ver Parking Assistant 261
Asistente de arranque 219
Asistente de arranque en cuesta, ver Asistente de arranque 219
Asistente de aviso de accidente 217
Asistente de frenado 219
Asistente de guiado de carril 241
Asistente de guiado de carril y de dirección incl. asistente para atascos 241
Asistente de instalación 72
Asistente de luz de carretera 175
Asistente de marcha atrás, ver Parking Assistant 261
Asistente de retenciones, ver Asistente de guiado de carril y de dirección 241
Asistente de velocidad reducida 147
Asistente para atascos, ver Asistente de guiado de carril y de dirección 241
AUC, control automático de recirculación de aire 274
Audio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8

Autolavado 381
Autonomía 159
Avería, cambio de rueda 346
Avería del vehículo, ver Ayuda en caso de avería en carretera 373
Avería en carretera, ayuda 373
Avería, indicador de presión de neumáticos RPA 345
Avería, ver Control de presión de los neumáticos 338
Aviso de colisión por alcance con función de frenado 186
Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad 186
Aviso de conducción en sentido opuesto 164
Aviso de distancia, ver PDC 245
Aviso de falta de presión RPA, neumáticos 345
Aviso de peatones con función de frenado 193
Aviso de presión de llenado RPA, neumáticos 345
Aviso de reserva, ver Autonomía 159
Aviso de salida de trayecto 200
Aviso luminoso de avería en un neumático, RDC 342
Aviso luminoso de avería en un neumático, RPA 346
Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril 204
Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado 266
Avisos y testigos luminosos 155
Ayuda de arranque 377
Ayuda en caso de avería en carretera 373
Ayuda para arrancar, ver Asistente de arranque 219
Ayuda para arrancar, ver DSC 222
Ayuda para maniobras evasivas 190

B

Baca portaequipajes, ver Baca portaequipajes 312
Bajadas 311
Balanceo del remolque, ver Control de estabilidad del remolque 317
Barra para remolcar 379

Barra para remolcar o arrancar por remolcado 379
Batería del vehículo 370
Batería, eliminar 371
Bloquear, ajustes 101
Bloquear, llave del vehículo 85
Bloqueo automático 102
Bloqueo de la caja de cambios, desbloqueo electrónico 149
Bloqueo, elevalunas, ver Interruptor de seguridad 105
Blu-ray, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
BMW Intelligent Personal Assistant 58
BMW M, técnica 306
BMW Sistema de mantenimiento 362
Boca de llenado de aceite del motor 357
Bocina, claxon 38
Bolsa de esquí y snowboard 302
Botiquín 373
Botón, arranque/parada 132
Brillo, display de control 70
Buscar estaciones de carga, ver Estaciones de carga y puntos de interés, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

C

Cabezal de apoyo, adelante 112
Cabezal esférico giratorio eléctricamente 318
Cable de nylon para remolcar o arrancar por remolcado 379
Cable para remolcar 379
Cable para remolcar o arrancar por remolcado 379
Cadenas para nieve 338
Caja de cambios automática, ver Caja de cambios Steptronic Sport M 142
Caja de cambios Steptronic Sport M 142
Caja de cambios, ver Caja de cambios Steptronic Sport M 142
Calefacción de asientos 122
Calefacción de la luneta trasera 276

- Calendario, ver instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Calidad de la gasolina 356
Calidad del carburante 355
Calidad del combustible 355
Cámara, cámara para marcha atrás, sin Surround View 250
Cámara de atención del conductor, ver Driver Attention Camera 69
Cámara del habitáculo, ver Driver Attention Camera 69
Cámara para marcha atrás, sin Surround View 250
Cámara para marcha atrás, ver Surround View 253
Cámara térmica, ver Night Vision 196
Cámara, ver Surround View 253
Cambiar bombillas, ver Bombillas y luces 366
Cambiar faros láser, ver Lámparas y luces 366
Cambiar faros, ver Lámparas y luces 366
Cambiar luces delanteras, ver Lámparas y luces 366
Cambiar luces traseras, ver Lámparas y luces 366
Cambiar luz trasera, ver Lámparas y luces 366
Cambio de aceite 359
Cambio de aceite del motor 359
Cambio de batería, llave del vehículo 87
Cambio de cartucho, ver Paquete de aire ambiente 281
Cambio de marcha 145
Cambio de marcha, caja de cambios Steptronic Sport M 142
Cambio de neumáticos 331
Cambio de piezas 365
Cambio de ruedas 346
Cambio de ruedas/neumáticos 331
Canción, control de gestos 61
Cantidad de aire, climatizador automático 275
Cantidad de aire manual 275
Capó 353
Capó activo, ver Protección de peatones activa 183
Capó trasero 98
Capó trasero, desbloqueo de emergencia 100
Capó trasero, llave del vehículo 86
Carga 298
Carga de apoyo, ver Apoyo sobre el enganche 389
Carga inalámbrica de smartphones, ver Soporte para carga inalámbrica, ver Instrucciones de navegación, entretenimiento y comunicación 8
Carga inductiva de smartphones, ver Soporte para carga inalámbrica, ver Instrucciones de navegación, entretenimiento y comunicación 8
Cargar maletero, ver Guardar objetos de carga 298
Cargas de remolque 389
Carga sobre el eje admisible 389
Carga sobre el techo 389
Cargas sobre el eje, pesos 389
CarPlay, conexión con el vehículo 81
Cartucho de fragancias, ver Paquete de aire ambiente 281
Catalizador, ver Sistema de escape caliente 309
Categorías de asientos infantiles, ver Sistemas de retención para niños ISOFIX 127
CBS Condition Based Service 362
Celefacción de asientos, activación individual 123
Cenicero 288
Cerrar, ver Apertura y cierre 84
Check-Control 154
Cierre automático del techo de vidrio 102
Cierre centralizado 94
Cierre de confort, llave del vehículo 86
Cierre durante la lluvia, ver Cierre automático del techo de vidrio 102
Cierre suave automático 101
Cintas de sujeción, ver Argollas de amarre en el maletero 299
Cinturones de seguridad 113
Cinturones de seguridad, conservación 384
Cinturones, ver Cinturones de seguridad 113
Círculo de carreras 313
Circulación de aire, ver Función de aire circulante 274
Circulación por la derecha, ajuste de las luces 177
Circulación por la izquierda, ajuste de las luces 177
Claxon 38

- Climatización 271
Climatizador automático 271
Climatizador automático trasero 277
Código variable, emisor manual 286
Combustible 355
Combustible, capacidad del depósito 389
Combustible, capacidad del depósito, ver Datos técnicos 388
Combustible recomendado 355
Comfort Access, ver Acceso de confort 95
Comparación de entradas, navegación 47
Compartimento portaobjetos, consola central 294
Compartimento portaobjetos, maletero 300
Compartimentos, puertas 294
Compartimiento del motor 352
Complementario, mensaje de texto 154
Componentes y accesorios 10
Compresor 334
Comprobar el nivel de aceite electrónicamente 356
Comunicación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Condition Based Service CBS 362
Conducción, indicaciones en general 309
Conducir 132
Conectar dispositivo 76
Conectar, dispositivos móviles 76
Conectar teléfono móvil 76
Conexión Bluetooth 77
Conexión de Internet 80
Conexión, dispositivos eléctricos, ver Enchufes 289
Conexiones, Screen Mirroring 82
Conexión para diagnóstico 363
Conexión USB 79
Conexión Wi-Fi 80
Conexión Wi-Fi, ver Conexión WLAN 80
Conexión WLAN 80
Configuración del vehículo, restablecer 70
Configuración personal 71
Configuración, restablecer 70
Confort de marcha 269
Comutador de luces 172
ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Consejos de conducción, rodaje 308
Conservación de la tapicería 383
Conservación del cuero 383
Conservación del Head-Up Display 385
Conservación de pantallas 385
Conservación, ver Lavado del vehículo 381
Conservantes 382
Consola central 41
Consumo medio, ver Datos del trayecto 165
Consumo momentáneo 153
Consumo, ver Consumo momentáneo 153
Consumo, ver Datos del trayecto 165
Contactos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Contorno del respaldo, ver Apoyo lumbar 112
Controlador 49
Control automático de recirculación de aire AUC 274
Control de crucero 229
Control de crucero, activo con función Stop&Go 231
Control de crucero activo con función Stop&Go ACC 231
Control de crucero con regulación de distancia, ver Control de crucero activo 231
Control de crucero sin regulación de distancia, ver Control de crucero 229
Control de distancia de aparcamiento PDC 245
Control de distancia de aparcamiento, ver PDC 245
Control de gestos 60
Control de gestos BMW 60
Control de presión de inflado, ver Control de presión de los neumáticos 338
Control de presión de los neumáticos TPM 338
Control de presión de los neumáticos, ver RPA 345
Control de presión, ver Control de presión de los neumáticos 338
Control dinámico de la estabilidad DSC 222
Control dinámico del motor 149

Control por voz, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
 Correo electrónico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
 Corrosión de los discos de freno 311
 Cristal, descongelar 275
 Cristales de dispersión 367
 Cuadro de instrumentos 152
 Cuentakilómetros parcial, ver Datos del trayecto 165
 Cuentakilómetros, ver Datos del trayecto 165
 Cuentarrevoluciones 158
 Cuidado del vehículo 382
 Cuidados, vehículo 382
 Cupholder, ver Portabebidas 295

D

Daños en neumáticos 330
 Datos del trayecto 165
 Datos personales, eliminar 71
 Datos técnicos 388
 Datos, ver Eliminar los datos personales 71
 DCC, ver Control de crucero 229
 Defrost, ver Descongelar parabrisas 275
 Depósito de combustible, indicador de nivel 157
 Depósito del líquido de limpieza 360
 Desactivación, airbags 182
 Desaparcar, ver Parking Assistant 261
 Desbloquear, ajustes 101
 Desbloqueo automático 101
 Desbloqueo de emergencia, bloqueo de la caja de cambios 149
 Desbloqueo de emergencia, capó trasero 100
 Desbloqueo de emergencia del capó trasero 100
 Desbloqueo de emergencia, tapa del depósito 327
 Desbloqueo, llave del vehículo 85
 Descongelar, parabrisas 275
 Desplazarse por los menús, ver iDrive 46
 Destornillador, ver Herramientas de a bordo 365
 Detección de animales, ver Night Vision 196
 Detección de objetos, ver Night Vision 196

Detección de personas, ver Night Vision 196
 Diagnóstico de a bordo OBD 363
 Difusores de aire, ver Ventilación 276
 Difusores lavaparabrisas 141
 Dimensiones 388
 Dimensiones, ver Datos técnicos 388
 Diodos luminosos, cambiar LED, ver Bombillas y luces 366
 Dirección asistida 225
 Disco duro para música, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
 Discos de freno, ver Sistema de frenos 308
 Display de control 49
 Display de control, ajustes 66
 Disponibilidad de conducción, arranque del motor 44
 Disponibilidad de conducción, estado de reposo y disponibilidad de uso 43
 Disponibilidad de uso, estado de reposo y disponibilidad de conducción 43
 Dispositivo antideslizante, ver DSC 222
 Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda 348
 Dispositivos adecuados 77
 Dispositivos compatibles, ver Dispositivos adecuados 77
 Dispositivos móviles, administrar 82
 Distribución de aire individual 275
 Distribución de aire manual 275
 Documentación de a bordo impresa 15
 Drivelogic 147
 Driver Attention Camera 69
 Driving Assistant, ver Intelligent Safety 184
 DSC Control dinámico de la estabilidad 222
 DVD, vídeo, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

E

Elemento de inmovilización del equipaje, ver Argollas de amarrar en el maletero 299
 Elevelunas 104
 Elevelunas eléctrico 104
 Eliminación, batería del vehículo 371

Eliminación de datos personales 71
Eliminación, líquido refrigerante 360
Eliminar la batería usada 371
Emisora, AM/FM, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Emisor manual de código variable 286
Encendedor 289
Encendedor, delante 289
Encendedor, detrás 289
Encendido del motor, ver Disponibilidad de conducción 44
Enchufe para diagnóstico de a bordo OBD 363
Enchufes 289
Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior 118
Enganche para remolque, cabezal esférico giratorio eléctricamente 318
Enganche para remolque, vista de la cámara para marcha atrás 251
Enganche para remolque, vista del Surround View 256
Entrada por voz, control de gestos 61
Entrada por voz, ver BMW Intelligent Personal Assistant 58
Entretenimiento online, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Entretenimiento, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Equipamiento del vehículo 9
Equipamiento de serie, ver Equipamiento del vehículo 9
Equipamiento interior 285
Equipamiento opcional, ver Equipamiento del vehículo 9
Escobillas, cambiar 365
Espejo cosmético 288
Espejo de cortesía 288
Espejo de maquillaje 288
Espejo retrovisor interior con ajuste antideslumbramiento 119
Espejos 117
ESP Programa electrónico de estabilidad, ver DSC 222

Estabilidad de marcha, sistemas de regulación 219
Estado de fábrica 70
Estado del vehículo 167
Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción 43
Extintor 376

F

Fallo de funcionamiento, llave BMW con pantalla 92
Fallo de funcionamiento, llave del vehículo 88
Falsa alarma, ver Impedir alarma involuntaria 104
Faros, ajustar 177
Faros antiniebla, cambiar, ver Bombillas y luces 366
Faros, conservación 382
Faros LED, cambiar, ver Bombillas y luces 366
Fecha 67
Filtro de aire circulante, ver Microfiltro/filtro de carbón activo 276
Filtro de carbón activo 276
Filtro de partículas de gases de escape 309
Filtro de partículas de gasolina, ver Filtro de partículas de gases de escape 309
Filtro de partículas de hollín, ver Filtro de partículas de gases de escape 309
Filtro de partículas, ver Filtro de partículas de gases de escape 309
Filtro, ver Microfiltro/filtro de carbón activo 276
Forros de freno, ver Sistema de frenos 308
Fragancia, ver Paquete de aire ambiente 281
Frecuencia de cambio de aceite, ver Necesidad de mantenimiento 160
Frenar con seguridad 310
Frenar, indicaciones 310
Freno de estacionamiento 135
Freno de mano, ver Freno de estacionamiento 135
Freno de pié 310
Frenos cerámicos 306
Frenos cerámicos de carbono M 306
Frenos Compound 306
Frenos M Compound 306

Funcionamiento ulterior del ventilador, ver Filtro de partículas de gases de escape [309](#)
 Función Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento [135](#)
 Función de aire circulante [274](#)
 Función de arranque/parada automática [132](#)
 Función de arranque/parada automática inteligente [134](#)
 Función de frenada de emergencia al aparcar, Active PDC [247](#)
 Función de memoria [120](#)
 Función de protección de flancos sin Surround View [248](#)
 Función de refrigeración [273](#)
 Función de turismo, ver Circulación por la derecha/izquierda [177](#)
 Fusibles [371](#)

G

Ganchos para ropa [296](#)
 Garantía [10](#)
 Gasolina [355](#)
 Gestos, ver Control de gestos BMW [60](#)
 GPS, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Guantera [293](#)
 Guardar, objetos de carga [298](#)
 Guarnecido interior del techo [42](#)

H

Head-Up Display [168](#)
 Head-Up Display, conservación [385](#)
 Head-Up Display, ver Función de memoria [120](#)
 Head-Up Display, vista estándar [168](#)
 Head-Up Display, vista M [168](#)
 Herramientas [365](#)
 Herramientas de a bordo [365](#)
 Hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [158](#)
 Historial de servicio técnico [161](#)
 HomeLink, ver Mando a distancia universal integrado [285](#)
 Hora [67](#)

Humedad en los faros, ver Cristales de dispersión [367](#)

I

Identificación de neumáticos recomendados [332](#)
 Idioma, ajustar en el display de control [68](#)
 iDrive [46](#)
 Iluminación, altavoces [179](#)
 Iluminación de instrumentos [177](#)
 Iluminación del altavoz [179](#)
 Iluminación exterior con el vehículo bloqueado [86](#)
 Iluminación exterior durante el desbloqueo [85](#)
 Impedir alarma involuntaria [104](#)
 Inclinación del respaldo [111](#)
 Indicación de consumo, widget en el cuadro de instrumentos [153](#)
 Indicación de control de estado, neumáticos [340](#)
 Indicación de eficiencia, widget en el cuadro de instrumentos [153](#)
 Indicación de par, ver Indicaciones de deporte [167](#)
 Indicación de potencia, ver Indicaciones de deporte [167](#)
 Indicación de temperatura, ver Temperatura exterior [158](#)
 Indicación en parabrisas, ver Head-Up Display [168](#)
 Indicaciones [8](#)
 Indicaciones de averías, véase Check-Control [154](#)
 Indicaciones de deporte [167](#)
 Indicaciones de fallo, véase Check-Control [154](#)
 Indicaciones generales para la conducción [309](#)
 Indicador del nivel de combustible [157](#)
 Indicador de presión de neumáticos RPA [345](#)
 Indicador de puntos de cambio de marchas [161](#)
 Indicadores de cambio de marcha [170](#)
 Indicadores de dirección, ver Intermitentes [138](#)
 Informaciones de tráfico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Informaciones sobre estado, iDrive [47](#)

Inicialización, control de presión de los neumáticos RDC [341](#)
Inicializar, indicador de presión de neumáticos RPA [345](#)
Instalación de lavado, automático [381](#)
Instalación de lavado de vehículo [381](#)
Instalación de limpieza de faros, ver Limpiaparabrisas [139](#)
Instalación lavacristales [139](#)
Instrucciones, impresas [15](#)
Intelligent Personal Assistant [58](#)
Intelligent Safety [184](#)
Interfaz USB, posición en el vehículo [291](#)
Interior, equipamiento [285](#)
Intermitente de advertencia [373](#)
Intermitente por pulsación [138](#)
Intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas [138](#)
Interrupción de la corriente [371](#)
Interruptor combinado, ver Instalación lavacristales [139](#)
Interruptor combinado, ver Intermitentes [138](#)
Interruptor con llave para airbag del acompañante [182](#)
Interruptor de airbag, ver Interruptor con llave [182](#)
Interruptor de seguridad, ventana [105](#)
Interruptores, ver Puesto de conducción [38](#)
Intervalos de servicio, ver Necesidad de mantenimiento [160](#)
Introducción de destino, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
Introducción y representación [46](#)
Introducir dirección, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
Introducir letras y cifras [52](#)
Inundaciones [310](#)
Invernar, ver Puesta fuera de servicio del vehículo [385](#)
Involuntaria, alarma [104](#)
Ionización, ver Paquete de aire ambiente [281](#)
ISOFIX, sistema de fijación para asiento infantil [127](#)

J

Joystick, caja de cambios Steptronic Sport M [142](#)
Juego de reparación de neumáticos, ver Sistema de movilidad [333](#)

K

Kenaf, conservación [384](#)
Keyless-Go, ver Acceso de confort [95](#)
Kit de primeros auxilios, ver Botiquín [373](#)

L

Lámparas y luces [366](#)
Launch Control [148](#)
Lavado del vehículo [381](#)
Lavado, vehículo [381](#)
Lavaparabrisas, difusores lavacristales [141](#)
LED, cambiar, ver Bombillas y luces [366](#)
Limitación de la velocidad, indicación, ver Speed Limit Info [162](#)
Limitador de velocidad, manual [227](#)
Límites de carril, aviso [200](#)
Limpiador de llantas, llantas de aleación ligera [383](#)
Limpiador neutro, llantas de aleación ligera [383](#)
Limpialunas, ver Instalación lavacristales [139](#)
Limpiaparabrisas, posición de desmontaje [141](#)
Limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales [139](#)
Limpieza del Head-Up Display [385](#)
Limpieza de pantallas [385](#)
Línea de atención, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
Líneas auxiliares para giros, cámara para marcha atrás [251](#)
Líneas auxiliares para giros, Surround View [256](#)
Líneas de carril, cámara para marcha atrás [251](#)
Líneas de carril, Surround View [256](#)
Líquido de lavado [360](#)
Líquido limpiaparabrisas, ver Líquido de lavado [360](#)
Líquido refrigerante [359](#)

- Líquido refrigerante del motor 359
 Lista de dispositivos 82
 Lista de selección en el cuadro de instrumentos 165
 Lista de todas las notificaciones 66
 Llamada de emergencia inteligente 375
 Llamada telefónica, control de gestos 61
 LLantas de aleación ligera, conservación 383
 Llave BMW con pantalla 89
 Llave BMW con pantalla, fallo de funcionamiento 92
 Llave con pantalla, fallo de funcionamiento 92
 Llave con pantalla, ver Llave BMW con pantalla 89
 Llave de cierre centralizado, ver Llave del vehículo 84
 Llave de contacto, ver Llave del vehículo 84
 Llave del coche, ver Llave del vehículo 84
 Llave del vehículo 84
 Llave del vehículo, adicional 87
 Llave del vehículo, cambio de batería 87
 Llave del vehículo con pantalla, fallo de funcionamiento 92
 Llave del vehículo con pantalla, ver Llave BMW con pantalla 89
 Llave del vehículo, fallo de funcionamiento 88
 Llave del vehículo, llave integrada 93
 Llave del vehículo, pérdida 88
 Llave integrada 93
 Llave, mecánica 93
 Llave para tornillos, ver Herramientas de a bordo 365
 Llave, ver Llave BMW con pantalla 89
 Localización GPS 69
 Localización, ubicación del vehículo 69
 Luces de freno autoadaptables, ver Luces de freno dinámicas 215
 Luces de freno dinámicas 215
 Luces intermitentes, cambiar bombillas, ver Lámparas y luces 366
 Luces intermitentes, testigo luminoso 157
 Luz 172
 Luz ambiente 178
 Luz autoadaptable para curvas 174
 Luz de bienvenida 173
 Luz de bienvenida durante el desbloqueo 85
 Luz de carretera 139
 Luz de carretera láser 177
 Luz de carretera, ver Asistente de luz de carretera 175
 Luz de conducción diurna 174
 Luz de cruce 173
 Luz de estacionamiento 173
 Luz de freno, autoadaptable, ver Luces de freno dinámicas 215
 Luz de giro 175
 Luz de marcha, regulación automática 172
 Luz de posición 173
 Luz de ráfagas 139
 Luz de rotonda 175
 Luz de señalización 199
 Luz de señalización dinámica 199
 Luz interior 178
 Luz interior con el vehículo bloqueado 86
 Luz interior durante el desbloqueo 85
 Luz intermitente de advertencia 373
 Luz trasera antiniebla 177
- ## M
- Maletero 298
 Maletero, ampliar 300
 Maletero con rueda de emergencia, ampliar 302
 Mando a distancia de audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
 Mando a distancia universal 285
 Mando a distancia universal integrado 285
 Mando a distancia, ver Llave del vehículo 84
 Mando de apertura de la puerta de garaje, ver Mando a distancia universal integrado 285
 Manejo manual, tapa del depósito 327
 Mantenimiento 362
 Mantenimiento, ver Necesidad de mantenimiento 160
 Manual de instrucciones integrado en el vehículo 15
 Marcas de neumáticos, recomendación 332
 Marcas de neumáticos recomendadas 332
 Margen de velocidad máxima 312
 Máxima refrigeración 273
 M Control dinámico del motor 149

MDM, M Dynamic Mode [223](#)
M Dynamic Mode MDM [223](#)
Medición electrónica del aceite [356](#)
Medidas [388](#)
Medidas, unidades [68](#)
Medidas, ver Datos técnicos [388](#)
Medios de las instrucciones [15](#)
Memoria de datos [11](#)
Mensaje de advertencia, véase Check-Control [154](#)
Mensaje de avería en un neumático, RDC [342](#)
Mensaje de avería en un neumático, RPA [346](#)
Mensaje de avería, véase Check-Control [154](#)
Mensaje de texto complementario [154](#)
Mensajes, véase Check-Control [154](#)
Menú, cuadro de instrumentos, ver Listas de selección [165](#)
M frenos cerámicos de carbono [306](#)
Microfiltro [276](#)
Modificaciones técnicas, ver Seguridad propia [10](#)
Modo Drive [145](#)
Modo manual, caja de cambios Steptronic Sport M [142](#)
Modo secuencial [145](#)
Monitor de a bordo, ver Display de control [49](#)
Montaje de asientos infantiles [125](#)
Montaje de sistemas de retención para niños [125](#)
Moqueta, conservación [384](#)
Motor, arrancar/parar automáticamente [132](#)
Motor de altas prestaciones, V8 [306](#)
Motor V8 de altas prestaciones [306](#)
M Setup [219](#)
M Técnica [306](#)
Multimedia, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
M xDrive [224](#)

N

Navegación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
Necesidad de mantenimiento [160](#)

Necesidad de mantenimiento, ver Condition Based Service [362](#)
Necesidad de servicio, ver Condition Based Service [362](#)
Neumáticos con daños [330](#)
Neumáticos de invierno [332](#)
Neumáticos de invierno, perfil [330](#)
Neumáticos de uso para todo el año, ver Neumáticos de invierno [332](#)
Neumáticos de verano, perfil [330](#)
Neumáticos recauchutados [332](#)
Neumáticos y ruedas [328](#)
Night Vision con detección de personas y animales [196](#)
Nivel de aceite, comprobar electrónicamente [356](#)
Nivel de líquido refrigerante [360](#)
No Passing Information [162](#)
Notificaciones [66](#)
Número de chasis, ver Número de identificación del vehículo [14](#)
Número de identificación del vehículo [14](#)
Número del vehículo, ver Número de identificación del vehículo [14](#)
Número de octanos, ver Calidad de la gasolina [356](#)

O

OBD Diagnóstico de a bordo [363](#)
Objetivos de la cámara, conservación [384](#)
Objetos de carga, guardar y asegurar [298](#)
Objetos de carga pesados, guardar [298](#)
Octanos, calidad de la gasolina [356](#)
Ordenador de a bordo, ver Datos del trayecto [165](#)

P

Página web [8](#)
Palanca selectora [143](#)
Palanca selectora, caja de cambios Steptronic Sport M [142](#)
Panel táctil, controlador [52](#)
Panorama View, ver Surround View [253](#)
Pantalla central, ver Display de control [49](#)

- Pantalla de bienvenida, perfiles de conductor 72
Pantallas 385
Paquete de conductor M, indicaciones para la conducción 312
Paquete de seguridad, ver Active Protection 216
Paquete fumadores 288
Parabrisas, descongelar 275
Parar el motor, ver Disponibilidad de conducción 44
Parasol 288
Parking Assistant 261
Parking Assistant Plus, ver Surround View 253
PDC control de distancia de aparcamiento 245
Perfil de conductor, crear 72
Perfil de los neumáticos 330
Perfiles de conductor 72
Perfiles, ver Perfiles de conductor 72
Perfil, neumáticos 330
Perfil personal, ver Perfiles de conductor 72
Persianas enrollables de la luneta trasera 106
Persianas enrollables de los cristales laterales traseros 106
Peso máximo total con remolque 389
Pesos 389
Pesos, ver Datos técnicos 388
Peso total 389
Peso total, autorizado 389
Peso vacío 389
Piezas de goma, conservación 383
Piezas de madera, conservación 384
Piezas de madera noble, conservación 384
Piezas de plástico, conservación 384
Piezas de sustitución 365
Piezas y accesorios 10
Pilotos antiniebla traseros, cambiar, ver Bombillas y luces 366
Pinchazo, reparar 333
Pintura del vehículo 382
Pintura mate 383
Placas de hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja 158
Plaza adecuada para los niños 124
Plaza para los niños 124
Plegar, retrovisor del acompañante, ver Enfoque automático del bordillo 118
Portabebidas 295
Portabebidas, delante 295
Portabebidas, trasero 296
Portabolsas 299
Portaequipajes trasero 313
Portalatas, ver Portabebidas 295
Portaobjetos 293
Portavasos, ver Portabebidas 295
Portón trasero, ver Capó trasero 98
Posibilidades de depósito y almacenamiento 293
Posición de desmontaje del limpiaparabrisas 141
Posición de la palanca selectora 143
Posición del vehículo, localización del vehículo 69
Post Crash – iBrake 217
Preparación Apple CarPlay, conexión con el vehículo 81
Presión de inflado de los neumáticos 328
Presión del aire, neumáticos 328
Presión de llenado, neumáticos 328
Presión de los neumáticos 328
Presión, neumáticos 328
Prevención colisión trasera 211
Prevención de accidentes, ver Active Protection 216
Principio de control de iDrive 46
Principio de la libre combinación de palabras, ver Comparación de entradas 47
Producto de obturación específico para neumáticos, ver Sistema de movilidad 333
Producto de obturación, ver Sistema de movilidad 333
Profundidad mínima de perfil, neumáticos 330
Programa AUTO, climatizador automático 273
Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC 222
Programas de marcha, ver Drivelogic 147
Programa Sport, caja de cambios Steptronic Sport M 142
Programa SYNC, climatizador automático 275
Prohibiciones de adelantamiento 162
Protección antiapriisionamiento, techo de vidrio 108
Protección antiapriisionamiento, ventana 105

Protección anticongelante, ver Líquido de lavado 360
Protección antirrobo, bloquear 85
Protección antirrobo en el habitáculo 104
Protección antirrobo, ver Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda 348
Protección de datos, ajustes 71
Protección de flancos, Surround View 256
Protección de peatones activa 183
Puentejar, ver Ayuda de arranque 377
Puesta fuera de servicio del vehículo 385
Puesta fuera de servicio, vehículo 385
Punto de acceso de Internet 80
Punto de acceso Wi-Fi, ver Conexión de Internet 80
Punto de conexión, ayuda de arranque 377
Puntos de conexión para arranque auxiliar 377

R

Radiocomunicación móvil en el vehículo 310
Radio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Reciclaje 364
Recomendación de pausa, ver Asistente de aviso de accidente 217
Recordatorio del cinturón para los asientos del conductor y del acompañante 114
Recordatorio del cinturón para los asientos traseros 115
Recuperación de energía 153
Red, maletero 299
Reemplazo de ruedas 331
Reemplazo, ruedas y neumáticos 331
Refrigeración máxima 273
Refrigerante 359
Refrigerante, ver Temperatura del refrigerante 158
Registrar, dispositivos móviles, ver Conexiones 76
Regulación automática de la luz de marcha 172
Regulación de los amortiguadores 269
Regulador de girar y pulsar, ver Controlador 49
Remolcado 378

Remolcado, ver Remolcado y arranque por remolcado 378
Remolque, control de estabilidad 317
Remolque, datos sobre el funcionamiento 389
Remote Software Upgrade 63
Remote View 3D 260
Renovación, ruedas y neumáticos 331
Reposabrazos central 295
Reposabrazos central, delante 295
Reposacabezas delanteros 115
Reposacabezas traseros 116
Reposacabezas y asientos 110
Repostaje 326
Representación e introducción 46
Representaciones y símbolos 9
Reproductor de MP3, ver Audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Repuestos y accesorios 10
Resetear, control de presión de los neumáticos RDC 341
Respaldo, asientos 110
Respaldo, inclinación 111
Respaldos traseros, abatir 300
Restablecer configuración del vehículo 70
Restablecer, control de presión de los neumáticos RDC 341
Retrovisor del acompañante, desplegar, ver Enfoque automático del bordillo 118
Retrovisores 117
Retrovisores exteriores 117
Retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento 118
Retrovisor exterior antideslumbramiento 118
Retrovisor exterior, enfoque automático del bordillo 118
Retrovisor exterior, fallo de funcionamiento 118
Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento 119
Retrovisor, ver Función de memoria 120
Reutilización, reciclaje 364
Rodaje 308
RPA, indicador de presión de neumáticos 345
RTTI, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

Rueda compacta, ver Rueda de emergencia 350
Rueda de emergencia 350
Rueda de repuesto, ver Rueda de emergencia 350
Ruedas, ver Indicador de presión de neumáticos RPA 345
Ruedas y neumáticos 328
Ruedas y neumáticos nuevos 331
Ruta, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

S

Salida de sonido, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Screen Mirroring, conexión 82
Secar el aire, ver Función de refrigeración 273
Seguridad antiapriisionamiento, techo de vidrio, ver Protección antiapriisionamiento 108
Seguridad propia 10
Seguro para niños 131
Seguro, puertas y ventanas 131
Sensor de inclinación 103
Sensor de lluvia 140
Sensores, conservación 384
Sentarse de forma segura 110
Señales al desbloquear, ver Señales de confirmación 101
Señales de confirmación del vehículo 101
Señalización de obstáculos, cámara para marcha atrás 251
Señalización de obstáculos, Surround View 256
Servicio Concierge, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Servicio con remolque 315
Servicio con remolque, activación 317
Servicio de emergencia, ver Asistencia en carretera 374
Servicio de emergencia, ver Asistencia en caso de accidentes 374
Servicio de guardia, ver Asistencia en caso de accidentes 374

Servicio de urgencia, ver Asistencia en carretera 374
Servicio Móvil, ver Asistencia en carretera 374
Servicio Móvil, ver Asistencia en caso de accidentes 374
Servicios BMW, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Servicios, ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Servicios Remote, aplicación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Servicio, ver Asistencia en carretera 374
Servicio, ver Asistencia en caso de accidentes 374
Servotronic 225
Símbolos y representaciones 9
Sistema antibloqueo de frenos ABS 219
Sistema de advertencia de salida del carril con protección anticolisión lateral activa, ver Advertencia de colisión lateral 208
Sistema de alarma 102
Sistema de carga variable 300
Sistema de entrada de voz 54
Sistema de escape 309
Sistema de escape caliente 309
Sistema de fijación para asiento infantil ISO-FIX 127
Sistema de frenos 308
Sistema de manos libres, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Sistema de mantenimiento, BMW 362
Sistema de movilidad 333
Sistema de refrigeración 359
Sistema limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales 139
Sistemas de asistencia basados en cámara, ver Intelligent Safety 184
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha 219
Sistemas de retención para niños i-Size 127
Sistemas de retención para niños, ver Transporte seguro de los niños 124

Sistemas de seguridad, ver Airbags 180
Sistemas de seguridad, ver Intelligent Safety 184
Sitio web 8
Smartphone, conectar 76
Smartphone, manejo mediante entrada por voz 57
Smartphone, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
SMS, ver Mensajes cortos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Sobrecalentamiento del motor, ver Temperatura del refrigerante 158
Sobregás, caja de cambios Steptronic Sport M 142
Software Upgrade, ver Remote Software Upgrade 63
Sonido del sistema de escape 150
Sonido, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Soporte lumbar 112
Soporte para bebidas 295
Soporte para botellas, ver Portabebidas 295
Soporte para carga inalámbrica, ver Instrucciones de navegación, entretenimiento y comunicación 8
Sound Control 150
Speed Limit Assist 239
Speed Limit Device, limitador de velocidad manual 227
Speed Limit Info 162
Sugerencias para la conducción 309
Superficies cromadas, conservación 383
Suplementos del manual de instrucciones 15
Surround View 253
Surround View, control de gestos 61
Sustitución de bombillas, ver Bombillas y luces 366
Sustitución de luces, ver Bombillas y luces 366
Sustitución de piezas 365
Sustitución de ruedas y neumáticos 331

T

Tapa del depósito 326
Tapa del depósito, desbloqueo manual 327
Tapa del maletero, ver Capó trasero 98
Tapón del depósito de combustible 326
Techo corredizo y deflector, ver Techo eléctrico de vidrio 107
Techo de vidrio, eléctrico 107
Techo de vidrio, inicializar el sistema 109
Techo eléctrico de vidrio 107
Tecla A/C, ver Función de refrigeración 273
Tecla AUTO H, ver Freno de estacionamiento 135
Tecla CANCEL, ver Control de crucero 229
Tecla CANCEL, ver Control de crucero activo 231
Tecla LIM, ver Limitador de velocidad manual 227
Tecla MODE, ver Control de crucero activo 231
Tecla RESUME, ver Control de crucero activo 231
Teclas basculantes del volante 142
Teclas del volante 38
Teclas directas, ver Teclas programables 48
Tecla SET, ver Control de crucero activo 231
Tecla SOS, ver Llamada de emergencia inteligente 375
Teclas programables, iDrive 48
Tecla Unlock, caja de cambios Steptronic Sport M 142
Técnica del BMW M 306
Telefonía móvil en el vehículo 310
Teléfono, conectar 76
Teléfono móvil, conectar 76
Teléfono móvil, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Teléfonos móviles adecuados 77
Teléfono, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
Teleservices, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
Temperatura, climatizador automático 272

- Temperatura del aceite del motor 158
 Temperatura del motor 158
 Temperatura del refrigerante 158
 Temperatura exterior 158
 Tempomat, ver Control de crucero 229
 Tempomat, ver Control de crucero activo 231
 Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril 204
 Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado 266
 Testigo luminoso, airbags del acompañante 183
 Testigos y avisos luminosos 155
 Tiempo de marcha, ventilación independiente 280
 Tipos de aceite de motor para llenar 358
 Tipos de aceite para llenar, motor 358
 Tiritas, ver Botiquín 373
 TPM Control de presión de los neumáticos 338
 Trabajos, compartimiento del motor 353
 Tracción integral, ver M xDrive 224
 Tráfico transversal, advertencia 266
 Transformaciones técnicas, ver Seguridad propia 10
 Transporte de niños 124
 Transporte seguro de los niños 124
 Tren de rodaje autoadaptable M 269
 Tren de rodaje, electrónico 269
 Tren de rodaje M adaptable 269
 Triángulo de advertencia 373
 Tubo de escape, ver Sistema de escape 309
 Túnel de lavado 381
 TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
- U**
- Unidades de medida 68
 Upgrade, ver Remote Software Upgrade 63
 Uso debido 10
- V**
- Vadeo de agua 310
 Vaho, parabrisas 275
 Vehículo, estado 167
 Vehículo, pintura 382
 Vehículo, rodaje 308
 Velocidad deseada, ver Control de crucero activo 231
 Velocidad máxima de los neumáticos de invierno 332
 Velocidad máxima, indicación, ver Speed Limit Info 162
 Ventana de indicaciones, display de control 69
 Ventana, función de protección, ver Protección antiapariciónamiento 105
 Ventilación 276
 Ventilación activa de asientos 122
 Ventilación de asientos, activa 122
 Ventilación del asiento, activación individual 123
 Ventilación independiente 279
 Ventilador de refrigeración, ver Filtro de partículas de gases de escape 309
 Ventilador, ver Cantidad de aire 275
 Ventilar, ver Ventilación independiente 279
 Ver la televisión, TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8
 Versión de software, ver Remote Software Upgrade 63
 Vídeo, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación 8
 VIN, ver Número de identificación del vehículo 14
 Visera, ver Parasol 288
 Visión nocturna, ver Night Vision 196
 Vista de instalaciones de lavado, Surround View 256
 Vista estándar, Head-Up Display 168
 Vista M, Head-Up Display 168
 Visualizaciones 152
 Volante, ajustar 119
 Volante calefactable 120
 Volante calefactable, activación individual 123
 Volante multifuncional, teclas 38
 Volante, teclas 38
 Volante, ver Función de memoria 120
 Volumen, control de gestos 61

W

Widgets, iDrive [47](#)



01402666730 es



¿Te gusta conducir?



BMW DRIVER'S GUIDE APP.

Información personalizada de su vehículo en una aplicación.
Optimizado para smartphone y tableta. Se puede utilizar offline.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



01402666730 es

Online Edition for Part no. 01402666730 - VI/19